



خود آموز  
واژگان و مکالمه انگلیسی

OXFORD  
PICTURE  
DICTIONARY



با ترجمه و تلفظ  
ا. طلوع

Jayme Adelson-Goldstein

تصویر ابو عبد الرحمن الکوردی

OXFORD  
PICTURE  
DICTIONARY  
SECOND EDITION



# خودآموز

واژگان و مکالمه انگلیسی

با ترجمه و تلفظ

# OPD

Jayme Adelson-Goldstein  
Norma Shapiro

---

۱. طلوع

---

انتشارات جنگل



سرشناسه	ادلسن - گلدستاین، جیم Adelson-Goldstein, Jayme
عنوان و نام پدیدآور	: خودآموز واژگان و مکالمه انگلیسی با ترجمه و تلفظ
مشخصات نشر	: [جیم ادلسن - گلدستاین، نورما شپیرو] : [ترجمه] ابوالقاسم طلوع
مشخصات ظاهری	: تهران: جنگل، جاودانه، ۱۳۹۰
شابک	: ۴۴۸ ص.
یادداشت	: ۹۷۸-۹۶۴-۹۸۱-۷۹۴-۱
وضعیت فهرست نویسی	: عنوان اصلی: Oxford Picture Dictionary, 2nd ed, 2009
موضوع	: فیپا
موضوع	: زبان انگلیسی - - واژه‌نامه‌ها - - فارسی
موضوع	: زبان انگلیسی - - مکالمه و جمله‌سازی - - فارسی
موضوع	: واژه‌نامه‌های مصور انگلیسی
شناسه افزوده	: Shapiro, Norma ، شپیرو، نورما
شناسه افزوده	: طلوع، ابوالقاسم، ۱۳۳۵ - ، مترجم
رده‌بندی کنگره	: ۱۳۹۰ الف۳۴/ف۲ ۱۶۴۵ PE
رده‌بندی دیویی	: ۴۲۳/فا
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۳۹۹۳۲۰



**عنوان کتاب:** خودآموز واژگان و مکالمه انگلیسی با ترجمه و تلفظ

**مترجم:** ابوالقاسم طلوع

**ناشر:** انتشارات جنگل، جاودانه

**ناظر فنی:** امین لشکری

**صفحه آرایی:** سونا طلوع

**نوبت و سال چاپ:** اول، ۱۳۹۰

**قطع و تیراژ:** رقعی، ۵۰۰۰ نسخه

**قیمت با جلد شمیم:** ۹۰۰۰۰ ریال با CD رایگان

**قیمت با جلد نفیس:** ۱۰۰۰۰۰ ریال با CD رایگان

**شابک:** ۹۷۸-۹۶۴-۹۸۱-۷۹۴-۱

[email://Info@junglepub.org](mailto:Info@junglepub.org)

تلفن: ۰۲۱-۶۶۴۹۰۴۶۵، ۶۶۴۹۰۳۸۲

[http:// www.junglepub.org](http://www.junglepub.org)

۰۳۱۱-۳۲۰۵۰۶۷، ۳۲۰۳۸۰۰-۹

«حق چاپ برای ناشر محفوظ است»

# بسم الله الرحمن الرحيم

## سخنی با مخاطب گرامی:

ویرایش دوم فرهنگ تصویری آکسفورد (OPD)، که پس از انتشار با استقبال چشمگیری از جانب مشتاقان فراگیری زبان انگلیسی مواجه شد، شامل بسیاری از واژگان و ترکیبات نوین می باشد.

اینک با استفاده از محتویات فرهنگ فوق، سعی گردید این کتاب به گونه ای برای استفاده علاقمندان فارسی زبان تدوین شود که هم جنبه مرجع داشته باشد و هم نگاه آموزشی (به ویژه خودآموز).

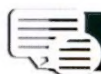
با این دیدگاه در ترجمه و تالیف این کتاب موارد زیر مد نظر قرار گرفت:

۱. تغییر قطع کتاب از رحلی به رقعی، برای سهولت در حمل و نقل و مطالعه (کوچکتر شدن قطع کتاب).
۲. جدا کردن واژگان از تصاویر برای راحتی در مطالعه و یادگیری.
۳. به کارگیری **تلفظ فارسی** برای کلیه کلمات و جملات جهت آن دسته از افرادی که با علائم فونتیک آشنایی ندارند و یا کسانی که سی دی صوتی کتاب را در دسترس ندارند.
۴. گنجاندن عبارات و مکالمات جدید بر مبنای مطالب هر درس.
۵. اضافه نمودن تمرینات متنوع برای تحکیم و تقویت یادگیری.
۶. افزودن تمرینات listening (شنیداری) در پایان کتاب برای تقویت و آزمودن مهارت listening.

امید است که مجموعه مطالب این کتاب در بهبود توانایی شما در مهارت مکالمه و نیز تقویت شنیداری شما عزیزان فارسی زبان مفید واقع گردد.

## ۱. طلوع

# Table of Contents



## 1. Everyday Language

زبان روزمره

Meeting and Greeting.....	ملاقات و احوالپرسی	2-3
Personal Information.....	اطلاعات شخصی	4-5
School.....	مدرسه	6-7
A Classroom.....	کلاس درس	8-9
Studying.....	درس خواندن	10-11
Succeeding in School.....	موفقیت در مدرسه	12-13
A Day at School.....	یک روز در مدرسه	14-15
Everyday Conversation.....	مکالمه روزمره	16-17
Weather.....	آب و هوا	18-19
The Telephone.....	تلفن	20-22
Numbers.....	اعداد	23
Measurements.....	اندازه گیری ها	24
Time.....	زمان	25-27
The Calendar.....	تقویم	28-31
Calendar Events.....	وقایع سال	32-33
Describing Things.....	توصیف چیزها	34-35
Colors.....	رنگ ها	36
Prepositions.....	حروف اضافه	37
Money.....	پول	38-39
Shopping.....	خرید	40-41
Same and Different.....	مشابه و متفاوت	42-43



## 2. People

مردم

Adults and Children.....	بزرگسالان و کودکان	44-45
Describing People.....	توصیف اشخاص	46-47
Describing Hair.....	توصیف مو	48-49
Families.....	خانواده ها	50-53
Childcare and Parenting.....	نگهداری و پرورش کودکان	54-56
Daily Routines.....	کارهای روزمره	57-59
Life Events and Documents.....	وقایع زندگی و مدارک	60-62
Feelings.....	احساسات	63-65
A Family Reunion.....	دیدار مجدد خانوادگی	66-67



## 3. Housing

مسکن

The Home.....	خانه	68-69
Finding a Home.....	پیدا کردن خانه	70-72
Apartments.....	آپارتمان ها	73-75
Different Places to Live.....	جاهای مختلف برای زندگی	76-77
A House and Yard.....	خانه و حیاط	78-79
A Kitchen.....	آشپزخانه	80-81
A Dining Area.....	محل غذاخوری	82-83
A Living Room.....	اتاق نشیمن	84-85
A Bathroom.....	دستشویی و حمام	86-87
A Bedroom.....	اتاق خواب	88-89
The Kids' Bedroom.....	اتاق خواب بچه ها	90
Housework.....	کار خانه	91-92



Cleaning Supplies .....	وسایل نظافت .....	93-94
Household Problems and Repairs .....	مشکلات خانگی و تعمیرات .....	95-97
The Tenant Meeting .....	جلسه مستاجران .....	98-99

## 4. Food

غذا

Back from the Market .....	بازگشت از بازار .....	100-101
Fruit .....	میوه ها .....	102-103
Vegetables .....	سبزیجات .....	104-105
Meat and Poultry .....	گوشت و گوشت طیور .....	106-107
Seafood and Deli .....	غذاهای دریایی و غذاهای آماده .....	108-109
A Grocery Store .....	خواروبار فروشی .....	110-112
Containers and Packaging .....	ظروف نگهداری و بسته بندی .....	113-114
Weights and Measurements .....	اوزان و اندازه گیری ها .....	115
Food Preparation and Safety .....	تهیه غذا و بهداشت آن .....	116-118
Kitchen Utensils .....	وسایل آشپزخانه .....	119-120
Fast Food Restaurant .....	رستوران فست فود .....	121-122
A Coffee Shop Menu .....	منوی کافی شاپ .....	123-126
A Restaurant .....	رستوران .....	127-129
The Farmers' Market .....	بازار کشاورزان .....	130-131

## 5. Clothing

لباس

Everyday Clothes .....	لباس های روزمره .....	132-133
Casual, Work, and Formal Clothes .....	لباس های غیر رسمی، کار و رسمی .....	134-135
Seasonal Clothing .....	لباس های فصلی .....	136-137
Underwear and Sleepwear .....	لباس زیر و لباس خواب .....	138-139
Workplace Clothing .....	لباس محل کار .....	140-143
Shoes and Accessories .....	کفش ها و لوازم جانبی .....	144-146
Describing Clothes .....	توصیف لباس ها .....	147-149
Making Clothes .....	تولید پوشاک .....	150-152
Making Alterations .....	تغییرات لباس .....	153-154
Doing the Laundry .....	لباس شویی .....	155-157
A Garage Sale .....	حراج لوازم دست دوم .....	158-159

## 6. Health

بهداشت

The Body .....	بدن .....	160-161
Inside and Outside the Body .....	درون و بیرون بدن .....	162-164
Personal Hygiene .....	بهداشت شخصی .....	165-167
Symptoms and Injuries .....	نشانه های بیماری و آسیب ها .....	168
Illnesses and Medical Conditions .....	بیماری ها و شرایط پزشکی .....	169
A Pharmacy .....	داروخانه .....	170-172
Taking Care of Your Health .....	مراقب سلامتی خود بودن .....	173-175
Medical Emergencies .....	فوریت های پزشکی .....	176
First Aid .....	کمک های اولیه .....	177-178
Medical Care .....	مراقبت های پزشکی .....	179-180
Dental Care .....	مراقبت از دندان .....	181
Hospital .....	بیمارستان .....	182-185
A Health Fair .....	نمایشگاه سلامتی .....	186-187





## 7. Community

جامعه

Downtown.....	مرکز شهر	188-191
City Streets.....	خیابانهای شهر	192-193
An Intersection .....	تقاطع	194-195
A Mall.....	مرکز خرید	196-197
The Bank .....	بانک	198-199
The Library .....	کتابخانه	200-201
The Post Office.....	اداره پست	202-204
Department of Motor Vehicles (DMV).....	اداره راهنمایی و رانندگی (دی ام وی)	205-207
Government and Military Service .....	خدمات دولتی و نظامی	208-210
Civic Rights and Responsibilities .....	حقوق و مسئولیت های مدنی	211
The Legal System .....	سیستم قانونی	212
Crime .....	جنایت	213
Public Safety .....	امنیت عمومی	214
Emergencies and Natural Disasters .....	فوریت ها و سوانح طبیعی	215-217
Emergency Procedures.....	عملیات وضعیت اضطراری	218-221
Community Cleanup.....	پاکسازی محله	222-223



## 8. Transportation

حمل و نقل

Basic Transportation .....	حمل و نقل اساسی	224-225
Public Transportation .....	حمل و نقل عمومی	226-227
Prepositions of Motion .....	حروف اضافه مربوط به حرکت	228
Traffic Signs .....	علامه رانندگی	229-230
Directions and Maps .....	مسیرها و نقشه ها	231-232
Cars and Trucks .....	اتومبیل ها و کامیون ها	233-234
Buying and Maintaining a Car .....	خرید و نگهداری اتومبیل	235
Parts of a Car .....	قطعات اتومبیل	236-238
An Airport.....	فرودگاه	239-241
Taking a Trip .....	مسافرت	242-243



## 9. Work

کار

The Workplace .....	محل کار	244-245
Jobs and Occupations (1) .....	مشاغل و پیشه ها (۱)	246
Jobs and Occupations (2) .....	مشاغل و پیشه ها (۲)	247-248
Jobs and Occupations (3) .....	مشاغل و پیشه ها (۳)	249
Jobs and Occupations (4) .....	مشاغل و پیشه ها (۴)	250-251
Job Skills .....	مهارت های حرفه ای	252-253
Office Skills .....	مهارت های اداری	254-255
Career Planning .....	برنامه ریزی شغلی	256-257
Job Search .....	جستجوی کار	258
Interview Skills .....	مهارت های مصاحبه	259-260
A Factory .....	کارخانه	261-262
Landscaping and Gardening .....	محوطه سازی و باغبانی	263-264
Farming and Ranching .....	کشاورزی و دامپروری	265-266
Construction .....	ساختن سازی	267-268
Job Safety .....	ایمنی در محل کار	269-270
Tools and Building Supplies .....	ابزار و وسایل ساختمانی	271-274

An Office .....	دفتر کار	275-277
A Hotel .....	هتل	278-279
Food Service .....	سرویس غذا	280-281
A Bad Day at Work .....	یک روز بد در محل کار	282-283



## 10. Areas of Study

## زمینه های مطالعه

Schools and Subjects .....	مدارس و رشته های تحصیلی	284-287
English Composition .....	انشای انگلیسی	288-290
Mathematics .....	ریاضیات	291-293
Science .....	علوم	294-296
Computers .....	کامپیوترها	297-298
The Internet .....	اینترنت	299-300
U.S. History .....	تاریخ ایالات متحده	301
World History .....	تاریخ دنیا	302-303
North America and Central America .....	آمریکای شمالی و آمریکای مرکزی	304-305
World Map .....	نقشه ی جهان	306-307
Geography and Habitats .....	جغرافی و زیست گاه ها	308-309
The Universe .....	کاینات	310-311
A Graduation .....	مراسم فارغ التحصیلی	312-313



## 11. Plants and Animals

## گیاهان و حیوانات

Nature Center .....	مرکز طبیعت	314-315
Trees and Plants .....	درختان و گیاهان	316-317
Flowers .....	گلها	318-319
Marine Life, Amphibians, and Reptiles .....	حیات دریایی، دوزیستان و خزندگان	320-322
Birds, Insects, and Arachnids .....	پرندگان، حشرات و بندپایان	323-324
Domestic Animals and Rodents .....	حیوانات اهلی و جوندگان	325-326
Mammals .....	پستانداران	327-329
Energy and Conservation .....	انرژی و حفاظت از محیط زیست	330-331
U.S. National Parks .....	پارکهای ملی آمریکا	332-333



## 12. Recreation

## تفریح

Places to Go .....	جاهای دیدنی	334-335
The Park and Playground .....	پارک و زمین بازی	336-337
The Beach .....	ساحل دریا/ کنار دریا	338-339
Outdoor Recreation .....	تفریحات بیرون از خانه	340-341
Winter and Water Sports .....	ورزش های زمستانی و آبی	342-343
Individual Sports .....	ورزش های انفرادی	344-345
Team Sports .....	ورزش های گروهی	346-347
Sports Verbs .....	فعلهای مربوط به ورزش	348-349
Sports Equipment .....	تجهیزات ورزشی	350-351
Hobbies and Games .....	سرگرمی ها و بازی ها	352-353
Electronics and Photography .....	وسایل الکترونیکی و عکاسی	354-356
Entertainment .....	سرگرمی	357-359
Music .....	موسیقی	360-361
Holidays .....	تعطیلات	362-363
A Birthday Party .....	جشن تولد	364-365

Listening Exercises .....		366
Tape Scripts and Answer Key .....		422





**A: Say, "Hello".**

پگوییډ، سلام. سی، هلو.

**B: Ask, "How are you?"**

آسک، هاو آر یو؟  
پیرسید، حال شما چطور است؟

**C: Introduce yourself.**

اینتر دوس یوسلف.  
خود را معرفی کنید.

**D: Smile.**

سمایل. لبخند یزئید.

**E: Hug.**

هاگ. بغل کنید.

**F: Wave.**

ویو. بای بای کنید.

Hello.

هلو.

Hi.

های.

How are you?

هالو آر یو؟

Fine, thanks.

فاین، تنکس.

Hi. I'm Tom.

های، آی ام تام.

Hi, Tom. I'm Ana.

های، تام. آی ام آن.

Hi, I'm Tom.

های، آی ام تام.

Good morning.

گود مرنینگ.

Good afternoon.

گود آفتر نون.

Good evening.

گود اینینگ.

Say your name.

سی یو نیم.

Tom.

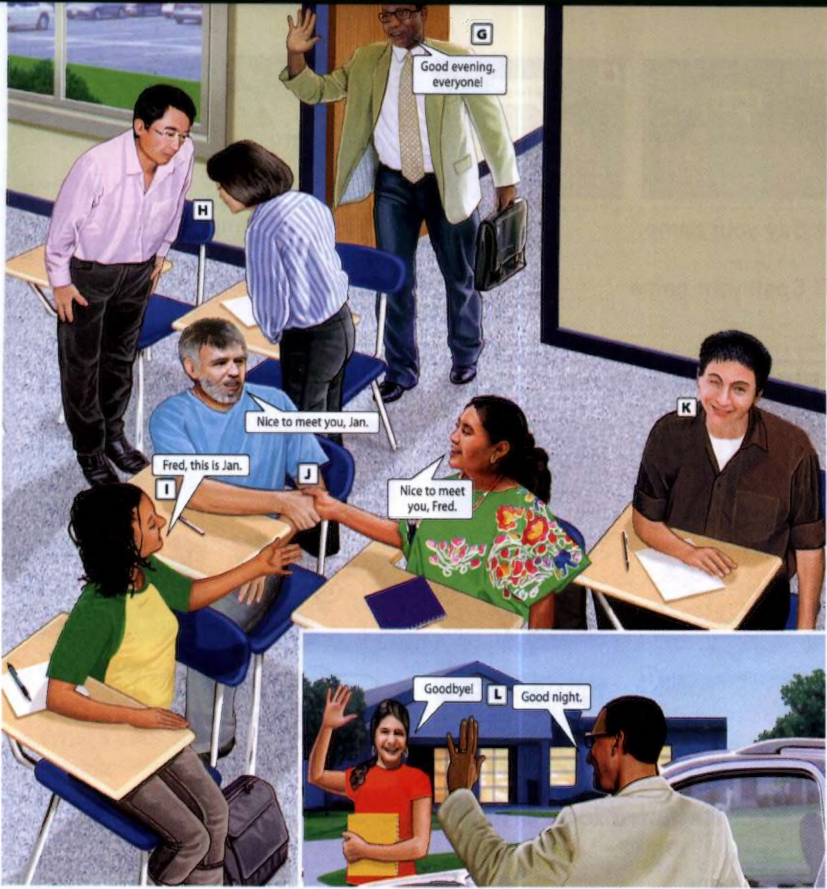
تام.

Spell your name.

سپل یو نیم.

t-o-m.

تی - او - ام.



**G: Greet people.**

به مردم سلام کنید. گریٹ پی پل.

**H: Bow.**

تعظیم کنید. بو.

**I: Introduce a friend.**

اینترو ڈوس ا فرینڈ.

دوستی را معرفی کنید.

**J: Shake hands.**

دست بدهید. شیک ہنڈز.

**K: Kiss.**

پوسید. کس.

**L: Say, "Goodbye."**

سی، گڈ بائی.

پگوید، خدا حافظ.

**Good evening, everyone!**

گڈ ایو نینگ اوری وان!

شب همگی بخیر!

**Fred, this is Jan.**

فرد، ڈس ایز جن.

فرد، جن را معرفی میکنم.

**Nice to meet you, Jan.**

نایس ٹ میت یو، جن.

از دیدنت خوشوقتم، جن.

**Nice to meet you, Fred.**

نایس ٹ میت یو، فرد.

از دیدنت خوشوقتم، فرد.

**Good night.**

گڈ نایت.

شب بخیر.

**Goodbye!**

گڈ بائی!

خدا حافظ!

**A: My name is Tom.**

What's your name?

مای نیم ایز تام. واتس یور نیم؟

اسم من تام است. اسم شما چید؟

**B: I'm John.**

آیم جان.

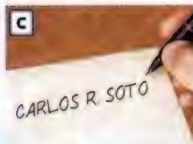
من جان هستم.





# Personal Information

## اطلاعات شخصی



**A Say your name.**

بسی یو نیم.

است را بگو.

**B Spell your name.**

سپل یو نیم.

است را هجی کن.

**C Print your name.**

است را با حروف بزرگ (کتابی) بنویس.

**D Sign your name.**

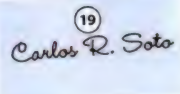
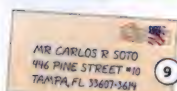
ساین یو نیم.

است را امضا کن.

## Filling Out a Form

## فیلینگ آوت افرم

## پر کردن یک فرم



## School Registration Form

## سکول رجیستریشن فرم

## فرم ثبت نام مدرسه

1 name	نیم	نام
2 first name	فرست نیم	اسم کوچک
3 middle name	مڈل نیم	اسم وسط
4 last name	لست نیم	نام خانوادگی
5 address	آدرس	آدرس
6 apartment number	آپارتمنت نامبر	شماره آپارتمان
7 city	سیتی	شهر
8 state	سٹیٹ	ایالت
9 ZIP code	زپ کد	کد پستی
10 area code	اریا کد	کد منطقه
11 phone number	فون نامبر	شماره تلفن
12 cell phone number	سل فون نامبر	شماره تلفن همراه
13 date of birth (DOB)	دیت او برث	تاریخ تولد
14 place of birth	پلس او برث	محل تولد
15 Social Security number	سوشل سیک یوئی نامبر	شماره تامین اجتماعی
16 sex	سکس	جنسیت
17 male	میل	مذکر
18 female	فی میل	مونث
19 signature	سگنچر	امضا



## School Registration Form

1. name:

2. first name 3. middle initial 4. last name 5. address 6. apartment number

7. city 8. state 9. ZIP code 10. area code 11. phone number

12. cell phone number 13. date of birth (DOB) 14. place of birth

15. Social Security number 16. sex: 17. male ☐ 18. female ☐ 19. signature

- 1 What's your first name? واتس یو فرست نیم؟ اسم کوچک شما چیه؟  
My first name is Carlos. مای فرست نیم ایز کارلس. اسم کوچک من کارلوسه.
- 2 What's your middle name? واتس یو میڈل نیم؟ اسم وسط شما چیه؟  
Raymond. ری منند. ریموند.
- 3 What's your last name? واتس یو لست نیم؟ اسم خانوادگی شما چیه؟  
Soto. ساتو. ساتو.
- 4 What's your address? واتس یو آدرس؟ آدرس شما چیه؟  
It's 446 Pine Street 10, ایٹس فور فریکس پائن سٹریٹ تین. شماره ۴۴۶ پائن اسٹریٹ ده.  
Tampa, Florida 33607-3614 تامپا، فلوریدا، کد پستی ۳۳۶۰۷-۳۶۱۴.
- 5 Where do you live? ور دو یو لیو؟ کجا زندگی می کنید؟  
I live in Tampa. آی لو این تامپا. در تامپا زندگی می کنم.
- 6 What's your state? واتس یو سٹیٹ؟ ایالت شما چیست؟  
Florida. فلاریدا. فلوریدا.
- 7 What's your Zip code? واتس یو زپ کُد؟ کد پستی شما چیه؟  
33607-3614. ثری ثری سیکس او سون-ثری سیکس وان فر. ۳۳۶۰۷-۳۶۱۴.
- 8 What's your area code? واتس یو اریا کُد؟ کد منطقه شما چیه؟  
813. ایت وان ثری. ۸۱۳.
- 9 What's your phone number? واتس یو فون نامبر؟ شماره تلفن شما چنده؟  
It's 813-555-1234. ایٹس ایت وان ثری-فایو فایو-ایت وان تو ثری فر. ۸۱۳-۵۵۵-۱۲۳۴.
- 10 What's your cell phone number? واتس یو سیل فون نامبر؟ شماره تلفن همراه شما؟  
813-555-8976. ایت وان ثری-فایو فایو-ایت ناین سون سیکس. ۸۱۳-۵۵۵-۸۹۷۶.
- 11 What's your date of birth? واتس یو دیت او برث؟ تاریخ تولد شما چیه؟  
It's May second 1972. (5-2-72) ایٹس می سیکنڈ ناین تین سیونتی تو. دوم می ۱۹۷۲. (۵-۲-۷۲).
- 12 What's your place of birth? واتس یو پلیس او برث؟ محل تولدتون؟  
San Jose, Costa Rica. سن جوز، کاستاریکا. سن خوزه، کاستاریکا.
- 13 What's your Social Security Number? واتس یو سو شل سیک یرتی نامبر؟ شماره تامین اجتماعی شما چنده؟  
262-00-0000. تو سیکس تو-تو زیروز-فر زیروز. ۲۶۲-۰۰۰-۰۰۰۰.
- 14 Male or female? میل او فی میل؟ مذکر یا مؤنث؟  
Male. میل. مذکر.
- 15 Would you sign here? وُد یو ساین هی بر؟ میشه اینجارو امضا کنید؟  
Sure. شُر. حتما. (چشم)





## Campus

کمپس

محوطه مدرسه یا دانشگاه



1 quad

2 field

3 bleachers

کواد

فیلد

بلیچرز

حیاط چهار گوش

میدان، زمین بازی

سکوی ورزشگاه

## Administrators

ادمنیس تری ترز

مسئولان



4 principal

5 assistant principal

6 counselor

پرنسپل

اسیستنت پرنسپل

کونسلر

مدیر مدرسه

معاون مدیر

مشاور

## Around Campus

آروند کمپس

در محوطه ی (دانشگاه)



7 classroom

8 teacher

9 restrooms

10 hallway

11 locker

کلاس درس

کلاس روم

تشی

رست رومز

هال وی

لاکر

کلاس درس

معلم

دستشویی ها

راهرو

کمده



12 main office

13 clerk

14 cafeteria

مین آفس

کلرک

کافه تریا

دفتر اصلی

فروشنده، کارمند

کافه تریا



- 15 computer lab  
16 teacher's aide  
17 library  
18 auditorium



کمپیوٹر لیب  
تیچرز ایڈ  
لایب رری  
آدی لریم



اطاق کامپیوتر  
دستیار معلم  
کتابخانه  
آملی تئاتر، تالار سخنرانی



- 19 gym  
20 coach  
21 track



چم  
کوچ  
ترک  
سالن ورزش  
مری  
پیست مسابقه

## More vocabulary

## واژگان بیشتر

Students do not pay to go to a **public school**.

دانش آموزان برای رفتن به مدرسه دولتی پولی پرداخت نمی کنند. استودنتس دو نات پی ت گو تو | پابلیک سکول.

Students pay to go to a **private school**.

دانش آموزان برای رفتن به مدرسه خصوصی پول پرداخت می کنند. استودنتس پی ت گو تو | پرای و ت سکول.

A church, mosque, or temple school is a **parochial school**.

مدرسه مربوط به کلیسا، مسجد، یا معبد یک مدرسه دینی است. ا چرچ، ماسک، آر تمپل سکول ایز | پروکیل سکول.

## Grammar Point: contractions of the verb be

نکته ی گرامری: شکل های کوتاه شده فعل بودن (be)

He + is = He's

He's a teacher.

هیز | تی چر.

او معلم است.

She + is = She's

She's a counselor.

شیز | کون س لر.

او مشاور است.

They + are = They're

They're students.

ذر استودنتس.

آنها دانش آموز (دانشجو) هستند.





1 chalkboard	چاک بُرد	تخته سیاه
2 screen	سکرین	پرده نمایش
3 whiteboard	وایت بُرد	وایت برد
4 teacher/instructor	تی چر / اینس تراکتر	معلم / مربی
5 student	ستودنت	دانشجو، دانش آموز
6 LCD projector	ال سی دی پروجکتر	پروژکتور ال سی دی
7 desk	دسک	میز تحریر
8 headphones	هد فونز	هدفون



A Raise your hand.	ریز بُر هَند.	دست تان را بلند کنید.
B Talk to the teacher.	تاک تو د تی چر.	با معلم صحبت کنید.
C Listen to a CD.	لیسن تو ا سی دی.	به سی دی گوش بدهید.
D Stand up.	سَند آپ.	بلند شوید.
E Write on the board.	رایت آن د بُرد.	روی تخته بنویسید.
F Sit down. / Take a seat.	سیت دُون / تیک ا سیت.	بنشینید.
G Open your book.	اوپن بُر بُک.	کتاب تان را باز کنید.
H Close your book.	کلوز بُر بُک.	کتاب تان را ببندید.
I Pick up the pencil.	پیک آپ د پَن سُل.	مداد را بردارید.
J Put down the pencil.	پُت دُون د پَن سُل.	مداد را پایین بگذارید.



9 clock	کلاک	ساعت
10 bookcase	بک کس	قفسه ی کتاب
11 chair	چیر	صندلی
12 map	مپ	نقشه
13 alphabet	الفیت	الفبا
14 bulletin board	بُلتن بُرد	تابلو ی اعلانات
15 computer	کمپیوٹر	کامپیوتر
16 overhead projector	اوپر هد پروجکٹر	پروژکتور اُور هد



17 dry erase marker	درای ایریس مارکر	ماژیک وایت برد
18 chalk	چاک	گچ
19 eraser	ایری زر	پاک کن
20 pencil	پن سُل	مداد
21 (pencil) eraser	(پن سُل) ایری زِر	(مداد) پاک کن
22 pen	پن	خودکار
23 pencil sharpener	پن سُل شارپنر	مداد تراش
24 marker	مارکر	ماژیک
25 textbook	تکست بُک	کتاب درسی
26 workbook	ورک بُک	کتاب کار
27 3-ring binder/ notebook	ثُری رینگ باینڈر/ نُوت بُک	کلاسور سه حلقه ای / دفتر
28 notebook paper	نُوت بُک پی پَر	کاغذ دفتر
29 spiral notebook	سپائرل نُوت بُک	دفتر سیمی
30 dictionary	دکشنری	فرهنگ لغت
31 picture dictionary	پیکچر دکشنری	فرهنگ مصور





## Learning New Words

لرنینگ نیو وردز

یادگیری لغات جدید



**group/grup/noun.**  
A number of people or things that are together or connected.



**A** Look up the word.

لک آپ ذورد.

معنی لغت را پیدا کنید.

**B** Read the definition.

رید ذ دف ن شن.

توضیح را بخوانید.

**C** Translate the word.

ترنس لیت ذورد.

کلمه ای را ترجمه کنید.

**D** Check the pronunciation.

چک ذ پران سی ایشن.

تلفظ را چک کنید.

**E** Copy the word.

کاپی ذورد.

کلمه را رونویسی کنید.

**F** Draw a picture.

درا ا پکچر.

نقاشی کنید.

## Working with Your Classmates

ورکنگ وید یو کلس میس

کار کردن با همکلاسی هایتان



**G** Discuss a problem.

دیسکاس ا پرابلم.

مسئله ای را مورد بحث قرار دهید.

**H** Brainstorm solutions/ answers.

برین سترم سلوشنز/ آنسرز.

راه حل ها/ پاسخ ها را تبادل نظر کنید.

**I** Work in a group.

ورک این ا گروپ.

گروهی کار کنید.

**J** Help a classmate.

هلب ا کلس میت.

به یک همکلاسی کمک کنید.



**K** Ask a question.

سوال بپرس.

**L** Answer a question.

پاسخ بده.

**M** Share a book.

کتاب را با هم.

با هم از یک کتاب استفاده کنید.

**N** Dictate a sentence.

جمله ای را دیکته کنید.

## Following Directions

فالیوینگ دیرکشنز

اجرای دستور العمل ها

**O**

Read a book.

**P**

5. How much is the book?

- a. \$99.99  
b. \$9.99  
c. \$0.99



**Q**

Read the

book  
pencil.

**O** Fill in the blank.

جای خالی را پر کنید.

**P** Choose the correct answer.

پاسخ درست را انتخاب کنید.

**Q** Circle the answer.

دور پاسخ خط بکشید.

**R**

pen  
pencil  
book  
chalk  
marker

**S**

Underline the action.

1. Open the book.  
2. Close the book.  
3. Give me the book.

**T**

1. read — a. pencil  
2. write — b. chair  
3. sit — c. book

**R** Cross out the word.

کلمه را خط بزنید.

**S** Underline the word.

زیر کلمه خط بکشید.

**T** Match the items.

کلمات را با هم جور کنید.

**U**

Check the box next to each action.

- ☒ stand ☒ sit  
☐ pen ☐ write  
☐ paper ☐ book

**V**



book

**W**

1. enp pen  
2. rappe paper  
3. okob book

**X**

1. Close the book.  
2. Pick up the book.  
3. Open the book.  
4. Read the book.

**U** Check the correct boxes.

مربع های صحیح را مشخص کنید.

**V** Label the picture.

عکس را برچسب بزنید.

**W** Unscramble the words.

کلمات را مرتب کنید.

**X** Put the sentences in order.

جملات را مرتب کنید.

**Y**



**Y** Take out a piece of paper.

تیک آوت ا پیس آو پی پر.

**Z**



**Z** Put away your books.

پُت آوی یو بُکس.

یک ورق کاغذ در بیآورید.

کتاب های خود را جمع کنید.

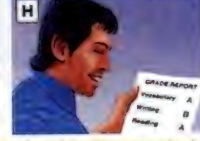
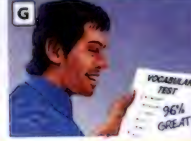




## Ways to Succeed

ویز تو سیکسید

راه های موفقیت



**A Set goals.**

**B Participate in class.**

**C Take notes.**

**D Study at home.**

**E Pass a test.**

**F Ask for help.**

**G Make progress.**

**H Get good grades.**

ست گولز.

پارتنی سی پیت این کلاس.

تیک نوتس.

ستادی ات هوم.

پس ا تست.

اسک فر هیلپ.

میک پراگرز.

گت گد گریدز.

اهداف خود را مشخص کنید.

در کلاس مشارکت داشته باشید.

یادداشت بردارید.

در خانه درس بخوانید.

در امتحان قبول شوید.

کمک بخواهید.

پیشرفت کنید.

نمرات خوبی بگیرید.

## Taking a Test

تیکینگ ا تست

امتحان دادن



4	A 90%-100%	Outstanding
	B 80%-89%	Very good
	C 70%-79%	Satisfactory
	D 60%-69%	Barely passing
	F 0%-59%	Fail

**1 test booklet**

**2 answer sheet**

**3 score**

**4 grades**

تست بکلت

انسر شیت

سکور

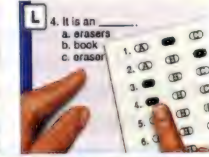
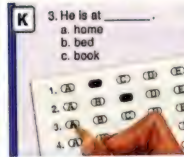
گریدز

کتابچه تست

پاسخنامه

نمره، امتیاز

نمرات



**I Clear off your desk.**

**J Work on your own.**

**K Bubble in the answer.**

**L Check your work.**

کلیر آف یو دسک.

ورک آن یو اون.

بابل این دی انسر.

چک یو ورک.

وسایل روی میزتان را جمع کنید.

از کسی کمک نگیرید. (تنها کار کنید).

پاسخ درست را پر کنید.

کارتان را چک کنید.



**M** Erase the mistake.

ایرس ذ مستیک.

اشتباه را پاک کنید.

**N** Correct the mistake.

کرت ذ مستیک.

اشتباه را تصحیح نمایید.

**O** Hand in your test.

هند این پر تست.

ورقه امتحانی خود را تحویل دهید.

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

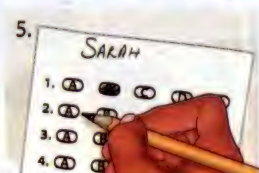
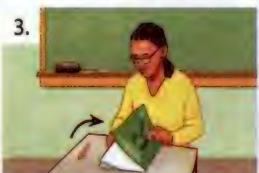
کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Set goals.            | <input type="checkbox"/> Take notes.          |
| <input type="checkbox"/> Study at home.        | <input type="checkbox"/> Ask for help.        |
| <input type="checkbox"/> Bubble in the answer. | <input type="checkbox"/> Check your answers.  |
| <input type="checkbox"/> Check your work.      | <input type="checkbox"/> Correct the mistake. |
| <input type="checkbox"/> Work on your own.     | <input type="checkbox"/> Clear off your desk. |
| <input type="checkbox"/> Participate in class. | <input type="checkbox"/> Make progress.       |
| <input type="checkbox"/> Erase the mistake.    | <input type="checkbox"/> Hand in your test.   |

**Practice 2: Look at the pictures. Put the sentences in order (1-6).**

به عکس ها نگاه کنید. جملات را از ۱ الی ۶ منظم کنید.

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| ___ Open your test booklet.              | ___ Ask for help.          |
| ___ Write your name on the answer sheet. | <u>1</u> Study at home.    |
| ___ Check your work.                     | ___ Bubble in the answers. |







- A** Enter the room.
- B** Turn on the lights.
- C** Walk to class.
- D** Run to class.



- وارد اتاق شوید.
- چراغ‌ها را روشن کنید.
- به سمت کلاس بروید.
- به سمت کلاس بدوید.
- انتر ذ روم.
- ترن آن ذ لایتس.
- واک تو کلس.
- ران تو کلس.



- E** Lift/ Pick up the books.
- F** Carry the books.
- G** Deliver the books.



- کتاب‌ها را بردارید.
- کتاب‌ها را ببرید.
- کتاب‌ها را تحویل دهید.
- لیفت/پیک آپ ذ بکس.
- گری ذ بکس.
- دیلی ور ذ بکس.



- H** Take a break.
- I** Eat.
- J** Drink.
- K** Buy a snack.
- L** Have a conversation.

- استراحت کنید.
- بخورید.
- بنوشید.
- غذای سبک بخرید.
- مکالمه کنید.
- تیک آپ بیک.
- ایت.
- درنک.
- پای اسنک.
- هوا کانور بی شن.





**M** Go back to class.

**N** Throw away trash.

**O** Leave the room.

**P** Turn off the lights.



به کلاس برگردید.

آشغال را دور بریزید.

اتاق را ترک کنید.

چراغ ها را خاموش کنید.

### Grammar Point: Present continuous

نکته گرامری: حال استمراری

برای ساختن زمان حال استمراری از **be** + شکل ساده فعل + **ing** استفاده کنید.

**be + verb + ing**

*He is walking. They are entering.*

او در حال راه رفتن است. آنها دارند وارد می شوند.

Note: *He is running. They are leaving.*

نکته: توجه کنید که کلمه **run** دابل **n** می گیرد و حرف **e** در **leave** حذف می گردد.

Look at the pictures.

به عکس ها نگاه کنید.

Describe what is happening. آنچه را که در حال اتفاق افتادن است توصیف کنید.

**A:** *They are entering the room.*

ذی آر اینترینگ ذ روم.

آنها دارند وارد اطاق می شوند.

**B:** *He is walking.*

هی ایز واکینگ.

او در حال راه رفتن است.

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ Enter the room.

☐ Throw away trash.

☐ Deliver the books.

☐ Leave the room.

☐ Take a break.

☐ Turn off the lights.

☐ Turn on the lights.

☐ Buy a snack.

☐ Have a conversation.

☐ Run to class.

☐ Drink in class.

☐ Lift/ Pick up the books.

☐ Walk to class.

☐ Carry the books.



**A start a conversation**

**A Tell me about your job.**

**B It's great. I fix computers.**

**B make small talk**

**A It's a nice day.**

**B Yes, it is.**

ستارت | کانورسی شین

تِل می اِیوْت یُر جاب.

ایْتِس گُرِیت، آی فِکس کِمپیوْتِرز.

مِیک سَمال تاک

ایْتِس اِ نایس دِی.

یِس، اِیت اِیز.

شروع کردن یک مکالمه

درباره کارت به من بگو.

این عالیست. من کامپیوتر تعمیر می کنم.

درباره امور معمولی صحبت کردن

روز خوبیست.

آره، درسته.



**C compliment someone**

**A That's a great sweater!**

**D offer something**

**E thank someone**

**A Here. Use my pen.**

**B Thank you very much.**



کامپلیمنت سام وان

ذَتس اِ گُرِیت سُوَاِتر!

آفِر سام ثِینگ

ثَنک سام وان

هَی پَر. یوز مای پَن.

ثَنک یو وِری مَاج.

از کسی تعریف کردن

اون پولیور قشنگیه!

چیزی را تعارف کردن

از کسی تشکر کردن

بفرمایید. از خودکار من استفاده کنید.

خیلی ممنون.





**F** apologize

**G** accept an apology

**A** I'm sorry.

**B** That's OK.

**H** invite someone

**I** accept an invitation

**J** decline an invitation

**A** Please come to my party.

**B** Sorry, I can't.

**C** OK! I'll be there.



اپالجايز

معذرت خواستن

اگسپت ان اپالجي

پذيرفتن پوزش

ايم ساري.

ببخشيد.

دُتس اوكي.

اشكالي نداره.

اينوايت سام وان

كسي را دعوت كردن

اگسپت ان اينوي تي شن

پذيرفتن دعوت

ديكلاين ان اينويتي شن

رد كردن دعوت

پليز كام تو ماي پارتي.

لطفا به مهموني من بيا.

ساري. آي كنت.

متاسفم. نمي تونم.

اوكي! آيل بي ذر.

باشه! ميام.



**K** agree

**L** disagree

**A** This is a great movie!

**B** Yes, it is.

**A** This is a bad movie!

**B** No! It's great!

**M** explain something

**N** check your understanding

**A** First put this here.

**B** Here?



اگري

موافقت كردن

ديس اگري

مخالفت كردن

دس از اگريت مووي!

اين فيلم خيلي قشنگيه!

يس، ات از.

آره، درست.

دس از ابد مووي!

اين فيلم بديه!

نوا! ايتس گريت!

نه! اين عاليه!

ايكس پلين سام شينگ

چيزي را توضيح دادن

چك يُر آندس تندپنگ

چك كردن استنباط تان از چيزي

فرست پُت دس هي ير.

اول اينو اينجا بگذار.

هي ير؟

اينجا؟



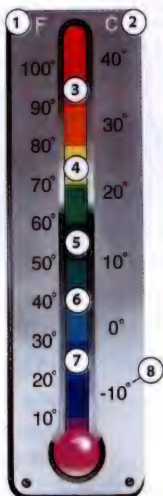


Temperature

درجه حرارت

A Weather Map

نقشه وضع هوا



1 Fahrenheit	فارنهایت	فارنهایت
2 Celsius	سلسی س	سانتیگراد
3 hot	هات	خیلی گرم، داغ
4 warm	وادم	گرم
5 cool	کل	خنک
6 cold	کولد	سرد
7 freezing	فریزینگ	در حال یخ زدن
8 degrees	دیگریز	درجات
9 sunny/clear	سانی/کلی پر	آفتابی/صاف
10 cloudy	کلودی	ابری
11 raining	رینینگ	بارانی
12 snowing	سٹوینگ	برفی

Weather Conditions

وڈر کنڈیشنز

وضعیت هوا



13 heat wave	هیت ویو	موج گرما
14 smoggy	سماگی	مه دودی
15 humid	هیومید	مرطوب
16 thunderstorm	ٹندر (ثاندر) سٹرم	توفان
17 lightning	لایتینینگ	برق، صاعقه
18 windy	ویندی	همراه با باد، طوفانی



19 dust storm



20 foggy



21 hailstorm



22 icy



23 snowstorm/ blizzard

داست سترم

طوفان گرد و غبار

فاگی

مه آلود

هیل سترم

طوفان تگرگ

آیسی

یخبندان

سنو سترم / پلژرد

بوران / کولای

## Ways to talk about the weather راه هایی برای صحبت کردن درباره آب و هوا

It's sunny in Dallas.

ایتن سانی این دالاس.

در دالاس هوا آفتابی است.

What's the temperature?

واتس ذ تمبرچر؟

درجه حرارت چند است؟

It's 108. They're having a heat wave.

ایتن وان او ایت. ذر هونگ اهیت ویتو.

۱۰۸ درجه فارنهایت. آنها گرمای شدیدی را تجربه می کنند.

## Make new conversations. مکالمه های جدیدی بسازید.

1 What's the weather like in Chicago?

واتس ذ وذر لایک این شیکاگو؟

۱ هوای شیکاگو چطور است؟

2 It's raining and it's cold. It's 30 degrees.

ایتن رینینگ اند ایتس کولد. ایتس ۳۰ ثرتی دیگر.

۲ داره بارون می آد و هوا سرده. درجه حرارت ۳۰ است.

## Practice 1: Check (✓) the words that describe the weather this week.

کلماتی را که هوای این هفته را توصیف می کنند تیک بزنید.

☐ hot

☐ cold

☐ raining

☐ warm

☐ sunny

☐ snowing

☐ cool

☐ cloudy

☐ windy

## Practice 2: Look at the map. Write T (true) or F (false).

به نقشه نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

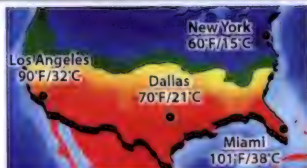
a. It's hot in Los Angeles. \_\_\_\_\_

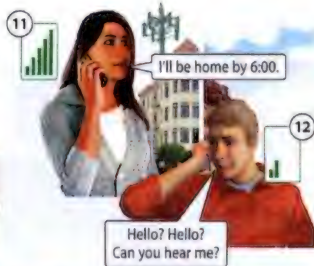
b. It's cold in Dallas. T

c. It's cool in New York. \_\_\_\_\_

d. It's warm in Miami. \_\_\_\_\_

e. It's snowing in Los Angeles. \_\_\_\_\_





## PARTS OF A PHONE

- 1 receiver/handset
- 2 cord
- 3 phone jack
- 4 phone line
- 5 key pad
- 6 star key
- 7 pound key
- 8 cellular phone
- 9 antenna
- 10 charger
- 11 strong signal
- 12 weak signal

پارتس آوا فون

- 1 ری سی ور / هندست
- 2 کورد
- 3 فون جک
- 4 فون لاین
- 5 کی پد
- 6 ستار کی
- 7 پاونڈ کی
- 8 سل یو لِر فون
- 9 آنتن
- 10 چارژر
- 11 سترانگ سیگنال
- 12 ویک سیگنال

بخش های یک تلفن

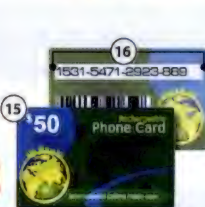
- 1 گوشی
- 2 سیم
- 3 پرز تلفن
- 4 خط تلفن
- 5 شماره گیر دکمه ای
- 6 دکمه ستاره
- 7 دکمه پوند #
- 8 تلفن همراه
- 9 آنتن
- 10 شارژر
- 11 سیگنال قوی
- 12 سیگنال ضعیف

A I'll be home by 6:00.

B Hello? Hello? Can you hear me?

آیل بی هوم بای سیکس.  
هلو؟ هلو؟ کن یو هی بر می؟

من تا ساعت شش خونه هستم.  
الو؟ الو؟ صدامو می شنوی؟



- 13 headset
- 14 wireless headset
- 15 calling card
- 16 access number
- 17 answering machine
- 18 voice message
- 19 text message

- 13 هدست
- 14 وایر لس هدست
- 15 کالینگ کارڈ
- 16 اکسس نامبر
- 17 آنسورینگ م شین
- 18 وُیس م سِج
- 19 تِکست مِسِج

- 13 گوشی هدفون
- 14 گوشی بی سیم
- 15 کارت تلفن
- 16 شماره دستیابی
- 17 پیام گیر
- 18 پیام صوتی
- 19 پیام متنی

Hi, Bob. It's Joe. Call me.

های، باب. ایش جو. کال می.

سلام، باب. جو هستم. به من زنگ بزن.





20 internet phone call

21 operator

22 directory assistance

23 automated phone system

Hi, Grandpa.

Hello, Jun.

City and state, please.

For customer service,

please press 2.

اینترنت فون کال

آپری تر

درکتیری ایسی تنس

آت می تید فون سیستم

های، گرندپا.

هلو، جون.

سیتی اند سیت، پلیز.

فور کاستمر سروس،

پلیز پرس تو.

تماس تلفن اینترنتی

تلفنچی

راهنمای تلفن

سیستم تلفن خودکار

سلام، پدر بزرگ.

سلام، جون.

شهر و ایالت، لطفا.

برای خدمات مشتری،

لطفا عدد دو را فشار دهید.



24 cordless phone

25 pay phone

26 TDD (telecommunication device for the deaf)

27 smart phone

کوردلس فون

پی فون

تی دی دی (تلیکمیونیکیشن دیوایس فور دیف)

سمارت فون

تلفن بی سیم

تلفن عمومی

تی دی دی (وسیله مخابراتی برای ناشنویان)

تلفن هوشمند

## Reading a Phone Bill

## ریدینگ آفون بل

## خواندن صورت حساب تلفن

28. phone bill

29. area code

30. phone number

31. local call

32. long distance call

33. country code

34. city code

35. international call



Page 1 of 2

tr Your Phone Company Statement October 1-November 8, 2010

Customer ID 505-555-0090 Linda Lopez 1212 Marble Lane Roswell, NM 86203

LOCAL CALLS			
DATE	NUMBER CALLED	TIME	RATE
OCT 12	505-555-2340	2:15 p.m.	day
OCT 17	505-555-7890	7:30 p.m.	night
NOV 1	505-555-0176	7:00 a.m.	day
NOV 8	505-555-1990	6:30 p.m.	night



Customer ID 505-555-0090  
Linda Lopez



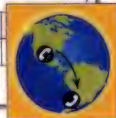
### LONG DISTANCE CALLS

DATE	NUMBER CALLED	WHERE	TIME	RATE
OCT 10	212-555-1234	New York, NY	3:00 p.m.	day
OCT 31	415-555-6874	Marin, CA	9:45 p.m.	eve

### INTERNATIONAL CALLS

DATE	NUMBER CALLED	WHERE
OCT 30	96-2-555-1094	China
OCT 30	81-3-555-0186	Japan



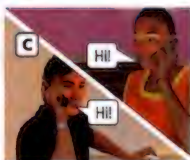


28 phone bill	فون بیل	قبضه تلفن
29 area code	اری کد	کد منطقه
30 phone number	فون نامبر	شماره تلفن
31 local call	لوکل کال	تماس شهری
32 long distance call	لانگ دیستنس کال	تماس راه دور
33 country code	کانتری کد	کد کشور
34 city code	سیتی کد	کد شهر
35 international call	اینترنشنال کال	تماس بین المللی

## Making a Phone Call

## میکینگ ا فون کال

## تلفن زدن

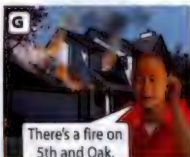


- A** Dial the phone number. شماره تلفن را بگیرید.  
**B** Press "send". دکمه ارسال را فشار دهید.  
**C** Talk on the phone. تلفنی حرف بزنید.  
**D** Hang up. Press "end". گوشی را بگذارید. دکمه پایان را فشار دهید.

## Making an Emergency Call

## میکینگ ان ایمرجنسی کال

## تلفن اضطراری زدن



- E** Dial 911. شماره ۹۱۱ را بگیرید.  
**F** Give your name. اسم تان را بگویید.  
**G** State the emergency. وضعیت اضطراری را توضیح دهید.  
**H** Stay on the line. پشت خط بمانید.  
 This is Roy Chu. من ری چو هستم.  
 There's a fire on 5th and Oak. بین خیابون پنجم و اوک.  
 Please stay on the line. آتش سوزی رخ داده.  
 لطفا پشت خط بمانید.





## Ordinal Numbers : اعداد ترتیبی

0 zero	زى يِوُ	20 twenty	توئىتى
1 one	وان	21 twenty-one	توئىتى وان
2 two	تو	22 twenty-two	توئىتى تو
3 three	ئۈرى	23 twenty-three	توئىتى ئۈرى
4 four	فۈر	24 twenty-four	توئىتى فۈر
5 five	فايو	25 twenty-five	توئىتى فايو
6 six	سېكس	30 thirty	ئۈرتى
7 seven	سۈن	40 forty	فۈرتى
8 eight	ايت	50 fifty	ئىفتى
9 nine	ناين	60 sixty	سېكستى
10 ten	تەن	70 seventy	سۈنتى
11 eleven	ايل وُن	80 eighty	يەتتى
12 twelve	توالو	90 ninety	ئەلپتتى
13 thirteen	ئۈرتەن	100 one hundred	ۈزان ھاندردە
14 fourteen	فۈرتەن	101 one hundred one	ۈزان ھاندردە وان
15 fifteen	فېف تەن	1,000 one thousand	ۈزان ئۈزۈندە
16 sixteen	سېكس تەن	10,000 ten thousand	ۈزان ئۈزۈندە
17 seventeen	سۈن تەن	100,000	ۈزان ھاندردە ئۈزۈندە
18 eighteen	ايتتەن	one hundred thousand	ۈزان ھاندردە ئۈزۈندە
19 nineteen	ناين تەن	1,000,000	ۈزان ھاندردە ئۈزۈندە
		one million	ۈزان مىلىيەن
		1,000,000,000 one billion	ۈزان بىلىيەن

1st first	اول فرست	16th sixteenth	شانزدهم سکس تیث
2nd second	دوم سکند	17th seventeenth	هفدهم سون تیث
3th third	سوم ثرد	18th eighteenth	هجدهم اییتیث
4th fourth	چهارم فُرت	19th nineteenth	نوزدهم ناین تیث
5th fifth	پنجم ففث	20th twentieth	بیستم توتنی ث
6th sixth	ششم سکست	21st twenty-first	بیست و یکم توتنی فرست
7th seventh	هفتم سونث	30th thirtieth	سی ام ثِرتی ث
8th eighth	هشتم ایث	40th fortieth	چهل فرتی ث
9th ninth	نهم ناینث	50th fiftieth	پنجاهم ففتی ث
10th tenth	دهم تِث	60th sixtieth	شصتم سکستی ث
11th eleventh	یازدهم ایل ونث	70th seventieth	هفتادم سونتی ث
12th twelfth	دوازدهم توالفث	80th eightieth	هشتادم ایثی ث
13th thirteenth	سیزدهم ثرتیتیث	90th ninetieth	نودم نایتیتی ث
14th fourteenth	چهاردهم فُرتیتیث	100th one hundredth	صد و ان هاندرِث
15th fifteenth	پانزدهم فف تیث	1,000th one thousandth	هزارم وان تُوژندث

اعداد رومی

I = 1	VII = 7	XXX = 30
II = 2	VIII = 8	XL = 40
III = 3	IX = 9	L = 50
IV = 4	X = 10	C = 100
V = 5	XV = 15	D = 500
VI = 6	XX = 20	M = 1,000





**A** divide

**B** calculate

**C** measure

**D** convert



تقسیم کردن

محاسبه کردن

اندازه گرفتن

تبدیل کردن

## Fractions and Decimals

فرک شز اند دسمالز

کسر ها و اعشاری ها



**1** one whole

$$1 = 1.00$$

وان هول  
یک کامل



**2** one half

$$1/2 = .5$$

وان هف  
یک دوم



**3** one third

$$1/3 = .333$$

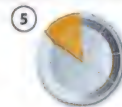
وان ثرد  
یک سوم



**4** one fourth

$$1/4 = .25$$

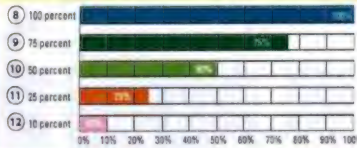
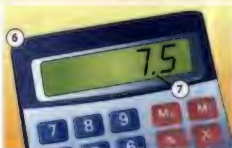
وان فرث  
یک چهارم



**5** one eighth

$$1/8 = .125$$

وان ایت  
یک هشتم



**6** calculator

کل کیو لی تر

ماشین حساب

**7** decimal point

دس مال پینت

میز

**8** 100 percent

وان هاندره پرست

۱۰۰ درصد

**9** 75 percent

سونتی فایو پرست

۷۵ درصد

**10** 50 percent

ففتی پرست

۵۰ درصد

**11** 25 percent

تونتی فایو پرست

۲۵ درصد

**12** 10 percent

تن پرست

۱۰ درصد

## Measurement

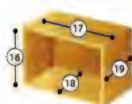
میزرمنت

اندازه گیری

## Dimensions

دمن شز

ابعاد



**13** ruler

رولر خط کش

**14** centimeter [cm]

سنتی می تر

**15** inch [in]

اینچ اینچ

**16** height

هایت ارتفاع

**17** length

لنگث طول

**18** depth

دپث عمق

**19** width

ودث عرض

## Equivalencies

12 inches = 1 foot

3 feet = 1 yard

1,760 yards = 1 mile

1 inch = 2.54 centimeters

1 yard = .91 meters

1 mile = 1.6 kilometers



# Telling Time

## تایمینگ تایم

## گفتن ساعت



1 hour

2 minutes

3 seconds

4 a.m.

5 p.m.

آور

منتس

سکندز

ای.ام

پی.ام

ساعت

دقیقه ها

ثانیه ها

پیش از ظهر

بعد از ظهر



6 1:00=one o'clock

7 1:05=one-oh-five=five after one

8 1:10=one-ten=ten after one

9 1:15=one-fifteen=a quarter after one

وان اکلاک

وان او فایو = فایو آفتر وان

وان تین = تین آفتر وان

وان ففین = ا کوآرتیر آفتر وان

ساعت یک

یک و پنج دقیقه = پنج دقیقه بعد از یک

یک و ده دقیقه = ده دقیقه بعد از یک

یک و پانزده دقیقه = یک و ربع



10 1:20=one-twenty= twenty after one

11 1:30=one-thirty= half past one

12 1:40=one-forty= twenty to two

13 1:45=one-forty-five= a quarter to two

وان توتنی = توتنی آفتر وان

وان ثرتی = هف پست وان

وان فرتی = توننی تو تو

وان فرتی فایو = ا کوآرتیر تو تو

یک و ۲۰ دقیقه = ۲۰ دقیقه بعد از یک

یک و ۳۰ دقیقه = یک و نیم

یک و ۴۰ دقیقه = ۲۰ دقیقه به دو

یک و ۴۵ دقیقه = یک ربع به دو

## Times of Day

## تایمز آو دی

## اوقات روز



14 sunrise

15 morning

16 noon

17 afternoon

سان رایز

مورنینگ

نون

آفترنون

طلوع

صبح

ظهر

بعد از ظهر



18 sunset

19 evening

20 night

21 midnight

سان ست

ایونینگ

نایت

میدنایت

غروب (آفتاب)

عصر

شب

نیمه شب

## Ways to talk about time

## روش هایی برای گفتن وقت

*I wake up at 6:30 a.m.*

آی ویک آپ ات سکس ثرتی ای ام.

*I wake up at 6:30 in the morning.*

آی ویک آپ ات سکس ثرتی این ذ مرنینگ.

*I wake up at 6:30.*

آی ویک آپ ات خف پست سکس.

من ساعت شش و سی دقیقه صبح برمی خیزم.

من ساعت شش و سی دقیقه صبح برمی خیزم.

من ساعت شش و نیم برمی خیزم.

## Make new conversations.

## مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** *What time do you wake up on weekdays?*

وات تایم دو یو ویک آپ آن ویک دیز؟

روزهای کاری چه ساعتی برمی خیزی؟

**B:** *At 6:30 a.m. How about you?*

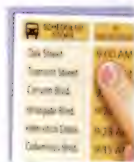
ات سکس ثرتی ای ام. هاو ایوت یو؟

ساعت شش و نیم صبح. تو چطور؟

**A:** *I wake up at 7:00.*

آی ویک آپ ات سون.

من ساعت هفت برمی خیزم.



22 early

23 on time

24 late

ارلی

آن تایم

لایٹ

زود

سروقت

دیر



25 daylight saving time

26 standard time

دیالیت سیونینگ تایم

سندرد تایم

تغییر ساعت برای صرفه جویی در وقت

وقت استاندارد



# Time Zones

تایم زونز

مناطق زمانی



27 Hawaii-Aleutian time	هواپی الو شن تایم	وقت هاوایی-آلوشن
28 Alaska time	السک تایم	وقت آلاسکا
29 Pacific time	پس فک تایم	وقت پاسیفیک
30 Mountain time	مونتین تایم	وقت کوهستانی
31 Central time	سنترال تایم	وقت مرکزی
32 Eastern time	ایسترن تایم	وقت شرقی
33 Atlantic time	اتلنتیک تایم	وقت آتلانتیک
34 Newfoundland time	نیوفون لند تایم	وقت نیوفاندلند

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

- 1 When do you watch television? study? relax?  
۱ شما کی تلویزیون تماشا می کنید؟ درس می خوانید؟ استراحت می کنید؟ و دو یو وای تلو ژن؟ ستادی؟ ریلکس؟
- 2 Do you like to stay up after midnight?  
۲ آیا دوست دارید تا بعد از نیمه شب بیدار بمانید؟  
دو یو لایک تو ستی آپ افتر مید نایت؟
- 3 Do you like to wake up late on weekends?  
۳ آیا شما دوست دارید در تعطیلات آخر هفته تا دیر وقت بیدار بمانید؟ دو یو لایک تو ویک آپ لیت آن ویکندز؟

Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

- 1 What is your favorite time of day? Why?  
۱ وقت مورد علاقه شما چه ساعتی از روز است؟ چرا؟  
وات ایز یو فیوریت تایم او دی؟ وای؟
- 2 Do you think daylight saving time is a good idea? Why or why not?  
۲ دو یو تینک دی لایت سیوینگ تایم ایز ا گد آیدیا؟ وای آر وای نات؟  
آیا فکر می کنید تغییر ساعت برای صرفه جویی در وقت ایده ی خوبی است؟ چرا بله؟ یا چرا نه؟



1 date	دیت	تاریخ
2 day	دی	روز
3 month	مانث	ماه
4 year	یر	سال
5 today	تدی	امروز
6 tomorrow	تمارو	فردا
7 yesterday	یست دی	دیروز

## Days of the Week

دیز آو ذیک

روزهای هفته

MAY						
8 SUN	9 MON	10 TUE	11 WED	12 THU	13 FRI	14 SAT
1	2	3	4 15	5	6	7
8	9	10	11 16	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21 17
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

8 Sunday	ساندی	یکشنبه
9 Monday	ماندی	دوشنبه
10 Tuesday	توزدی	سه شنبه
11 Wednesday	ونزدی	چهارشنبه
12 Thursday	ثرزدی	پنج شنبه
13 Friday	فرای دی	جمعه
14 Saturday	ست دی	شنبه
15 week	ویک	هفته
16 weekdays	ویک دیز	روزهای کاری هفته
17 weekend	ویکند	تعطیلی آخر هفته



تکرار

Frequency

فریکوئنسی

MAY						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
18	X 1	2	X 3	X 4	5	X 6
19	8	9	10	11	12	13
20	15	16	17	18	19	20
	22	23	24	25	26	27
						28

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
✓	✓	✓	✓	✓	✓	21 ✓
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	✓					22
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	✓		✓			23
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	✓	✓		✓		24

18 last week	نست ویک	هفته گذشته
19 this week	دس ویک	این هفته
20 next week	نکست ویک	هفته آینده
21 everyday/ daily	اوری دی / دیلی	هر روز / روزانه
22 once a week	وانس   ویک	هفته ای یک بار
23 twice a week	توایس   ویک	هفته ای دو بار
24 three times a week	ثری تایمز   ویک	هفته ای سه بار

## Ways to say the date

## روش هایی برای گفتن تاریخ

Today is May 10th. It's the tenth.

ت دی ایز می تenth. ایس ذ تenth.

امروز دهم ماه می است. امروز دهم است.

Yesterday was May 9th.

یستر دی واز می ناینث.

دیروز نهم می بود.

The party is on May 21st.

ذ پارتی ایز آن می توئی فرست.

مهمانی در روز بیست و یکم می است.

## Make new conversations.

## مکالمه های جدیدی بسازید.

A: The test is on Friday, June 14th.

ذ تست ایز آن فرایدی، جون فرتینث.

آزمون روز جمعه چهاردهم جون است.

B: Did you say Friday, the fourteenth?

دید یو سی فرایدی، ذ فرتینث؟

گفتی جمعه، چهاردهم؟

A: Yes, the fourteenth.

یس، ذ فرتینث.

آره، چهاردهم.



## Months of the Year

مانتر آو ذیر

ماه های سال

25 JAN						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 31	25	26	27	28	29	30

26 FEB						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

27 MAR						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

28 APR						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

29 MAY						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 30	24 31	25	26	27	28	29

30 JUN						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

31 JUL						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

32 AUG						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

33 SEP						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

34 OCT						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 31	25	26	27	28	29	30

35 NOV						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

36 DEC						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

25 January

26 February

27 March

28 April

29 May

30 June

31 July

32 August

33 September

34 October

35 November

36 December

جنوری

فبروری

مارچ

اپریل

می

جون

جولائی

اگست

سپتمبر

اکتوبر

نوامبر

دسمبر

ژانویه

فوریه

مارچ / مارس

آوریل

می / مه

جون / جون

جولائی

اگوست

سپتامبر

اکتبر

نوامبر

دسامبر



## Seasons

فصل‌ها



37



38



39



40

37 spring

38 summer

39 fall/ autumn

40 winter

بهار

تابستان

پاییز

زمستان

Dictate to your partner. Take turns.

به هم‌کلاسی‌تان دیکته بگویید. این کار را به نوبت انجام دهید.

A: Write Monday.

رایت ماندی.

کلمه Monday را بنویس.

B: Is it spelled M-o-n-d-a-y?

ایز ایت سپلت ام-او-ان-دی-ای-وای؟

این M-o-n-d-a-y نوشته می‌شه؟

A: Yes, that's right.

یس، دتس رایت.

آره، درسته.

Ask your classmates. Share the answers.

از هم‌کلاسی‌هایتان سوال کنید. پاسخ‌ها را در میان بگذارید.

1 What is your favorite day of the week? Why?

وات ایز یو فیوریت دی آو ذ ویک؟ وای؟

۱. روز مورد علاقه شما در هفته چیست؟ چرا؟

2 What is your busiest day of the week? Why?

وات ایز یو بیزی یست دی آو ذ ویک؟ وای؟

۲. شلوغ‌ترین روز هفته‌تان چه روزی است؟ چرا؟

3 What is your favorite season of the year? Why?

وات ایز یو فیوریت سی زن آو ذ یر؟ وای؟

۳. فصل مورد علاقه شما در سال چیست؟ چرا؟



1 birthday	برت دی	روز تولد
2 wedding	وڊنگ	ازدواج
3 anniversary	آن ور سري	سالگرد
4 appointment	اڀنت منت	قرار ملاقات
5 parent-teacher conference	پرنت-ٽچر کانفرنس	جلسه اوليا و مريبان
6 vacation	وي کي شن	تعطيلي
7 religious holiday	رل جس هالدي	تعطيلي مذهبي
8 legal holiday	ليگال هالدي	تعطيلي قانوني

## Legal Holidays



## Legal Holidays

## ليگال هالڊيز

## تعطيلات قانوني

9 New Year's Day	نو يرز دي	روز سال نو
10 Martin Luther King Jr. Day	مارٽن لوٽر ڪنگ جی آر دي	روز مارتين لوتر ڪينگ
11 President's Day	پرزيڊنٽس دي	روز رياست جمهوري
12 Memorial Day	مُورِيال دي	روز يادبود سربازان ڪشته شده در جنگ
13 Fourth of July/ Independence Day	فُرت او جُولاي / اين دي پڊنڊنس دي	چهارم جولای / روز استقلال



14 Labor Day	لیبر دی	روز کارگر
15 Columbus Day	کالمبس دی	روز کریستف کلمب
16 Veterans Day	وترنز دی	روز نظامیان بازنشسته
17 Thanksgiving	تَنکس گِوینگ	روز شکرگذاری
18 Christmas	کرس مِس	کریسمس

**Pair practice. Make new conversations.**

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A: When is your birthday?**

وَن ایز یَر برت دی؟

تولد شما چه تاریخی است؟

**B: It's on January 31st. How about you?**

ایتس آن جنیواری ثرتی فرست. هاو اِنوت یو؟

تولد من روز سی و یکم ژانویه است. شما چطور؟

**A: It's on December 22nd.**

ایتس آن دی سِمیر تونتی سِکند.

بیست و دوم دسامبر.

**Ask your classmates. Share the answers.**

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

**1 What are the legal holidays in your native country?**

وات آر ذ لیگال هالدید این یُر نی تو کانتی؟

۱ تعطیلات قانونی در کشور شما چه هستند؟

**2 When is Labor Day in your native country?**

وَن ایز لی بر دی این یُر نی تو کانتی؟

۲ روز کارگر در کشور شما کی است؟

**3 When do you celebrate the New Year in your native country?**

وَن دو یو سِلبِریِت ذ نیو یَر این یُر نی تو کانتی؟

۳ شما در کشورتان سال نو را چه موقعی جشن می گیرید؟

**Practice 1: Check (✓) the things you celebrate every year.**

مواردی را که هر سال جشن می گیرید تیک بزنید.

<input type="checkbox"/> birthday	<input type="checkbox"/> President's Day	<input type="checkbox"/> Columbus Day
<input type="checkbox"/> appointment	<input type="checkbox"/> Memorial Day	<input type="checkbox"/> Veterans Day
<input type="checkbox"/> New Year's Day	<input type="checkbox"/> Fourth of July	<input type="checkbox"/> Thanksgiving
<input type="checkbox"/> Martin Luther King Jr. Day	<input type="checkbox"/> Labor Day	<input type="checkbox"/> Christmas

**Practice 2: Match the holidays with the months.**

تعطیلی ها را با ماه ها جور کنید.

3 a. Martin Luther King Jr. Day

1. October

\_\_\_ b. President's Day

2. May

\_\_\_ c. Memorial Day

3. January

\_\_\_ d. Labor Day

4. December

\_\_\_ e. Columbus Day

5. February

\_\_\_ f. Christmas

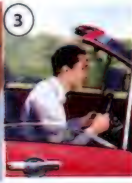
6. September



1 little hand



2 big hand



3 fast driver



4 slow driver



5 hard chair



6 soft chair

لٹل هَند

دست کوچک

بیگ هَند

دست بزرگ

فَست درایور

راننده سریع

سَلو درایور

راننده کند

هارد چیر

صندلی سفت

سافت چیر

صندلی نرم



7 thick book



8 thin book



9 full glass



10 empty glass



11 noisy children/  
loud children



12 quiet children

تِک بُک

کتاب ضخیم

تِن بُک

کتاب نازک

فُل گَلَس

لیوان پر

امپتی گَلَس

لیوان خالی

نِزی چلدرن / لود چلدرن

بچه های شلوغ / بچه های پر سرو صدا

کوایت چلدرن

بچه های آرام



13 heavy box



14 light box



15 same color



16 different colors



17 good dog



18 bad dog

هَوی باکس

جعبه ی سنگین

لایت باکس

جعبه ی سبک

سِیم کالر

هم رنگ

دِفِرنت کالرز

رنگ های متفاوت

گَد داگ

سگ خوب

بَد داگ

سگ بد





19 expensive ring	ایکسپنسیو رینگ	انگشتر گران قیمت
20 cheap ring	چپ رینگ	انگشتر ارزان
21 beautiful view	بیوت فُل ویو	منظره زیبا
22 ugly view	اُگلی ویو	منظره زشت
23 easy problem	ایزی پرابلم	مسئله‌ی آسان
24 difficult problem/ hard problem	دِفیکالت پرابلم / هارد پرابلم	مسئله‌ی مشکل / مسئله‌ی سخت

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی‌هایتان سوال کنید. پاسخ‌ها را در میان بگذارید.

- 1 Are you a slow driver or a fast driver?  
آر یو ا سلو درایور آر ا فست درایور؟  
۱ شما راننده کند هستید یا راننده سریع؟
- 2 Do you prefer a hard bed or a soft bed?  
دو یو پری فر ا هارد بِد آر ا سافت بِد؟  
۲ شما تختخواب سفت را ترجیح می‌دهید یا نرم را؟
- 3 Do you like loud parties or quiet parties?  
دو یو لایک لود پارتیز آر کوایت پارتیز؟  
۳ شما مهمانی‌های پر سرو صدا را دوست دارید یا آرام را؟

Use the new words. از واژگان جدید استفاده کنید.

Look at the pictures 1- 24. Describe the things you see.

به تصاویر ۱-۲۴ نگاه کنید. چیزهایی را که می‌بینید توصیف نمایید.

- A:** The math problem is easy.  
ذ مَث پرابلم ایز ایزی.  
مسئله ریاضی آسان است.
- B:** The math problem isn't difficult.  
ذ مَث پرابلم ایزنت دِفیکالت.  
مسئله ریاضی مشکل نیست.
- A:** The children are noisy.  
ذ چلدرن آر نِیزی.  
بچه‌ها پر سرو صدا هستند.
- B:** The children aren't quiet.  
ذ چلدرن آرنت کوایت.  
بچه‌ها آرام نیستند.
- A:** The ring is expensive.  
ذ رینگ ایز ایکس پن سِو.  
انگشتر گران است.
- B:** The ring isn't cheap.  
ذ رینگ ایزنت چپ.  
انگشتر ارزان نیست.
- A:** The view is beautiful.  
ذ ویو ایز بیوت فُل.  
منظره زیباست.
- B:** The view isn't ugly.  
ذ ویو ایزنت اُگلی.  
منظره زشت نیست.

Sweaters Online



1 red	رد	قرمز	10 dark blue	دارک بلو	آبی تیره
2 yellow	یلو	زرد	11 light blue	لایت بلو	آبی روشن
3 blue	بلو	آبی	12 bright blue	برایت بلو	آبی یراق
4 orange	آرنج / ارنج	نارنجی	13 black	پلک	سیاه
5 green	گرین	سبز	14 white	وایت	سفید
6 purple	پر پل	زرشکی	15 gray	گری	خاکستری
7 pink	پنک	صورتی	16 cream/ivory	کریم / آیوری	شیری / عاجی
8 violet	وایلت	بنفش	17 brown	برون	قهوه ای
9 turquoise	ترکیز	فیروزه ای	18 beige/tan	پیژ / تن	بژ / برونزه

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

- What colors are you wearing today?  
وات کالرز آریو ورینگ ت دی؟  
۱ شما امروز چه رنگ هایی پوشیده اید؟
- What colors do you like?  
وات کالرز دو یو لایک؟  
۲ شما چه رنگ هایی را دوست دارید؟
- Is there a color you don't like? What is it?  
ایز ذر ا کالر یو دونت لایک؟ وات ایز ایت؟  
۳ آیا رنگی وجود دارد که شما دوست ندارید؟ آن چیست؟

Use the new words. Talk about your clothes and your friends' clothes.

از واژگان جدید استفاده کنید. درباره لباس هایتان و لباس های دوستان تان صحبت کنید.

- A:** What color is your shirt?  
وات کالر ایز یر شرت؟  
پیراهن تو چه رنگی است؟
- B:** It's blue. What about your shirt?  
ایتس بلو. وات ایوت یر شرت؟  
آبی است. پیراهن تو چطور؟
- A:** It's red. What color's Jenny's bag?  
ایتس رد. وات کالرز جنیز بگ؟  
قرمز است. کیف جنی چه رنگی است؟





- 1 The yellow sweaters are **on** the left.  
 ۱ پلوره‌های زرد در سمت چپ هستند.
- 2 The purple sweaters are **in** the middle.  
 ۲ پلوره‌های زرشکی در وسط هستند.
- 3 The brown sweaters are **on** the right.  
 ۳ پلوره‌های قهوه‌ای در سمت راست هستند.
- 4 The red sweaters are **above** the blue sweaters.  
 ۴ پلوره‌های قرمز بالای پلوره‌های آبی هستند.
- 5 The blue sweaters are **below** the red sweaters.  
 ۵ پلوره‌های آبی زیر پلوره‌های قرمز هستند.
- 6 The turquoise sweater is **in** the box.  
 ۶ پلور فیروزه‌ای داخل جعبه است.
- 7 The white sweater is **in front of** the black sweater.  
 ۷ پلور سفید جلو پلور مشکی است.
- 8 The black sweater is **behind** the white sweater.  
 ۸ پلور سیاه پشت پلور سفید است.
- 9 The orange sweater is **on** the gray sweater.  
 ۹ پلور نارنجی روی پلور خاکستری است.
- 10 The violet sweater is **next to** the gray sweater.  
 ۱۰ پلور بنفش کنار پلور خاکستری است.
- 11 The gray sweater is **under** the orange sweater.  
 ۱۱ پلور خاکستری زیر پلور نارنجی است.
- 12 The green sweater is **between** the pink sweaters.  
 ۱۲ پلور سبز بین پلوره‌های صورتی است.

نقش بازی. مکالمه‌های جدید بسازید. Role play. Make new conversations.

A: Excuse me. Where are the **red** sweaters?

ببخشید. پلوره‌های قرمز کجا هستند؟

ببخشید. پلوره‌های قرمز کجا هستند؟

B: They're **on the left, above** the **blue** sweaters.

در آن سمت چپ، بالای پلوره‌های آبی.

اون سمت چپ هستند، بالای پلوره‌های آبی.

A: Thanks very much.

تشکر وری ماچ.

خیلی ممنون.

## Ways to Pay

ویز تو پی

راه های پرداخت



**A** pay cash



**B** use a credit card

پی کش

یوز ا کدیت کارد



**C** use a debit card

پرداخت نقدی

استفاده از کارت اعتباری

استفاده از عابرکارت



**D** write a (personal) check



**E** use a gift card

رایت ا (پرسنل) چک

یوز ا گفیت کارد



**F** cash a traveler's check

کش ا ترولرز چک

نوشتن چک (شخصی)

استفاده از کارت هدیه

نقد کردن چک مسافرتی



**1** price tag

پرایس تگ

برچسب قیمت

**2** regular price

رگیولر پرایس

قیمت رایج

**3** sale price

سیل پرایس

قیمت حراجی

**4** bar code

بار کد

بارکد

**5** SKU number

اس کی یو نامبر

شماره اس کی یو

**6** receipt

رسیت

رسید

**7** price / cost

پرایس / کاست

قیمت / بها

**8** sales tax

سیلز تکس

مالیات فروش

**9** total

توئل

جمع کل

**10** cash register

کش رجیستر

صندوق





**G** buy / pay for

**H** return

**I** exchange

بای / بی فر

ریترن

ایکس چینج

خریدن / پرداخت کردن

پس دادن

تعویض کردن

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- |  |  |                                    |
|--|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> pay cash          | <input type="checkbox"/> write a check | <input type="checkbox"/> price     |
| <input type="checkbox"/> use a credit card | <input type="checkbox"/> buy           | <input type="checkbox"/> sales tax |
| <input type="checkbox"/> use a debit card  | <input type="checkbox"/> receipt       | <input type="checkbox"/> total     |

**Practice 2: Study the receipt. Circle the correct words.**

رسید را مطالعه کنید. دور کلمات را خط بکشید.

- This is a customer's receipt / credit card for Brown's Books.
- The total / sales tax is \$2.79.
- The check / price of one English textbook is \$19.00.
- The tax / total of the receipt is \$34.78.
- The customer pays with a credit card / cash.

### BROWN'S BOOKS

221 FIRST AVENUE

ITEM	PRICE
1 ENGLISH TEXTBOOK @	\$19.00
1 ENGLISH WORKBOOK @	\$12.99
<b>SUBTOTAL</b>	<b>\$31.99</b>
<b>SALES TAX</b>	<b>\$ 2.79</b>
<b>TOTAL</b>	<b>\$34.78</b>
<b>PAYMENT METHOD:</b>	<b>CASH</b>



1 man	مرد	اَکْ
2 woman	زن	وَمِنْ
3 women	زنان	وَمِنْ
4 men	مردان	مِنْ
5 senior citizen	سالمند	سینیر سیت زَن

گوش دهید و اشاره کنید. این کار را به نوبت انجام دهید. Listen and point. Take turns.

**A:** Point to a woman.

به یک زن اشاره کنید. پُیَنت تو ا وَمِنْ.

**B:** Point to a senior citizen.

به یک سالمند اشاره کنید. پُیَنت تو ا سینیر سیت زَن.

**A:** Point to an infant.

به یک کودک اشاره کنید. پُیَنت تو ا ن اِیْنفَنت.

به همکلاسی تان دیکته بگویید. این کار را به نوبت انجام دهید. Dictate to your partner. Take turns.

**A:** Write woman.

کلمه woman را بنویس. رایت وَمِنْ.

**B:** Is that spelled w-o-m-a-n?

آیا این دابلیو-اُو-اِم-ای-ان هجی می شه؟ ایز دَت سِپَلت دابلیو-اُو-اِم-ای-ان؟

**A:** Yes, that's right, woman.

آره، درسته، woman. یس، دَتس رایت، وَمِنْ.





6 infant	اینبنت	نوزاد
7 baby	بیبی	کودک
8 toddler	تادلر	نویا
9 6-year-old boy	شش ساله	پسر شش ساله
10 10-year-old girl	ده ساله	دختر ده ساله
11 teenager / teen	تین ایجر / تین	نوجوان / سیزده تا نوزده ساله

### Ways to talk about age

راه هایی برای صحبت کردن درباره سن و سال

1 month - 3 months old = <b>infant</b>	۱ ماه تا ۳ ماهگی = نوزاد	وان مانت تو ثری مانئس اولد = اینبنت
18 months - 3 years old = <b>toddler</b>	۱۸ ماه تا سه سالگی = کودک نویا	ایتن مانئس تو ثری برز اولد = تادلر
3 years old - 12 years old = <b>child</b>	سه سالگی تا ۱۲ سالگی = کودک	ثری برز اولد تو تولو برز اولد = چایلد
13 - 19 years old = <b>teenager</b>	۱۳ تا ۱۹ سالگی = نوجوان	ترین تو نانتین برز اولد = تین ایجر
18+ years old = <b>adult</b>	۱۸ سال به بالا = بزرگسال	ایتن پلاس برز اولد = آدلت
62+ years old = <b>senior citizen</b>	۶۲ سال به بالا = سالمند	سیکستی تو پلاس برز اولد = سنیئر سترن

### Pair practice.

تمرین دو نفری.

### Make new conversations.

مکالمه های جدیدی بسازید.

A: How old is Sandra?	هاو اولد ایز سندرا؟	ساندرا چند ساله است؟
B: She's thirteen years old.	شیز ترین یوز اولد.	اون سیزده ساله است.
A: Wow, she's a teenager now!	وو، شیز! تین ایجر نو!	وای، اون حالا یه نوجوته!



## Age

ایج

سن و سال

1 young

یونگ

جوان

2 middle-aged

میدل ایج

میانسال

3 elderly

الدولی

مسن



## Height

هایت

قد / ارتفاع

4 tall

تال

قد بلند

5 average height

اوریج هایت

قد متوسط

6 short

شورت

کوتاه قد

## Weight

ویت

وزن

7 heavy/ fat

هوی / فٹ

سنگین / چاق

8 average weight

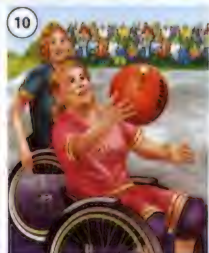
اوریج ویت

وزن متوسط

9 thin/ slender

ٹین / سلنڈر

لاغر / باریک اندام



## Disabilities

دیس ایبلتیز

معلولیت ها

10 physically challenged

فزیکلی چلنجد

ناتوان جسمی

11 sight impaired/blind

سایت ایمپرد / بلایند

نابینا / کور

12 hearing impaired/deaf

هی پرینگ ایمپرد / دف

ناشنوا / کر





## Appearance

ظاهر	آپرنس	
جذاب	اترکتو	13 attractive
بامزه	کیوت	14 cute
حامله، باردار	پرگننت	15 pregnant
خال	مول	16 mole
گوش سواخ شده	پیرست نی	17 pierced ear
خالکوبی	تتو	18 tattoo

## Ways to describe people

## روش هایی برای توصیف اشخاص

He's a heavy, young man.

هیزا هوی یانگ من.

او مردی جوان و چاق است.

She's a pregnant woman with a mole.

شیزا پرگننت وُمن وید مول.

او زنی حامله با یک خال است.

He's sight impaired.

هیز سایت ایمپرد.

او نابیناست.

Use the new words.

از لغات جدید استفاده کنید.

Describe the people and point. Take turns.

اشخاص را توصیف نموده و نشان دهید. به نوبت کار کنید.

A: He's a tall, thin, middle-aged man.

هیزا تال، ثن، مڈل-ایجِد من.

او مردی میانسال، لاغر و بلند قد است.

B: She's a short, average-weight young woman.

شیزا شرت، اوریج-ویت یانگ وُمن.

او زنی جوان، قد کوتاه با وزنی متوسط است.

## Practice 1: Check (✓) the words that describe your friends.

کلماتی را که دوستان شما را توصیف می کنند علامت بزنید.

- |                                     |                                      |   |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> cute       | <input type="checkbox"/> short       | <input type="checkbox"/> slender        |
| <input type="checkbox"/> attractive | <input type="checkbox"/> heavy       | <input type="checkbox"/> average weight |
| <input type="checkbox"/> young      | <input type="checkbox"/> thin        | <input type="checkbox"/> old            |
| <input type="checkbox"/> elderly    | <input type="checkbox"/> middle-aged | <input type="checkbox"/> deaf           |
| <input type="checkbox"/> tall       | <input type="checkbox"/> pregnant    | <input type="checkbox"/> blind          |



1 short hair	شُرت هر	موی کوتاه
2 shoulder-length hair	شُلدر-لِنِگت هر	موی تا سر شانه
3 long hair	لانگ هر	موی بلند
4 part	پارت	فرق سر
5 mustache	مَاسَتَش	سبیل
6 beard	بِی بِره	ریش
7 sideburns	ساید بِرنز	خط ریش
8 bangs	بَنگزن	موی چتری
9 straight hair	سَتریت هر	موی صاف
10 wavy hair	وِوی هر	موی تابدار، موج
11 curly hair	کِرلی هر	موی فر فری
12 bald	بالد / بُلد	بی مو، تاس
13 gray hair	گِری هر	موی خاکستری
14 corn rows	کَرن رُوز	موی بافته
15 red hair	رد هر	موی قرمز
16 black hair	بَلک هر	موی سیاه
17 blond hair	بِلاند هر	موی طلایی
18 brown hair	بِرُون هر	موی قهوه ای
19 rollers	رُولرز	بیگودی
20 scissors	سِیزرز	قیچی
21 comb	کُوم	شانه
22 brush	بِراش	برس
23 blow dryer	بِلُو درایر	ششوار





## Style Hair

ستایل هر

مدل مو



A cut hair

کات هر

کوتاه کردن مو

B perm hair

پرم هر

فر زدن مو

C set hair

ست هر

درست کردن مو

D color hair / dye hair

کالر هر / دای هر

رنگ کردن مو

## Ways to talk about hair

روش هایی برای صحبت کردن درباره مو

Describe hair in this order: length, style, and then color.

مو را به این ترتیب توصیف کنید: بلندی، مدل، و سپس رنگ.

She has long, straight, brown hair.

شی هز لانگ، ستریت، براون هر.

او موی بلند، صاف، قهوه ای دارد.

## Role play. Talk to a stylist.

نقش بازی. با یک آرایشگر صحبت کنید.

A: I need a new hairstyle.

آی نید انیو هر ستایل.

من مدل موی جدیدی می خوام.

B: How about short and straight?

هاو اِبوت شُرت اند ستریت؟

کوتاه و صاف چطوره؟

A: Great. Do you think I should dye it?

گریت. دو یو تُنک آی شُد دای ایت؟

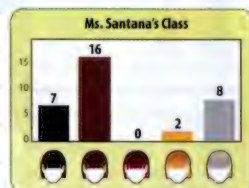
عالیه. فکر می کنی باید رنگش کنم؟

## Practice 1: Look at the graph. Write T (true) or F (false).

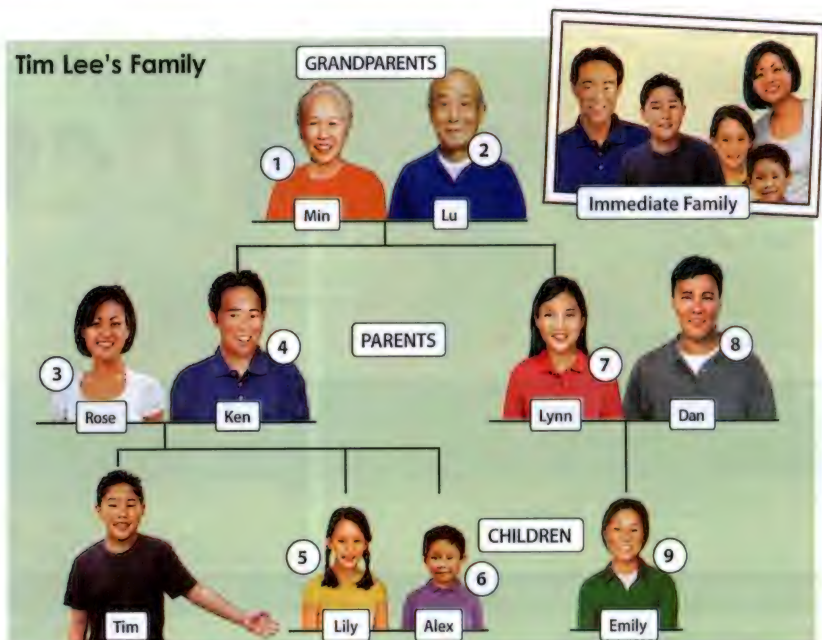
به نمودار نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

- Eight students have gray hair.
- Two students have red hair.
- Twenty students have black or brown hair.
- No students have red hair.
- Seven students have blond hair.
- Sixteen students have brown hair.

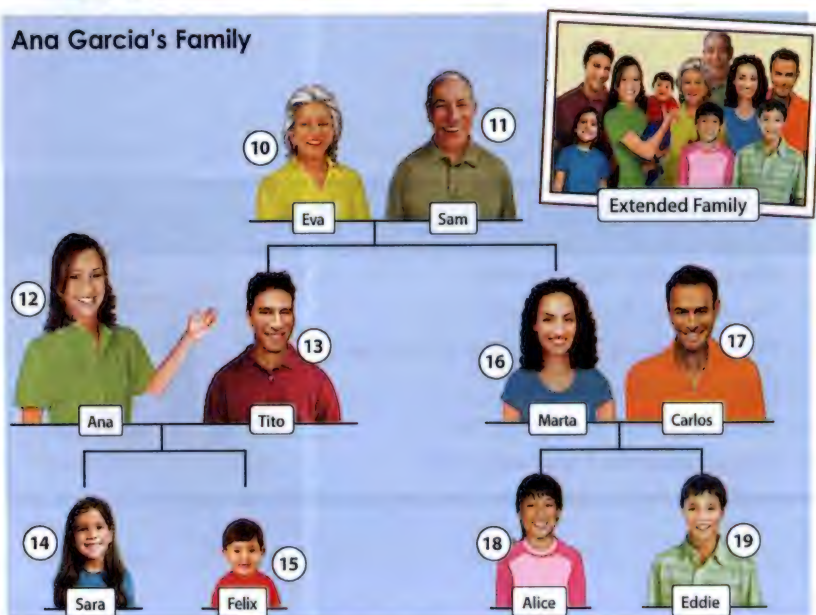
T



Tim Lee's Family



Ana Garcia's Family





1 grandmother	مادر بزرگ	گرن مادر
2 grandfather	پدر بزرگ	گرن فاذر
3 mother	مادر	مادر
4 father	پدر	فاذر
5 sister	خواهر	سیستر
6 brother	برادر	برادر
7 aunt	عمه، خاله	انت
8 uncle	عمو، دایی	آنکل
9 cousin	بچه های عمو، دایی، خاله و عمه	کازن
<b>Immediate Family</b>		بستگان درجه یک
<b>Parents</b>		والدین
<b>Children</b>		بچه ها
<b>Extended family</b>		خانواده گسترده
10 mother-in-law	مادر شوهر، مادر زن	مادر این لا
11 father-in-law	پدر شوهر، پدر زن	فاذر این لا
12 wife	همسر (زن)	وایف
13 husband	شوهر	هازبند
14 daughter	دختر	داتر
15 son	پسر	سان
16 sister-in-law	خواهر شوهر، خواهر زن	سیستر این لا
17 brother-in-law	برادر شوهر، برادر زن	برادر این لا
18 niece	دخترخواهر، دختر برادر	نسی
19 nephew	پسر خواهر، پسر برادر	نفیو

More vocabulary

واژگان بیشتر

Tim is Min and Lu's **grandson**.

تم ایژ مین اند لوز گرن سان.

تیم نوه ی پسری مین و لو است.

Lily and Emily are Min and Lu's **granddaughters**.

لیلی اند امیلی آر مین اند لوز گرن داترز.

لیلی و امیلی نوه های دختری مین و لو هستند.

Alex is Min's youngest **grandchild**.

الکس ایژ مینز یانگست گرن چایلد.

الکس جوان ترین نوه مین است.

Ana is Tito's **wife**.

آنا ایژ تی تز وایف.

آنا همسر تیتو است.

Ana is Eva and Sam's **daughter-in-law**.

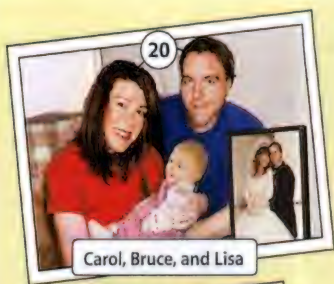
آنا ایژ ایوا آند سمز داتر این لا.

آنا عروس ایوا و سم است.

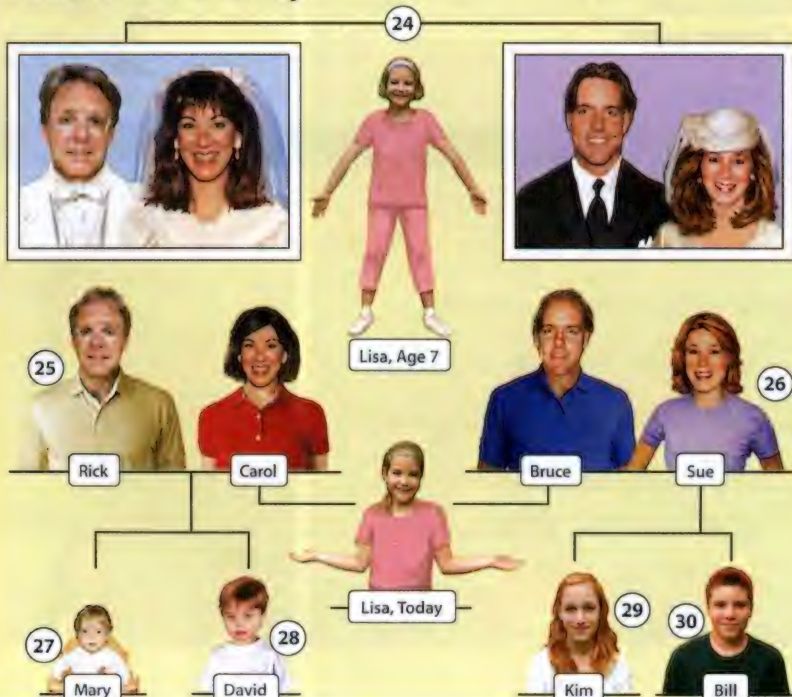
Carlos is Eva and Sam's **son-in-law**.

کارلس ایژ ایوا آند سمز سان این لا.

کارلوس داماد ایوا و سم است.



# Lisa Green's family





20 married couple	مَرید کاپِل	زوج متاهل
21 divorced couple	دیوَرست کاپِل	زوج مطلقه
22 single mother	سینگِل مَادِر	مادر بی شوهر
23 single father	سینگِل فَاذِر	پدر بدون همسر
24 remarried	ری مَرید	مجددا ازدواج کرده
25 stepfather	ستپ فَاذِر	ناپدری
26 stepmother	ستپ مَادِر	نامادری
27 half sister	هَف سِستِر	خواهر ناتنی
28 half brother	هَف برادر	برادر ناتنی
29 stepsister	ستپ سِستِر	ناخواهری
30 stepbrother	ستپ برادر	نابرداری

More vocabulary

واژگان بیشتر

Bruce is Carol's **former husband** or **ex-husband**.

بروس ایز کارولز فرمَر هازیند ار اکس-هازیند.

بروس شوهر سابق یا شوهر قبلی کارول است.

Carol is Bruce's **former wife** or **ex-wife**.

کارول ایز بروسز فرمَر وایف ار اکس-وایف.

کارول زن سابق یا زن قبلی بروس است.

Lisa is the **stepdaughter** of both Rick and Sue.

لیسا ایز لِ سِتپ داتِر آو ریوٹ رِک اند سو.

لیزا ناهختری ریک و سو است.

Look at the pictures.

به عکس ها نگاه کنید.

Name the people.

اشخاص را نامگذاری کنید.

A: Who is Lisa's half sister?

هو ایز لیساز هَف سِستِر؟

خواهر ناتنی لیزا کیست؟

B: Mary is. Who is Lisa's stepsister?

مَری ایز. هو ایز لیساز سِتپ سِستِر؟

مری است. ناخواهری لیزا کیست؟

Practice 1: Check (✓) the people you talk to every week.

اشخاصی را که هر هفته با آنها صحبت می کنید علامت بزنید.

☐ grandfather

☐ sister

☐ wife

☐ grandmother

☐ brother

☐ husband

☐ parents

☐ aunt

☐ children

☐ mother

☐ uncle

☐ daughter

☐ father

☐ cousin

☐ son



A

A hold



B

B nurse



C

C feed



D

D rock

هولد

نگهداشتن

نرس

شیر دادن

فید

غذا دادن

راک

تکان دادن



E

E undress



F

F bathe



G

G change a diaper



H

H dress

آندرس

درآوردن لباس

بید

حمام کردن

چنج ا دایپر

عوض کردن پوشک

درس

پوشاندن لباس



I

I comfort



J

J praise



K

K discipline



L

L buckle up

گامفرت

تسلی دادن

پریز

تحسین کردن

دسپلین

ادب کردن

باکل آپ

بستن کمربند ایمنی



M

M play with



N

N read to



O

O sing a lullaby



P

P kiss goodnight

پلی وید

بازی کردن با

رید تو

خواندن برای

سینگ ا لالیای

لالایی خواندن

کس گد نایت

بوسیدن و شب بخیر گفتن





Look at the pictures.  
Describe what is happening.

به عکس ها نگاه کنید.  
آنچه را که اتفاق می افتد توصیف کنید.

**A:** She's changing her baby's diaper.

شیز چنجینگ هر بیزیز دایپر.

او در حال عوض کردن پوشک کودکش است.

**B:** He's kissing his son goodnight.

هیز کیسینگ هیز سان گدبای.

او در حال بوسیدن و شب بخیر گفتن به پسرش است.

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

**1** Do you like to take care of children?

دو یو لایک تو تیک کر آو چلدرن؟

آیا شما دوست دارید از بچه ها مواظبت کنید؟

**2** Do you prefer to read to children or play with them?

دو یو پری فر تو رید تو چلدرن آر پلی ویذ دم؟

شما ترجیح می دهید برای بچه ها کتاب بخوانید یا با آنها بازی کنید؟

**3** Can you sing a lullaby? Which one?

کن یو سینگ لالای؟ وچ وان؟

آیا می توانید لالایی بخوانید؟ کدام را؟



1 bottle	باتل	بطری
2 nipple	نپل	سر پستانک
3 formula	فرمول	شیر خشک
4 baby food	بیبی فود	غذای بچه
5 bib	بپ	پیش بند بچه
6 high chair	های چر	صندلی بلند
7 diaper pail	دایپر پیل	سطل پوشک
8 cloth diaper	کلاث دایپر	کهنه بچه، پوشک
9 safety pins	سیفتی پینز	سنجاق قفلی
10 disposable diaper	دیسپوزیبل دایپر	پوشک یکبار مصرف
11 training pants	ترینینگ پنتس	شورت لاستیکی
12 potty seat	پاتی سیت	لگن بچه
13 baby lotion	بیبی لوشن	لوسیون بچه
14 baby powder	بیبی پاوردر	پودر بچه
15 wipes	واپس	پاک کننده ها



16 baby bag	بسی بگ	کیف وسایل کودک
17 baby carrier	بسی کریر	کریر بچه
18 stroller	سترولر	کالسکه ناشو
19 car safety seat	کار سفتی سیت	صندلی ایمنی اتومبیل
20 carriage	کرج	کالسکه
21 rocking chair	راکنگ چیر	صندلی جنبان
22 nursery rhymes	نرسری رایمز	اشعار کودکانه
23 teddy bear	تدی بر	خرس عروسکی
24 pacifier	پس فایر	پستانک
25 teething ring	تیدینگ رینگ	حلقه لاستیکی مخصوص دندان
26 rattle	رتل	جغجغه
27 night light	نایت لایت	چراغ خواب

**Dictate to your partner. Take turns.**

به همکلاسی تان دیکته بگویید. این کار را به نوبت انجام دهید.

**A: Write pacifier.**

رایت پَسفایر.

کلمه pacifier را بنویس.

**B: Was that pacifier, p-a-c-i-f-i-e-r?**

کلمه ی pacifier ، پی، ای، سی، آی، اف، آی، ئی، آر بود؟ واز دَت پَسفایر، پی، ای، سی، آی، اف، آی، ئی، آر؟

**A: Yes, that's right.**

یس، دَتس رایت.

آره، درسته.

**Think about it. Discuss.**

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

**1 How can parents discipline toddlers? teens?**

۱ والدین چگونه می توانند کودکان نوپا یا نوجوانان را ادب کنند؟  
هاو کَن پرنس دیسپلن تادلرز؟ تینز؟

**2 What are some things you can say to praise a child?**

۲ چیزهایی که شما می توانید برای تحسین کودک بگویید چه هستند؟  
وات آر سام تنگز یو کن می تو پریز اچایلد؟

**3 Why are nursery rhymes important for young children?**

۳ چرا اشعار کودکانه برای بچه های کوچک مهم هستند؟  
وای آر نرسری رایمز ایمپُرتنت فَر یانگ چلدرن؟





**A** wake up

بیدار شدن

بیدار شدن

**B** get up

گت آپ

برخاستن، بلند شدن

**C** take a shower

تیک ا شاور

دوش گرفتن

**D** get dressed

گت درست

لباس پوشیدن

**E** eat breakfast

ایت برگ فست

خوردن صبحانه

**F** make lunch

میک لانچ

ناهار درست کردن

**G** take the children to school/drop off the kids

تیک ذ چلدرن تو سکول /  
درآپ آف ذ کیدز

بچه ها را به مدرسه بردن / رساندن  
بچه ها

**H** take the bus to school

تیک ذ باس تو سکول  
درایو تو وِک / گِو تو  
وِک

با اتوبوس به مدرسه رفتن  
با ماشین به محل کار رفتن

**I** drive to work/go to work

**J** go to class

گو تو کلس

به کلاس درس رفتن

**K** work

وِک

کار کردن

**L** go to the grocery store

گو تو ذ گُروِری ستر

رفتن به خواروبار فروشی

**M** pick up the kids

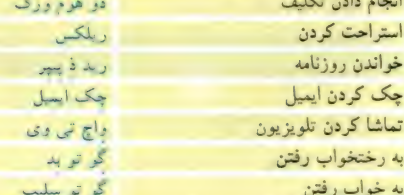
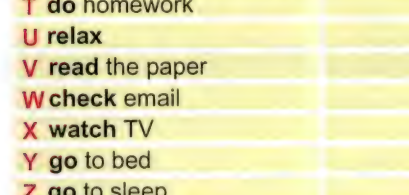
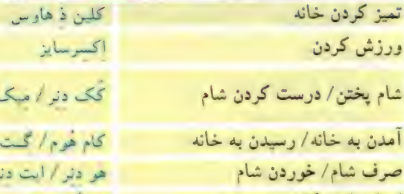
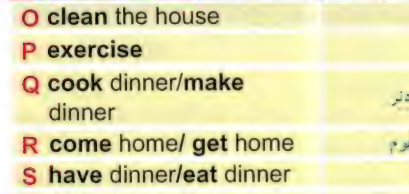
پیک آپ ذ کیدز

آوردن بچه ها

**N** leave work

لیو وِک

ترک کردن محل کار



**O** clean the house

**P** exercise

**Q** cook dinner/make dinner

**R** come home/ get home

**S** have dinner/eat dinner

**T** do homework

**U** relax

**V** read the paper

**W** check email

**X** watch TV

**Y** go to bed

**Z** go to sleep

کلین دی هاوز

اکسرسایز

کوک دینر / میک دینر

کام هوم / گت هوم

هو دینر / ایت دینر

دو هوم ورک

ریلکس

رید دی پیپر

چک ایمیل

واچ تی وی

گو تو بد

گو تو سلیپ

تمیز کردن خانه

ورزش کردن

شام پختن / درست کردن شام

آمدن به خانه / رسیدن به خانه

صرف شام / خوردن شام

انجام دادن تکلیف

استراحت کردن

خواندن روزنامه

چک کردن ایمیل

تماشا کردن تلویزیون

به رختخواب رفتن

به خواب رفتن





**Grammar Point: third person singular** نکته‌ی گرامری: سوم شخص مفرد

برای **he** و **she** به فعل **s-** یا **es-** اضافه می‌شود:

**He wakes up.**

هی ویکس آپ.

او بیدار می‌شود.

**He watches TV.**

هی واچز تلوزن.

او تلویزیون تماشا می‌کند.

**He gets up.**

هی گتس آپ.

او برمی‌خیزد.

**She goes to the store.**

شی گوز تو دِ ستر.

او به فروشگاه می‌رود.

**These verbs are different (irregular):** این افعال متفاوت هستند (بی قاعده):

**Be:** **She is in school at 10:00 a.m.**

بی: شی ایز این سکول ات تِن ای ام.

**Be:** او در ساعت ده صبح در مدرسه است.

**Have:** **He has dinner at 6:30 p.m.**

هو: هی هز دِ نر ات سیکس تِرتی پی ام.

**Have:** او در ساعت شش و نیم بعد از ظهر شام می‌خورد.

**Pair practice. Make new conversations.** کار دو نفری: مکالمه‌های جدیدی بسازید.

**A:** **When does he go to work?**

ون داز هی گو تو ورک؟

او چه موقع به محل کار می‌رود؟

**B:** **He goes to work at 8:00 a.m.**

هی گوز تو ورک ات ایت ای ام.

او ساعت ۸ صبح به محل کار می‌رود.

**When does she go to class?**

ون داز شی گو تو کلاس؟

او کی به کلاس می‌رود؟

**A:** **She goes to class at 10:00 a.m.**

شی گوز تو کلاس ات تِن ای ام.

او ساعت ۱۰ صبح به کلاس می‌رود.

**Ask your classmates. Share the answers.**

از همکلاسی‌هایتان سوال کنید. پاسخ‌ها را در میان بگذارید.

**1 Who cooks dinner in your family?**

هو کُکس دِ نر این یر فمیلی؟

۱ در خانواده شما چه کسی شام می‌پزد؟

**2 Who goes to the grocery store?**

هو گوز تو دِ گروِ سِری ستر؟

۲ چه کسی به خواروبار فروشی می‌رود؟

**3 Who goes to work?**

هو گوز تو ورک؟

۳ چه کسی سر کار می‌رود؟



**A be born**

بی بُرن

به دنیا آمدن



**B start school**

ستارت سکول

آغاز کردن مدرسه



**C immigrate**

ایمگریت

مهاجرت کردن



**D graduate**

گِراج ایت

فارغ التحصیل شدن



**E learn to drive**

لرن تو دراو

رانندگی یاد گرفتن



**F get a job**

گت اِجَاب

کار پیدا کردن



**G become a citizen**

بیکام اِستِرن

شهروند شدن



**H fall in love**

فال این لَو

عاشق شدن



**I go to college**

گو تو کالِج

رفتن به کالج



**J get engaged**

گت اینگیجِد

نامزد کردن



**K get married**

گت مَرِید

ازدواج کردن





**L** have a baby

هوا بیی

بچه دار شدن

**M** buy a home

بای ا هوم

خانه خریدن

**N** become a grandparent

بی کام! گزن پرن

پدربزرگ یا مادربزرگ شدن

**O**

GOODBYE MARTIN  
AND  
GOOD LUCK!



2000

**P**



2005

**Q**



2006

**R**



2008

**O** retire

ری تائر

بازنشسته شدن

**P** travel

ترول

سفر کردن

**Q** volunteer

والنتی بر

داوطلب شدن

**R** die

دای

فوت کردن

1



2



3



4



1 birth certificate

برت پرت ف کیت

گواهی تولد

2 Resident Alien card/  
green card

رژیدنت ایلین کارد/ گرین کارد

کارت اقامت بیگانگان/ کارت سبز

3 diploma

دیپلوم

دیپلم

4 driver's license

دراپورز لایسنس

گواهینامه رانندگی

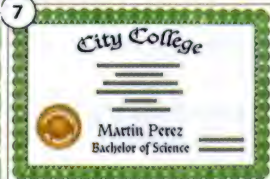
5



6



7



5 Social Security card

سوشل سیکیوریتی کارد

کارت تامین اجتماعی

6 Certificate of Naturalization

سرت ف کیت آو نچرلزی شن

گواهی تابعیت

7 college degree

کالج دیگری

مدرک دانشگاهی



8 marriage license	صِرَاحِ لا یسینس	گواهی ازدواج
9 deed	دید	قبایله، سند
10 passport	پسپُرت	گذرنامه
11 death certificate	دِث سِرِت فِ کِیت	گواهی فوت

### Grammar Point: past tense

### نکته گرامری: زمان گذشته ساده

برای تبدیل افعال باقاعده به زمان گذشته، به آخر آنها -ed اضافه می کنیم. افعالی که به e ختم شوند، فقط -d می گیرند.

start	immigrate	retire	+ d
learn + ed	graduate	die	
travel			

### These verbs are different (irregular)

### این افعال متفاوت هستند (بی قاعده)

be- was	بودن	go- went	رفتن	buy- bought	خریدن
get- got	گرفتن	have- had	داشتن		
become- became	شدن	fall- fell	افتادن		

### More vocabulary

### واژگان بیشتر

When a husband dies, his wife becomes a **widow**.

زمانیکه شوهری فوت می کند، همسرش **بیوه** (widow) می شود.

When a wife dies, her husband becomes a **widower**.

زمانیکه زنی فوت می کند، شوهرش **زن مرده** (widower) می گردد.

### Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

- 1 When did you start school?  
۱ شما کی مدرسه را آغاز کردید؟  
ون دید یو ستارت سکول؟
- 2 When did you get your first job?  
۲ نخستین شغل تان را چه موقع پیدا کردید؟  
ون دید یو گِیت یُر فرست جاب؟
- 3 Do you want to travel?  
۳ آیا می خواهید به سفر بروید؟  
دو یو وانت تو تِزول؟





1 hot



2 thirsty



3 sleepy



4 cold

گرم

خیلی گرم، داغ

تشنه

تشنه

سلیپی

خواب آلوده

کُرد

سرد



5 hungry



6 full/ satisfied



7 disgusted



8 calm

هنگری

گرسنه

فُل / متس فاید

سیر / راضی

دیسگاستد

متنفر

کام

آرام

9 uncomfortable

آن کامف ت پل

ناراحت

10 nervous

نیروس

عصبی



11 in pain



12 sick



13 worried

این پین

درد داشتن

سِک

مریض

وارید

نگران

14 well

ول

خوب / سلامت

15 relieved

ری لیود

آسوده، راحت



16 hurt



17 lonely



18 in love

هَرْت

آزرده، زخمی

لُونلی

تنها، بی کس

این لَو

عاشق، دلباخته



19 sad



20 homesick



21 proud



22 excited

غمگین

سَد

دل‌نگ

هُوم سَک

مفتخر

پَرود

هیجان زده

ایکسانید



23 scared/ afraid



24 embarrassed



25 bored



26 confused

وحشت زده / ترسیده

سَکِرْد / افرید

شرمنده، دستپاچه

ایسترس

بی حوصله، کسل

بُرد

گیج

کنفوزد



27 frustrated



28 upset

درمانده، ناکام

فراست رنید

ناراحت

اِست

29 angry

انگری

عصبانی



30 surprised



31 happy

سوپرایزد

متعجب

هپی

خوشحال



32 tired

تایرد

خسته



**Pair practice. Make new conversations.** کار دو نفری: مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** *How are you doing?*

هاو آر یو دوینگ؟

در چه حالی؟

**B:** *I'm hungry. How about you?*

آیم هانگری. هاو ابوت یو؟

من گرسنه ام. تو چطور؟

**A:** *I'm hungry and thirsty. too!*

آیم هانگری آند ترستی. تو!

من گرسنه ام و تشنه هم هستم!

**Use the new words.**

کلمات جدید را به کار برید.

**Look at FEELING pages. Describe what each person is feeling.**

به صفحات درس **feeling** نگاه کنید. احساس هر شخص را توصیف کنید.

**A:** *Martin is excited.*

مارتن ایز ایکسایتد.

مارتین هیجان زده است.

**B:** *Martin's mother is proud.*

مارتنز مادر ایز پراود.

مادر مارتین مفتخر است.

**Ask your classmates. Share the answers.**

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

**1** Do you ever feel homesick?

دو یو اور فیل هوم سک؟

۱ آیا تاکنون احساس دلتنگی برای وطن داشته اید؟

**2** What makes you feel frustrated?

وات میکس یو فیل فراستریتد؟

۲ چه چیزی باعث درماندگی شما می شود؟

**3** Describe a time when you were very happy.

دیسکرایب ا تایم ون یو ور ری هپی.

۳ زمانی را که خیلی احساس شادی می کردید توصیف کنید.

**More vocabulary**

واژگان بیشتر

**exhausted:** very tired

ایگزاستید: وری تایرد

از نفس افتاده: خیلی خسته

**overjoyed:** very happy

اور جوید: وری هپی

مشغوف: خیلی خوشحال

**furious:** very angry

فیورس: وری آنگری

خشمگین: خیلی عصبانی

**starving:** very hungry

ستاروینگ: وری هانگری

از گرسنگی مردن: خیلی گرسنه

**humiliated:** very embarrassed

هیومیلی ایتد: وری ایمبرست

خوار و خفیف: خیلی شرمند و دستپاچه

**terrified:** very scared

ترفاید: وری سکرد

وحشت زده: خیلی ترسیده



1 banner	بَیْرَق، بَنَر	بیرق، بنر
2 baseball game	بیس بال گیم	بازی بیس بال
3 opinion	آپینین	عقیده، نظر
4 balloons	بالونز	بادکنک ها
5 glad	گلد	خوشحال
6 relatives	رل تیوز	فامیل ها، اقوام
A laugh	لف	خندیدن
B misbehave	میس بی هیو	شیطنت کردن



## Look at the picture. What do you see?

### Answer the questions.

1. How many relatives are there at this reunion?
2. How many children are there? Which children are misbehaving?
3. What are people doing at this reunion?

به عکس نگاه کنید. چه می بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

۱ چند نفر از اقوام در این تجدید دیدار هستند؟

۲ چه تعداد کودک در آنجا وجود دارد؟ کدام یک از بچه ها شیطنت می کنند؟

۳ اشخاص در این تجدید دیدار در حال انجام چه کاری هستند؟

### Read the story.

#### A Family Reunion

Ben Lu has a lot of relatives and they're all at his house. Today is the lu family reunion.

There is a lot of good food. There are also balloons and banners. And this year there are four new babies!

People are having a good time at the reunion. Ben's grandfather and his aunt are talking about the baseball game. His cousins are laughing. His mother-in-law is giving her opinion. And many of the children are misbehaving.

Ben looks at his family and smiles. He loves his relatives, but he's glad the reunion is once a year.

داستان را بخوانید.

#### یک تجدید دیدار خانوادگی

بن لو اقوام زیادی دارد و آنها در خانه او هستند. امروز تجدید دیدار خانوادگی لو است.

آنجا غذای خوب فراوانی هست. بادکنک و بنر هم هست. و امسال چهار نوزاد جدید هست!

در تجدید دیدار خانوادگی به اشخاص خوش می گذرد. پدربزرگ و عمه بن دارند درباره بازی بیس بال صحبت می کنند. پسر عمه و دختر عمه هایش دارند می خندند. مادر خانش دارد نظرش را ابراز می کند. و بسیاری از بچه ها دارند شیطنت می کنند.

بن به خانواده اش نگاه می کند و لبخند می زند. او اقوامش را خیلی دوست دارد، اما خوشحال است که تجدید دیدار خانوادگی یکبار در سال است.

### Think about it.

1. Do you like to have large parties? Why or why not?
2. Imagine you see a little girl at a party. She's misbehaving. What do you do? What do you say?

در این باره فکر کنید.

۱ آیا شما دوست دارید مهمانی های بزرگ بدهید؟ چرا بله یا چرا نه؟

۲ تصور کنید دختر کوچکی را در یک مهمانی می بینید. او دارد شیطنت می کند. شما چه کار می کنید؟ چه می گوئید؟



1 roof	روف	بشت بام
2 bedroom	بدروم	اتاق خواب
3 door	دُر	در
4 bathroom	بَٹ روم	حمام
5 kitchen	کِچن	آشپزخانه
6 floor	فلر	کف اطاق
7 dining area	دایننگ اریا	محدوده ی ناهارخوری

**Listen and point. Take turns.** گوش دهید و اشاره کنید. به نوبت این کار را انجام دهید.

**A: Point to the kitchen.**

پُیْنِت تو ذ کِچن.

به آشپزخانه اشاره کنید.

**B: Point to the living room.**

پُیْنِت تو ذ لیوینگ روم.

به اتاق نشیمن اشاره کنید.

**A: Point to the basement.**

پُیْنِت تو ذ بیس مِنت.

به زیرزمین اشاره کنید.

**Dictate to your partner. Take turns.**

به همکلاسی تان دیکته بگویید. به نوبت این کار را انجام دهید.

**A: Write kitchen.**

رایت کِچن.

کلمه kitchen را بنویس.

**B: Was that k-i-t-c-h-e-n?**

واز دَت کی - آی - تی - سی - ایچ - نی - ان؟

اون k-i-t-c-h-e-n بود؟

**A: Yes, that's right, kitchen.**

یس، دَتس رایت، کِچن.

آره، درسته، kitchen.





8 attic	اتیک	اتاق زیر شیروانی
9 kids' bedroom	کدز بدروم	اتاق خواب بچه ها
10 baby's room	بی بیز روم	اتاق نوزاد
11 window	ویندو	پنجره
12 living room	لوینگ روم	اتاق نشیمن
13 basement	بیس منت	زیرزمین
14 garage	گاراژ	گاراژ

### Ways to give locations

### روش هایی برای نشان دادن موقعیت مکانی

I'm home.

آیم هوم.

من در خانه هستم.

I'm in the kitchen.

آیم این ذ کچن.

من در آشپزخانه هستم.

I'm on the roof.

آیم آن ذ روف.

من روی بام هستم.

### Pair practice. Make new conversations.

### تمرین دو نفری، مکالمه های جدیدی بسازید.

A: Where's the man?

ورز ذ هن؟

مرد کجاست؟

B: He's in the attic. Where's the teenager?

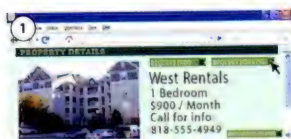
هیز این ذی اتیک. ورز ذ تین ایجر؟

او در اتاق زیرشیروانی است. نوجوان کجاست؟

A: She's in the laundry room.

شیز این ذ لاندری روم.

او در اتاق رختشویی است.



## Abbreviations

apt = apartment
bdrm = bedroom
ba = bathroom
kit = kitchen
yd = yard
util = utilities
incl = included
mo = month
furn = furnished
unfurn = unfurnished
mgr = manager
eves = evenings

- 1 internet listing
- 2 classified ad
- 3 furnished apartment
- 4 unfurnished apartment

آگهی اینترنتی  
آگهی در نیازمندی ها  
آپارتمان مبله  
آپارتمان مبله نشده

## 5 utilities

یو تیلیتز

امکانات

					
Gas	Water	Electricity	Phone	Cable	DSL
gas	گس	گاز	phone	فون	تلفن
water	واتر	آب	cable	کی یل	تلویزیون کابلی
electricity	ایلکترستی	برق	DSL	دی اس ال	اینترنت پر سرعت

## Renting an Apartment

رنتینگ ان آپارتمنت

اجاره کردن یک آپارتمان



**A** Call the manager.

کال د منجر.

به مدیر زنگ بزنید.

**B** Ask about the features.

اسک ایوت ذ فیچرز.

درباره ویژگی های ملک سوال کنید.

**C** Submit an application.

سایمت ان اپل کی شن.

درخواست بدهید.

**D** Sign the rental agreement.

ساین ذ رنتال اگریمنت.

قرارداد اجاره را امضا کنید.

**E** Pay the first and last month's rent.

پی ذ فرست اند لست مانث رنت.

اجاره ماه اول و آخر را پرداخت کنید.

**F** Move in.

مو این.

اسباب کشی کنید.





## Buying a House

## بایسنگ ا هوس

## خریدن خانه



**G** Meet with a realtor.



**H** Look at houses.



**I** Make an offer.

با یک مشاور املاک ملاقات کنید.  
به خانه ها نگاه کنید.  
پیشنهاد قیمت بدهید.



**J** Get a loan.



**K** Take ownership.



**L** Make a mortgage payment.

وام بگیرید.  
به تملک درآوردید.  
قسط وام را بپردازید.

## Moving in

## مورینگ این

## اسباب کشی کردن



**M** Pack.



**N** Unpack.



**O** Put the utilities in your name.

پک.  
آنپک.  
سند امکانات را به نام خود بزنید.



**P** Paint.



**Q** Arrange the furniture.



**R** Meet the neighbors.

نقاشی کنید.  
وسایل را بچینید.  
با همسایه ها آشنا شوید.



## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**lease:** a monthly or yearly rental agreement

لیس: امانتی آر برلی رنتال اگری منت

اجاره نامه: توافق اجاره ماهیانه یا سالیانه

**redecorate:** to change the paint and furniture in a home

ری دکریٹ: تو چینج ذ پینٹ اند فرنیچر این اهوم

تغییر تزیینات: تغییر دادن رنگ و اثاث در یک خانه

**move out:** to pack and leave a home

موو اوت: تو پک اند لیو اهوم

اسباب کشی و رفتن: بسته بندی وسایل و ترک کردن خانه

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 How did you find your home?

هاو دید یو فایند یو هوم؟

۱ خانه خود را چگونه یافتید؟

2 Do you like to paint or arrange furniture?

دو یو لایک تو پینٹ آر ارینج فرنیچر؟

۲ آیا دوست دارید خانه را نقاشی کنید یا اثاثیه را تغییر دهید؟

3 Does gas and electricity cost more for you?

داز گس اند ایلکتریسی کاست مرفر یو؟

۳ آیا گاز و برق برایتان هزینه بیشتری دارد؟

## Ways to ask about a home's features

روش هایی برای پرسیدن ویژگی های یک خانه

Are utilities included?

آر یوتیلز اینکلودد؟

آیا خانه شامل امکانات است؟

Is the kitchen large and sunny?

ایز ذ کچن لارج اند سانی؟

آیا آشپزخانه بزرگ و آفتاب گیر است؟

Are the neighbors quiet?

آر ذ نی برز کوایت؟

همسایه ها بی سرو صدا هستند؟

## Role play. Talk to an apartment manager.

نقش بازی. با مدیر یک آپارتمان صحبت کنید.

A: Hi. I'm calling about the apartment.

های. ایم کالینگ ابوت ذی اپارتمنت.

سلام. من در ارتباط با آپارتمان زنگ می زنم.

B: OK. It's unfurnished and rent is \$800 a month.

اوکی. ایٹس آنفرنشت اند رنت ایز ایت هاندره دالرز ا ماث.

بسیار خوب. آپارتمان مبله نیست و ماهی ۸۰۰ دلار اجاره شه.

A: Are utilities included?

آر یوتیلز اینکلودد؟

آیا این شامل امکانات می شه؟





1 apartment building

آپارتمنت بلدینگ

مجتمع آپارتمانی

2 fire escape

فایر اسکپ

نردبان اضطراری

3 playground

پلی گروند

زمین بازی

4 roof garden

روف گاردن

باغچه پشت بامی

## Entrance

انترنس

ورودی

## Lobby

لابی

سالن ورودی



5 intercom/ speaker



اینتراکام / اسپیکر

آیفون



6 tenant

تنت

مستاجر

7 vacancy sign

ویکنسی ساین

اعلامیه واحد خالی

8 manager/ superintendent

منیجر / سوپراین تن دنت

مدیر / سرپرست

9 elevator

ال وی تر

آسانسور

10 stairs/ stairway

ستیز / ستروی

نردبان / راه پله

11 mailboxes

میل باکسز

صندوق های پست

## Basement

بیس منت

زیرزمین



12 washer



13 dryer

واشر

ماشین لباسشویی

14 big-screen TV

تدرار

خشک کن

15 pool table

بیگ-سکرین تی وی

تلویزیون صفحه بزرگ

16 security gate

پول تپل

میز بیلیارد

17 storage locker

سیکریتی گیت

درب امنیتی

18 parking space

ستریج لاکر

کمد انباری

19 security camera

پارکنگ سپیس

محل پارک خودرو

سیکریتی کمر

دوربین امنیتی



- 20 balcony
- 21 courtyard
- 22 swimming pool
- 23 trash bin
- 24 alley

- |           |            |
|-----------|------------|
| بالکن     | بالکونی    |
| حیاط      | کورت یارد  |
| استخر شنا | سویمنگ پول |
| سطل آشغال | ترش بین    |
| کوچه      | الی        |

## Hallway

هال وی

راهرو

## Rental Office

رنتال آفس

دفتر اجاره



- 25 emergency exit
- 26 trash chute
- 27 landlord
- 28 lease/ rental agreement



- |                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| ایمرجنسی اگست      | خروج اضطراری               |
| ترش شوت            | شوٹینگ زباله               |
| لند لرد            | مالک، صاحبخانه             |
| لیس / رنتل اگریمنت | اجاره نامه / قرارداد اجاره |

## An Apartment Entryway

ان آپارتمنت انتری وی

راه ورودی آپارتمان



- 29 smoke detector
- 30 key
- 31 buzzer
- 32 peephole
- 33 door chain
- 34 dead-bolt lock



- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| سٹوک دی تک تر | آزیر اعلام حریق |
| کی            | کلید            |
| بازر          | زنگ             |
| پپ هول        | روزنه چشمی      |
| در چین        | زنجیر در        |
| دد بولت لاک   | قفل شب بند      |



**Grammar Point: there is/ there are**

نکته‌ی گرامری: وجود دارد (هست) / وجود دارند (هستند)

**singular:** there is

سنگ یَلَر: ذر ایز

مفرد: there is

**plural:** there are

پَلَرل: ذر آر

جمع: there are

**There is** a recreation room in the basement.

ذر ایز ارکری ای شن روم این ذر بیس منت.

در زیرزمین یک اتاق تفریحات وجود دارد.

**There are** mailboxes in the lobby.

ذر آر میل پاکسز این ذر لابی.

در لابی صندوق‌های پست وجود دارند.

**Look at the pictures.**

به عکس‌ها نگاه کنید.

**Describe the apartment building.**

مجتمع آپارتمانی را توصیف نمایید.

**A:** *There's a pool table in the recreation room.*

درز ا پول تیبل این ذر رکی ای شن روم.

یک میز بیلیارد در اتاق تفریحات هست.

**B:** *There are parking spaces in the garage.*

ذر آر پارکینگ سپسز این ذر گراز.

در گراز جاهایی برای پارک خودروها هست.

**More vocabulary**

واژگان بیشتر

**upstairs:** the floor(s) above you

آپ سترز: ذر فلر(ز) ایابو یو

طبقه بالا: طبقه یا طبقات بالای شما

**downstairs:** the floor(s) below you

دون سترز: ذر فلر(ز) بیلو یو

طبقه پایین: طبقه یا طبقات پایین شما

**fire exit:** another name for emergency exit

فایر اِکسِیت (اِگِزِیت): اناذر نیم فر ایمرجنسی اِکسِیت (اِگِزِیت)

خروج اضطراری: نام دیگری برای نردبان خطر

**Role play. Talk to a landlord.**

نقش بازی. با یک صاحبخانه صحبت کنید.

**A:** *Is there a swimming pool in this complex?*

ایز ذر ا سویمینگ پول این دس کامپلکس؟

آیا در این مجتمع استخر شنا هست؟

**B:** *Yes, there is. It's near the courtyard.*

بیس، ذر ایز. ایس نی یو ذر کورت یارد.

بله، هست. اون نزدیک حیاط است.

**A:** *Is there...?*

ایز ذر...؟

آیا ... هست؟



- 1 the city/ an urban area
- 2 the suburbs
- 3 a small town/ a village
- 4 the country/ a rural area

شهر / منطقه ی شهری  
 حومه شهر  
 شهر کوچک / دهکده  
 خارج از شهر / منطقه ی روستایی

ذستی / ان اربن اری  
 ذسایریز  
 اسمال تون / اولج  
 ذکانتی / اروزل اری



- 5 condominium/ condo
- 6 townhouse
- 7 mobile home



مجتمع آپارتمانی  
 خانه شهری  
 خانه متحرک

کاندومینیم / کاندو  
 تون هوس  
 موبایل هوم



- 8 college dormitory/ dorm
- 9 farm
- 10 ranch



خوابگاه دانشجویی  
 مزرعه  
 دامداری

کالج ذرمیتری / ذرم  
 فارم  
 رنچ



- 11 senior housing
- 12 nursing home
- 13 shelter



خانه سالمندان  
 آسایشگاه سالمندان  
 پناه. پناهگاه

سنیور هوزینگ  
 نرسینگ هوم  
 شلتر





More vocabulary

واژگان بیشتر

**co-op:** an apartment building owned by residents

کو-آپ: آن آپارتمنت بلدینگ اوند بای رزیدنس

ساختمان اشتراکی: ساختمان آپارتمانی که ساکنان آن مالکیتش را به عهده دارند

**duplex:** a house divided into two homes

دوپلکس: ا هوس دیواید ایتو تو هومز

دوپلکس: خانه ای که به دو خانه تقسیم شده است

**two-story house:** a house with two floors

تو-ستوری هوس: ا هوس وید تو فلورز

خانه دو طبقه: ساختمانی با دو طبقه

Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 What's good and bad about these places to live?

واتس گد اند بد ا بورت دیز پلیسز تو لیو؟

۱ نکات خوب و بد برای زندگی کردن در ارتباط با این مکان ها چیست؟

2 How are small towns different from cities?

هاو آر سمال تاونز دفرنت فرام سیتیز؟

۲ فرق شهرهای کوچک و بزرگ چیست؟

3 How do shelters help people in need?

هاو دو شیلترز هیلپ پی پل این نید؟

۳ پناهگاه ها چگونه به اشخاص نیازمند کمک می کنند؟

Practice 1: Look at the pictures. Circle the correct words.

به تصاویر نگاه کنید. دور کلمات صحیح خط بکشید.



a. It's a mobile home / townhouse.



b. It's night in the small town/ city.



c. They like their home in the suburbs / country.



d. Rayville is a big city / small town.



e. Kristy's townhouse / mobile home is in the city.



f. This senior housing / suburb is very popular.

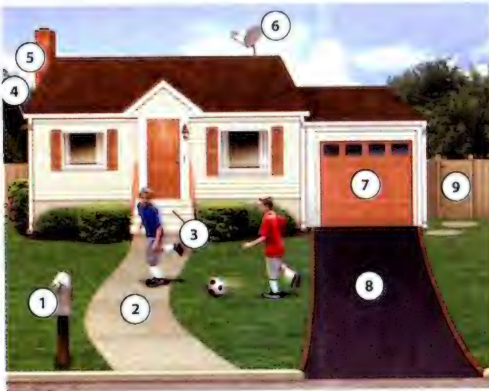


## Front Yard and House

حیاط جلویی و خانه

## Front Porch

ایوان جلو خانه



- 1 mailbox
- 2 front walk
- 3 steps
- 4 gutter
- 5 chimney
- 6 satellite dish
- 7 garage door
- 8 driveway
- 9 gate
- 10 storm door
- 11 front door
- 12 doorknob
- 13 porch light
- 14 doorbell
- 15 screen door

- صندوق پست  
پیاده رو جلوی خانه  
پله ها  
ناودان  
دودکش  
دیش ماهواره  
در گازاز  
راه ماشین رو  
دروازه  
در طوفان بند  
در جلویی  
دستگیره در  
چراغ ایوان  
زنگ در  
در توری دار

- صندوق پست  
پیاده رو جلوی خانه  
پله ها  
ناودان  
دودکش  
دیش ماهواره  
در گازاز  
راه ماشین رو  
دروازه  
در طوفان بند  
در جلویی  
دستگیره در  
چراغ ایوان  
زنگ در  
در توری دار

**Practice 1: Look at the numbers 1-27. Check (✓) the things you see outside every day.**

به شماره های ۱ الی ۲۷ نگاه کنید. چیزهایی را که هر روز در بیرون می بینید علامت بزنید.

- ☐ vegetable garden
- ☐ lawn
- ☐ compost pile
- ☐ garbage can
- ☐ hammock
- ☐ sprinkler
- ☐ hose

- ☐ grill
- ☐ sliding glass door
- ☐ flower bed
- ☐ screen door
- ☐ doorbell
- ☐ mailbox
- ☐ front walk

- ☐ porch light
- ☐ front door
- ☐ gate
- ☐ steps
- ☐ chimney
- ☐ gutter
- ☐ satellite dish





Backyard



16 patio	پتئو	پاسیو، ایوان داخلی
17 grill	گرل	کیاب پز
18 sliding glass door	سلائیڈینگ گلس دُر	در شیشه‌ای کشویی
19 patio furniture	پتئو فرنیچر	اثاثیه ی پاسیو
20 flower bed	فلور بد	باغچه گل
21 hose	هوز	شیلنگ
22 sprinkler	سپرنکلر	آب پاش
23 hammock	همک	ننو، تخت توری
24 garbage can	گاریج کن	سطل زباله
25 compost pile	کامپوست پایل	کپه کود
26 lawn	لان	چمن
27 vegetable garden	وجت بُل گاردن	باغچه سبزیجات
A take a nap	تیک ا نپ	چرت زدن
B garden	گاردن	باغ

Practice 2: Look at the picture. Use the words.

به عکس نگاه کنید. از کلمات استفاده نمایید.

flower bed front door garbage can hose lawn sprinkler





- 1 cabinet
- 2 shelf
- 3 paper towels
- 4 sink
- 5 dish rack
- 6 toaster
- 7 garbage disposal
- 8 dishwasher
- 9 refrigerator
- 10 freezer
- 11 coffeemaker
- 12 blender
- 13 microwave
- 14 electric can opener
- 15 toaster oven
- 16 pot
- 17 teakettle
- 18 stove
- 19 burner
- 20 oven
- 21 broiler
- 22 counter

- |                |                |
|----------------|----------------|
| کابینت         | کابینت         |
| قفسه           | قفسه           |
| حوله های کاغذی | حوله های کاغذی |
| ظرفشویی        | ظرفشویی        |
| سبد ظرف        | سبد ظرف        |
| توستر          | توستر          |
| زباله خردکن    | زباله خردکن    |
| ماشین ظرفشویی  | ماشین ظرفشویی  |
| یخچال          | یخچال          |
| فریزر          | فریزر          |
| قهوه ساز       | قهوه ساز       |
| مخلوط کن       | مخلوط کن       |
| مایکروفر       | مایکروفر       |
| در بازکن برقی  | در بازکن برقی  |
| سرخ کن         | سرخ کن         |
| دیگ            | دیگ            |
| کتری           | کتری           |
| اجاق           | اجاق           |
| شعله اجاق      | شعله اجاق      |
| فر             | فر             |
| کیاب پز        | کیاب پز        |
| پیشخوان        | پیشخوان        |





23 drawer	دراور	کشو
24 pan	پن	تابه
25 electric mixer	ایلیکتریک میکسر	مخلوط کن برقی
26 food processor	فود پراسسر	غذا ساز
27 cutting board	کاتینگ بُرد	تخته برش
28 mixing bowl	میکسینگ بُول	کاسه مخلوط کن

### Ways to talk about location using *on* and *in*

روش هایی برای صحبت کردن در زمینه ی استفاده از *on* و *in*

Use **on** for the counter, shelf, burner, stove, and cutting board.

*It's on the counter.*

Use **in** for the dishwasher, oven, sink, and drawer.

*Put it in the sink.*

از **on** برای پیشخوان، قفسه، شعله اجاق، اجاق، و تخته برش استفاده کنید.

این روی پیشخوان است.

از **in** برای ماشین ظرفشویی، فر، سینک ظرفشویی، و کشو استفاده کنید.

این را در ظرفشویی بگذار.

### Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** Please move the blender.

پلیز موو ذ پلندر.

لطفا جای مخلوط کن را عوض کن.

**B:** Sure. Do you want it in the cabinet?

شر. دو یو وانت ایت این ذ کابینت؟

چشم. می خواهی این توی کابینت باشه؟

**A:** No, put it on the counter.

نو، پُت ایت آن ذ کونتر.

نه، اونو روی پیشخوان بذار.

### Practice 1: What's wrong with the picture? Circle the correct words.

عکس چه اشکالی داره؟ دور کلمات خط بکشید.

- The refrigerator/ freezer door is open.
- The oven/ dishwasher doesn't have a door.
- The stove/ microwave is too hot.
- There's too much water in the dishwasher/ sink.
- The pot/ pan is on the floor.
- The pot/ pan is too hot.





1 dish/ plate	دش / پلیت	بشقاب
2 bowl	بؤل	کاسه
3 fork	فُورک	چنگال
4 knife	نايف	چاقو / کارد
5 spoon	سپون	قاشق
6 teacup	تی کاپ	فنجان جای خوری
7 coffee mug	کافی ماگ	لیوان قهوه خوری
8 dining room chair	دایننگ روم چیر	صندلی ناهارخوری
9 dining room table	دایننگ روم تئبل	میز ناهارخوری
10 napkin	نپکن	دستمال سفره
11 placemat	پلیس مت	زیربشقابی
12 tablecloth	تئبل کلالت	رومیزی
13 salt and pepper shakers	سالت اند پپر شکرز	نمک و فلفل پاش
14 sugar bowl	شکر بؤل	ظرف شکر
15 creamer	کریمر	ظرف شیر یا خامه
16 teapot	تی پات	قوری
17 tray	تری	سینی
18 light fixture	لایت فیکسچر	لوستر، چراغ آویز
19 fan	فن	پنکه
20 platter	پلاتر	دیس
21 serving bowl	سروینگ بؤل	کاسه بزرگ





22 hutch

23 vase

24 buffet

هاج

ویز / ویس

بنی

قفه ظرف

گلدان

بوفه

Ways to make requests at the table

روش هایی برای تقاضا کردن سر میز

May I have the sugar bowl?

می آی هو ذ شکر بول؟

میشه ظرف شکر را بدی؟

Would you pass the creamer, please?

وُد یو پس ذ کریمر، پلیز؟

میشه ظرف شیر را بدین، لطفا؟

Could I have a coffee mug?

کد آی هوا کافی ماگ؟

می تونین لیوان قهوه خوری را لطف کنید؟

Role play. Request items at the table.

نقش بازی. چیزهای روی میز را بخواهید.

A: What do you need?

وات دو یو نید؟

چی لازم دارین؟

B: Could I have a coffee mug?

کد آی هوا کافی ماگ؟

میشه لیوان قهوه خوری را لطف کنین؟

A: Certainly. And would you...?

بسر تلتی. اند وُد یو...؟

حتما، و ... را می خواهید؟

Practice 1: What do they need? Match the words with the pictures.

آنها چه لازم دارند؟ کلمات را با تصاویر جور کنید.

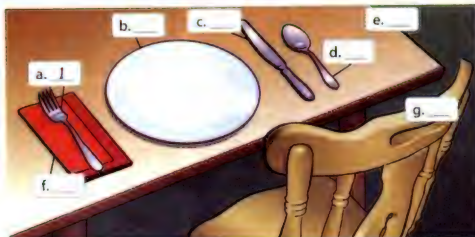
- 2 a. coffee mug  
\_\_\_ b. napkin  
\_\_\_ c. bowl and spoon  
\_\_\_ d. knife and fork  
\_\_\_ e. table  
\_\_\_ f. spoon



Practice 2: Look at the picture. Write the numbers.

به عکس نگاه کنید. شماره ها را بنویسید.

1. fork  
2. chair  
3. knife  
4. plate  
5. spoon  
6. table  
7. napkin





- 1 love seat
- 2 throw pillow
- 3 basket
- 4 houseplant
- 5 entertainment center
- 6 TV (television)
- 7 DVD player
- 8 stereo system
- 9 painting
- 10 wall
- 11 mantle
- 12 fire screen
- 13 fireplace
- 14 end table
- 15 floor lamp
- 16 drapes
- 17 window
- 18 sofa/ couch
- 19 coffee table

- |                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| میل دونفره               | لاو سیت          |
| کوسن                     | تزو پیلو         |
| سبد                      | سبکت             |
| گیاه خانگی               | هوس پلنت         |
| بخش سرگرمی (صوتی تصویری) | انترتین منٹ سنٹر |
| تلویزیون                 | تی وی (تلویژن)   |
| دستگاه دی وی دی          | دی وی دی پلیر    |
| سیستم صوتی استریو        | ستریو سستم       |
| نابلو نقاشی              | پینٹینگ          |
| دیوار                    | وال              |
| پوشش شومینه              | منٹل             |
| حفاظ شومینه              | فایر سکرین       |
| شومینه                   | فایر پلیس        |
| میز کنار میلی            | اند تبل          |
| آبازور پایه بلند         | فلر لمپ          |
| پرده                     | درپس             |
| پنجره                    | ویندو            |
| کاناپه                   | سوف / کوچ        |
| میز پذیرایی              | کافی تی بِل      |





20 candle	کندل	شمع
21 candle holder	کندل هولدر	شمع دان
22 armchair/ easy chair	آرمچر / ایزی چر	صندلی راحتی
23 magazine holder	مگزین هولدر	جا مجله ای
24 carpet	کارپت	فرش

Use the new words.

کلمات جدید را به کار برید.

Look at the picture of the living room. Name the things in the room.

لک ات ذ پکچر آو ذ لیوینگ روم. نیم ذ شگر این ذ روم.

به عکس اتاق نشیمن نگاه کنید. نام چیزهای داخل اتاق را بگویید.

A: There's a TV.

دورانی وی.

یک تلویزیون هست.

B: There's a carpet.

دوراکاریت.

یک فرش هست.

More vocabulary

واژگان بیشتر

**light bulb:** the light inside a lamp

لایت بالب: ذ لایت اینساید المپ

حباب چراغ: چراغ داخل لامپ

**lampshade:** the part of the lamp that covers the light bulb

لمپ شید: ذ پارت آو ذ لمپ ذت کاورز ذ لایت بالب

آباژور: قسمتی از لامپ که حباب را می پوشاند

**sofa cushions:** the pillows that are part of the sofa

سوفاکشتر: ذ پیلوز ذت آو پارت آو ذ سوف

کوسن میلی: بالش هایی که بخشی از میل هستند

Practice 1: Check (✓) the things people turn on and off.

چیزهایی را که اشخاص روشن یا خاموش می کنند علامت بزنید.

- |  |                                     |                                       |
|--|-------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> TV            | <input type="checkbox"/> fireplace  | <input type="checkbox"/> coffee table |
| <input type="checkbox"/> DVD player    | <input type="checkbox"/> floor lamp | <input type="checkbox"/> armchair     |
| <input type="checkbox"/> stereo system | <input type="checkbox"/> sofa       | <input type="checkbox"/> carpet       |

Practice 2: Look at the pictures of the lesson. Correct the underlined words in the false sentences.

به تصاویر درس نگاه کنید. کلماتی را که در جملات غلط زیرشان خط کشیده شده است تصحیح کنید.

entertainment center

- There's a painting on the wall over the mantle. false
- The DVD player is to the left of the stereo system.
- The magazine holder is next to the fire screen.
- There are throw pillows on the armchair.
- There's a candle holder and candle on the coffee table.



- 1 hamper
- 2 bathtub
- 3 soap dish
- 4 soap
- 5 rubber mat
- 6 washcloth
- 7 drain
- 8 faucet
- 9 hot water
- 10 cold water
- 11 grab bar
- 12 tile
- 13 showerhead
- 14 shower curtain
- 15 towel rack
- 16 bath towel
- 17 hand towel
- 18 mirror

- همبر  
بٹ ٹاب  
سُوپ دش  
سُوپ  
رابر مت  
واش کلاٹ  
درین  
فاست  
حات واتر  
کولڈ واتر  
گُزب بار  
ٹایل  
شاورهد  
شاور کرتن  
ٹاول رک  
بٹ ٹاول  
هند ٹاول  
مرر

- سید رخت چرک  
وان حمام  
جا صابونی  
صابون  
کف پوش لاستیکی  
لیف  
زیر آب، تخلیه  
شیر آب  
آب سرد  
آب گرم  
دستگیره  
کاشی  
سر دوش  
پرده حمام  
جا حوله ای  
حوله حمام  
حوله دست  
آینده





19 toilet paper	تویلت پیپر	کاغذ توالت
20 toilet brush	تویلت براش	برس توالت
21 toilet	تویلت	توالت
22 medicine cabinet	مدسن کینت	قفسه دارو
23 toothbrush	توٹ براش	مسواک
24 toothbrush holder	توٹ براش هولدر	جا مسواکی
25 sink	سینک	سینک دستشویی
26 wastebasket	ویسٹ بگت	سطل آشغال
27 scale	سکیل	ترازو
28 bath mat	بٹ مت	فرش حمام

### More vocabulary

### واژگان بیشتر

**stall shower:** a shower without a bathtub

ستال شاور: ا شاور ویدات ا بٹ تاب

دوش ایستاده: دوش بدون وان

**half bath:** a bathroom with no shower or tub

هف بٹ: ا بٹ روم وید نو شاور ار تاب

روشویی: حمام بدون دوش یا وان

**linen closet:** a closet for towels and sheets

لین کلزٹ: ا کلزٹ فر تاولز آند شیتس

کمد ویژه مواد نخي: کمدی برای حوله و ملافه

### Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Is your toothbrush on the sink or in the medicine cabinet?

ایز یو توٹ براش آن ذ سینک ار این ذ مدسن کینت؟

۱ مسواک شما در روشویی است یا در قفسه دارو؟

2 Do you have a bathtub or a shower?

دو یو هو ا بٹ تاب ار ا شاور؟

۲ شما وان دارید یا دوش؟

3 Do you have a shower curtain or a shower door?

دو یو هو ا شاور کرتن ار ا شاور در؟

۳ شما پرده حمام دارید یا درب حمام؟

### Practice 1: Look at the pictures. Write the numbers.

به تصاویر نگاه کنید. شماره ها را بنویسید.



1. toilet
2. towels
3. shower curtain

4. bathtub
5. ~~mirror~~
6. soap

7. shower
8. sink
9. toilet paper



1 dresser/ bureau

2 drawer

3 photos

4 picture frame

5 closet

6 full-length mirror

7 curtains

8 mini-blinds

9 bed

10 headboard

11 pillow

12 fitted sheet

13 flat sheet

14 pillowcase

15 blanket

16 quilt

17 dust ruffle

18 bed frame

درسر / بیورو

دراور

فوتوز

پیکچر فریم

کلازیت

فل-لنگت مرر

کرتینز

مینی-بلاینڈز

بید

هد بورد

پیلو

فیتد شیت

فلت شیت

پیلو کیس

بلنکٹ

کوالت

داست رافل

بید فریم

دراور، کشو لباس

کشو

عکس ها

قاب عکس

کمد لباس

آینه قدی

پرده ها

پرده کرکره کوچک

تختخواب

تاج تخت خواب

بالش

رو تختی

ملافه

رو بالشی

پتو

لحاف

والان دور تخت

قاب تخت





19 box spring	باکس سپرینگ	تخت فتری
20 mattress	مترس	تشک
21 wood floor	وُد فِلِر	کف پوش چوبی، پارکت
22 rug	راگ	قالیچه
23 night table/ nightstand	نایت تِیبل / نایت سِند	میز کنار تختی
24 alarm clock	الارم کلاک	ساعت زنگدار
25 lamp	لمپ	آبازور
26 lampshade	لمپ شید	کلاهک آبازور
27 light switch	لایت سوچ	کلید برق
28 outlet	اوت لت	پریز

Look at the pictures.

Describe the bedroom.

به عکس‌ها نگاه کنید.

اتاق خواب را توصیف کنید.

A: There's a lamp on the nightstand.

دُزِا لمپ آن ذ نایت سِند.

یک آبازور روی میز کنار تختی هست.

B: There's a mirror in the closet.

دُزِا امِر این ذ کلازِت.

یک آیینه در کمد لباس هست.

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی‌هایتان سوال کنید. پاسخ‌ها را در میان بگذارید.

1 Do you prefer a hard or a soft mattress?

دو یو پریفر ا هارد ار ا سافت مترس؟

۱ شما تشک سفت را ترجیح می‌دهید یا نرم را؟

2 Do you prefer mini-blinds or curtains?

دو یو پریفر مینی-بلایندز ار کرتینز؟

۲ شما کرکره کوچک را ترجیح می‌دهید یا پرده معمولی را؟

3 How many pillows do you like on your bed?

هائو منی پیلوز دو یو لایک آن یُر بَد؟

۳ شما چه تعداد بالش را روی تخت‌تان دوست دارید؟

Practice 1: Look at the pictures of the lesson. Correct the underlined words in the false sentences.

به تصاویر درس نگاه کنید. کلماتی را که در جملات غلط زیرشان خط کشیده شده است تصحیح کنید.

- on the wood floor
- a. The cat is under the bed. false
- b. There's a full-length mirror in the closet. \_\_\_\_\_
- c. The alarm clock is on the dresser. \_\_\_\_\_
- d. The light switch and the outlet are on the same wall. \_\_\_\_\_
- e. The woman is lifting the mattress and the dust ruffle. \_\_\_\_\_



- 1 changing table
- 2 changing pad
- 3 crib
- 4 bumper pad
- 5 mobile
- 6 chest of drawers
- 7 baby monitor
- 8 wallpaper
- 9 bunk beds
- 10 safety rail
- 11 bedspread
- 12 ball
- 13 coloring book
- 14 crayons
- 15 stuffed animals
- 16 toy chest
- 17 puzzle
- 18 dollhouse
- 19 blocks
- 20 cradle
- 21 doll

- چنجنگ تئبل  
چنجنگ پد  
کریب  
بامپر پد  
موبایل  
چست آف دراورز  
بیبی مانیتور  
دال پی پر  
بانگ پدز  
سفٹی ریل  
بده سپرد  
بال  
کالرنگ بک  
کریماز  
سافٹ اسمالز  
توی چست  
پازل  
دال هوس  
بلاکس  
کریڈل  
دال

- میز تعویض پوشک  
زیرانداز تعویض پوشک  
تخت نوازد  
بالشک محافظ  
اسباب بازی آویز  
دراور  
مانیتور مراقب کودک  
کاغذ دیواری  
تخت خواب دو طبقه  
نرده محافظ  
ملافه  
توپ  
کتابچه ی رنگ آمیزی  
مداد شمعی  
حیوانات عروسکی  
جعبه اسباب بازی  
پازل  
خانه عروسکی  
قالب های اسباب بازی  
گهواره  
عروسک





- A** dust the furniture  
**B** recycle the newspapers  
**C** clean the oven  
**D** mop the floor  
**E** polish the furniture  
**F** make the bed  
**G** put away the toys  
**H** vacuum the carpet  
**I** wash the windows  
**J** sweep the floor  
**K** scrub the sink  
**L** empty the trash  
**M** wash the dishes  
**N** dry the dishes  
**O** wipe the counter  
**P** change the sheets  
**Q** take out the garbage

- گردگیری کردن اثاثیه  
 بازیافت روزنامه ها  
 تمیز کردن اجاق  
 تی کشیدن کف اتاق  
 برق انداختن اثاثیه منزل  
 مرتب کردن تختخواب  
 جمع و جور کردن اسباب بازی ها  
 جارو برقی کشیدن فرش  
 شستن پنجره ها  
 جارو کردن کف زمین  
 شست و شوی دستشویی  
 خالی کردن سطل زباله  
 شستن ظرف ها  
 خشک کردن ظرف ها  
 پاک کردن پیشخوان  
 عوض کردن ملافه ها  
 بیرون بردن زباله

- داست ذ فرنیچر  
 ری سیکل ذ نیوز پی پرز  
 کلن ذی اون  
 ماب ذ فیلر  
 پالش ذ فرنیچر  
 سک ذ بده  
 بیت اوی ذ ستر  
 و گوم ذ کارپت  
 واتش ذ ویندوز  
 سوپ ذ فیلر  
 سکراب ذ سینک  
 امپی ذ ترش  
 واتش ذ دیش  
 درای ذ دیش  
 وایپ ذ کونتر  
 چنج ذ شیتس  
 تک اوت ذ گارج



## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** Let's clean this place. First, I'll sweep the floor.

بیا این جا را تمیز کنیم. اول، من کف زمین را جارو می کنم. لیس کلین دس پلیس. فرست، آیل سویپ ذ فلر.

**B:** I'll mop the floor when you finish.

موقعی که تو تموم کنی من کف زمین را تی می کشم. آیل ماپ ذ فلر ون یو فینش.

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

**1** Who does the housework in your home?

هو داز ذ هوس ورک این یو هوم؟

۱ در خانه شما چه کسی کار خانه را انجام می دهد؟

**2** How often do you wash the windows?

هاو آفن دو یو واش ذ ویندوز؟

۲ شما هر چند وقت پنجره ها را می شوید؟

**3** When should kids start to do housework?

ون شد کدز ستارت تو دو هوس ورک؟

۳ بچه ها از کی باید انجام کار خانه را شروع کنند؟

## Practice 1: Look at the picture. Read the sentences. Number the people.

به عکس نگاه کنید. جملات را بخوانید. اشخاص را شماره گذاری نمایید.



1. Jim vacuums the carpet.

2. Wen washes the windows.

3. Paul takes out the trash.

4. Mira cleans the oven.

5. Lian sweeps the floor.

6. Hua washes the dishes.





1 feather duster

2 recycling bin

3 oven cleaner

4 rubber gloves

5 steel-wool soap pads

6 sponge mop

7 bucket/ pail

8 furniture polish

9 rags

10 vacuum cleaner

11 vacuum cleaner attachments

12 vacuum cleaner bag

13 stepladder

14 glass cleaner

15 squeegee

16 broom

17 dustpan

18 cleanser

19 sponge

20 scrub brush

فدر دست

ری سایلنگ بن

اوبن کلمر

رایر گلاوز

سطل وول سوب پدز

سپنج ماب

باکت / پیل

فرنیچر پالش

رگز

وکیوم کلنر

وکیوم کلنر اتچمنٹس

وکیوم کلنر بگ

ستپ لدر

گلس کلنر

سکریبی

بروم

داست پن

کلنسر

سپنج

سکرات براش

گردگیر

سطل بازیافت

مایع پاک کننده اجاق یا فر

دستکش لاستیکی

سپنج ظرفشویی

تی اسفنجی

سطل

واکس مبلمان

کهنه های گردگیری

جارو برقی

ضمایم جارو برقی

کیسه جارو برقی

نردبان

مایع شیشه پاک کن

شیشه پاک کن

جاروی دسته بلند

خاک انداز

مایع پاک کننده

اسفنج

برس زمین شوی



21 dishwashing liquid

دش واشینگ لکواد

مایع ظرفشویی

22 dish towel

دش تاول

دستمال ظرف خشک کن

23 disinfectant wipes

دی سین فکتنت وایپس

دستمال ضد عفونی

24 trash bags

ترش بگز

کیسه های زباله

## Ways to ask for something

## روش هایی برای پرسیدن چیزی

Please hand me the squeegee.

پلیز هند می ذ سکویچی.

لطفا شیشه پاک کن را به من بده.

Can you get me the broom?

کن یو گت می ذ بروم؟

می شه جارو را برام بیاری؟

I need the sponge mop.

آی نید ذ سپانچ ماب.

من تی اسفنجی را لازم دارم.

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: Please hand me the sponge mop.

پلیز هند می ذ سپانچ ماب.

لطفا تی اسفنجی را به من بده.

B: Here you go. Do you need the bucket?

هی یو گو. دو یو نید ذ پاکت؟

بفرما. سطل را لازم داری؟

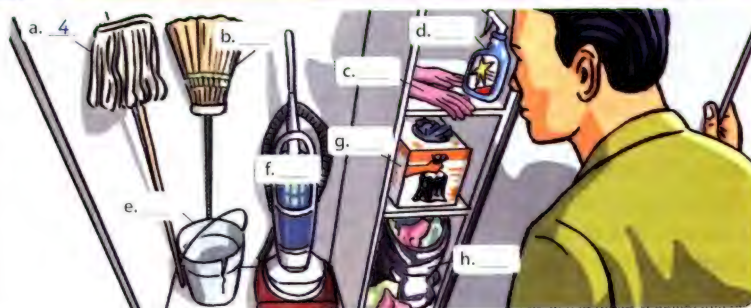
A: Yes, please. Can you get me the rubber gloves, too?

یس. پلیز. کن یو گت می ذ رابر گلاوز. تو؟

آره. لطفا. دستکش های لاستیکی را هم برام می آری؟

## Practice 1: Label the cleaning supplies. Write the numbers.

وسایل نظافت را پرچسب بزنید. شماره ها را بنویسید.



1. broom

3. glass cleaner

5. rags

7. trash bags

2. bucket

4. mop

6. rubber gloves

8. vacuum





- 1 The water heater is **not** working.
- 2 The power is **out**.
- 3 The roof is **leaking**.
- 4 The tile is **cracked**.
- 5 The window is **broken**.
- 6 The lock is **broken**.
- 7 The steps are **broken**.
- 8 roofer
- 9 electrician
- 10 repair person
- 11 locksmith
- 12 carpenter
- 13 fuse box
- 14 gas meter

آب گرمکن کار نمی کند.  
برق قطع است.  
سقف چکه می کند.  
کاشی ترک خورده است.  
پنجره شکسته است.  
قفل خراب است.  
پله ها خراب هستند.  
تعمیرکار بام  
برقکار  
تعمیرکار  
قفل ساز  
نجار  
جعبه فیوز  
کنتور گاز

ذواتر هتر از نات  
ورکنگ  
ذ باور ایز اوت.  
ذ روف ایز لیکنگ.  
ذ تایل ایز کرکت.  
ذ ویندو ایز بزوکن.  
ذ لاک ایز بزوکن.  
ذ سٹپس آرزوکن.  
روفر  
ایلیکترشن  
ریپر پرسن  
لاک سٹ  
کار پنتر  
فیوز باکس  
گس می تر



15 The furnace is **broken**.

د فرنس ایر برود کن

شوفاژ خانه خراب است.

16 The pipes are **frozen**.

د پائپس آر فروزن

لوله ها یخ زده اند.

17 The faucet is **dripping**.

د فاسٹ ایر ڈرپنگ

شیر چکه می کند.

18 The sink is **overflowing**.

د سینک ایرز اوور فلوینگ

ظرفشویی گرفته است.

19 The toilet is **stopped up**.

د ٹیلٹ ایرز ستاپٹ آپ

توالت گیر کرده است.

20 plumber

پلامر

لوله کش

21 exterminator

ایکسٹریمینٹر

مامور سمپاشی

22 termites

ٹرمائٹس

موریانه ها

23 ants

انٹس

مورچه ها

24 bedbugs

بڈ باگز

ساس ها

25 fleas

فلپو

کک ها

26 cockroaches/ roaches

کاکروچیو / روچیو

سوسک ها

27 rats

رٹس

موش های صحرایی

28 mice

مائیس

موش های خانگی

نم چھ جمع mouse (موش)، mice (موش ها) می باشد.



More vocabulary

واژگان بیشتر

**fix:** to repair something that is broken

فکس: توری پر سام بینگ ذات ایز برؤکن

تعمیر کردن: تعمیر چیزی که خراب است

**pests:** termites, fleas, rats, etc.

پستس: ترمایتس، فلین، رتس، استرا.

آفات: موریانه، کک، موش، و غیره.

**exterminate:** to kill household pests

ایکستریمی نیت: توی کیل هوس هولد پستس

ریشه کن کردن: از میان بردن آفات خانگی

Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** The faucet is leaking.

ذ فاست ایز لیکنگ.

شیر چکه می کند.

**B:** Let's call the plumber. He can fix it.

لئس کال ذ پلامر. هی کن فکس ایت.

به لوله کش زنگ بزنیم. اون می تونه تعمیرش کنه.

Ways to ask about repairs

روش هایی برای پرسشی درباره تعمیرات

How much will this repair cost?

هاو مچ ویل دس ری پر کاست؟

این تعمیر چقدر هزینه دارد؟

When can you begin?

ون کن یو بی گین؟

کی شروع می کنید؟

How long will the repair take?

هاو لانگ ویل ذ ری پر تک؟

تعمیر چه مدتی طول می کشد؟

Role play. Talk to a repair person.

نقش بازی. با یک تعمیرکار صحبت کنید.

**A:** Can you fix the roof?

کن یو فکس ذ روف؟

می تونین بام را تعمیر کنین؟

**B:** Yes, but it will take two weeks.

یس، بات ایت ویل تک تو ویکس.

بله، اما این کار دو هفته ای طول می کشه.

**A:** How much will the repair cost?

هاو مچ ویل ذ ری پر کاست؟

تعمیر چقدر خرج برمی داره؟

Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ The water heater is **not working**.

☐ The power is **out**.

☐ The roof is **leaking**.

☐ The lock is **broken**.

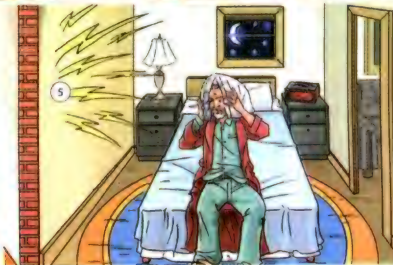
☐ The window is **broken**.

☐ roofer

☐ The faucet is **dripping**.

☐ repair person





1 roommates روم میس

2 party پارتی

3 music میوزک

4 DJ دی جی

5 noise نایس

6 irritated هم اتاقی ها

7 rules مهمانی

8 mess موسیقی

9 invitation دی جی

سر و صدا

رنجیده، ناراحت ایری تی تید

قوانین، مقررات رولز

ریخت و پاش مس

دعوت، دعوت نامه این وی تی شن

## Look at the pictures. What do you see?

### Answer the questions.

1. What happened in apartment 2B? How many people were there?
2. How did the neighbor feel? Why?
3. What rules did they write at the tenant meeting?
4. What did the roommates do after the tenant meeting?

به عکس‌ها نگاه کنید. چه می‌بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

۱ در آپارتمان ۲B چه اتفاقی افتاد؟ چند نفر در آنجا بودند؟

۲ همسایه چه احساسی داشت؟ چرا؟

۳ آنها در جلسه مستاجران چه مقرراتی را نوشتند؟

۴ هم اتاقی‌ها بعد از جلسه مستاجران چه کار کردند؟

### Read the story.

#### The Tenant Meeting

Sally Lopez and Tina Green are roommates. They live in apartment 2B.

One night they had a big party with music and a DJ. There was a mess in the hallway. Their neighbors were very unhappy. Mr. Clark in 2A was very irritated. He hates noise!

The next day there was a tenant meeting. Everyone wanted rules about parties and loud music. The girls were very embarrassed.

After the meeting, the girls cleaned the mess in the hallway. Then they gave each neighbor an invitation to a new party. Everyone had a good time at the rec room party. Now the tenants have two new rules and a new place for recreation.

داستان را بخوانید.

#### جلسه مستاجران

سلی لوپز و تینا گرین هم اتاقی هستند. آنها در آپارتمان ۲B زندگی می‌کنند.

یک شب آنها مهمانی بزرگی با موسیقی و دی جی داشتند. در راهرو ریخت و پاش زیادی بود. همسایگان آنها خیلی ناراحت بودند. آقای کلارک در واحد ۲A خیلی ناراحت و عصبی بود. او از سر و صدا خیلی بدش می‌آید! روز بعد جلسه مستاجران تشکیل شد. همه خواستار مقرراتی برای مهمانی و صدای بلند موسیقی بودند. دخترها خیلی دستپاچه و نگران بودند.

بعد از جلسه، دخترها ریخت و پاش راهرو را تمیز کردند. سپس آنها به همه همسایگان دعوتنامه‌ای برای یک مهمانی جدید دادند. در اتاق تفریحات به همه خوش گذشت. حالا مستاجران دو قانون جدید و مکانی جدید برای تفریح دارند.

### Think about it.

1. What are the most important rules in an apartment building? Why?
2. Imagine you are the neighbor in 2A. What do you say to Tina and Sally?

در این باره فکر کنید.

۱ مهمترین مقررات در یک مجتمع آپارتمانی چیست؟ چرا؟

۲ تصور کنید شما همسایه واحد ۲A هستید. به تینا و سلی چه می‌گویید؟



- 1 fish
- 2 meat
- 3 chicken
- 4 cheese
- 5 milk
- 6 butter
- 7 eggs
- 8 vegetables

- |              |        |
|--------------|--------|
| ماهی         | فش     |
| گوشت         | مست    |
| مرغ          | چکن    |
| پنیر         | جنز    |
| شیر          | ملک    |
| کره          | باتر   |
| تخم مرغ (ها) | اکز    |
| سبزیجات      | وجتیلز |

**گوشی دهید و اشاره کنید. این کار را به نوبت انجام دهید. Listen and point. Take turns.**

**A:** Point to the vegetables.

پُیَنت تو ذ وجتیلز.

به سبزیجات اشاره کن.

**B:** Point to the bread.

پُیَنت تو ذ برِد.

به نان اشاره کن.

**A:** Point to the fruit.

پُیَنت تو ذ فِروَت.

به میوه جات اشاره کن.

## Pair Dictation

## دیکته دو نفری

**A:** Write vegetables.

رایت وجتیلز.

کلمه vegetables را بنویس.

**B:** Please spell vegetables for me.

پلِز سِیل وجتیلز فر می.

لطفا vegetables را برام هجی کن.

**A:** V-e-g-e-t-a-b-l-e-s.

وی - ئی - جی - ئی - ئی - ای - بی - ال - ئی - اس .





- |                  |             |                         |
|------------------|-------------|-------------------------|
| 9 fruit          | فروت        | میوه                    |
| 10 rice          | راس         | برنج                    |
| 11 bread         | برد         | نان                     |
| 12 pasta         | پاستا       | پاستا (ماکارونی و غیره) |
| 13 grocery bag   | گروئری بگ   | ساک دستی خرید           |
| 14 shopping list | شاپینگ لیست | لیست خرید               |
| 15 coupons       | کوپانز      | بن خرید                 |

### Ways to talk about food.

### روش هایی برای صحبت کردن درباره غذا.

A: Do we need eggs?

دو وی نید اگز؟

تخم مرغ لازم داریم؟

B: Do we have any pasta?

دو وی هو انی پاستا؟

ماکارونی داریم؟

A: We have some vegetables, but we need fruit.

وی هو سام وِجِٹبلز، بات وی نید فروت.

سبزی داریم، اما میوه لازم داریم.

### Role play. Talk about your shopping list.

### نقش بازی. درباره لیست خریدتان صحبت کنید.

A: Do we need eggs?

دو وی نید اگز؟

تخم مرغ لازم داریم؟

B: No, we have some.

نو، وی هو سام.

نه، چند تا داریم.

A: Do we have any...

دو وی هو انی...

... داریم؟



- 1 apples
- 2 bananas
- 3 grapes
- 4 pears
- 5 oranges
- 6 grapefruit
- 7 lemons
- 8 limes
- 9 tangerines
- 10 peaches
- 11 cherries
- 12 apricots
- 13 plums
- 14 strawberries
- 15 raspberries
- 16 blueberries
- 17 blackberries
- 18 watermelons
- 19 melons
- 20 papayas
- 21 kiwis
- 22 pineapples
- 23 coconuts
- 24 dates
- 25 raisins
- 26 figs
- 27 pomegranates
- 28 avocados

- |          |                 |
|----------|-----------------|
| آبلو     | سیب             |
| بنار     | موز             |
| گرپس     | انگور           |
| برو      | گلابی           |
| آرنج     | پرتقال          |
| گرپ فروت | گریپ فروت       |
| لمن      | لیمو            |
| لایمز    | لیمو ترش        |
| تسجریز   | نارنگی          |
| پچریز    | هلو             |
| چریز     | گیلاس یا آلبالو |
| اپرکاتس  | زرد آلو         |
| پلامر    | آلو             |
| سترابریز | توت فرنگی       |
| رزبریز   | تمشک            |
| بلوبریز  | بلوبری          |
| پلک بریز | تمشک سیاه       |
| وایرملنز | هندوانه         |
| فلنز     | خریزه           |
| پاپایز   | پاپایا          |

21 mangoes	مَنگُو	انبه
22 kiwi	کی وی	کیوی
23 pineapples	پاین اِپِلز	آناناس
24 coconuts	کوکناتس	نارگیل
25 raisins	ریزینز	کشمش
26 prunes	پرونز	آلو خشک
27 figs	فِگز	انجیر
28 dates	دیتس	خرما
29 a bunch of bananas	ا بانچ آو بننز	یک خوشه موز
30 ripe banana	رایب بن	موز رسیده
31 unripe banana	انرایب بن	موز نارس
32 rotten banana	راتن بن	موز گندیده

### Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: What's your favorite fruit?

واتس یو فیوریت فروت؟

میوه مورد علاقه ات چیه؟

B: I like apples. Do you?

آی لایک اِپِلز. دو یو؟

من سیب دوست دارم. تو؟

A: I prefer bananas.

آی پرفرر بنز.

من موز را ترجیح می دم.

### Ask your classmates. Share the answers.

از هم کلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Which fruit do you put in a fruit salad?

وچ فروت دو یو پُت این ا فروت سالاد؟

۱ شما چه میوه ای را در سالاد میوه می ریزید؟

2 What kinds of fruit are common in your native country?

وات کاینندز آو فروت آر کامن این یو نیتیو کانتری؟

۲ در وطن شما چه نوع میوه هایی رایج است؟

3 What kinds of fruit are in your kitchen right now?

وات کاینندز آو فروت آر این یو کچن رایت نو؟

۳ در حال حاضر در آشپزخانه شما چه نوع میوه هایی موجود است؟

### Practice 1: Check (✓) the fruit you like to eat.

میوه هایی را که دوست دارید بخورید، علامت بزنید.

<input type="checkbox"/> mangoes	<input type="checkbox"/> peaches	<input type="checkbox"/> apples
<input type="checkbox"/> kiwi	<input type="checkbox"/> melons	<input type="checkbox"/> bananas
<input type="checkbox"/> pineapples	<input type="checkbox"/> watermelons	<input type="checkbox"/> grapes
<input type="checkbox"/> coconuts	<input type="checkbox"/> apricots	<input type="checkbox"/> pears
<input type="checkbox"/> figs	<input type="checkbox"/> cherries	<input type="checkbox"/> oranges
<input type="checkbox"/> dates	<input type="checkbox"/> raspberries	<input type="checkbox"/> lemons
<input type="checkbox"/> grapefruit	<input type="checkbox"/> plums	<input type="checkbox"/> tangerines





- 1 lettuce
- 2 cabbage
- 3 carrots
- 4 radishes
- 5 beets
- 6 tomatoes
- 7 bell peppers
- 8 string beans
- 9 celery
- 10 cucumbers
- 11 spinach
- 12 corn
- 13 broccoli
- 14 cauliflower
- 15 bok choy
- 16 turnips
- 17 potatoes
- 18 sweet potatoes
- 19 onions
- 20 green onions/ scallions

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| لتنس              | کاهو               |
| کیچ               | کلم                |
| کرتس              | هویج               |
| ردشز              | نریجه              |
| بیتس              | چغندر              |
| تمی نوز           | گوجه فرنگی         |
| بل پپر            | فلفل دلمه ای       |
| سترنک بینز        | لوبیا سبز          |
| سلری              | کرفس               |
| کو کامبرز         | خیار               |
| سینج              | اسفناج             |
| کون               | ذرت                |
| برا کلی           | کلم بروکلی         |
| کالی فلاور        | گل کلم             |
| نک چی             | کلم چینی           |
| ترنپس             | سلغم               |
| پتی نوز           | سیب زمینی          |
| سوت پتی نوز       | سیب زمینی شیرین    |
| انیز              | پیاز               |
| گرین انیز / سکلنز | پیازچه / تره فرنگی |

21 peas	سیر	نخود فرنگی
22 artichokes	آرتی جوکس	آرتیشو
23 eggplants	اگ بلمتس	بادنجان
24 squash	سکراش	کدو
25 zucchini	زوکینی	کدو سبز
26 asparagus	اسپرگس	مارچوبه
27 mushrooms	ماتس رومز	قارچ
28 parsley	پارسلی	جعفری
29 chili peppers	چیلی پیرز	فلفل قرمز
30 garlic	گاریک	سیر
31 a bag of lettuce	ایک او لنس	یک بسته کاهو
32 a head of lettuce	ا هد او لنس	کاهوی کامل

### Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری، مکالمه های جدیدی بسازید.

A: Do you eat broccoli?

دو یو ایت براکلی؟

تو کلم بروکلی می خوری؟

B: Yes, I like most vegetables, but not peppers.

بس، ای لایک فوست و جتیلز، بات نات پیرز.

آره، من بیشتر سبزیجات را دوست دارم، اما فلفل را نه.

A: Really? Well, I don't like cauliflower.

ری الی؟ ول، آی فونت لایک کالی فلاور.

واقعا؟ خوب، من گل کلم را دوست ندارم.

### Ask your classmates. Share the answers.

از هم کلامی هایتان سوال کنید، پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Which vegetables do you eat raw? cooked?

۱ کدام سبزی ها را به صورت خام یا پخته می خورید؟

۱ کدام سبزی ها را به صورت خام یا پخته می خورید؟

2 Which vegetables do you put in a green salad?

۲ کدام سبزی ها را در سالاد سبزیجات می ریزید؟

۲ کدام سبزی ها را در سالاد سبزیجات می ریزید؟

3 Which vegetables are in your refrigerator right now?

۳ در حال حاضر کدام سبزیجات در یخچال شما هستند؟

۳ در حال حاضر کدام سبزیجات در یخچال شما هستند؟

### Practice 1: Check (✓) the things you eat every week.

چیزهایی را که هر هفته می خورید علامت بزنید.

<input type="checkbox"/> garlic	<input type="checkbox"/> peas	<input type="checkbox"/> celery
<input type="checkbox"/> parsley	<input type="checkbox"/> lettuce	<input type="checkbox"/> cucumbers
<input type="checkbox"/> mushrooms	<input type="checkbox"/> cabbage	<input type="checkbox"/> spinach
<input type="checkbox"/> asparagus	<input type="checkbox"/> carrots	<input type="checkbox"/> onions
<input type="checkbox"/> zucchini	<input type="checkbox"/> radishes	<input type="checkbox"/> potatoes
<input type="checkbox"/> squash	<input type="checkbox"/> beets	<input type="checkbox"/> turnips
<input type="checkbox"/> eggplants	<input type="checkbox"/> tomatoes	<input type="checkbox"/> broccoli



## Beef

- 1 roast
- 2 steak
- 3 stewing beef
- 4 ground beef
- 5 beef ribs
- 6 veal cutlets
- 7 liver
- 8 tripe
- 9 ham
- 10 pork chops
- 11 bacon
- 12 sausage

## Lamb

- 13 lamb shanks
- 14 leg of lamb
- 15 lamb chops

- |                        |           |
|------------------------|-----------|
| گوشت گاو               | بف        |
| گوشت کبابی             | رُوست     |
| گوشت استیکی            | سنگ       |
| گوشت خورشتی            | ستونگ بف  |
| گوشت چرخ کرده          | گراوند بف |
| دنده گاو               | بف ریز    |
| گوشت گوساله بی استخوان | ذیل گاتنس |
| جگر                    | لیور      |
| شکمیه، سیرابی          | ترباپ     |
| رامبون                 | هم        |
| نکه های گوشت لخم       | پُری چایس |
| گوشت دودی              | بکن       |
| سوسیس                  | ساج       |
| گوشت بره               | لم        |
| پاچه بره               | نم شکم    |
| لنگ بره                | لگ او لم  |
| نکه های گوشت بره       | لم چایس   |



## Poultry

- 16 chicken
- 17 turkey

- بوفلوری
- چکن
- تُرکی



- گوشت طیور
- مرغ، جوجه
- بوفلمون



18 duck	اردک	دک
19 breasts	سینه	برس
20 wings	بال	وینگز
21 legs	پا، لنگ	لگز
22 thighs	ران	تایز
23 drumsticks	ران با استخوان	درام-ستکس
24 raw chicken	مرغ نپخته	را چکن
25 cooked chicken	مرغ پخته	ککت چکن

### More vocabulary

### واژگان بیشتر

**vegetarian:** a person who doesn't eat meat

وچ ترین: ا پرسن هو دازنت ایت میت

گیاخوار: شخصی که گوشت نمی خورد

**boneless:** meat and poultry without bones

بون لس: میت اند پولتری ویدات بونز

بی استخوان: گوشت و گوشت ماکیان بدون استخوان

**skinless:** poultry without skin

سکن لس: پولتری ویدات سکن

پوست کنده: ماکیان بدون پوست

### Ask your classmates. Share the answers.

از هم کلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 What kind of meat do you eat most often?

وات کایند آو میت دو یو ایت مُوست آفین؟

۱ شما بیشتر چه نوع گوشتی را می خورید؟

2 What kind of meat do you use in soups?

وات کایند آو میت دو یو یوز این سوپس؟

۲ از چه نوع گوشتی در سوپ استفاده می کنید؟

3 What part of the chicken do you like the most?

وات پارت آو ذ چکن دو یو لایک ذ مُوست؟

۳ کدام قسمت مرغ را بیشتر دوست دارید؟

### Practice 1: Complete the menu. Use the words.

منو را کامل نمایید. از کلمات استفاده کنید.

meat ~~steak~~ ham bacon sausage lamb chops chicken turkey



**Benny's Restaurant**

**BREAKFAST – Your choice \$6.99**

a. \_\_\_\_\_ and eggs 

b. \_\_\_\_\_ and eggs 

c. \_\_\_\_\_ and eggs 

**LUNCH – Your choice \$8.99**

Hamburger 

d. steak sandwich 

e. \_\_\_\_\_ and salad 

**DINNER – Your choice \$10.99**

f. \_\_\_\_\_ dinner 

g. \_\_\_\_\_ 

We make vegetarian dinners.

h. No \_\_\_\_\_ 



## Fish

- 1 trout
- 2 catfish
- 3 whole salmon
- 4 salmon steak
- 5 swordfish
- 6 halibut steak
- 7 tuna
- 8 cod

## Shellfish

- 9 crab
- 10 lobster
- 11 shrimp
- 12 scallops
- 13 mussels
- 14 oysters
- 15 clams
- 16 fresh fish
- 17 frozen fish

فش  
تروت  
کت فش  
هول سم  
سمن ستیک  
سوردفش  
هلبت ستیک  
تون  
کاد  
شل فش  
کرب  
لایستر  
شرمپ  
سک لیس  
ماسلز  
ایسترز  
کلمز  
فرش فش  
فروزن فش

ماهی (ها)  
قزل آلا  
گربه ماهی  
ماهی آزاد کامل  
استیک ماهی آزاد  
اره ماهی  
استیک هالیبوت  
ماهی تون  
ماهی روغن  
صدف ماهی (ها)  
خرچنگ  
خرچنگ لایستر  
میگو  
اسکالوپ  
صدف سیاه  
صدف خوراکی  
صدف کلام  
ماهی تازه  
ماهی منجمد



## DELI

- 18 white bread
- 19 wheat bread
- 20 rye bread

وایت برد  
ویت برد  
رای برد

نان سفید  
نان گندم  
نان چاودار

21 roast beef

رُوست بیف

گوشت گاو کبابی

22 corned beef

کُرنِد بیف

گوشت گاو نمک سود

23 pastrami

پسترامی

گوشت دودی یا ادویه تند

24 salami

سلامی

کالباس

25 smoked turkey

سُموکت تِوکی

گوشت بوقلمون دودی

26 American cheese

امریکن چیز

پنیر آمریکایی

27 Swiss cheese

سُوس چیز

پنیر سویسی

28 cheddar cheese

چدر چیز

پنیر چدار

29 mozzarella cheese

ماتسرل چیز

پنیر پیتزا

### روش هایی برای سفارش دادن در قسمت پیشخوان Ways to order at the counter

I'd like some roast beef.

آید لایک سام رُوست بیف.

من گوشت گاو کبابی می خوام.

I'll have a halibut steak and some shrimp.

آیل هاو ا هلبت ستیک اند سام شِرمپ.

من استیک هالبوت و مقداری میگو می خوام.

Could I get some Swiss cheese?

کد آی گت سام سُوس چیز؟

پنیر سویسی لطف می کنید؟

### Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: What can I get for you?

وات کن آی گت فُر یو؟

براتون چی بیارم؟

B: I'd like some roast beef. How about a pound?

آید لایک سام رُوست بیف. هاو ابوت ا پوند؟

من به مقدار گوشت گاو کبابی می خوام. یک پوند چطوره؟

A: A pound of roast beef coming up!

ا پوند اُو رُوست بیف کامینگ آپ!

به پوند گوشت کبابی خدمت شما!

### Practice 1: Check (✓) the things you like to eat.

چیزهایی را که دوست دارید بخورید علامت بزنید.

☐ roast beef

☐ catfish

☐ mussels

☐ corned beef

☐ salmon

☐ oysters

☐ pastrami

☐ swordfish

☐ clams

☐ salami

☐ halibut

☐ fresh fish

☐ smoked turkey

☐ cod

☐ frozen fish

☐ American cheese

☐ crab

☐ white bread

☐ Swiss cheese

☐ lobster

☐ wheat bread

☐ cheddar cheese

☐ shrimp

☐ rye bread

☐ trout

☐ scallops

☐ mozzarella cheese





1 customer

2 produce section

3 scale

4 grocery clerk

5 pet food

6 aisle

7 cart

8 manager

کاشف

بیمه دوس سگتن

سکلی

گزدوری کلریک

پت فود

آلی

کارت

منجر

مشتري

بخش فرآورده های گیاهی

نرازو

مسئول فروش خواروبار

غذای حیوانات خانگی

راهرو

چرخ دستی

مدیر



9 shopping basket

10 self-checkout

11 line

12 checkstand

13 cashier

شاپنگ بسکت

سلف-چک اوت

لاین

چک ستن

کاشف

سبد خرید

خودپرداز

صف

گیشه پرداخت

صندوقدار

- 14 bagger  
15 cash register  
16 bottle return



### Canned Foods

- 17 beans  
18 soup  
19 tuna  
20 margarine  
21 sour cream  
22 yogurt

### Grocery Products

- 23 aluminum foil  
24 plastic wrap  
25 plastic storage bags

### Frozen Foods

- 26 ice cream  
27 frozen vegetables  
28 frozen dinner

- بگر  
کش رجستر  
بائل ری تون  
مستول قرار دادن اجناس در کیسه  
صندوق  
محل برگرداندن بطری های خالی



- کند فودز  
غذاهای کنسروی

- لوبیا  
سوپ  
ماهی تون  
لبنیات  
کره نباتی  
خامه ترش  
ماست

- گرووسری پروداکس  
الومنم فویل  
پلستک رپ  
پلستک سترج بگز  
فروزن فودز  
ایس کریم  
فروزن وجت بلز  
فروزن دنر  
اجناس بسته بندی خواروبار  
ورق آلومینیم  
محافظ پلاستیکی  
کیسه ذخیره پلاستیکی  
غذاهای منجمد  
بستنی  
سبزیجات منجمد  
غذای منجمد

### Ways to ask for information in a grocery store

### روش هایی برای اطلاعات گرفتن در خواروبار فروش

Excuse me, where are the carrots?

اکس کیوز می، ور آر ذ کرتس؟

بیخشید، هویج کجاست؟

Can you please tell me where to find the ice cream?

کن یو پلیز تل می ور تو فایند ذی ایس کریم؟

میشه لطفا به من بگین کجا میشه بستنی پیدا کرد؟

Do you have any yogurt today?

دو یو هو انی یوگرت تودی؟

امروز ماست دارید؟

### Pair practice. Make new conversations.

### تبرین دو نفری، مکالمه های جدیدی بسازید.

A: Can you please tell me where to find the carrots?

کن یو پلیز تل می ور تو فایند ذ کرتس؟

میشه لطفا به من بگین کجا میشه هویج پیدا کرد؟

B: Sure. It's in aisle 1B. Do you need anything else?

شُر. ایس این آیل وان بی. دو یو نید انی تینگ الس؟

البته، اون در راهرو ۱B هست. چیز دیگه لازم دارین؟

A: Yes, where are the beans?

یس، ور آر ذ بینز؟

بله، لوبیا کجاست؟



## Baking Products

29 flour

30 sugar

31 oil

## Beverages

32 apple juice

33 coffee

34 soda/ pop

## Snack Foods

35 potato chips

36 nuts

37 candy bar

## Baked Goods

38 cookies

39 cake

40 bagels

بکینگ پروداکتس

فلور

شکر

آیل

بور جز

آپل جوس

کافی

سودا/ پاپ

س نک فودز

پتتو چیس

ناتس

کندی بار

بیکت گذز

ککیز

کیک

بگلز

فرآورده های پخت شیرینی

آرد

شکر

روغن

نوشیدنی ها

آب سیب

قهوه

سودا/ نوشابه گازدار

تنقلات

چیپس سیب زمینی

آجیل

شکلات

نان و شیرینی

شیرینی، بیسکویت

کیک

نان حلقوی

Ask your classmates. Share the answers.

از هم کلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 What is your favorite grocery store?

وات ایز یو فی ورت گروسری ستر؟

۱ خواروبار فروشی مورد علاقه شما چیست؟

2 Do you prefer to shop alone or with friends?

دو یو پریفر تو شاپ آلون آر وید فریندز؟

۲ شما ترجیح می دهید تنها خرید کنید یا با دوستان؟

3 Which foods from your country are hard to find?

وچ فودز فرام یو کانتری آر هارد تو فایندز؟

۳ یافتن کدام غذاهای کشورتان مشکل است؟

Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 Is it better to shop every day or once a week? Why?

۱ آیا بهتر است هر روز خرید کنید یا هفته ای یک بار؟ چرا؟ ایز ایت بتر تو شاپ اوری دی آر وانس اویک؟ وای؟

2 Why do grocery stores put snacks near the checkstands?

وای دو گروسری سترز پت سنکس نی یو د چک ستندز؟

۲ چرا خواروبار فروشی ها تنقلات را نزدیک صندوق می گذرانند؟

3 What's good and what's bad about small grocery stores?

واتس گد اند واتس بد ابوت سمال گروسری سترز؟

۳ در ارتباط با خواروبار فروشی های کوچک چه چیز خوب و چه چیز بد است؟





1 bottles



2 jars



3 cans



4 cartons



5 containers



6 boxes

باتلز

جارز

کنز

کارتنز

کنتینرز

باکسز

بطری ها

ظروف شیشه ای دهان گشاد

قوطی ها

جعبه های مقوایی

ظرفها

جعبه ها



7 bags



8 packages



9 six-packs



10 loaves



11 rolls



12 tubes

بگز

پکجیز

سکس پکس

لوز

زولز

تیوبز

بسته های کیسه ای

بسته بندی ها

بسته های شش تایی

قرص های (نان)

رول ها

لول / تیوب ها



13 a bottle of water



14 a jar of jam



15 a can of beans



16 a carton of eggs

ا باتل آو واتر

ا جار آو جم

ا کن آو بینز

ا کارتن آو اگز

یک بطری آب

یک شیشه مربا

یک قوطی کنسرو لوبیا

یک بسته / شانه تخم مرغ



17 a container of cottage cheese



18 a box of cereal



19 a bag of flour



20 a package of cookies

ا کنتینر آو کاتج چیز

ا باکس آو سیریل

ا بگ آو فلوور

ا پکج آو ککیز

یک ظرف پنیر دلمه ای

یک جعبه کرن فلکس

یک کیسه آرد

یک بسته بیسکویت



21 a six-pack of soda (pop)



22 a loaf of bread



23 a roll of paper towels



24 a tube of toothpaste

بسته شش تایی سودا (نوشابه گازدار) / اسکس - پک آو سودا (پاپ)  
 یک قرص نان / لُوف آو برِد  
 یک رُل حوله کاغذی / رُول آو پیپر تاولز  
 یک تیوب خمیر دندان / تیوب آو توث پیست

## Grammar Point: Count and non-count

### نکته ی گرامری: قابل شمارش و غیر قابل شمارش

Some foods can be counted: **an apple, two apples.**

بعضی از خوراکی ها جمع بسته می شوند: یک سیب، دو سیب.

Some foods can't be counted: **some rice, some water.**

برخی از خوراکی ها جمع بسته نمی شوند: مقداری برنج، مقداری آب.

For non-count foods, use count containers: **two bags of rice.**

فرنان - کونت فودز، یوز کونت کن تینرز: تو بگز آو رایس.

برای خوراکی های غیر قابل شمارش، از ظرف های قابل شمارش استفاده کنید: دو کیسه برنج.

## Pair practice. Make new conversations.

### تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A: How many boxes of cereal do we need?**

هاو منی پاکیز آو سیریل دو وی نید؟

ما چند قوطی کرن فلکس لازم داریم؟

**B: We need two boxes.**

وی نید تو پاکیز.

دو قوطی لازم داریم.

## Container Phrases

### ADJECTIVE / NOUN + container

a plastic/glass/metal etc container / پلاستیک / گلس / متال استرا کن تینر  
 an airtight/watertight container / ان ارتایت / واترتایت کن تینر  
 a sealed container / اسلید کن تینر  
 an open container / ان اوپن کن تینر  
 a shallow container / اشلو کن تینر  
 a recyclable container / اری سایک ل بل کن تینر  
 a water/food/milk etc container / واتر / فود / ملک استرا کن تینر  
 a storage container / استرج کن تینر

## عبارات با container

صفت / اسم + ظرف  
 یک ظرف پلاستیکی / شیشه ای / فلزی و غیره  
 ظرف ضد هوا / ضد آب  
 ظرف با در محکم  
 ظرف باز  
 ظرف کم عمق  
 ظرف قابل بازیافت  
 ظرف / آب / غذا / شیر و غیره  
 ظرف برای ذخیره کردن



**A Measure the ingredients.**



**B Weigh the food.**



**C Convert the measurements.**

مژر ذی اینگریڈینتس.

وی ذ فود.

کنورت ذ مژرمنتس.

مواد را اندازه کنید.

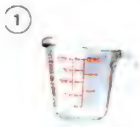
غذا را وزن کنید.

اندازه ها را تبدیل کنید.

## Liquid Measures

لیکوید مژرز

اندازه مایعات



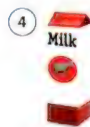
1 fl. oz.



1 c.



1 pt.



1 qt.



1 gal.

1 a fluid ounce of milk

2 a cup of oil

3 a pint of frozen yogurt

4 a quart of milk

5 a gallon of water

افلود اونس آو ملک

ا کاپ آو ایل

ا پانت آو فزوزن یوگرت

ا کوارت آو ملک

ا گلن آو واتر

یک انس مایع شیر

یک پیمانه روغن

یک پانت ماست منجمد

یک کوارت شیر

یک گالن آب

## Dry Measures

درای مژرز

اندازه مواد خشک



1 tsp.



1 TBS.



1/4 c.



1/2 c.



1 c.

6 a teaspoon of salt

7 a tablespoon of sugar

8 a quarter cup of brown sugar

9 a half cup of raisins

10 a cup of flour

ا تی سپون آو سالت

ا تبیل سپون آو شکر

ا کوارتر کاپ آو برون شکر

ا هف کاپ آو ریزنز

ا کاپ آو فلور

یک قاشق چایخوری نمک

یک قاشق غذاخوری شکر

یک چهارم پیمانه شکر قهوه ای

نصف پیمانه کشمش

یک پیمانه آرد

## Weight

ویت

وزن



11



12

11 an ounce of cheese

12 a pound of roast beef






ان اونس آو چیز

ا پوند آو روست بیف

یک انس پنیر

یک پوند گوشت گاو کبابی



<b>A</b>  <b>Clean counters!</b>  <b>Wash your hands!</b> <b>20 SECONDS</b>	<b>B</b>   <b>Use separate cutting boards for vegetables and meat!</b>	<b>C</b>  <b>Cook to the right temperature!</b>	<b>D</b>  <b>Refrigerate leftovers quickly!</b>
<p>پیشخوان ها را تمیز کنید! دست هایتان را بشوید!</p>	<p>برای سبزیجات و گوشت از تخته های برش جداگانه استفاده نمایید!</p>	<p>در دمای مناسب غذا بپزید!</p>	<p>باقیمانده های غذا را به سرعت در یخچال بگذارید!</p>

## Food Safety

**A clean**

**B separate**

**C cook**

**D chill**

غود سفتی

کلین

سیریت

کک

چل

بهداشت غذا

تمیز کردن

جدا کردن

پختن

در یخچال گذاشتن



## Ways to Serve Meat and Poultry

روش هایی برای سرو گوشت و پرندگان  
گوشت ماکیان

**1 fried chicken**

**2 barbecued/ grilled ribs**

**3 broiled steak**

فرااید چکن

باربیکود / گرل ریز

بریلد استیک

مرغ سرخ شده

دنده کبابی

استیک کباب شده



**4 roasted turkey**

**5 boiled ham**

**6 stir-fried beef**

رُوسْتد ترکی

بیلد هم

ستر - فرااید بفف

یوقلمون بریان

گوشت آب پز

گوشت گاو سرخ شده



## Ways to Serve Eggs

روش هایی برای سرو تخم مرغ

**7 scrambled eggs**

**8 hardboiled eggs**

**9 poached eggs**

سکر مِلد اگز

هارد بیلد اگز

پوچت اگز

خاگینه

تخم مرغ آب پز سفت

تخم مرغ آب پز (عسلی)



10 eggs sunny-side up



11 eggs over easy



12 omelet

اگر سانی - ساید آب

اگر اوور ایزی

املت

تخم مرغ نیمرو

تخم مرغ دو طرف سرخ شده

املت

## Cheesy Tofu Vegetable Casserole

خوراک سبزی آب پزی و جزی توفو و جتیل کسزول (توفو پنیر سویا)



A Preheat the oven.



B Grease a baking pan.



C Slice the tofu.



D Steam the broccoli.

پری هیت ذی آون.

گریس ایبیکینگ پن.

سلاش ذ توفو.

ستیم ذ بروکلی.

اجاق را از قبل گرم کنید.

تابه را چرب کنید.

توفو را ورقه ورقه کنید.

کلم بروکلی را بخار پز کنید.



E Sauté the mushrooms.



F Spoon sauce on top.



G Grate the cheese.



H Bake.

شوتی ذ ماش رومز.

سپون سس آن تاپ.

گریت ذ چیز.

پیک.

قارچ ها را تفت دهید.

روی مواد یک قاشق سس بریزید.

پنیر را رنده کنید.

پهیزید.

## Easy Chicken Soup

ایزی چکن سوپ

سوپ مرغ آسان



I Cut up the chicken.



J Dice the celery.



K Peel the carrots



L Chop the onions

کات آپ ذ چکن.

دایس ذ سلری.

پیل ذ کرتس.

چاپ ذ آننیز.

مرغ را تکه کنید.

کرفس را خرد کنید.

هویج ها را پوست بکنید.

پیازها را ریز کنید.



**M** Boil the chicken.



**N** Add the vegetables.



**O** Stir.



**P** Simmer.

بیل ذ چکن.

اد ذ وچتیلز.

س تر.

سمر.

مرغ را بجوشانید.

سبزیجات را اضافه کنید.

هم بزنید.

در حرارت ملایم بجوشانید.

## Quick and Easy Cake

کوک اند آیری کیک

کیک سریع و آسان



**Q** Break 2 eggs into a microwave-safe bowl.



**R** Mix the ingredients.



**S** Beat the mixture.



**T** Microwave for 5 minutes.

بریک تو اگز اینتو ا مایکرو ویو  
سفت بول.

میکس ذی اینگریڈینتس.

بیت ذ میکسر.

مایکرو ویو فو فایو منٹس.

دو تخم مرغ در کاسه مایکروویو  
بشکنید.

مواد را مخلوط کنید.

مخلوط را هم بزنید.

به مدت ۵ دقیقه در مایکروویو  
بگذارید.

## Role play. Make new conversations. نقش بازی. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** How do you like your eggs?

هاو دو یو لایک یو اگز؟

تخم مرغت را چه جوری دوست داری؟

**B:** I like them scrambled. And you?

ای لایک دم سکرملد. اند یو؟

من اونارو به صورت خاگینه دوست دارم. تو چی؟

**A:** I like them hardboiled.

ای لایک دم هارد بیلد.

من آب پز سفت دوست دارم.

## Ask your classmates. Share the answers.

از هم کلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

**1** Do you use separate cutting boards?

دو یو یوز سپرت کاتینگ بُردز؟

۱ شما از تخته برش های جداگانه ای استفاده می کنید؟

**2** What is your favorite way to serve meat? poultry?

وات ایز یو فیورٹ وی تو سرو میت؟ پُولتری؟

۲ روش مورد علاقه شما برای سرو گوشت یا گوشت ماکیان چیست؟

**3** What are healthy ways of preparing meat? poultry?

وات آر هلثی ویز آو پری پرینگ میت؟ پُولتری؟

۳ روش های بهداشتی تهیه گوشت یا گوشت ماکیان چیست؟





- |                             |                       |                            |
|-----------------------------|-----------------------|----------------------------|
| 1 can opener                | کن آوینر              | دربازکن                    |
| 2 grater                    | گریتر                 | رنده                       |
| 3 steamer                   | س تسمر                | بخارپز                     |
| 4 plastic storage container | پلستک س ترح کن تی تیر | ظرف پلاستیکی نگهداری مواد  |
| 5 frying pan                | فرائینگ پن            | تابه                       |
| 6 pot                       | پات                   | دیگ، قابلمه                |
| 7 ladle                     | لی ذل                 | ملاقه                      |
| 8 double boiler             | دابل بیلر             | دیگ بخارپز دوطبقه          |
| 9 wooden spoon              | ودن سپون              | قاشق چوبی                  |
| 10 casserole dish           | کس زول دش             | ظرف پیرکس گود              |
| 11 garlic press             | گارلک پرس             | سیر له کن                  |
| 12 carving knife            | کاروئنگ نايف          | چاقوی گوشت بری             |
| 13 roasting pan             | زوستنگ پن             | ظرف بریان کردن گوشت        |
| 14 roasting rack            | زوستنگ رک             | طبقه مخصوص بریان کردن گوشت |
| 15 vegetable peeler         | ویج - تل پیلر         | پوست کن                    |
| 16 paring knife             | پارینگ نايف           | چاقوی پوست کن              |
| 17 colander                 | کالندر                | آب کش                      |
| 18 kitchen timer            | کچن تایمر             | تایمر آشپزخانه             |
| 19 spatula                  | سپچل                  | کاردک                      |
| 20 eggbeater                | اگ بتر                | تخم مرغ هم زن              |
| 21 whisk                    | وسک                   | هم زن                      |
| 22 strainer                 | سترینر                | صافی                       |
| 23 tongs                    | تانگ                  | انبر                       |



24 lid	لد	در قابلمه
25 saucepan	ساس پن	شیرجوش
26 cake pan	کک پن	قالب کیک
27 cookie sheet	تکی شیت	سینی شیرینی پزی
28 pie pan	پای پن	قالب کیک پای
29 pot holder	پات هولدر	دستگیره
30 rolling pin	رولنگ پن	وردنه
31 mixing bowl	مکسینگ بول	کاسه مخلوط کردن مواد

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: Please hand me the whisk.

پلیز هند می ذ وِسک.

لطفا هم زن را به من بده.

B: Here's the whisk. Do you need anything else?

هی یوز ذ وِسک. دو یونیدانی تنگ الس؟

اینهاش این هم زن. چیز دیگه لازم داری؟

A: Yes, pass me the casserole dish.

یس، پس می ذ کس زول دش.

آره، ظرف پیرکس را به من بده.

## Use the new words.

از واژگان جدید استفاده کنید.

Look at the previous page. Name the kitchen utensils you see.

به صفحه ی قبل نگاه کنید. وسایل آشپزخانه ای را که می بینید نام ببرید.

A: Here's a grater.

هی یوز ا گویتر.

یک رنده اینجااست.

B: This is a mixing bowl.

ذیس ایز ا مکسینگ بول.

این کاسه مخلوط کردن مواد است.

## Practice 1: Complete the sentences. Use the words.

جملات را کامل نمایید. از کلمات استفاده کنید.

mixing bowl   can opener   ~~frying pan~~   peeler   lid   grater



a. I need a frying pan.



b. I need a \_\_\_\_\_.



c. I need a \_\_\_\_\_.



d. I need a \_\_\_\_\_.



e. I need a \_\_\_\_\_.



f. I need a \_\_\_\_\_.



1 hamburger

2 french fries

3 cheeseburger

4 onion rings

5 chicken sandwich

6 hot dog

7 nachos

8 taco

9 burrito

10 pizza

11 soda

12 iced tea

13 ice-cream cone

14 milkshake

15 donut

16 muffin

17 counterperson

18 straw

19 plastic utensils

20 sugar substitute

21 ketchup

همبرگر

فرنچ فرایز

چیزبرگر

انین رنجز

چکن سنوچ

هات داگ

ناچوز

تاکو

بریتو

پیتزا

سود

آیست تی

ایس-کریم-کون

ملک شیک

دونات

مافین

کونتر پرسن

سترا

پلستیک یوتنسلیز

شکر سابس تیت یوت

کچاپ

همبرگر

سیب زمینی سرخ کرده

چیزبرگر

حلقه های پیاز سرخ کرده

ساندویچ مرغ

هات داگ

غذای مکزیکی ناچو

پیراشکی تاکو

پیراشکی بوریتو

پیتزا

نوشابه گازدار

چای سرد، آیست تی

بستنی قیفی

میلک شیک

کیک حلقوی، دونات

کیک مافین

کارگر پشت پیشخوان

نی

ظروف یکبار مصرف

شکر بدون قند

سس گوجه فرنگی



- 22 mustard  
23 mayonnaise  
24 salad bar

- ماسترد  
می نیز  
سلد بار  
خردل  
مایونز  
بار مخصوص سالاد

## Grammar point: yes/ no questions (do)

نکته ی گرامری: سوالات بله / خیر با do

Do you like hamburgers? Yes, I do.

دو یو لایک همبرگرز؟ یس، آی دو.

همبرگر دوست داری؟ بله، دوست دارم.

Do you like nachos? No, I don't.

دو یو لایک ناچوز؟ نو، آی دانت.

ناچو دوست داری؟ نه، دوست ندارم.

## Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 Do you think that fast food is bad for people? Why or why not?

دو یو تنک ذت فست فود ایز بد فر پی پل؟ وای ار وای نات؟

۱ آیا فکر می کنید فست فود برای اشخاص بد است؟ چرا بله یا چرا نه؟

2 What fast foods do you have in your country?

وات فست فودز دو یو هو این یر کانتری؟

۲ شما در کشورتان چه فست فودهایی دارید؟

3 Do you have a favorite fast food restaurant? Which one?

۳ آیا رستوران فست فود مورد علاقه ای دارید؟ کدام رستوران؟ دو یو هوا فیورت فست فود رسترانت؟ وچ وان؟

## Practice 1: Complete the menu. Use the words.

منوی غذا را کامل نمایید. از کلمات استفاده کنید.

hot dog ~~nachos~~ taco soda pizza donuts

## Fast Freddy's Snacks and Things

a. nachos

\$1.99

d. \_\_\_\_\_



99¢

each

b. \_\_\_\_\_



\$1.99

e. \_\_\_\_\_



\$2.29

c. \_\_\_\_\_



\$1.49

f. \_\_\_\_\_



99¢

## BREAKFAST SPECIAL

Served 6 a.m. to 11 a.m.



Two egg omelet  
with one side



- 1 bacon
- 2 sausage
- 3 hash browns
- 4 toast
- 5 English muffin
- 6 biscuits
- 7 pancakes
- 8 waffles
- 9 hot cereal

- |                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| گوشت دودی                       | پکن        |
| سوسیس                           | ساج        |
| خوراک گوشت و سیب زمینی سرخ کرده | هش برنز    |
| نان تست                         | نوست       |
| نان گرد انگلیسی                 | انگلش مافن |
| بیسکویت                         | بسنکس      |
| پنکیک                           | پنککس      |
| وافل، ویفر                      | وافلز      |
| کرن فلکس داغ                    | هات سیرنیل |

### Practice 1: Label the picture with the numbers.

تصویر را با شماره ها مشخص کنید.



- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. They're having soup and salad.          | 4. She's having coffee and toast.  |
| 2. They're having meatloaf and vegetables. | 5. They're having sandwiches.      |
| 3. She's having cereal and tea.            | 6. She's having pancakes and eggs. |

## LUNCH

Served 11 a.m. to 2 p.m.

All sandwiches come with soup or salad



10 grilled cheese sandwich

11 pickle

12 club sandwich

13 spinach salad

14 chef's salad

15 dinner salad

16 soup

17 rolls

گرلڈ چیز سنج

پکل

کلاب سنج

سپنچ سلد

شفس سلد

دئر سلد

سوپ

رولز

ساندویچ پنیر برشته شده

خیارشور

ساندویچ چند لایه

سالاد اسفناج

سالاد سرآشیز

سالاد ناهار (dinner) در اینجا به

معنی ناهار است

سوپ

نان رول

## SIDE SALADS

## SALAD DRESSINGS



Thousand Island



Ranch



Italian



Blue Cheese



18 coleslaw

19 potato salad

20 pasta salad

21 fruit salad

کول سلا

پتی تو سلد

پاستا سلد

فروت سلد

سالاد کلم

سالاد سیب زمینی

سالاد ماکارونی

سالاد میوه

## Ways to order from a menu

## روش هایی برای سفارش دادن از منو

I'd like a grilled cheese sandwich.

آید لایک ا گرلڈ چیز سنج.

I'll have a bowl of tomato soup.

آیل هوا بول آو تامتو سوپ.

Could I get the chef's salad with ranch dressing?

کد آی گت ذ شفس سلد وید زنج درسنج؟

من یک ساندویچ پنیر برشته شده می خورم.

من یک کاسه سوپ گوجه فرنگی می خورم.

میشه سالاد سرآشیز با سس زنج سفارش بدم؟



## DINNER



- 22 roast chicken
- 23 mashed potatoes
- 24 steak
- 25 baked potato
- 26 spaghetti
- 27 meatballs
- 28 garlic bread
- 29 grilled fish
- 30 rice
- 31 meatloaf
- 32 steamed vegetables

- رُوست چکن
- مشت پشُوز
- ستیک
- بیکت پشُوز
- سپاگتی
- میت بالز
- گارلک برَد
- گرلد فیش
- رایس
- میت لُوف
- ستیمد وِجِت بِلز

- مرغ بریان
- پوره سیب زمینی
- استیک
- سیب زمینی تنوری
- اسپاگتی
- کوفته قلقلی
- نان سیردار
- ماهی کبابی
- برنج
- کتلت گوشت
- سبزیجات بخارپز

## DESSERTS



- 33 layer cake
- 34 cheesecake
- 35 pie
- 36 mixed berries

- کیک لایه ای
- کیک پنیر
- پای
- میکست بریز

- کیک لایه ای
- کیک پنیر
- شیرینی پای
- مخلوط انواع توت

## BEVERAGES



- 37 coffee
- 38 decaf coffee
- 39 tea
- 40 herbal tea
- 41 cream
- 42 low-fat milk

- کافی
- دکف کافی
- تی
- هربال تی
- کریم
- لو-فت ملک
- قهوه
- قهوه بدون کافئین
- چای
- چای گیاهی
- خامه، سرشیر
- شیر کم چرب

Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: I'd like a grilled cheese sandwich, please.

آید لایک ا گرلند چیز سنوج، پلیز.

من یک ساندویچ پنیر برشته شده می خوام، لطفاً.

B: Anything else for you?

انی شینگ الس فر یو؟

فرمایش دیگه؟

A: Yes, I'll have a bowl of tomato soup with that.

بیس، آیل هو ا بول او تمشو سوپ وید ذت.

بله، من با اون یک کاسه سوپ گوجه فرنگی می خورم.

Ask your classmates. Share the answers.

از هم کلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Do you prefer vegetable soup or chicken soup?

دو یو پرفر وجتیل سوپ ار چکن سوپ؟

۱ شما سوپ سبزیجات دوست دارید یا سوپ جوجه؟

2 Do you prefer tea or coffee?

دو یو پرفر تی ار کافی؟

۲ شما چای را ترجیح می دهید یا قهوه؟

3 Which desserts on the menu do you like?

وچ دیزرتس آن ذ منو دو یو لایک؟

۳ کدام دسرهای منو را دوست دارید؟

Role play. Order a dinner from the menu.

نقش بازی. از منو شام (غذا) سفارش دهید.

A: Are you ready to order?

آر یو ردی تو آررد؟

آماده هستید سفارش دهید؟

B: I think so. I'll have the roast chicken.

آی ینک سو. آیل هو ذ روست چکن.

آره، من مرغ بریان می خورم.

A: Would you also like...?

وُد یو آلسو لایک...؟

... هم میل دارید؟



- 1 dining room
- 2 hostess
- 3 high chair
- 4 booth
- 5 to-go box
- 6 patron/ diner
- 7 menu
- 8 server/ waiter

- |                              |               |
|------------------------------|---------------|
| سالن غذاخوری                 | داینینگ روم   |
| میزبان (زن)                  | هُوسِیس       |
| صندلی بلند کودک              | های چر        |
| جایگاه ویژه                  | بوث           |
| غذای بسته بندی شده برای بردن | تو-گو باکس    |
| مشری رستوران                 | پاترن / داینر |
| صورت غذا/ منو                | منو           |
| گارسون (مرد)                 | سرور / ویتر   |



- 9 server/ waitress
- 10 dessert tray
- 11 bread basket
- 12 busser
- 13 dish room
- 14 dishwasher
- 15 kitchen
- 16 chef

- |                       |              |
|-----------------------|--------------|
| گارسون / پیشخدمت (زن) | سرور / ویترس |
| سینی دسر              | دیزرت تری    |
| سبد نان               | برد بسکیت    |
| کمک گارسون            | باسر         |
| اتاق ظروف             | دش روم       |
| کارگر ظرف شور         | دش واشر      |
| آشپزخانه              | کچن          |
| سر آشپز               | شف           |

## More vocabulary

## لغات بیشتر

**eat out:** to go to a restaurant to eat

ایت اوت: تو گو تو ا رستُرانت تو ایت

بیرون غذا خوردن: رفتن به یک رستوران برای صرف غذا

**take out:** to buy food at a restaurant and take it home to eat

تیک اوت: تو بای فود ات ا رستُرانت اُند تیک ایت هوم تو ایت

بیرون بردن: از یک رستوران غذا خریدن و بردن آن به خانه برای خوردن





17 place setting



18 dinner plate

19 bread-and-butter plate



20 salad plate

21 soup bowl

22 water glass

23 wine glass

24 cup

پلیس ستینگ

دینر پلیت

برد اند باتر پلیت

سالد پلیت

سوپ بول

واتر گلس

واین گلس

کاپ

سرویس ظرف برای یک نفر

بشقاب غذا

بشقاب نان و کره

بشقاب سالاد

سوپ خوری

لیوان آب

جام

فنجان



25 saucer

26 napkin

27 salad fork

28 dinner fork

29 steak knife

30 knife

31 teaspoon

32 soup spoon



سالر

نپکین

سالد فُک

دینر فُک

ستیک نایف

نایف

تی سپون

سوپ سپون

نعلبکی

دستمال سفره

چنگال سالادخوری

چنگال غذاخوری

چاقوی استیک

کارد، چاقو

قاشق جایخوری

قاشق غذاخوری



A set the table



B seat the customer



C pour the water



D order from the menu

E take the order

ست ذ تی بل

ست ذ کاسبر

پُر د واتر

آردر فرام ذ منو

تک ذی آردر

چیدن میز

نشاندن مشتری

آب ریختن

از منو سفارش دادن

گرفتن سفارش غذا



**F** serve the meal

**G** clear/ bus the dishes

**H** carry the tray

**I** pay the check

**J** leave a tip

سرو غذا

کلی بر / پاس دیشیز

کری د تری

پی د چک

لیو ا تب

سرو کردن غذا

جمع کردن ظرف ها

بردن ظرف ها با سینی

پرداخت صورت حساب

گذاشتن انعام

Look at the pictures.

Describe what is happening.

به تصاویر نگاه کنید.

آنچه را که اتفاق می افتد شرح دهید.

**A:** She's seating the customer.

شینز سیتینگ ذ کاستمر.

او در حال نشانیدن مشتری است.

**B:** He's taking the order.

هیز تیکینگ ذی اورد.

او در حال سفارش گرفتن است.

Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** Excuse me, this spoon is dirty.

اکسکوز می، ذس سپون ایز درتی.

ببخشید، این قاشق کثیف است.

**B:** I'm so sorry. I'll get you a clean spoon right away.

آیم سو ساری. آیل گت یو ا کلین سپون رایت اوی.

خیلی متاسفم. الساعه یک قاشق تمیز می آرم.

**A:** Thanks.

تکس.

ممنون.

Role play. Talk to a new busser.

نقش بازی. با کمک گارسون جدید صحبت کنید.

**A:** Do the salad forks go on the left?

دو ذ سالد فُورکس گو آن ذ لفت؟

چنگال های سالادخوری سمت چپ قرار می گیرند؟

**B:** Yes. They go next to the dinner forks.

بس. ذی گو نکست تو ذ دینر فُورکس.

آره. اونا بغل چنگال های غذاخوری قرار می گیرند.

**A:** What about the... ?

وات ابوت ذ...؟

... چطور؟



1 live music

2 organic

3 lemonade

4 sour

5 samples

6 avocados

7 vendors

8 sweets

9 herbs

A count

لايو ميوزك

ارگانک

لیموناد

سور

نمونه ها

آووکادو

فروشندهگان

شیرینی ها

گیاهان دارویی

شمردن

موسیقی زنده

آرگانیک، طبیعی

لیموناد

ترش

نمونه ها

آووکادو

فروشندهگان

شیرینی ها

گیاهان دارویی

شمردن



## Look at the pictures. What do you see?

### Answer the questions.

1. How many vendors are at the market today?
2. Which vegetables are organic?
3. What are the children eating?
4. What is the woman counting? Why?

به عکس ها نگاه کنید. چه می بینید؟  
به سوالات پاسخ دهید.

- ۱ امروز در بازار چند فروشنده وجود دارد؟
- ۲ کدام سبزیجات ارگانیک هستند؟
- ۳ بچه ها دارند چه می خورند؟
- ۴ زن دارد چه چیزی را می شمارد؟ چرا؟

### Read the story.

## The Farmers' Market

On Saturdays, the Novaks go to the farmers' market. They like to visit the vendors. Alex Novak always goes to the hot food stand for lunch. His children love to eat the fruit samples. Alex's father usually buys some sweets and lemonade. The lemonade is very sour.

Nina Novak likes to buy organic herbs and vegetables. Today, she is buying avocados. The market worker counts eight avocados. She gives Nina one more for free.

There are other things to do at the market. The Novaks like to listen to the live music. Sometimes they meet friends there. The farmers' market is a great place for families on a Saturday afternoon.

داستان را بخوانید.

### بازار کشاورزان

روژه های شنبه، خانواده نوواک به بازار کشاورزان می روند. آنها دوست دارند فروشندگان را ببینند. الکس نوواک همیشه برای ناهار به غرفه غذای داغ می رود. بچه هایش دوست دارند نمونه میوه ها را بخورند. پدر الکس معمولاً شیرینی و لیموناد می خرد. لیموناد خیلی ترش است.

نینا نوواک دوست دارد گیاهان دارویی و سبزیجات ارگانیک بخرد. او امروز، آووکادو می خرد. کارگر بازار هشت آووکادو را می شمارد. او به نینا یک آووکادوی دیگر به رایگان می دهد.

در بازار کارهای دیگری می شود انجام داد. خانواده نوواک دوست دارند به موسیقی زنده گوش دهند. آنها گاهی دوستان را آنجا می بینند. بازار کشاورزان جای خیلی خوبی برای بعدازظهر شنبه ی خانواده هاست.

### Think about it.

1. What's good or bad about shopping at a farmers' market?
2. Imagine you are at the farmers' market. What will you buy?

در این باره فکر کنید.

- ۱ در ارتباط با خرید در بازار کشاورزان چه چیزی خوب یا چه چیزی بد است؟
- ۲ تصور کنید در بازار کشاورزان هستید. چه خواهید خرید؟



- |                  |            |                   |
|------------------|------------|-------------------|
| 1 shirt          | شرت        | پیراهن            |
| 2 jeans          | جینز       | شلوار یا لباس جین |
| 3 dress          | درس        | پیراهن زنانه      |
| 4 T-shirt        | تی شرت     | تی شرت            |
| 5 baseball cap   | بیس بال کپ | کلاه بیس بال      |
| 6 socks          | ساکس       | جوراب             |
| 7 athletic shoes | اثلتک شوز  | کفش ورزشی         |
| A tie            | تای        | گره زدن           |

**گوش دهید و اشاره کنید. به نوبت این کار را انجام دهید. Listen and point. Take turns.**

**A: Point to the dress.**

نُیَنت تو د درس

به پیراهن زنانه اشاره کنید.

**B: Point to the T-shirt.**

نُیَنت تو ذ تی-شرت.

به تی شرت اشاره کنید.

**A: Point to the baseball cap.**

نُیَنت تو ذ بیس بال کپ.

به کلاه بیس بال اشاره کنید.

**B: Point to the socks.**

نُیَنت تو ذ ساکس

به جوراب ها اشاره کنید.

**A: Point to the athletic shoes.**

نُیَنت تو ذ اثلتک شوز

به کفش های ورزشی اشاره کنید.



- 8 blouse
- 9 handbag
- 10 skirt
- 11 suit
- 12 slacks/ pants
- 13 shoes
- 14 sweater
- B put on

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| بلوز                   | بلوز                   |
| کیف دستی               | کیف دستی               |
| دامن                   | دامن                   |
| کت و شلوار / کت و دامن | کت و شلوار / کت و دامن |
| شلوار                  | شلوار                  |
| کفش                    | کفش                    |
| پلیور                  | پلیور                  |
| پوشیدن                 | پوشیدن                 |

### Ways to compliment clothes

### روش هایی برای تعریف کردن از پوشاک

*That's a pretty dress!*

ذاتس! پرتی درس!

اون پیراهن قشنگیه!

*Those are great shoes!*

ذوز آر گریت شوز!

اونا کفش های خیلی خوبی اند!

*I really like your baseball cap!*

ای ری الی لایک یو بیس بال کپ!

من واقعا از کلاه بیس بال تو خوشم می آید!

### Role play. Compliment a friend.

### نقش بازی. از یک دوست تعریف کنید.

**A:** *That's a pretty dress! Green is a great color on you.*

ذاتس! پرتی درس! گرین ایزا گریت کالر آن یو.

اون پیراهن قشنگیه! رنگ سبز خیلی بهت می آید.

**B:** *Thanks! I really like your...*

تکس! ای ری الی لایک یو...

ممنون! من از... خیلی خوشم اومد.





## Casual Clothes

- 1 cap
- 2 cardigan sweater
- 3 pullover sweater
- 4 sports shirt
- 5 maternity dress
- 6 overalls
- 7 knit top
- 8 capris
- 9 sandals

## Work Clothes

- 10 uniform
- 11 business suit
- 12 tie
- 13 briefcase

کژوال کلوڈز

- کپ  
کاردگن سوتیر  
پول اوور سوتیر  
میترنی شرت  
میترنی درس  
اوزلز  
نت تاپ  
کپریس  
سندلز  
ورک کلوڈز  
یون فرم  
بزنس سوت  
تای  
بریف کیس

لباس های غیر رسمی

- کلاه  
زاکت بافتنی  
پلیور  
پیراهن اسپورت  
لباس حاملگی  
لباس یکسره  
پیراهن کشیاف  
شلوار سه ربع  
کفش راحتی، صندل  
لباس های کار  
لباس فرم، اونیفرم  
لباس رسمی  
کراوات  
کیف دستی

**Describe the people. Take turns.**

اشخاص را توصیف کنید. این کار را به نوبت انجام دهید.

**A:** She's wearing a maternity dress.

شین ورینگ ا میترنی درس.

او لباس حاملگی پوشیده.

**B:** He's wearing a uniform.

هیز ورینگ ایون فرم.

او لباس فرم پوشیده.

**A:** She's wearing a business suit.

شین ورینگ ایزنس سوت.

او لباس رسمی پوشیده.



### Formal Clothes

14 sports jacket/ sports coat

15 vest

16 bow tie

17 tuxedo

18 evening gown

19 clutch bag

20 cocktail dress

21 high heels

### Exercise Wear

22 sweatshirt/ hoodie

23 sweatpants

24 tank top

25 shorts

فرمیل کتودز

سپرتس جکت / اسپرتس کت

وست

بو تائ

تاک سی دو

آونینگ گون

کلاچ بگ

کاکتیل دریس

های هیلز

اکسرسایز وِر

سوت شرت / هودی

سوت پنتس

تنک تاپ

شرتس

لباس های رسمی

کت اسپرت

جلیقه

پاپیون

لباس رسمی مردانه، فراک

لباس شب زنانه

کیف دستی شب

لباس شب

کفش پاشنه بلند

لباس های ورزشی

گرمکن / گرمکن کلاه دار

شلوار گرمکن

زیرپوش رکابی

شورت، شلوارک

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 What's your favorite outfit?

واتس یو فاوریت اوت فت؟

۱ لباس مورد علاقه تان چیست؟

2 Do you like to wear formal clothes? Why or why not?

۲ آیا دوست دارید لباس های رسمی بپوشید؟ چرا بله یا چرا نه؟ دو یو لایک تو ور فرمیل کتودز؟ وای از وای نات؟

3 Do you like to exercise in shorts or sweatpants?

۳ دوست دارید با شورت ورزش کنید یا با شلوار گرمکن؟ دو یو لایک تو اکسرسایز این شرتس آر سوت پنتس؟



- 1 hat
- 2 (over) coat
- 3 headband
- 4 leather jacket
- 5 winter scarf
- 6 gloves
- 7 headwrap
- 8 jacket
- 9 parka
- 10 mittens
- 11 ski hat
- 12 leggings
- 13 earmuffs
- 14 down vest
- 15 ski mask
- 16 down jacket

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| کلاه                | هت          |
| پالتو               | آورد کتوت   |
| هد بند              | هد بند      |
| کاپشن چرمی          | شیر جکت     |
| شال گردن            | وینتر سکارف |
| دستکش               | گلادول      |
| روسری، سر بند       | هد راپ      |
| کاپشن، کت           | جکت         |
| کاپشن کلاه دار      | پارکا       |
| دستکش بدون انگشت    | میتن        |
| کلاه اسکی           | سکی هت      |
| ساقی بند            | لگینگز      |
| گوش پوش، گوش بند    | تر و ماسک   |
| جلیقه زمستانی یا پر | دون وست     |
| ماسک اسکی           | سکی ماسک    |
| کت بلند یا پر       | دون جکت     |

## Grammar Point: *should*

## نکته گرامری *should*

*It's raining. You **should** take an umbrella.*

اتس ریننگ. یو شلد تیک ان امبرلا.

داره بارون می باره. باید جتر برداری.

*It's snowing. You **should** wear a scarf.*

اتس سنوینگ. یو شلد ورا سکارف.

داره برف می آد. باید روسری بگذاری.

*It's sunny. You **should** wear a straw hat.*

اتس سانی. یو شلد ورا استراحت.

هوا آفتابیه. باید کلاه حصیری بگذاری.

*It's freezing. You **should** wear a ski mask.*

اتس فریزینگ. یو شلد ورا اسکی ماسک.

هوا یخه. باید ماسک اسکی بزنی.

از **should** قبل از شکل ساده فعل، برای توصیه، نصیحت، و یا اینکه بخواهیم بگوییم به مصلحت است کسی کاری را انجام دهد، استفاده می گردد.

توجه





- 17 umbrella  
18 raincoat  
19 poncho  
20 rain boots  
21 trench coat  
22 swimming trunks  
23 straw hat  
24 windbreaker  
25 cover-up  
26 swimsuit/ bathing suit  
27 sunglasses



- 23 straw hat  
24 windbreaker  
25 cover-up  
26 swimsuit/ bathing suit  
27 sunglasses

Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: It's snowing. You should wear a scarf.

ایس سَنوینگ. یو شُد وِر اسکارف.

داره برف می آد. باید روسری بگذاری.

B: Don't worry. I'm wearing my parka.

دونت وُری. ایم وِرینگ مای پارکا.

نگران نباش. من پارکا تنم هست.

A: Good, and don't forget your mittens.

گد. اند دُونت فرِگِت میتنز.

خوبه. و دستکش هات فراموش نشه.

B: Should I wear my rain boots, too?

شُد آی وِر مای رین بوتس، تو؟

گالش هایم را هم بپوشم؟

A: Sure. The snow is too heavy.

شُر. ذ سَنو ایز تو هوی.

حتما. برف خیلی سنگینه.

B: And what about the leggings?

اند وِات ایوت ذ لِگینگز؟

ساق بندها چطور؟

A: Better than nothing. Take your earmuffs, too.

بِتِر دُن نَاشینگ. تیک یُور ئی یرِمافس، تو.

از هیچی بهتره. گوش پوش هات را هم بردار.

B: Oh, I forgot the ski mask.

اُ. آی فرِگِت ذ سکی مَسک.

وای. ماسک اسکی را فراموش کردم.

A: Yes. Take anything that keeps you warm.

یَس. تیک اِنی شِیْگ ذِت کِپس یو وارم.

آره. هر چی را که گرمت می کنه بردار.



Construction Worker



Road Worker



Automotive Painter



Food Processor

## Construction Worker

- 1 hard hat
- 2 work shirt
- 3 tool belt

## Road Worker

- 4 Hi-Visibility safety vest
- 5 work pants
- 6 steel toe boots

## Automotive Painter

- 7 ventilation mask
- 8 coveralls

## Food Processor

- 9 bump cap
- 10 safety glasses
- 11 apron

کنستراکشن ورکر

هارد هت

ورک شرت

تول بلت

رود ورکر

های-ویزیبلی سفتی وست

ورک پنتس

ستیل تو بوتس

ات فونتو پینتر

ونتیلیشن ماسک

کاورلز

فود پراس سر

بامپ کپ

سفتی گلسز

اپرن

کارگر ساختمانی

کلاه ایمنی

لباس کار

کمربند ابزار

کارگر راه سازی

جلیقه شبرنگی

شلوار کار

پوتین پنجه فولادی

نقاش اتومبیل

ماسک تهویه

لباس کار یک تکه

کارگر فرآوری غذا

کلاه محافظ

عینک محافظ

پیش بند

Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: What do construction workers wear to work?

وات دو کنستراکشن ورکرز ور تو ورک؟

کارگران ساختمانی برای کار چه می پوشند؟

B: They wear hard hats and tool belts.

ذی ور هارد هتس اند تول بلتس.

آنها کلاه ایمنی و کمربند ابزار می پوشند.

A: What do road workers wear to work?

وات دو رود ورکرز ور تو ورک؟

کارگران جاده سازی برای کار چه می پوشند؟

B: They wear steel toe boots.

ذی ور ستیل تو بوتس

آنها پوتین پنجه فولادی می پوشند.

A: What do food processors wear to work?

وات دو فود پراسرز ور تو ورک؟

کارگران فرآوری غذا برای کار چه می پوشند؟

B: They wear safety glasses and aprons.

ذی ور سفتی گلسز اند اپرنز.

آنها عینک ایمنی و پیش بند می پوشند.



### Manager

12 blazer

13 tie

### Salesperson

14 polo shirt

15 name tag

### Farmworker

16 bandana

17 work gloves

### Ranch Hand

18 cowboy hat

19 jeans

مدیر

فروشنده

کت بلیزر

بلوز آستین کوتاه

کراوات

برچسب نام

فروشنده

بلوز آستین کوتاه

کارگر مزرعه

دستمال سر

دستکش کار

کارگر دامداری

کلاه گاوچرانی

شلوار جین

مدیر

فروشنده

بلوز آستین کوتاه

برچسب نام

کارگر مزرعه

دستمال سر

دستکش کار

کارگر دامداری

کلاه گاوچرانی

شلوار جین

Use the new words.

Look at this page and the previous page. Practice asking and answering.

A: Who wears a hard hat?

هو ووز ا هارد هت؟

چه کسی کلاه ایمنی بر سر می گذارد؟

B: A construction worker.

ا کنستراکشن ورکر.

کارگر ساختمانی.

A: Who wears a Hi-Visibility safety vest?

هو ووز ا های ویزیبلتی سفی وست؟

چه کسی جلیقه شبرنگ می پوشد؟

B: A road worker.

ا رُود ورکر.

کارگر راه سازی.

A: Who wears a bump cap?

هو ووز ا بامپ کپ؟

چه کسی کلاه محافظ بر سر می گذارد؟

B: A food processor worker.

ا فود پراسس ورکر.

کارگر فرآوری غذا.





Security Guard



Emergency Worker



Chef

Line Cook

## Security Guard

20 security shirt

21 badge

22 security pants

## Emergency Worker

23 helmet

24 jumpsuit

## Counterperson

25 hairnet

26 smock

27 disposable gloves

## Chef

28 chef's hat

29 chef's jacket

## Line Cook

30 waist apron

سیکرتی گارد

سیکرتی شرت

بج

سیکرتی پنتس

ایمرجنسی ورکر

هلمت

جامپ سوٹ

کونتر پرسن

هر نت

سماک

دسپوزبل گلاؤز

شفا

شفس هٹ

شفس جکٹ

لاین کک

ویسٹ اپرن

گارد امنیتی

بیراهن فرم نگهبانی

نشان

شلوار فرم نگهبانی

مامور موارد اضطراری

کلاه ایمنی

لباس سرهم زنانه

کارگر پشت پیشخوان

تور مو

روپوش محافظ

دستکش یکبار مصرف

سر آشپز

کلاه سر آشپز

کت سر آشپز

کمک آشپز

پیش بند کمری

Ask your classmates. Share the answers.

از هم کلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Which of these outfits would you like to wear?

وچ آو ذیزاوت فٹس وڈ یو لایک تو ور؟

اشما کدام یک از این لباس ها را دوست دارید بپوشید؟

2 Which of these items are in your closet?

وچ آو ذیز آیتمز آر این یر کلازت؟

کدام یک از این چیزها در کمد لباس شما هست؟

3 Do you wear safety clothing at work? What kinds?

دو یو ور سفتی کلؤڈینگ ات ورک؟ وات کاینڈز؟

آیا شما در محل کار لباس محافظ می پوشید؟ چه نوع؟

4 Do you like to wear security pants? Why not?

دو یو لایک تو ور سیکرتی پنتس؟ وای نات؟

آیا دوست دارید شلوار نگهبانی بپوشید؟ چرا نه؟

5 Who in your relatives wears scrubs?

هو این یر رلتیوز ورز سکرایز؟

چه کسی از اقوام تان روپوش بیمارستان می پوشد؟



## Nurse

31 scrubs

## Medical Technician

32 face mask

33 lab coat

34 latex gloves

## Surgeon

35 surgical scrub cap

36 surgical mask

37 surgical gown

## Surgical Assistant

38 surgical scrubs

نرس

سکرايز

ماد کال تکنشن

فيس مسک

لب کوات

لینکس گلاوز

سرجن

سرجکال سکراب کپ

سرجکال مسک

سرجکال گون

سرجکال اسستنت

سرجکال سکرابيز

پرستار

روپوش بیمارستان

تکنسین پزشکی

ماسک صورت

روپوش آزمایشگاه

دستکش لاستیکی

جراح

کلاه جراحی

ماسک جراحی

روپوش بلند جراحی

دستیار جراح

روپوش کوتاه جراحی

## Think about it. Discuss.

در این پاره فکر کنید. بحث کنید.

1 What other jobs require helmets? disposable gloves?

وات اذر جایز ریکوایر هلمتس؟ دیسپوزیبل گلاوز؟

۱ چه مشاغل دیگری نیاز به کلاه ایمنی؟ دستکش یک بار مصرف دارند؟

2 Is it better to have a uniform or wear your own clothes at work? Why?

ایز ایت بتر تو هو ا یونیفرم ار ور یو اون کلودز ات ورک؟ وای؟

۲ آیا بهتر است در محل کار لباس فرم بپوشید یا لباس های خودتان را؟ چرا؟

## Practice 1: Label the pictures.

به عکس برجسب پزئید.

hairnet apron badge work shirt safety glasses name tag



a. badge

b. \_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_



d. \_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_\_

f. \_\_\_\_\_



**A** purchase

**B** wait in line

1 suspenders

2 purses/ handbags

3 salesclerk

4 customer

5 display case

6 belts

پیرس

دستبند

سوسپنדר

پیرسز آهنگیگر

سایر کفترک

کاشی

دستبند

پایس

خرید

در صف ایستادن

بند شلوار

کیف دستی زنانه

فروشنده

مشتری

ویترین

کمر بند (ها)



7 shoe department

8 jewelry department

9 bracelets

10 necklaces

11 hats

12 scarves

**C** try on shoes

**D** assist a customer

شودیارتست

جواهری دیپارتمنت

پیرس

نگ لیس

هس

سکارف

تاری آن شوی

امست | کاشی

قسمت فروش کفش

غرفه ی جواهرات

دستبند (ها)

گردن بند (ها)

کلاه (ها)

شال گردن (ها)

امتحان کردن کفش

کمک کردن به مشتری





- 13 wallet
- 14 change purse/ coin purse
- 15 cell phone holder
- 16 (wrist) watch
- 17 shoulder bag
- 18 backpack
- 19 tote bag
- 20 belt buckle
- 21 sole
- 22 heel
- 23 toe
- 24 shoelaces

کیف پول  
کیف پول خرد / کیف سکه  
کیف تلفن همراه  
ساعت (مچی)  
کیف رو دوشی  
کوله پشتی  
ساک دستی  
سگک کمربند  
تخت کفش، کف کفش  
پاشنه  
بنجه  
بند کفش



- 25 high heels
- 26 pumps
- 27 flats
- 28 boots
- 29 oxfords
- 30 loafers
- 31 hiking boots
- 32 tennis shoes
- 33 chain
- 34 beads
- 35 locket

کفش باشنه بلند  
کفش زنانه ی پاشنه کوتاه  
کفش بدون پاشنه  
چکمه، بوتین  
کفش بند دار  
کفش بی بند مردانه  
بوتین کوهنوردی  
کفش تنیس  
زنجیر  
مهره، گردنبد مهره ای  
قاب آویز گردن



36 pierced earrings

پی ارست نی برینگز

گوشواره سوراخ گوش

37 clip-on earrings

کلیپ-ان نی برینگز

گوشواره گیره ای

38 pin

پین

سنجاق سینه

39 string of pearls

سترنگ او پرلز

رشته مروارید

40 ring

رنگ

انگشتر، حلقه

## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**gift:** something you give or receive from friends or family for a special occasion

گفت: سامشنگ یو گیو ار رسیو فرام فرزندز ار فضلی فر اسپشال اکی ژن

هدیه: چیزی که شما برای مناسبت ویژه ای می دهید یا از دوستان یا فامیل دریافت می کنید

**present:** a gift

پرزنت: ا گفت

کادو: هدیه

## Grammar Point: object pronouns

## نکته گرامری: ضمایر مفعولی

*My **sister** loves jewelry. I'll buy **her** a necklace.*

خواهرم جواهر خیلی دوست دارد. من برایش یک گردن بند می خرم. مای سستر لاوز جوالری. آیل بای هرا نکلس.

*My **dad** likes belts. I'll buy **him** a belt buckle.*

پدرم کمربند دوست دارد. من برایش یک سگک کمربند می خرم. مای دد لایکس بلتس. آیل بای هم ابلت باکل.

*My **friends** love scarves. I'll buy **them** scarves.*

دوستان من عاشق شال هستند. من برایشان شال گردن می خرم. مای فرندز لاوز سکاروز. آیل بای دم سکاروز.

## Ways to talk about accessories

## روش هایی برای صحبت کردن درباره لوازم جانبی کفش و لباس

*I need a hat to wear with this scarf.*

ای نید اهت تو وریذ دس سکارف.

من کلاهی لازم دارم که با این شال بذارم.

*I'd like earrings to go with the necklace.*

آید لایک نی برینگز تو گو ویذ نکلس.

من گوشواره هایی می خوام که با این گردن بند بیان.

*Do you have a belt that would go with my shoes?*

دو یو هرا بلت ذت و د گو ویذ های شوز؟

شما کمربندی دارید که با کفش هام بیاد؟

## Role play. Talk to a salesperson.

## نقش بازی. با یک فروشنده صحبت کنید.

**A:** Do you have boots that would go with this skirt?

دو یو هو بوتس ذت و د گو ویذ دس سکرث؟

شما چکمه هایی دارید که با این دامن ست بشه؟

**B:** Let me see. How about these brown ones?

لت می سی. هاو ایوت ذیز براون وانز؟

بگذارین ببینم. این قهوه ای ها چطورن؟

**A:** Perfect. I also need...

پرفکت. آی النو نید ...

عالیه. من ... هم لازم دارم.



### Sizes

- 1 extra small
- 2 small
- 3 medium
- 4 large
- 5 extra large
- 6 one-size-fits-all

اندازه ها  
خیلی کوچک  
کوچک  
متوسط  
بزرگ  
خیلی بزرگ  
فری ساینز

سایز  
اکستر سمال  
سمال  
مدم  
لارج  
اکستر لارج  
وان ساینز-فیتس-ال



### Styles

- 7 crewneck sweater
- 8 V-neck sweater
- 9 turtleneck sweater
- 10 scoop neck sweater
- 11 sleeveless shirt
- 12 short-sleeved shirt
- 13 3/4-sleeved shirt
- 14 long-sleeved shirt
- 15 mini-skirt
- 16 short skirt
- 17 mid-length/ calf-length skirt
- 18 long skirt

طرح و سبک های لباس  
پلیور یقه گرد  
پلیور یقه هفت  
پلیور یقه اسکی  
پلیور بدون یقه  
پیراهن بدون آستین  
پیراهن آستین کوتاه  
پیراهن آستین سه ربع  
پیراهن آستین بلند  
دامن خیلی کوتاه، مینی ژوپ  
دامن کوتاه  
دامن میدی / زیر زانو  
دامن بلند

ستایلز  
کرو نک سوتور  
وی-نک سوتور  
تورتل نک سوتور  
سکوپ نک سوتور  
سلیوتس شرت  
شورت-سلوود شرت  
ثری / فرث سلوود شرت  
لانگ-سلوود شرت  
مینی-سکرت  
شورت سکرت  
مید-لنک / کالف-لنک سکرت  
لانگ سکرت

**Role play. Talk to a salesperson. نقش بازی. با یک فروشنده صحبت کنید.**

**A:** Excuse me. I'm looking for this V-neck sweater in large.

بیخشید. من دارم دنبال این پلیور یقه هفت سایز بزرگ می گردم. اکسکیوز می. آیم لکنگ فر دس وی-نک سوتور این لارج.

**B:** Here's a large. It's on sale for \$ 19.99.

اینم بزرگش. این تو حراجی ۱۹ دلار و ۹۹ سنته. هی بیزا لارج. ایس آن سیل فر ناین تین دالرز. ناینتی ناین سنتس.

**A:** Wonderful! I'll take it. I'm also looking for...

عالیه! من اینو برمی دارم. من دنبال ... هم می گردم. وایندر فل! آیل تیک ای. آیم آلسو لکنگ فر...





## Patterns

- 19 solid
- 20 striped
- 21 polka-dotted
- 22 plaid
- 23 print
- 24 checked
- 25 floral
- 26 paisley

پترنز	طرح ها
سالد	ساده
سترایپت	راه راه
پولک-داتد	خال خالی
پلید	چهارخانه
پرینت	طرحدار
چکت	شطرنجی
فلورل	گلداز
پیزلی	پته جقه ای



## Comparing Clothing

- 27 heavy jacket
- 28 light jacket
- 29 tight pants
- 30 loose/ baggy pants
- 31 low heels
- 32 high heels
- 33 plain blouse
- 34 fancy blouse
- 35 narrow tie
- 36 wide tie

## کمپیرینگ کلوذینگ

هوی جکت	مقایسه لباس
لایت جکت	کاپشن ضخیم
تایت پنتس	کاپشن نازک
لوس / بگی پنتس	شلوار تنگ
لو هیلز	شلوار گشاد
های هیلز	پاشنه کوتاه
پلین بلوس	پاشنه بلند
فَنسی بلوس	بلوز ساده
نَرُو تای	بلوز فانتزی
واید تای	کراوات باریک
	کراوات پهن



## Clothing Problems

37 It's too small.

38 It's too big.

39 The zipper is broken.

40 A button is missing.

کلوze تنگ پیرامین

ایش تو سال.

ایش تو بگ.

ذ زیر ایز بزوکن.

ایاتن ایز مسنگ.

مشکلات لباس

این خیلی کوچیکه.

این خیلی بزرگه.

زیب در رفته.

یک دکمه افتاده.



41 It's ripped/ torn.

42 It's stained.

43 It's unraveling.

44 It's too expensive.

ایش ریت / ترن.

ایش ستیند.

ایش آن رولینگ.

ایش تو ایکس پن سو.

این پاره شده.

این لک شده.

این در رفتگی داره.

این خیلی گرونه.

## Ask your classmates. Share the answers.

از هم کلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Do you prefer crewneck or V-neck sweaters?

دو یو پرفر کروئک ار وی-نک سوترز؟

۱ شما پلیور یقه گرد را ترجیح می دهید یا یقه هفت؟

2 Do you prefer checked or striped shirts?

دو یو پرفر چکت ار سترایت شرتس؟

۲ شما پیراهن شطرنجی را ترجیح می دهید یا راه راه؟

3 Do you prefer short-sleeved or sleeveless shirts?

دو یو پرفر شرت-سلوود ار سلیو لس شرتس؟

۳ شما پیراهن آستین کوتاه را ترجیح می دهید یا بی آستین؟

## More vocabulary

## واژگان بیشتر

refund: money you get back when you return an item to the store

رفاند: مانی یو گت بک ون یو رترن ان آیتم تو د ستر

پس گرفتن پول: پولی را که هنگام برگرداندن جنسی از فروشگاه می گیرید

complaint: a statement that something is not right

کمپلنت: اسحت منت ذت سام شنگ ایز نات رایت

شکایت: بیان اینکه چیزی درست یا عادلانه نیست

customer service: the place customers go with their complaints

گاستمر سروس: د پلس کاستمرز گو ویذ ذر کمپلنتس

خدمات مشتری: جایی که مشتریان با شکایاتشان به آنجا می روند

## Role play. Return an item to a salesperson.

نقش بازی. یک جنس را به فروشنده برگردانید.

A: Welcome to Shopmart. How may I help you?

ولکم تو شاپمارت. هاو می آی هلپ یو؟

به فروشگاه شاپ مارت خوش آمدید. چه کمکی می توانم به شما بکنم؟

B: This sweater is new, but it's unraveling.

ذس سوتز ایز نیو، بات ایش آنرولینگ.

این پلیور نو است، اما در رفتگی دارد.

A: I'm sorry. Would you like a refund?

آم ساری. وڈ یو لایک ار فاند؟

متاسفم. میل دارید پولتان را پس بگیرید؟



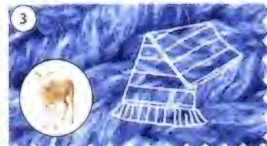


## Types of Material

- 1 cotton  
2 linen  
3 wool



نایس او متیریل  
کاف  
لین  
ول



انواع مواد  
نخی  
کنانی  
پشمی



- 4 cashmere  
5 silk  
6 leather



کشمیر  
سلک  
لذر



کشمیر  
ايريشمی  
چرمی



- 7 denim  
8 suede  
9 lace



دئم  
سوید  
لس



پارچه جین  
جیر  
توری



- 10 velvet  
11 corduroy  
12 nylon



ولوت  
گردری  
نایلون



مخل  
مخل کبریتی  
نایلون

Use the new words.

از واژگان جدید استفاده کنید.

Look at the pictures. Name the materials you see.

به عکس ها نگاه کنید. پارچه هایی را که می بینید نام ببرید.

A: That's denim.

دئس دنم

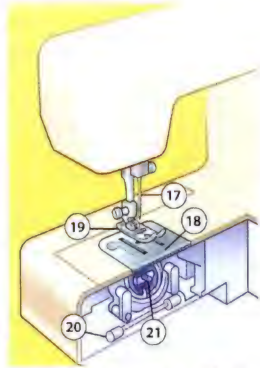
آن پارچه جین است.

B: That's leather.

دئس لذر

آن چرم است.



**A Garment Factory****A** sew by machine**B** sew by hand**13** sewing machine**14** sewing machine operator**15** bolt of fabric**16** rack

ا گارمنت فکتری

سویای مستین

سویای خند

سویای مستین

سویای مستین اپری تر

بالت آو فیکر

رک

کارگاه تولید پوشاک

دوختن با چرخ

دوختن با دست

چرخ خیاطی

کاربر چرخ خیاطی

توب یا طاقه پارچه

جا لباسی

**Parts of a Sewing Machine****17** needle**18** needle plate**19** presser foot**20** feed dog/ feed bar**21** bobbin

پارتن آو سویای مستین

نیدل

نیدل پلٹ

پرسر فٹ

فید داگ / فید بار

باین

قطعات چرخ خیاطی

سوزن

صفحه زیر سوزن

پایه فشار دهنده

میله خوراندنده

ماسوره

**More vocabulary****واژگان بیشتر****fashion designer:** a person who makes original clothes

فشن دیزاینر: ا پرسن هو میکس ارجنل کلڈز

طراح مد: شخصی که لباس های ابتکاری طراحی می کند

**natural materials:** cloth made from things that grow in nature

نچرال متریالز: کلات مید فرام نچرل ذت گرو این نیچر

مواد طبیعی: پارچه تولید شده از موادی که در طبیعت می روید

**synthetic materials:** cloth made by people, such as nylon

سینتتک متریالز: کلات مید پای پی پل، ساج از تایلن

مواد ترکیبی مصنوعی: پارچه ای که توسط اشخاص تولید می شود، مانند نایلون

**Ask your classmates. Share the answers.**

از هم کلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

**1** Can you sew?

کن یو سؤ؟

۱ شما می توانید خیاطی کنید؟

**2** What's your favorite type of material?

واتس یو فیوریت تایپ آو متریال؟

۲ پارچه یا مواد مورد علاقه شما چیست؟

**3** How many types of material are you wearing today?

هاو منی تایپس آو متریال آو یو ورینگ تدی؟

۳ امروز چند نوع ماده یا پارچه را پوشیده اید؟



## Trim



## A Fabric Store

22 pattern

23 thread

## Closures

24 button

25 zipper

26 snap

27 hook and eye

28 buckle

29 hook and loop fastener

## Trim

30 ribbon

31 applique

32 beads

33 sequins

34 fringe

البریک بست

بکون

نرد

کلوزرز

پاتین

زیر

سنب

هک اند ای

پاکل

هک اند لوپ فسنر

ترم

رین

اپل کی

بیدز

سی کونس

فرنج

پارچه فروشی

الگو

نخ

پندها

دکمه

زیب

دکمه ی فشاری

قرن قفلی

سگک

بند چسبی

تزئین کردن

روبان

تکه دوزی

منجوق، مهره

پولک

شرابه، حاشیه

## Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 Do most people make or buy clothes in your country?

در کشور شما مردم بیشتر لباس می‌دوزند یا لباس آماده می‌خرند؟

2 Is it better to make or buy clothes? Why?

۱ دوختن لباس بهتر است یا خریدن آن؟ چرا؟

3 Which materials are best for formal clothes?

۲ بهترین مواد برای لباس‌های رسمی کدام مواد هستند؟

۳ بهترین مواد برای لباس‌های رسمی کدام مواد هستند؟

وچ مشرالز ار بست فر فریل کلوزز؟



## An Alterations Shop

- 1 dressmaker
- 2 dressmaker's dummy
- 3 tailor
- 4 collar
- 5 waistband
- 6 sleeve
- 7 pocket
- 8 hem
- 9 cuff

## آن آتری شاپ

- درس می کر
- درس میکرز دامی
- تیلر
- کالر
- ویست بند
- سلیو
- پاکت
- هم
- کاف

## مغازه تعمیرات لباس

- خیاط زنانه
- مانکن خیاطی
- خیاط مردانه
- یقه
- کمر لباس
- آستین
- جیب
- سجاف
- سر آستین، سر دست، دمپا



## Sewing Supplies

- 10 needle
- 11 thread
- 12 (straight) pin
- 13 pin cushion
- 14 safety pin
- 15 thimble
- 16 pair of scissors
- 17 tape measure
- 18 seam ripper

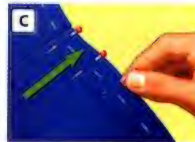
## نمونه‌نگ سیلابز

- ننڈل
- نرد
- (استریت) پین
- پین کاشن
- سیفٹی پین
- ٹیم پل
- پیر آر سیزرز
- تپ ہڈر
- سیم رپر

## وسایل دوخت و دوز

- سوزن
- نخ
- سوزن تہ گرد
- جا سوزنی
- سنجاق قفلی
- انگشتانہ
- قیچی
- متر
- درز باز کن





## Alterations

**A** Lengthen the pants.

**B** Shorten the pants.

**C** Let out the pants.

**D** Take in the pants.

آلتیری شتر

لنگن ذ پنتس.

شرتن ذ پنتس.

لت اوت ذ پنتس.

تیک این ذ پنتس.

تغییرات

قد شلوار را بلند کنید.

قد شلوار را کوتاه کنید.

شلوار را گشاد کنید.

شلوار را تنگ کنید.

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** Would you hand me the thread?

وَد یو هند می ذ ثرد؟

نخ را به من می دی؟

**B:** OK. What are you going to do?

اوکی. وات آر یو گوینگ تو دو؟

باشد. می خواهی چه کار کنی؟

**A:** I'm going to take in these pants.

آیم گوینگ تو تک این ذ پنتس.

می خوام این شلوار را تنگ کنم.

**A:** Would you hand me the needle?

وَد یو هند می ذ نیدل؟

سوزن را به من می دی؟

**B:** OK. What are you going to do?

اوکی. وات آر یو گوینگ تو دو؟

باشد. می خواهی چه کار کنی؟

**A:** I'm going to lengthen the pants.

آیم گوینگ تو لنگن ذ پنتس.

می خوام شلوار را بلند کنم.

**A:** Would you hand me the pair of scissors?

وَد یو هند می ذ پر آو سیزرز؟

قیچی را به من می دی؟

**B:** OK. What are you going to do?

اوکی. وات آر یو گوینگ تو دو؟

باشد. می خواهی چه کار کنی؟

**A:** I'm going to let out the pants.

آیم گوینگ تو لت اوت ذ پنتس.

می خوام شلوار را گشاد کنم.

## Ask your classmates. Share the answers.

از هم کلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

**1** Is there an alterations shop near your home?

ایز ذر ان آلتیری شتر شاپ نی بر یو هوم؟

۱ در نزدیکی خانه شما مغازه تعمیرات لباس هست؟

**2** Do you ever go to a tailor or a dressmaker?

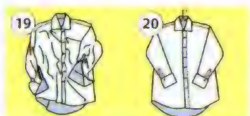
دو یو اور گو تو ا تیلر آو ادرس میکر؟

۲ شما معمولاً به خیاطی مردانه می روید یا زنانه؟

**3** What sewing supplies do you have at home?

وات سینگ سپلایز دو یو هور ات هوم؟

۳ شما در خانه چه ملزومات خیاطی دارید؟



- 1 laundry
- 2 laundry basket
- 3 washer
- 4 dryer
- 5 dryer sheets
- 6 fabric softener
- 7 bleach
- 8 laundry detergent
- 9 clothesline
- 10 clothespin
- 11 hanger
- 12 spray starch
- 13 iron
- 14 ironing board
- 15 dirty T-shirt
- 16 clean T-shirt
- 17 wet shirt
- 18 dry shirt
- 19 wrinkled shirt
- 20 ironed shirt

لاundry  
لاundry basket  
washer  
dryer  
dryer sheets  
fabric softener  
bleach  
laundry detergent  
clothesline  
clothespin  
hanger  
spray starch  
iron  
ironing board  
dirty T-shirt  
clean T-shirt  
wet shirt  
dry shirt  
wrinkled shirt  
ironed shirt

لباسشویی  
سبد لباس چرک  
ماشین لباسشویی  
خشک کن  
شیت های خشک کن  
نرم کننده پارچه  
سفید کننده  
پودر لباسشویی  
بند رخت  
گیره لباس  
چوب رختی  
اسپری آهار  
اتو  
میز اتو  
تی شرت کثیف  
تی شرت تمیز  
پیراهن خیس  
پیراهن خشک  
پیراهن چروک  
پیراهن اتو شده



- A Sort the laundry.
- B Add the detergent.
- C Load the washer.
- D Clean the lint trap.

سبک و سنگین  
آلوده تمیز  
لوده  
کلیس و تمیز

لباس ها را تفکیک کنید.  
پودر لباسشویی را اضافه کنید.  
لباس ها را در ماشین بریزید.  
پرزگیر را تمیز کنید.



**E** Unload the dryer.



**F** Fold the laundry.



**G** Iron the clothes.



**H** Hang up the clothes.

آن لود از درایر.

خشک کن را خالی کنید.

فولد از لاندری.

لباس ها را تا کنید.

ایرن از کلوژ.

لباس ها را اتو کنید.

هنگ آب از کلوژ.

لباس ها را آویزان کنید.



wash in cold water



no bleach



line dry



dry clean only, do not wash

wash in cold water

line dry

no bleach

dry clean only,

do not wash

با آب سرد بشوید

روی بند خشک کنید

لاین درای

از سفیدکننده استفاده نکنید

نویس

فقط خشکشویی کنید.

درای کلن اونلی.

نشوید

در نات واش

نشوید

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** I have to sort the laundry. Can you help?

ای هو تو سرت از لاندری. کن یو هلب؟

من باید لباس ها را تفکیک کنم. می شه کمک کنی؟

**B:** Sure. Here's the laundry basket.

شر. هی بوز از لاندری بسکت.

باشه. این هم سبد رخت ها.

**A:** Thanks a lot!

شکس آلات!

خیلی ممنون!

## Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ laundry

☐ hanger

☐ washer

☐ iron

☐ dryer

☐ ironing board

☐ **Fold** the laundry.

☐ **Iron** the clothes.

☐ **Hang up** the clothes.



**Practice 2: Complete the sentences. Use the words.**

جملات را کامل نمایید. از کلمات استفاده کنید.

laundry hangers washer fold dryer ironing board

- It's time to wash the clothes. Put the laundry in the washer.
- I need to iron my shirt. Where is the \_\_\_\_\_?
- David and Parvin do the \_\_\_\_\_ every Saturday.
- We need to dry the clothes. Please put the clothes in the \_\_\_\_\_.
- Sam needs some \_\_\_\_\_. He wants to hang up his shirts.
- The clothes in the dryer are dry. It's time to \_\_\_\_\_ the laundry.

**Practice 3: Look at the story. Put the sentences in order (1-6)**

به داستان نگاه کنید. جملات را از ۱ الی ۶ مرتب کنید.

1.



2.



3.



4.



5.



6.



\_\_\_\_\_ He puts the clothes in the washer.

1 Ali needs to do the laundry.

\_\_\_\_\_ He folds some of the clothes.

\_\_\_\_\_ He hangs up the shirts.

\_\_\_\_\_ He puts the clothes in the dryer.

\_\_\_\_\_ He irons the shirts.



- آشپزی  
لباس دست دوم  
برجسب  
میز تاشو  
صندلی تاشو  
رادیو ساعت دار  
دستگاه یخس و یدیدو  
چانه زدن  
جستجو کردن

## Look at the pictures. What do you see?

### Answer the questions.

1. What kind of used clothing do you see?
2. What information is on the flyer?
3. How many people are there?
4. How much is the sweatshirt?
5. What would you buy?

به عکس ها نگاه کنید. چه می بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

۱ چه نوع لباس دست دومی را می بینید؟

۲ در آگهی چه اطلاعاتی هست؟

۳ آنجا چند نفر هستند؟

۴ پلیور چند است؟

۵ شما چه می خریدید؟

## Read the story.

### A Garage Sale

Last Sunday, I had a garage sale. At 5:00 a.m., I put up flyers in my neighborhood. Next, I put price stickers on my used clothing, my VCR, and some other old things. At 7:00 a.m., I opened my folding card table and folding chair. Then I waited.

At 7:05 a.m., my first customer arrived. She asked, "How much is the sweatshirt?"

"Two dollars," I said.

She said, "It's stained. I can give you seventy-five cents." We bargained for a minute and she paid \$1.00.

All day people came to browse, bargain, and buy. At 7:00 p.m., I had \$85.00.

Now I know two things: Garage sales are hard work and nobody wants to buy an old clock radio!

داستان را بخوانید.

### یک حراج گاراژی

یکشنبه گذشته، من یک حراج گاراژی داشتم. در ساعت پنج صبح، آگهی ها را در محله نصب کردم. سپس، برچسب های قیمت را روی لباس های دست دوم، دستگاه پخش ویدیو ام و چند چیز قدیمی دیگر قرار دادم. در ساعت هفت صبح، میز و صندلی تاشو ام را باز کردم. بعد منتظر شدم. در ساعت هفت و پنج دقیقه، اولین مشتری ام وارد شد. او سوال کرد. گرمکن چند است؟ من گفتم: دو دلار.

او گفت: این لکه داره. من می تونم هفتاد و پنج سنت بهت بدم. ما یک دقیقه ای چانه زدیم و او یک دلار پرداخت کرد. تمام روز مردم می آمدند تا جستجو کنند، چانه بزنند، و خرید کنند. در ساعت هفت بعد از ظهر، من ۸۵ دلار داشتم. حالا من دو چیز را می دانم: حراج گاراژی کار سختی است و هیچ کس نمی خواهد یک رادیوی ساعت دار قدیمی را بخرد!

## Think about it.

1. Do you like to buy things at garage sales? Why or why not?
2. Imagine you want the VCR. How will you bargain for it?

در این باره فکر کنید.

۱ آیا شما دوست دارید در حراج گاراژی خرید کنید؟ چرا بله یا چرا نه؟

۲ تصور کنید دستگاه ویدیو را می خواهید. برای آن چگونه چانه می زنید؟





- |         |           |         |          |
|---------|-----------|---------|----------|
| 1 head  | سر        | 5 back  | پشت، کمر |
| 2 hair  | مو        | 6 nose  | بینی     |
| 3 neck  | گردن      | 7 mouth | دهان     |
| 4 chest | قفسه سینه | 8 foot  | پا       |

**Listen and point. Take turns.** گوش دهید و اشاره کنید. این کار را به نوبت انجام دهید.

**A:** Point to the chest.

پشت تو د جست

به قفسه سینه اشاره کن.

**B:** Point to the neck.

پشت تو د نگر

به گردن اشاره کن.

**A:** Point to the mouth.

پشت تو د مورت

به دهان اشاره کن.

**Dictate to your partner. Take turns.**

به همکلاسی تان دیکته بگویید. این کار را به نوبت انجام دهید.

**A:** Write hair.

راست خر

کلمه hair را بنویس.

**B:** Did you say hair?

دند خر سی خر؟

گفتی hair؟

**A:** That's right, h-a-i-r.

دند راست خر سی خر

درسته، h-a-i-r.



9 leg	پای	13 shoulder	شولدر	شانه
10 toe	انگشت پا	14 arm	آرم	بازو
11 eye	چشم	15 hand	هند	دست
12 ear	گوش	16 finger	فینگر	انگشت

### Grammar Point: imperatives

### نکته‌ی گرامری: شکل امر

**Please touch your right foot.**

پلیز تاج بر آیت هت.

لطفا پای راست را لمس کن.

**Put your hands on your feet.**

پت بر هندز آن بر فیت

دست‌هایت را روی پاهایت بگذار.

**Don't put your hands on your shoulders.**

دونت پت بر هندز آن بر شولدرز.

دست‌هایت را روی شانه هایت نگذار.

**Pair practice. Take turns giving commands.**

تمرین دو نفری. به نوبت دستور دهید.

**A: Raise your arms.**

رایز بر آرمز

دست‌هایت (بازو هایت) را بلند کن.

**B: Touch your feet.**

تاج بر فیت

پاهایت را لمس کن.

**A: Put your hand on your shoulder.**

پت بر هند آن بر شولدر

دستت را روی شانه ات بگذار.



## The Face

- 1 chin
- 2 forehead
- 3 cheek
- 4 jaw

## The Mouth

- 5 lip
- 6 gums
- 7 teeth
- 8 tongue

## The Eye

- 9 eyebrow
- 10 eyelid
- 11 eyelashes

## The Senses

- A see
- B hear
- C smell
- D taste
- E touch

ذ فیس

چین

فر هد

چیک

جا

ذ ماوت / موث

لب

گامز

نت

تاک

ذی آی

ایب زو

ای لید

ای لشر

ذ سنسز

سی

هی بر

سمل

تست

تاج

صورت

چانه

پیشانی

گونه

فک، آرواره

دهان

لب

لثه ها

دندان ها

زبان

چشم

ابرو

پلک

مژه ها

حواس

دیدن

شنیدن

بویدن

چشیدن

لمس کردن

## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**torso:** the part of the body from the shoulders to the pelvis

ترسو: ذ بارت آو ذ بادی فرام ذ شولدرز تو ذ پلوس

**limbs:** arms and legs

لیمز آرمز اند لگز

**toenail:** the nail on your toe

تو نیل ذ تیل آن ترو

تنه، نیم تنه: قسمتی از بدن از شانه ها تا لگن

دست و پا: بازوها و ساق پاها

ناخن انگشت پا





### The Arm, Hand, and Fingers

- 12 elbow
- 13 forearm
- 14 wrist
- 15 palm
- 16 thumb
- 17 knuckle
- 18 fingernail



### بازو، دست و انگشتان

### ذی آرم، هند، اند فنگرز

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| آرنج              | ال بو       |
| ساعد              | فر آرم      |
| مچ دست            | رست         |
| کف دست            | پام         |
| انگشت شست         | نام         |
| مفصل انگشت        | ناکل        |
| ناخن انگشت        | فنگر نیل    |
| ساق پا و پا       | ذ لگ اند فت |
| ران               | تای         |
| زانو              | نی          |
| قلم پا            | شن          |
| ماهیچه پشت ساق پا | کف          |
| قوزک پا           | ان کل       |
| پاشنه پا          | هیل         |

### The Leg and Foot

- 19 thigh
- 20 knee
- 21 shin
- 22 calf
- 23 ankle
- 24 heel

قفسه سینه  
سینه  
شکم  
استخوان کتف  
کمر  
باسن  
پوست  
ماهیچه  
استخوان



- 25 chest
- 26 breast
- 27 abdomen
- 28 shoulder blade
- 29 lower back
- 30 buttocks
- 31 skin
- 32 muscle
- 33 bone

- |            |             |
|------------|-------------|
| چست        | قفسه سینه   |
| پرست       | سینه        |
| ایدمن      | شکم         |
| شولدر بلید | استخوان کتف |
| لو ور بک   | کمر         |
| باتکس      | باسن        |
| س کن       | پوست        |
| ماسل       | ماهیچه      |
| بون        | استخوان     |



THE SKELETON



- 34 brain
- 35 throat
- 36 artery
- 37 vein
- 38 heart
- 39 lung
- 40 liver
- 41 stomach
- 42 intestines
- 43 kidney
- 44 gall bladder
- 45 pancreas
- 46 bladder
- 47 skull
- 48 rib cage
- 49 spinal column
- 50 pelvis

- |            |    |
|------------|----|
| مغز        | 34 |
| گلو        | 35 |
| سرخرگ      | 36 |
| سیاه رگ    | 37 |
| قلب        | 38 |
| ریه، شش    | 39 |
| کبد، جگر   | 40 |
| معده، شکم  | 41 |
| روده ها    | 42 |
| کلیه       | 43 |
| کیسه صفرا  | 44 |
| لوزالمعده  | 45 |
| مثانه      | 46 |
| جمجمه      | 47 |
| قفسه سینه  | 48 |
| ستون فقرات | 49 |
| لگن خاصره  | 50 |

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمات جدیدی بسازید.

**A:** Is your arm OK?

ایز تو آرم اکی؟

بازو تو خوب شده؟

**B:** Yes, but now my elbow hurts.

حس. بات نو صای الیو هرتس.

آره، اما حالا آرنجم درد می کنه.

**A:** I'm sorry to hear that.

ایم ساری تو هی یو ذات

از شنیدن این موضوع متأسفم.

**B:** Thank you. It's better now.

تشک یو. ایس بتر نو

ممنون. حالا بهتر شده.



A take a shower



B take a bath/ bathe



C use deodorant



D put on sunscreen



E wash... hair



F rinse... hair



G comb... hair



H dry... hair



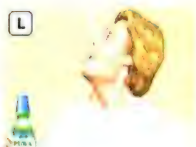
I brush... hair



J brush... teeth



K floss... teeth



L gargle



M shave

N cut nails

O polish nails

P put on/ apply makeup

Q take off/ remove makeup

**Unscented:** a product without perfume or scent

آن هستند: ابرداکت ویدات پرفیوم آن سنت

بدون مواد عطری: محصولی بدون عطر یا اسانس

**Hypoallergenic:** a product that is better for people with allergies

ضد آلرژی: ابرداکت ویدات آلرژی برای آن وید آلرژیک

ضد آلرژی: محصولی که برای اشخاص دارای آلرژی توصیه می شود

## More vocabulary

## واژگان بیشتر





- |                             |                            |                          |
|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1 shower cap                | شال حمام                   | کلاه حمام                |
| 2 shower gel                | شال حمام                   | ژل حمام                  |
| 3 soap                      | صابون                      | صابون                    |
| 4 bath powder               | پودر حمام                  | پودر حمام                |
| 5 deodorant/ antiperspirant | دئودورانت / آنتی پرسیپرانت | ضد عرق                   |
| 6 perfume/ cologne          | پرفیوم / کلون              | عطر / ادکلن              |
| 7 sunscreen                 | ساز سکن                    | ضد آفتاب                 |
| 8 sunblock                  | سان بلاک                   | ضد آفتاب قوی             |
| 9 body lotion/ moisturizer  | بادی لوشن / مرطوب کننده    | لوسیون بدن / مرطوب کننده |



- |                 |            |                  |
|-----------------|------------|------------------|
| 10 shampoo      | شامپو      | شامپو            |
| 11 conditioner  | کن د شند   | نرم کننده مو     |
| 12 hair spray   | هر سبری    | اسپری مو         |
| 13 comb         | کوم        | شانه             |
| 14 brush        | براش       | برس              |
| 15 pick         | پک         | شانه دندان بلند  |
| 16 hair gel     | هر جل      | زل مو            |
| 17 curling iron | کرلینگ آهن | وسيله فر دادن مو |
| 18 blow dryer   | بلو درایر  | سشوار            |
| 19 hair clip    | هر کلب     | کلیپ مو          |
| 20 barrette     | برت        | گیره مو          |
| 21 bobby pins   | بابی پینز  | سنجاق مو         |

## Think about it. Discuss.

## در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 Which personal hygiene products should someone use before a job interview?

۱. چه محصولات بهداشتی باید قبل از مصاحبه کاری استفاده نماید؟

۲. کدام محصولات بهداشتی فردی را شخص باید قبل از مصاحبه کاری استفاده نماید؟

2 What is the right age to start wearing makeup? Why?

۲. سن مناسب جهت آرایش کردن چیست؟ چرا؟

۳. سن مناسب جهت آرایش کردن چیست؟ چرا؟



22 toothbrush

23 toothpaste



24 dental floss



25 mouthwash



26 electric shaver



27 razor



28 razorblade



29 shaving cream



30 aftershave

کوت تراش

کوت پست

دندان فلاس

جوت واس

الکترونیک تراش

ری بر

ری زو پلند

سوخاکه کرم

الکتریک

مسواک

خمیر دندان

نخ دندان

دهان شویه

ریش تراش برقی

تیغ اصلاح

تیغ

خمیر ریش

ادکلن بعد از اصلاح



31 nail clipper

32 emery board

33 nail polish

34 eyebrow pencil

35 eye shadow

36 eyeliner

37 blush

38 lipstick

39 mascara

40 foundation

41 face powder

42 make up remover



35



34



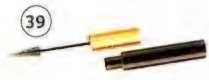
36



37



38



39



40



41



42

نیل کلپر

امری برد

نیل پالش

آبی برز نیل

آبی شدو

آبی لاینر

پلاش

لیپ سٹیک

ماسکرا

فون دای سن

فیس پوڈر

میک اپ ریموور

ناخنگیر

سوهان ناخن

لاک ناخن

مداد ابرو

سایه چشم

خط چشم

روژ گونه

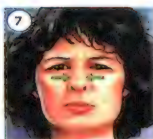
روژ لب

ریمیل

کرم پودر

پودر صورت

پاک کننده آرایش



1 headache

سردرد

سر درد

2 toothache

دندان درد

دندان درد

3 earache

گوشه درد

گوشه درد

4 stomachache

دل درد، معده درد

دل درد، معده درد

5 backache

کمر درد

کمر درد

6 sore throat

گلو درد

گلو درد

7 nasal congestion

گرفتگی بینی

گرفتگی بینی

8 fever/ temperature

تب / حرارت

تب / حرارت

9 chills

لرز

لرز

10 rash

التهاب پوستی

التهاب پوستی



11 insect bite

حشره گزیدگی

حشره گزیدگی

12 bruise

کبودی

کبودی

13 cut

بریدگی

بریدگی

14 sunburn

آفتاب سوختگی

آفتاب سوختگی

15 blister

تاول

تاول

16 swollen finger

تورم انگشت

تورم انگشت

17 bloody nose

خون دماغ

خون دماغ

18 sprained ankle

مچ پای بیخ خورده

مچ پای بیخ خورده



A cough

سرفه

سرفه

B sneeze

عطسه

عطسه

C feel dizzy

سرگیجه

سرگیجه

D feel nauseous

حالت تهوع

حالت تهوع

E throw up/ vomit

بالا آوردن / استفراغ

بالا آوردن / استفراغ





## Common Illnesses and Childhood Diseases

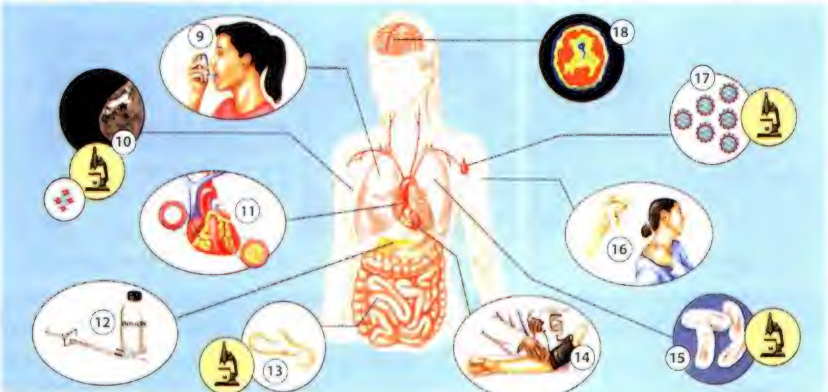
- 1 cold
- 2 flu
- 3 ear infection
- 4 strep throat

امراض رایج و بیماری های دوران کودکی  
سرماخوردگی  
آنفلانزا  
عفونت گوش  
گلو درد چرکی



- 5 measles
- 6 chicken pox
- 7 mumps
- 8 allergies

سرخک  
آبله مرغان  
اوردیون  
حساسیت ها



## Serious Medical Conditions and Diseases

- 9 asthma
- 10 cancer
- 11 heart disease
- 12 diabetes
- 13 intestinal parasites
- 14 high blood pressure/hypertension
- 15 TB (tuberculosis)
- 16 arthritis
- 17 HIV (human immunodeficiency virus)
- 18 dementia

شرایط و بیماری های حاد پزشکی  
تنگی نفس، آسم  
سرطان  
بیماری قلبی  
بیماری قند، دیابت  
انگل های روده ای  
فشار خون بالا  
سل  
ورم مفاصل  
ایدز  
زوال مغز



1 pharmacist

2 prescription

3 prescription medication

4 prescription label

5 prescription number

6 dosage

7 expiration date

8 warning label

فارمسٹ

پرسکریپشن

پرسکریپشن میڈیسین

پرسکریپشن لیبل

پرسکریپشن نمبر

دوسج

اکسپیری ٹین ڈیٹ

وارننگ لیبل

داروساز

نسخہ، تجویز

داروی تجویز شدہ

پرجسب داروی تجویز شدہ

شمارہ نسخہ

مقدار مصرف

تاریخ انقضا

پرجسب ہتدار دہندہ



9 wheelchair

10 crutches

11 walker

12 humidifier

13 heating pad

14 air purifier

15 hot water bottle

16 cane

17 vitamins

18 over-the-counter medication

19 sling

20 cast

ویلچر

کراچی

والکر

ہیمریڈ فائر

ہیٹنگ پد

ایئر پور فائر

ہاٹ واٹر بوتل

کانن

وایٹ مینز

اور ڈ کونٹر مد کی سن

سلینگ

کسٹ

ویلچر، سندیلی چرخدار

عصای زیر بغل

واکر

دستگاه مرطوب کننده یا بخور

کمپرس گرم

دستگاه تصفیه هوا

کیسہ آب گرم

عصا

ویتامین ها

داروی بدون نسخه

گردن آویز

گچ شکستہ بندی

21



22



23



24



25



## Types of Medication

21 pill

22 tablet

23 capsule

24 ointment

25 cream

تایپه او مدگی شن

پیل

تبلت

کپسول

اینت منت

کرم

انواع داروها

قرص روکشدار

قرص

کپسول

پماد

کرم



27



31



33



## Over-the-Counter Medication

26 pain reliever

27 cold tablets

28 antacid

29 cough syrup

30 throat lozenges

31 eye drops

32 nasal spray

33 inhaler

اوور ذا کونتر مدگی شن

پین ری لیوور

کولد تبلتس

انت اسد

کاف سرب

لوریت لوزنجز

آی دراپس

نسیل اسپری

این هیلر

داروهای بدون نسخه

مسکن

قرص های سرماخوردگی

ضد اسید (معده)

شربت سرفه

قرص های مکیدنی گلو درد

قطره چشم

اسپری بینی

اسپری تنفسی

## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**prescribe medication:** to write a prescription

پرسکریب مدگی شن: نو رایت ا پرسکریب شن

دارو تجویز کردن: دارو نوشتن

**fill prescriptions:** to prepare medication for patients

فیل پرسکریب شن: تو پرپیر مدگی شن قر پی شتس

تسخه پیچیدن: تهیه کردن دارو برای بیمار

**pick up a prescription:** to get prescription medication

پیک آپ ا پرسکریب شن: تو گت پرسکریب شن مدگی شن

دریافت داروی تجویز شده

## Role play. Talk to the pharmacist.

## نقش بازی. با داروساز صحبت کنید.

**A:** I need to pick up a prescription for Jones.

آی نند تو پیک آپ ا پرسکریب شن فر جونز

لازمه داروی نسخه را برای جونز بگیرم.

**B:** Here's your medication, Mr. Jones. Take these once a day with milk or food.

هری هریز نو مدگی شن، مستر جونز. تک ذیز وانس ا دی وید ملگ ار فود

بفرمایید داروی شما، آقای جونز. اینها را روزی یک بار با شیر یا غذا مصرف کنید.



A



B

5:00



6:00



## Medical Warnings

**A Take with food or milk.**

صدکال وارننگز

تک ویڈ فوڈ ار ملک.

اخطارهای پزشکی

با غذا یا شیر مصرف کنید.

**B Take one hour before eating.**

تک وان اور بفتر ایتنگ.

یک ساعت قبل از غذا بخورید.

C



D



**C Finish all medication.**

فینش آل مدیکیشن.

دوره درمان را تمام کنید.

**D Do not take with dairy products.**

دو نات تک ویڈری پراڈاکٹس.

با لبنیات مصرف نکنید.

E



F



**E Do not drive or operate heavy machinery.**

دو نات درایو ار آپرات هیری مسینری.

رانندگی نکنید یا با ماشین های سنگین کار نکنید.

**F Do not drink alcohol.**

دو نات درنک الک هال.

نوشابه الکلی ننوشید.

## Ways to talk about medication

## روش هایی برای صحبت کردن درباره داروها

Use **take** for pills, tablets, capsules, and cough syrups.

از **take** برای قرص، کپسول، و شربت های سرفه استفاده کنید.

Use **apply** for ointments and creams.

از **apply** برای پماد و کرم ها استفاده نمایید.

Use **use** for drops, nasal sprays, and inhalers.

از **use** برای قطره، اسپری بینی، و اسپری های تنفسی استفاده کنید.

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1. What pharmacy do you go to?

وات فارمیسی دو یو گو تو؟

۱ شما به چه داروخانه ای می روید؟

2. Do you ever ask the pharmacist for advice?

دو یو اور اسک ذ فارمسیست فر ادوایس؟

۲ آیا معمولاً از داروساز نظر می خواهید؟

3. Do you take any vitamins? Which ones?

دو یو تک انی ویتامینز؟ وچ وانز؟

۳ آیا ویتامین مصرف می کنید؟ کدام ویتامین ها را؟



### Ways to Get Well

**A** Seek medical attention.

**B** Get bed rest.



در رخت بخت ول

سنگ مد کال جنس

گت به رخت

راه هایی برای خوب شدن

به دنبال کمک پزشکی باشید.

استراحت کنید.



**C** Drink fluids.

**D** Take medicine.



در رنگ لودن

سنگ مد جنس

مایعات بنوشید.

دارو مصرف کنید.



### Ways to Stay Well

**E** Stay fit.

**F** Eat a healthy diet.

**G** Don't smoke.



و تو کستی ول

سنگ مد

سنگ مد جنس

سنگ مد جنس



راه هایی برای سالم ماندن

روی فرم بمانید.

غذای سالم بخورید.

سیگار نکشید.



**H** Have regular checkups.

**I** Get immunized.

**J** Follow medical advice.



هر رنگولر چک اس

گت به رخت

سنگ مد جنس



مرتبا چک آپ کنید.

واکسن بزنید.

توصیه های پزشکی را رعایت کنید.



## Types of Health Problems

- 1 vision problems
- 2 hearing loss
- 3 pain
- 4 stress
- 5 depression

تایس او هلت پرابلمز  
وزن پرابلمز  
هی بوجک لاس  
پین  
سرس  
دپرسشن

انواع مشکلات مربوط به سلامتی  
مشکلات بینایی  
از دست دادن شنوایی  
درد  
فشار روحی  
افسردگی



## Help with Health Problems

- 6 optometrist
- 7 glasses
- 8 contact lenses
- 9 audiologist
- 10 hearing aid

هلب وید هلت پرابلمز  
آپتومتریست  
گلز  
کانکت لنز  
ادی لاجیست  
هی بوجک لاس

کمک به مشکلات مربوط به سلامتی  
بینایی سنج  
عینک  
لنزهای تماسی  
شنوایی سنج  
سمعک



- 11 physical therapy
- 12 physical therapist
- 13 talk therapy
- 14 therapist
- 15 support group

فیزیوتراپی  
فیزیوتراپیست  
تاک تهری  
تهریست  
سپورت گروپ

فیزیوتراپی  
فیزیوتراپیست  
گفتار درمانی  
روان درمانگر  
گروه حمایتی



## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**injection:** medicine in a syringe that is put into the body

اینجکشن: مدسن این اسرنج ذت اینژیت اینتو بدی

تزریق: داروی داخل سرنگ که وارد بدن می شود

**immunization/ vaccination:** an injection that stops serious diseases

ایمنی سازی / واکسناسیون: تزریقی که بیماری های حاد را متوقف می کند

ایمن سازی / واکسناسیون: تزریقی که بیماری های حاد را متوقف می کند

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1. How do you stay fit?

هاو دو یو ستی فیت؟

۱ شما چگونه سالم می مانید؟

2. What do you do when you're sick?

وات دو یو دو ون یو سیک؟

۲ زمانی که بیمار شوید چه کار می کنید؟

3. Which two foods are a part of your healthy diet?

ویچ تو فودز آر ا پارت او یو هلتی دایت؟

۳ دو غذایی که قسمتی از رژیم غذایی شما هستند، کدامند؟

## Ways to ask about health problems

راههایی برای پرسیدن درباره مشکلات مربوط به سلامتی

Are you in pain?

آر یو این پین؟

تو درد داری؟

Are you in stress?

آر یو این سترس؟

تو استرس داری؟

Are you having vision problems?

آر یو هونینگ وژن پرابلمز؟

مشکل بینایی داری؟

Are you experiencing depression?

آر یو اکس پیرینسینگ دیپرشن؟

دچار افسردگی شده ای؟

Are you having hearing loss?

آر یو هونینگ هی پیرینگ لاس؟

مشکل شنوایی داری؟

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمات جدیدی بسازید.

A: Do you know a good optometrist?

دو یو نو اگد آپتومترست؟

تو یک بینایی سنج خوب را می شناسی؟

B: Why? Are you having vision problems?

وای؟ آر یو هونینگ وژن پرابلمز؟

چرا؟ مشکل بینایی داری؟

A: Yes, I might need glasses.

یس، آی مایت نید گلسز.

آره، احتمالا عینک لازم دارم.

A: Do you know a good audiologist?

دو یو نو اگد آدی لاجست؟

تو یک شنوایی سنج خوب را می شناسی؟

B: Why? Are you having hearing problems?

وای؟ آر یو هونینگ هی پیرینگ پرابلمز؟

چرا؟ مشکل شنوایی داری؟

A: Yes, I might need hearing aid.

یس، آی مایت نید هی پیرینگ اید.

آره، احتمالا سمعک لازم دارم.



1 ambulance

2 paramedic

A be unconscious

B be in shock

C be injured/ be hurt

D have a heart attack

E have an allergic reaction

F get an electric shock

G get frostbite

H burn (your)self

I drown

J swallow poison

K overdose on drugs

L choke

M bleed

N can't breathe

O fall

P break a bone

امبولانس

پارامدیک

بی آیدارشی

بی این شاک

بی اینجرد / بی هرت

فر (هارت) اینک

هو ان الرجک ری اک شن

گت ان الکتیک شاک

گت فراسیت بافت

برن سلف

دروغ

سم الو بیزن

اوور دوس ان درآگ

چوک

بلد

گت بی رید

فال

برک ا بون

امبولانس

امدادگر، پزشکیار

بیهوش شدن

در شوک بودن

زخمی شدن / آسیب دیدن

دچار حمله قلبی شدن

واکنش حساسیتی نشان دادن

دچار شوک الکتریکی شدن

دچار سرمازدگی شدن

دچار سوختگی شدن

غرق شدن

سم خوردن

استفاده بیش از حد از دارو

خفه شدن

دچار خون ریزی شدن

دچار خفگی شدن

افتادن

شکستگی استخوان داشتن



## First Aid

- 1 first aid kit
- 2 first aid manual
- 3 medical emergency bracelet

فرست اید  
فرست اید بک  
فرست اید مشوال  
مدکال ایمرجنسی بریس لت

کمک های اولیه  
کیت کمک های اولیه  
راهنمای کمک های اولیه  
دستبند اورژانس پزشکی



## Inside the kit

- 4 tweezers
- 5 adhesive bandage
- 6 sterile pad
- 7 sterile tape
- 8 gauze
- 9 hydrogen peroxide
- 10 antihistamine cream
- 11 antibacterial ointment
- 12 elastic bandage
- 13 ice pack
- 14 splint

ایمپایز د کت  
توییزرز  
ادھی سو بندج  
سترل پد  
سترل تپ  
گاز  
هایدروجن پراکساید  
انٹی هسٹ مین کرم  
انٹی بکتریال آئنت منٹ  
الاستک بندج  
آیس پک  
سپلنت

درون کیت  
انبرک  
چسب زخم  
پد استریل  
نوار چسب استریل  
گاز  
آب اکسیژنه  
کرم ضد حساسیت  
پماد ضد عفونی کننده  
بانداز کشی  
کیسه یخ  
آتل

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمات جدیدی بسازید.

A: What do we need in the first aid kit?

وات دو وی نید این د فرست اید کت؟

در کیت کمک های اولیه به چه چیزهایی نیاز داریم؟

B: We need tweezers and gauze.

وی نید توییزرز اند گاز.

به انبرک و گاز نیاز داریم.

A: I think we need sterile tape, too.

ای شک وی نید سترل تپ، تو.

من فکر می کنم نوار چسب استریل هم لازم داریم.

B: What about splint?

وات ابوت سپلنت؟

آتل چطور؟

A: It's not too necessary, I think.

ایچس نات تو بیس سری، ای شک.

فکر می کنم، زیاد لازم نباشد.





## First Aid Procedures

15 stitches

16 rescue breathing

17 CPR (cardiopulmonary resuscitation)

18 Heimlich maneuver

روند عملیات کمک های اولیه فرست اید پر سی جز

سختن

رسکو پر زندنگ

کاردیو پلسمتری

ری ساس تی شن

هاسبلش منور

بخیه

تنفس مصنوعی

سی پی آر (احیای قلب و ریه)

حرکات هایملیش

## Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 What are the three most important first aid items? Why?

۱ سه مورد از مهم ترین اقلام کمک های اولیه چه هستند؟ چرا؟  
وات از ذلری فوست امپرتنت فرست اید اجتناب؟ وای؟

2 Which first aid procedures should everyone know? Why?

۲ کدام یک از عملیات کمک های اولیه را همه باید بدانند؟ چرا؟  
وچ فرست اید پر سی جزر شد اوری وان یو؟ وای؟

3 What are some good places to keep a first aid kit?

۳ مکان های مناسب برای نگهداری جعبه کمک های اولیه چه هستند؟  
وات از سام گد پلسمتر تو کب ا فرست اید کت؟

## Practice 1: Look at the pictures. Unscramble the sentences.

به تصاویر نگاه کنید. جملات را مرتب نمایید.



a. She has a first aid kit.

first aid kit. a has She



b. \_\_\_\_\_

has He stitches. three



c. \_\_\_\_\_

woman giving The CPR. is



d. \_\_\_\_\_

ambulance. in first aid The is manual the



### In the Waiting Room

- 1 appointment
- 2 receptionist
- 3 health insurance card
- 4 health history form



4 Health Form

Name: Andre Fomser  
Date of birth: July 8, 1975  
Current symptoms: stress/ache

Health History:

Childhood Diseases:

☐ Chicken pox  
☐ Diphtheria  
☐ Rubella  
☐ Measles  
☐ Mumps  
☐ Other

Description of symptoms:



### In the Examining Room

- 5 doctor
- 6 patient
- 7 examination table
- 8 nurse
- 9 blood pressure gauge
- 10 stethoscope
- 11 thermometer
- 12 syringe



این دی ایگزمنینگ روم  
دکتر  
بیمار  
تخت معاینه  
پرستار  
دستگاه اندازه گیری فشار خون  
گوشی پزشکی  
دماسنج  
سرنج

در اتاق معاینه  
وقت ملاقات  
مسئول پذیرش  
کارت بیمه درمانی  
فرم سابقه پزشکی، پرونده

### Grammar Point: future tense with will + verb

نکته گرامری: زمان آینده با will + شکل ساده فعل

برای نشان دادن عملی در آینده از will به علاوه شکل ساده فعل استفاده می شود.  
شکل کوتاه شده will، به صورت 'll به کار می رود.

She **will draw** your blood = She **'ll draw** your blood.

شی ویل درا یو بلاد = شیل درا یو بلاد

او از شما خون خواهد گرفت.

He **will examine** my eyes. = He **'ll examine** my eyes.

هی ویل ایگزمن مای آیز = هیل ایگزمن مای آیز

او چشمم را معاینه خواهد کرد.

They **will check** your blood pressure. = They **'ll check** your blood pressure.

ذی ویل چک یو بلاد پرشر = ذیل چک یو بلاد پرشر

آنها فشار خون شما را چک خواهند کرد.



## Medical Procedures

**A** check...blood pressure

**B** take...temperature

**C** listen to...heart

**D** examine...eyes

**E** examine...throat

**F** draw...blood

مدکال بر سنجش

چک...بلاذ برشر

تک...تیمپرچر

لسن تو...هارت

اگزمن...ایز

اگزمن...لثروت

درا...بلاذ

روند عملیات پزشکی

گرفتن فشار خون

گرفتن درجه حرارت

گوش دادن به ضربان قلب

معاینه کردن چشم

معاینه کردن گلو

گرفتن خون

## Role play. Talk to a medical receptionist.

نقش بازی. با مسئول پذیرش پزشکی صحبت کنید.

**A:** Where's the receptionist?

ورز ذ ریسپ شست؟

مسئول پذیرش کجاست؟

**B:** Over there. Go down the hall.

اونور ذر. گچو دون ذ هال.

اونجا. پایین راهرو بروید.

**A:** Can I have an appointment for a check up?

کن آی هو ان اینت منت فر اچک آپ؟

می تونم برای چک آپ وقت بگیرم؟

**B:** Sure. Do you have a health insurance card?

شر. دو یو هو اهلث اینشورنس کارڈ؟

حتما. شما کارت بیمه درمانی دارید؟

**A:** Yes, I do.

یس. آی دو.

بله. دارم.

**B:** Could you fill in the health history form?

کد یو فیل این ذ هلت هستری فرم؟

میشه فرم سابقه پزشکی را پر کنید؟

**A:** Of course. Do you have a pen?

ااف کرس. دو یو هو ا پن؟

البته. شما خودکار دارید؟

**B:** Here it is.

هی یو ایت ایز

بفرمایید.

**A:** Will the nurse examine my eyes?

ویل ذ نرس اگزمن مای ایز؟

آیا پرستار چشمم را معاینه خواهد کرد؟

**B:** No, she'll draw your blood.

نوو. شیل درا یو بلاذ.

نه، او از شما خون خواهد گرفت.

**A:** What will the doctor do?

وات ویل ذ داکتر دو؟

دکتر چه کار خواهد کرد؟

**B:** He'll listen to your heart.

هیل لسن تو یو هارت

اون به صدای قلب تون گوش خواهد داد.





## Dentistry

- 1 dentist
- 2 dental assistant
- 3 dental hygienist
- 4 dental instruments
- 5 orthodontist
- 6 braces

دندانپزشکی

دندانپزشک

دندانپزشک

دندانپزشک

دندانپزشک

ارتودانتیست

بریس

دندان پزشکی

دندان پزشک

دستیار دندان پزشک

بهداشتکار دندان

لوازم دندانپزشکی

ارتودونتیست

پست ها



## Dental Problems

- 7 cavity/ decay
- 8 filling
- 9 crown
- 10 dentures
- 11 gum disease
- 12 plaque

دندان پرایملر

تورس / دنگی

لینینگ

کروین

دینچر

گام دیر

پلاک

مشکلات دندان

پوسیدگی / کرم خوردگی

پرکردگی

روکش

دندان های مصنوعی

بیماری لثه

جرم / پلاک



## An Office Visit

- A clean teeth
- B take x-rays
- C numb the mouth

ان آفس ویزت

کلین تب

تیک آفس

نام د موت

ویزیت در مطب دکتر

جرم گیری کردن

عکس برداری کردن

بی حس کردن دهان



- D drill a tooth
- E fill a cavity
- F pull a tooth

دریل آت

فیل آت

پل آت

سوراخ کردن دندان

پر کردن

کشیدن دندان



## Medical Specialists

- 1 internist
- 2 obstetrician
- 3 cardiologist
- 4 pediatrician

مردگال میشلین  
اینترنست  
آبست رشن  
کاردیالاجست  
پی دترشن

پزشکان متخصص  
متخصص داخلی  
متخصص زنان و زایمان  
متخصص قلب  
متخصص اطفال



- 5 oncologist
- 6 radiologist
- 7 ophthalmologist
- 8 psychiatrist

آنکالاجست  
رادیالاجست  
آفثل مالاجست  
سایکایاتریست

متخصص سرطان  
متخصص رادیولوژی  
متخصص چشم  
روانپزشک



## Nursing Staff

- 9 surgical nurse
- 10 registered nurse (RN)
- 11 licensed practical nurse (LPN)
- 12 certified nursing assistant (CNA)

نرسینگ سگت  
سرجیکال نرس  
رجیسترد نرس  
لایسنست پریکتیکال نرس  
سرتفاید نرسینگ استنت

کادر پرستاری  
پرستار یختی جراحی  
پرستار ماهر  
پرستار نیمه ماهر  
دستیار پرستار ماهر



## Hospital Staff

- 13 administrator
- 14 admissions clerk
- 15 dietician
- 16 orderly

هاسپیتال سگت  
ادمینس تریتر  
ادم شینز کلرک  
دایت شین  
آردرلی

کادر اداری بیمارستان  
مدیر بیمارستان  
کارمند پذیرش  
متخصص تغذیه  
خدمتکار



## A Hospital Room

- 17 volunteer
- 18 patient
- 19 hospital gown
- 20 medication
- 21 bed table
- 22 hospital bed
- 23 bed pan
- 24 medical chart
- 25 IV (intravenous drip)
- 26 vital signs monitor
- 27 bed control
- 28 call button
- 29 phlebotomist
- 30 blood work/ blood test
- 31 medical waste disposal

اهاسپتال روم  
 ولسي  
 بيمار  
 هاسپتال گون  
 دوا  
 بدي بيل  
 هاسپتال بدي  
 بدي بيل  
 مديكال چارټ  
 اي وي (اينټروينوس ډرپ)  
 وائل سايگن مانټر  
 بدي كنٽرول  
 كال بادن  
 فل يوٽسٽ  
 بيلاد ورك / بيلاد ٽسٽ  
 مديكال وېسٽ ډسپوزل

اتاق بيمار  
 داوطلب  
 بيمار  
 روپوش بيمارسان  
 دارو  
 ميز ڪنار تخت  
 تخت بيمارستان  
 لگن  
 نمودار پزشي  
 داخل وريدي  
 مونيتور علايم حياتي  
 كنٽرول تخت  
 دڪمه احضار (پرستار)  
 ٽكنسين خون گيري  
 آزمايش خون  
 ظرف دفع زباله هاي پزشي



## Emergency Room Entrance

- 32 emergency medical technician (EMT)
- 33 stretcher/ gurney
- 34 ambulance

ايجرنسي روم انٽرنس  
 ايجرنسي مديكال ٽيڪنيشن  
 سٽرچر / گرنِي  
 امبولانس

ورودی بخش اورژانس  
 ٽكنسين بخش اورژانس  
 برانڪارد  
 آمبولانس



## Operating Room

35 anesthesiologist

36 surgeon

37 surgical cap

38 surgical gown

39 surgical gloves

40 operating table

آپریستینگ روم

انس نی زبالجست

سرجن

سرجیکال کپ

سرجیکال گون

سرجیکال گلاوز

آپریستینگ تی بِل

اطاق عمل

متخصص بیهوشی

جراح

کلاه جراحی

روپوش جراحی

دستکش های جراحی

تخت عمل

## Dictate to your partner. Take turns.

به همکلاسی تان دیکته بگویید. به نوبت این کار را انجام دهید.

A: Write this sentence. She's a volunteer.

رایت دزس منتنس شیز وائلن تی بر.

این جمله را بنویس. او داوطلب است.

B: She's what?

شیزوات؟

اون چیده؟

A: Volunteer. That's v-o-l-u-n-t-e-e-r.

داوطلب. دیکته اون وی -و-ال-یو-ان-تی-ئی-آرمی شه. وائلن تی بر. دزس وی -و-ال-یو-ان-تی-ئی-ئی-آر.

## Role play. Ask about a doctor.

نقش بازی. پرسیدن درباره یک دکتر.

A: I need to find a good surgeon.

ای نید تو فایندا گد سرجن.

لازمه یک جراح خوب پیدا کنم.

B: Dr. Jones is a great surgeon. You should call him.

داکتر جنز ایز ا گریٹ سرجن. یو شلد کال هم.

دکتر جونز جراح بزرگه. تو باید بهش زنگ بزنی.

A: I will! Please give me his number.

ای ویل! پلیز گیو می هیز نامبر.

این کار را می کنم. لطفا شماره شو به من بده.

A: Hello. Doctor Jones' Office?

هلو. داکتر جونز آفس؟

الو. مطب دکتر جونز؟

B: Yes. What can I do for you?

س. وات کن ای دو فر یو؟

بله. چه خدمتی از دستم بر می آید؟

A: I want to have an appointment with the doctor.

ای وانت تو هو ان آپتمنت ویڈ داکتر.

من میخوام از دکتر وقت بگیرم.

B: Is Sunday twenty first OK for you?

ایز ساندی توانتی فرست اوکی فر یو؟

یکشنبه بیست و یکم براتون مناسبه؟

A: What time, please?

وات تایم، پلیز؟

چه ساعتی، لطفا؟

B: Four p.m.

فر پی ام.

چهار بعد از ظهر.

A: Perfect. Then, Sunday twenty first, 4 p.m?

پرفکت. دن. ساندی توانتی فرست. فر پی ام؟

عالیه. پس یکشنبه بیست و یکم، ساعت چهار بعد از ظهر؟

B: Yes. And please be on time.

س. آند پلیز بی ان تایم.

بله. و لطفا به موقع بیایید.

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> internist    | <input type="checkbox"/> psychiatrist      |
| <input type="checkbox"/> obstetrician | <input type="checkbox"/> nurse             |
| <input type="checkbox"/> cardiologist | <input type="checkbox"/> nursing assistant |
| <input type="checkbox"/> pediatrician | <input type="checkbox"/> orderly           |

**Practice 2: Match the words with the definitions.**

کلمات را با تعاریف جور کنید.

- |                   |  |
|-------------------|--|
| 5 a. psychiatrist | 1. a doctor for children                   |
| b. nurse          | 2. a doctor for heart problems             |
| c. internist      | 3. a doctor for pregnant women             |
| d. pediatrician   | 4. a doctor for general problems           |
| e. cardiologist   | 5. a doctor for depression and stress      |
| f. obstetrician   | 6. a person who helps patients and doctors |

**Practice 3: Look at the pictures. Read the sentences. Number the people.**

به عکس ها نگاه کنید. جملات را بخوانید. اشخاص را شماره گذاری نمایید.

2 a.



b.



c.



d.



e.



f.



- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Dr. Aziz is a pediatrician.          | 4. Dr. Chen is an obstetrician. |
| 2. Tanya Orloff is a nursing assistant. | 5. Ms. Hart is a nurse.         |
| 3. Dr. Kumar is a cardiologist.         | 6. Luis Ramos is an orderly.    |



1 low-cost exam

2 acupuncture

3 booth

4 yoga

5 aerobic exercise

6 demonstration

7 sugar-free

8 nutrition label

A check... pulse

B give a lecture

لو کاست انکیز

اکیز یا نکیز

بوت یوز

یوگا

اروبیک اکسرسایز

دمنس تری شن

شکر فری

نو ترشن لیبل

چک... پالس

گور الکتور

آزمایش کم هزینه

طب سوزنی

غرفه

یوگا

ورزش اروبیگ

نمایش

بدون شکر

برچسب ارزش غذایی

کنترل نبض

سخنرانی ایراد کردن



**Look at the picture. What do you see?**

**Answer the questions.**

1. How many different booths are there at the health fair?
2. What kinds of exams and treatments can you get at the fair?
3. What kinds of lectures and demonstrations are there?
4. How much is an acupuncture treatment? a medical screening?

به عکس نگاه کنید. چه می بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

- ۱ در نمایشگاه بهداشت چند غرفه مختلف وجود دارد؟
- ۲ در نمایشگاه چه نوع آزمایش و معالجاتی را می توانید دریافت کنید؟
- ۳ آنجا چه نوع سخنرانی و نمایش هایی وجود دارد؟
- ۴ طب سوزنی / معاینه ی پزشکی چقدر هزینه دارد؟

**Read the story.**

### A Health Fair

Once a month the Fadool Health Clinic has a health fair. You get a low-cost medical exam at one booth. The nurses check your blood pressure and check your pulse. At another booth you can get a free eye exam. And an acupuncture treatment is only \$5.00.

You can learn a lot at the fair. This month a doctor is giving a lecture on nutrition labels. There is also a demonstration on sugar-free cooking. You can learn to do aerobic exercise and yoga, too.

Do you want to get healthy and stay healthy? Then come to the Fadool Clinic Health Fair!

داستان را بخوانید.

#### نمایشگاه بهداشت

کلینیک تندرستی فادول ماهی یک بار نمایشگاه بهداشتی دارد. در یک غرفه می توان آزمایش پزشکی را با هزینه کم دریافت کرد. پرستاران فشار خون شما را چک کرده و نبض شما را کنترل می کنند. در غرفه ای دیگر می توانید معاینه چشم رایگان را داشته باشید. و معالجه طب سوزنی فقط ۵ دلار می باشد.

در نمایشگاه چیزهای زیادی را می توانید یاد بگیرید. این ماه یک پزشک درباره برجسب های تغذیه سخنرانی می کند. نمایشی هم درباره آشپزی بدون شکر هست. شما می توانید ورزش اروپیک و یوگا را هم یاد بگیرید.

آیا می خواهید سالم شوید و سالم بمانید؟ در این صورت به نمایشگاه تندرستی کلینیک فادول بیایید!

**Think about it.**

1. Which booths at this fair look interesting to you? Why?
2. Do you read nutrition labels? Why or why not?

در این باره فکر کنید.

- ۱ کدام غرفه ها در این نمایشگاه برایتان جالب به نظر می رسند؟ چرا؟
- ۲ آیا برجسب های تغذیه را می خوانید؟ چرا بله یا چرا نه؟



1 parking garage

2 office building

3 hotel

4 Department of Motor Vehicles

5 bank

6 police station

7 bus station

8 city hall

پارکینگ گراژ

آفس بلدینگ

هوتل

دپارتمنت آو مورتور وی اکلز

بنک

پلس سٹی شن

باس سٹی شن

سٹی هال

پارکینگ عمومی

ساختمان اداری

هتل

اداره‌ی راهنمایی و رانندگی

بانک

پاسگاه پلیس / کلانتری

ایستگاه اتوبوس

ساختمان شهرداری

**Listen and point. Take turns.**

**گوش دهید و اشاره کنید. به نوبت این کار را انجام دهید.**

**A: Point to the bank.**

پُیَنت تو ذ بنک.

به بانک اشاره کن.

**B: Point to the hotel.**

پُیَنت تو ذ هتل.

به هتل اشاره کن.

**A: Point to the restaurant.**

پُیَنت تو ذ رستوران.

به رستوران اشاره کن.

Dictate to your partner. Take turns.

به همکلاسی تان دیکته بگویید. به نوبت این کار را انجام دهید.

A: Write bank.

رایت بنک

کلمه bank را بنویس.

B: Is that spelled b-a-n-k?

آیز دت سپلت بی -ای-ان-کی؟

اون b-a-n-k هجی می شه؟

A: Yes, that's right.

یس. دتس رایت

بله، درسته.

Practice 1: Look at the pictures. Answer the questions.

به عکس ها نگاه کنید. به سوالات پاسخ دهید.



1 Where is he going?



2 Where are they going?



3 Where is he going?



4 Where is she now?



5 Where is she going?



6 Where is he now?



7 Where is she now?



8 Is he going to the library?





- 9 hospital
- 10 gas station
- 11 post office
- 12 fire station
- 13 courthouse
- 14 restaurant
- 15 library

- |             |                     |
|-------------|---------------------|
| هاسپ تلی    | بیمارستان           |
| گس مشی سن   | پمپ بنزین           |
| پوست آفس    | اداره پست / پستخانه |
| فایر سٹی سن | ایستگاه آتش نشانی   |
| کورت هوس    | دادگستری            |
| رستوران     | رستوران             |
| لایبرری     | کتابخانه            |

## Grammar Point: **in** and **at** with locations    نکته‌ی گرامری: با مکان‌ها **at** و **in**

Use **in** when you are inside the building. *I am **in** (inside) the bank.*

Use **at** to describe your general location. *I am **at** the bank.*

از **in** زمانی که داخل ساختمان هستید استفاده نمایید. من داخل بانک هستم.

از **at** برای توصیف موقعیت کلی استفاده نمایید. من در بانک هستم.

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: I'm in the bank. Where are you?

آیم این د بانک. ور آر یو؟

من در بانک هستم. تو کجایی؟

B: I'm at the bank, too, but I'm outside.

آیم ات د بانک. تو. بات آیم اوتساید.

من هم در بانک هستم، اما بیرون.

A: OK. I'll meet you there.

اوکی. آیل میت یو ذر.

باشه. اونجا می بینمت.

## Practice 2: Read the sentences. Write T (true) or F (false).

جملات را بخوانید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



- There are mailboxes at the post office.
- There are police cars at the fire station.
- You can take a driving test at the DMV.
- There are police cars at the police station.
- You can sleep at the courthouse.
- You can buy gas at the city hall.

T  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Practice 3: Check (✓) the places you can go every week.

جاهایی را که هر هفته می توانید بروید علامت بزنید.

- ☐ parking garage
- ☐ office building
- ☐ hotel
- ☐ Department of Motor Vehicles
- ☐ bank
- ☐ police station
- ☐ bus station

- ☐ city hall
- ☐ hospital
- ☐ gas station
- ☐ post office
- ☐ courthouse
- ☐ restaurant
- ☐ library



1 stadium	استادیوم
2 construction site	محل ساخت و ساز
3 factory	کارخانه
4 car dealership	بنگاه معاملات خودرو
5 mosque	مسجد
6 movie theater	سینما
7 shopping mall	مرکز خرید
8 furniture store	میل فروشی
9 school	مدرسه
10 gym	سالن ورزشی
11 coffee shop	کافی شاپ / کافه تریا
12 motel	مُتل

**Pair practice. Make new conversations.**

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A: Where are you going today?**

ور آر یو گونینگ تدی؟

امروز کجا می ری؟

**B: I'm going to school. How about you?**

آم گونینگ تو سکول. هاو ابوت یو؟

می رم مدرسه، تو چطور؟

**A: I have to go to the bakery.**

آی هف تو گو تو دبیکری.

من باید برم نانواایی.





13 skyscraper/ high-rise

سکای سکرپیر / های رایز

آسمان خراش

14 church

چرچ

کلیسا

15 cemetery

سمتری

قبرستان

16 synagogue

سیناگگ

کنیسه

17 community college

کمونیٹی کالج

کالج دو ساله

18 supermarket

سوپرمارکت

سوپر مارکت

19 bakery

بکری

نانوایی

20 home improvement store

هوم ایمریوومنٹ ستر

فروشگاه تعمیرات و تغییرات منزل

21 office supply store

آفس سیلای ستر

فروشگاه لوازم دفتری

22 garbage truck

گاریج تراک

کامیون حمل زباله

23 theater

تی اتر

تئاتر

24 convention center

کنونشن سنتر

سالن گردهمایی

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Where's your favorite coffee shop?

ورژ یو فیرت کافی شاپ؟

۱ کافی شاپ مورد علاقه شما کجاست؟

2 Where's your favorite supermarket?

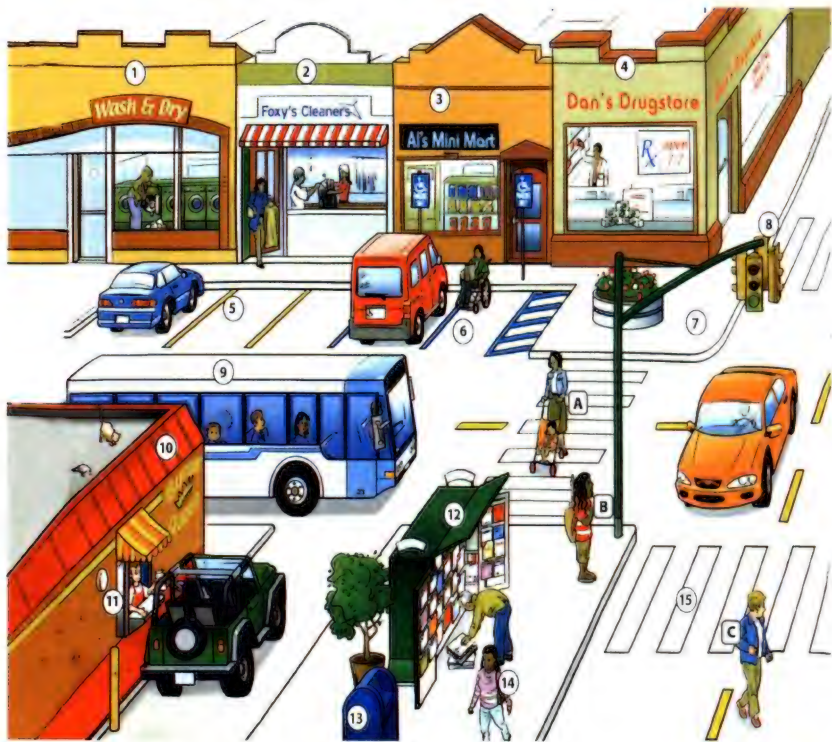
ورژ یو فیرت سوپرمارکت؟

۲ سوپر مارکت مورد علاقه شما کجاست؟

3 Where's your favorite movie theater?

ورژ یو فیرت مووی تی اتر؟

۳ سینمای مورد علاقه شما کجاست؟



- 1 laundromat
  - 2 dry cleaners
  - 3 convenience store
  - 4 pharmacy
  - 5 parking space
  - 6 handicapped parking
  - 7 corner
  - 8 traffic light
  - 9 bus
  - 10 fast food restaurant
  - 11 drive-thru window
  - 12 newsstand
  - 13 mailbox
  - 14 pedestrian
  - 15 crosswalk
- A** cross the street  
**B** wait for the light  
**C** jaywalk

لندومت

درای کلشورز

کنویننس سٹر

فارمی

## پارکینگی سمیں

## ہندی کپت پارکینگ

گرنہ

ترفک لایت

باس

## فست فود رستورانٹ

درایو-ثرو وینڈو

نیوز سٹند

میل باکس

پدستریں

کراس واک

کراس ذ ستقریت

## ویت فرد ذلالت

جی واک

لباس شویی عمومی

خشکشویی

مغازه خوار و بار فروشی

داروخانه

## جای پارک

## پارکینگ معلولین

نیش

چراغ راهنمایی

اتویوس

## رستوران غذاهای فوری

باجه فروش مستقیم به رانندگان

روزنامه فروشی

صندوق پستی

عابر پیاده

## خط کشی عابرین پیاده

عبور از عرض خیابان

منتظر چراغ شدن

عبور از محل غیر خط کشی





- 16 bus stop  
17 donut shop  
18 copy center  
19 barbershop  
20 video store  
21 curb  
22 bike  
23 pay phone  
24 sidewalk  
25 parking meter  
26 street sign  
27 fire hydrant  
28 cart  
29 street vendor  
30 childcare center  
D ride a bike  
E park the car  
F walk a dog

- ایستگاه اتوبوس  
دونات فروشی  
مرکز زبراکس  
سالمانی / آرایشگاه  
فروشگاه فیلم های ویدیویی  
جدول (پیاده رو)  
تلفن سکه ای  
پیاده رو  
پارکومتر  
نام خیابان  
شیر آتش نشانی  
گاری  
دستفروش  
مهد کودک  
سوار دوچرخه شدن  
ماشین را پارک کردن  
سگ را به گردش بردن





- 1 music store
- 2 jewelry store
- 3 nail salon
- 4 bookstore
- 5 toy store
- 6 pet store
- 7 card store
- 8 florist
- 9 optician
- 10 shoe store
- 11 play area
- 12 guest services

- |            |                               |
|------------|-------------------------------|
| موزک ستر   | فروشگاه لوازم موسیقی          |
| جواهری ستر | فروشگاه جواهرات / جواهر فروشی |
| نیل سلن    | سالن زیبایی ناخن              |
| کتاب ستر   | کتاب فروشی                    |
| توی ستر    | فروشگاه اسباب بازی            |
| پت ستر     | فروشگاه حیوانات خانگی         |
| کارت ستر   | فروشگاه کارت پستال            |
| فلارست     | گل‌فروشی                      |
| اپت شن     | عینک ساز / عینک فروش          |
| شو ستر     | فروشگاه کفش                   |
| بلی آری    | محل بازی                      |
| گست سروسز  | خدمات مراجعین                 |

**Pair practice. Make new conversations.**

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A: Where is the florist?**

ور آیز ذ فلارست؟

گل‌فروشی کجاست؟

**B: It's on the first floor, next to the optician.**

ایس ان ذ فرست فلر. نکست تو ذی اپت شن

در طبقه اول، جنب عینک فروشی.



13 department store

14 travel agency

15 food court

16 ice cream shop

17 candy store

18 hair salon

19 maternity store

20 electronics store

21 elevator

22 cell phone kiosk

23 escalator

24 directory

دپارتمنت ستر

تروال اجنسی

فود کورت

ایس کرم شاپ

کندی ستر

هر سلن

مترنتی ستر

الکترونیکس ستر

المویتر

سل فون کاسک

ایسک لی تر

درکتری

فروشگاه بزرگ چند قسمتی

آژانس مسافرتی

محل فروش غذا

بستنی فروشی

آب نبات فروشی

سالن آرایش مو / آرایشگاه

فروشگاه لوازم زنان باردادار

مغازه لوازم الکترونیکی

آسانسور

کیوسک تلفن همراه

پله برقی

فهرست راهنما

Role play. Talk to a friend at the mall.

نقش بازی. در مرکز خرید با یک دوست صحبت کنید.

A: Let's go to the card store. I need to buy a card for Maggie's birthday.

لتنس گو تو ذ کاره ستر. ای نید تو بای ا کاره فر مکیز برئدی.

بیا به کارت پستال فروشی بریم. من لازمه مگی یک کارت بخرم.

B: OK, but can we go to the shoe store next?

اوکی. بات کن وی گو تو ذ شو ستر نکست؟

باشه. اما می تو نیم بعدش به فروشگاه کفش بریم؟



- 1 teller
- 2 customer
- 3 deposit
- 4 deposit slip
- 5 security guard
- 6 vault
- 7 safety deposit box
- 8 valuables

- بانک
- کاستمر
- دپازیت
- دپازیت سلیپ
- سیکیورٹی گارد
- والت / ذلت
- سفتی دپازیت باکس
- قیمی بلر

- تحویلدار
- مشری
- واریز پول به حساب
- رسید واریزی
- مامور حفاظت
- خزانه
- صندوق امانات
- اشیاء گرانبها

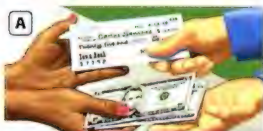


## Opening an Account

- 9 account manager
- 10 passbook
- 11 savings account number
- 12 check book
- 13 check
- 14 checking account number
- 15 ATM card
- 16 bank statement
- 17 balance

- اچنگ ان اکاؤنٹ
- اکاؤنٹ منیجر
- پس بک
- سویمنگ اکاؤنٹ نمبر
- چک بک
- چک
- چیکنگ اکاؤنٹ نمبر
- ای تی ایم کارڈ
- بنک سٹیٹ منٹ
- بلنس

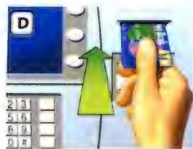
- باز کردن حساب بانکی
- مدیر حساب بانکی
- دفترچه حساب بانکی
- شماره ی حساب پس انداز
- دسته چک
- چک
- شماره چک کردن حساب
- عابر بانک
- صورت حساب بانکی
- مانده ی حساب



- A** Cash a check.
- B** Make a deposit.
- C** Bank online.

- کاش اچک
- سک ا دپازیت
- بنک آن لاین
- چک را نقد کنید.
- پول به حساب واریز نمایید.
- امور بانکی را با اینترنت انجام دهید.





## The ATM (Automated Teller Machine)

**D** Insert your ATM card.

**E** Enter your PIN.

**F** Withdraw cash.

**G** Remove your card.

ای تی ام (دستگاه پرداخت اتوماتیک)

کارت عابر بانک را داخل دستگاه قرار دهید.

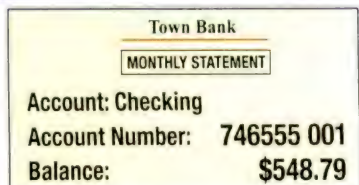
شماره شناسه خود را وارد کنید.

وجه نقد را برداشت کنید.

کارت خود را بیرون بکشید.

## Practice 1: Look at the picture. Write T (true) or F (false).

به عکس نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



a. It's a bank statement. \_\_\_\_\_

b. The checking account number is 746555 001. \_\_\_\_\_

c. The balance is \$465.55. \_\_\_\_\_

d. The customer is cashing a check. \_\_\_\_\_

e. The customer has an ATM card. \_\_\_\_\_

f. The customer is making a deposit. \_\_\_\_\_

g. They're new customers. \_\_\_\_\_

h. They're getting a check book. \_\_\_\_\_

i. They're talking to a teller. \_\_\_\_\_



## Practice 2: Complete the story. Use the words.

داستان را کامل کنید. از لغات استفاده نمایید.

**customer**      **teller**      **deposit**      **ATM card**      **balance**

Ingrid is a customer at State Bank. She makes a \_\_\_\_\_ every Friday.

She talks to a \_\_\_\_\_ or she uses her \_\_\_\_\_. Her \_\_\_\_\_ is \$1,200.00.



**A** get a library card



**B** look for a book



**C** check out a book



**D** return a book



**E** pay a late fine

کارت کتابخانه را گرفتن

کتابی را جستجو کردن

کتابی را از کتابخانه گرفتن

کتابی را پس دادن

جریمه‌ی تأخیر را پرداخت کردن

کارت کتابخانه را گرفتن

کتابی را جستجو کردن

کتابی را از کتابخانه گرفتن

کتابی را پس دادن

جریمه‌ی تأخیر را پرداخت کردن



**1** library clerk

**2** circulation desk

**3** library patron

**4** periodicals

**5** magazine

**6** newspaper

**7** headline

**8** atlas

**9** reference librarian

**10** self-checkout

**11** online catalog

**12** picture book

کتابخانه

میز تحویل کتاب

مشتری کتابخانه

گهنامه‌ها

مجله

روزنامه

تیتر / سرخط

اطلس

کتابدار مرجع

امانت‌گیری خودکار

فهرست اینترنتی

کتاب مصور

کتابخانه

میز تحویل کتاب

مشتری کتابخانه

گهنامه‌ها

مجله

روزنامه

تیتر / سرخط

اطلس

کتابدار مرجع

امانت‌گیری خودکار

فهرست اینترنتی

کتاب مصور



13 biography

14 title

15 author

16 novel

17 audiobook

18 videocassette

19 DVD

باگرافى

ناآل

آلر

ناؤل

آءى بىك

وئىءى كسء

ءى وى ءى

زندگىنامه

عنوان

نوىسنءه

رمان

كءاب صوتى

نوار وئىءىو

ءى وى ءى

### Practice 1: Label the pictures with the numbers.

عكس ها را با اءءاء مشخص كنئىء.



a.



b.



c.



d.



e.



f.

1. Talk to a library clerk.

3. Get a library card.

5. Look for a book.

2. Return a book.

4. Pay a late fine.

6. Check out a book.

### Practice 2: Look at the book. Answer the questions.

به كءاب نگاه كنئىء. به سوالات پاسخ ءهئىء.

a. What is the title?

b. Who is the author?

c. What kind of book is it?







- 1 Priority Mail
- 2 Express Mail
- 3 media mail
- 4 Certified Mail
- 5 airmail
- 6 ground post/ parcel post

- |            |              |              |            |           |           |
|------------|--------------|--------------|------------|-----------|-----------|
| پست پش‌تاز | پست اکیس‌پرس | پست مطبوعاتی | پست سفارشی | پست هوایی | پست زمینی |
| پست پش‌تاز | پست اکیس‌پرس | پست مطبوعاتی | پست سفارشی | پست هوایی | پست زمینی |
| پست پش‌تاز | پست اکیس‌پرس | پست مطبوعاتی | پست سفارشی | پست هوایی | پست زمینی |
| پست پش‌تاز | پست اکیس‌پرس | پست مطبوعاتی | پست سفارشی | پست هوایی | پست زمینی |
| پست پش‌تاز | پست اکیس‌پرس | پست مطبوعاتی | پست سفارشی | پست هوایی | پست زمینی |
| پست پش‌تاز | پست اکیس‌پرس | پست مطبوعاتی | پست سفارشی | پست هوایی | پست زمینی |



- 7 postal clerk
- 8 scale
- 9 post office box (PO box)
- 10 automated postal center (APC)
- 11 stamp machine
- 12 mailbox

- |            |       |            |                  |            |                |           |
|------------|-------|------------|------------------|------------|----------------|-----------|
| کارمند پست | ترازو | صندوق پستی | مرکز پستی خودکار | (ای پی سی) | ماشین تمبر زنی | صندوق پست |
| کارمند پست | ترازو | صندوق پستی | مرکز پستی خودکار | (ای پی سی) | ماشین تمبر زنی | صندوق پست |
| کارمند پست | ترازو | صندوق پستی | مرکز پستی خودکار | (ای پی سی) | ماشین تمبر زنی | صندوق پست |
| کارمند پست | ترازو | صندوق پستی | مرکز پستی خودکار | (ای پی سی) | ماشین تمبر زنی | صندوق پست |
| کارمند پست | ترازو | صندوق پستی | مرکز پستی خودکار | (ای پی سی) | ماشین تمبر زنی | صندوق پست |
| کارمند پست | ترازو | صندوق پستی | مرکز پستی خودکار | (ای پی سی) | ماشین تمبر زنی | صندوق پست |



- 13 letter
- 14 envelope
- 15 greeting card

- |      |      |            |
|------|------|------------|
| نامه | پاکت | کارت تبریک |
| نامه | پاکت | کارت تبریک |
| نامه | پاکت | کارت تبریک |
| نامه | پاکت | کارت تبریک |
| نامه | پاکت | کارت تبریک |
| نامه | پاکت | کارت تبریک |

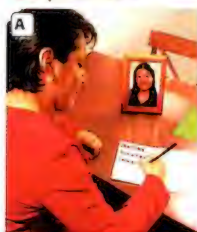
- 16 post card
- 17 package
- 18 book of stamps
- 19 postal forms
- 20 letter carrier

- کارت پستال
- بسته
- بسته / دسته ی نمبر
- فرمهای پستی
- نامه رسان / پستیچی



- 21 return address
- 22 mailing address
- 23 stamp
- 24 postmark

- رستون آدرس
- میلنگ آدرس
- ستمپ
- پوست مارک



## Sending a Card

- A Write a note in a card.
- B Address the envelope.
- C Put on a stamp
- D Mail the card.

## فرستادن کارت

- بر روی کارت یادداشتی بنویسید.
- آدرس را روی پاکت بنویسید.
- نمبر بزنید.
- کارت را پست کنید.



- E Deliver the card.
- F Receive the card.
- G Read the card.
- H Write back.

- کارت را برسانید.
- کارت را دریافت کنید.
- کارت را بخوانید.
- پاسخ را بنویسید.



## Ways to talk about sending mail

روش هایی برای صحبت کردن درباره ارسال پستی

*This letter has to get there tomorrow. (Express Mail®)*

این نامه باید فردا به آنجا برسد. (پست فوری)      دس لتر هس تو گت ذر تمازو. (ایکسپرس میل رجسترده)

*This letter has to arrive in two days. (Priority Mail®)*

این نامه باید دو روزه برسد. (پست پیشواز)      دس لتر هس تو ارایو این تو دیز. (پراریتی میل رجسترده)

*This letter can go in regular mail. (First Class)*

این نامه می تواند با پست عادی ارسال شود. (درجه یک)      دس لتر کن گو این رگیلر میل. (فرست کلاس)

## Pair practice. Make new Conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** *Hi. This letter has to get there tomorrow.*

سلام. این نامه باید فردا اونجا برسه.      های. دس لتر هس تو گت ذر تمازو.

**B:** *You can send it by Express Mail®.*

شما می تونین اونو با پست فوری بفرستین.      یو کن سند ات پای ایکسپرس میل.

**A:** *OK. I need a book of stamps, too.*

باشه. من یک بسته تمپر هم لازم دارم.      اوکی. آی نیدا بُک آو ستمپس، تو.

## More vocabulary

واژگان بیشتر

**overnight / next day mail:** Express Mail®

پست شبانه / پست روز بعد: پست فوری      اوورنایت / نکست دی میل: ایکسپرس میل (رجسترده)

**postage:** the cost to send mail

هزینه پستی: هزینه برای ارسال پست      پُستج: ذ کاست تو سند میل

**junk mail:** mail you don't want

نامه های تبلیغاتی: محموله های پستی ناخواسته      جانک میل: میل یو دُونت وانت

## Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1. What kind of mail do you send overnight?

۱ شما چه نوع ارسال پستی را با پست فوری می فرستید؟      وات کایند آو میل دو یو سند اوورنایت؟

2. Do you want to be a letter carrier? Why or why not?

۲ آیا می خواهید نامه رسان شوید؟ چرا بله یا چرا نه؟      دو یو وانت تو بی التر کریئر؟ وای ار وای نات؟

3. Do you get junk mail? What do you do with it?

۳ آیا نامه های تبلیغاتی دریافت می کنید؟ یا آنها چه می کنید؟      دو یو گت جانک میل؟ وات دو یو دو ویز ات؟

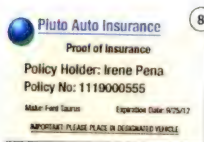




- 1 DMV handbook
- 2 testing area
- 3 DMV clerk
- 4 photo
- 5 fingerprint
- 6 vision exam
- 7 window

کتابچه ی راهنمای دی ام وی  
محل امتحان  
کارمند دی ام وی  
عکس  
اثر انگشت  
امتحان بینایی  
گیشه

دی ام وی هندبک  
تستینگ اریا  
دی ام وی کلرک  
فوتو  
فنگر پرنٹ  
وژن ایگم  
رینڈی



8



10

9

11



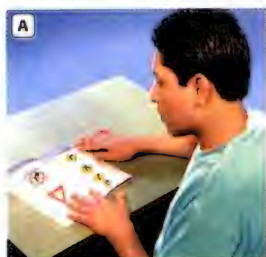
12

13

- 8 proof of insurance
- 9 driver's license
- 10 expiration date
- 11 driver's license number
- 12 license plate
- 13 registration sticker/ tag

گواهی بیمه  
گواهینامه ی رانندگی  
تاریخ انقضا  
شماره گواهینامه ی رانندگی  
پلاک اتومبیل  
برچسب ثبت / برچسب

پروف او اینشرنس  
دراپورز لایسنس  
ایکسپری شن دیت  
دراپورز لایسنس نامبر  
لایسنس پلٹ  
رجسٹری شن سنکر / تگ



## Getting Your First License

**A Study** the handbook.

**B Take** a driver education course.

**C Show** your identification.

کتابک بر مبنای

سناری: هندیگ

نگاه درایور اجکی سن کرس

شوا نر ایدن ت ف کی سن

گرفتن اولین گواهینامه رانندگی

کتابچه راهنما را مطالعه کنید.

دوره تعلیم رانندگی را طی کنید.

کارت شناسایی خود را نشان دهید.



**D Pay** the application fee.

**E Take** a written test.

**F Get** a learner's permit.

هی دت ایل کی سن فر

تنگ ارس سن

قت ایل کی سن

هزینه درخواست را بپردازید.

امتحان کتبی بدهید.

اجازه آموزش رانندگی را بگیرید.



**G Take** a driver's training course.

**H Pass** a driving test.

**I Get** your license.

تنگ ادرایور تر ختنگ کرس

سن ادرایور تگ سن

گند بر لاسنس

دوره آموزش رانندگی را بگذرانید.

در امتحان رانندگی موفق شوید.

گواهینامه ی خود را دریافت کنید.



## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**expire:** a license is no good, or **expires** after the expiration date

ایکسپایر: ا لایسنس این تو گوگد، ار ایکسپایرز افتر دی ایکسپیری شن دیت

منقضی شدن: گواهینامه بی اعتبار است، یا بعد از تاریخ انقضا منقضی می شود

**renew a license:** to apply to keep a license before it expires

ری نیو ا لایسنس: تو اپلای تو کپ ا لایسنس بیفر ایت ایکسپایرز

تجدید گواهینامه: برای حفظ گواهینامه قبل از انقضاء آن تقاضا دهید

**vanity plate:** a more expensive, personal license plate

وانتی پلِیت: ا فر ایکسپن سو، پرسنل لایسنس پلِیت

پلاک انتخابی: شماره پلاک گرانتر، شخصی

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 How far is the DMV from your home?

ها فار ایز دی ام وی فرام تر هوم؟

۱ اداره راهنمایی و رانندگی از خانه شما چقدر فاصله دارد؟

2 Do you have a driver's license? If yes, when does it expire? If not, do you want one?

دو یو هور ا درایورز لایسنس؟ ایف یس، ون داز ایت ایکسپایرز؟ ایف نات، دو یو وانت وان؟

۲ شما گواهینامه رانندگی دارید؟ اگر بله، چه موقع منقضی می شود؟ اگر نه، گواهینامه می خواهید؟

## Ways to request more information

## روش هایی برای درخواست اطلاعات بیشتر

What do I do next?

وات دو آی دو نکست؟

بعدش چه کار کنم؟

What's the next step?

واتس دی نکست ستب؟

مرحله ی بعدی چیه؟

Where do I go from here?

ور دو آی گو فرام هیر؟

از اینجا باید کجا برم؟

## Role play. Talk to a DMV clerk.

نقش بازی. با یک کارمند اداره راهنمایی و رانندگی صحبت کنید.

A: I want to apply for a driver's license.

آی وانت تو اپلای فر ا درایورز لایسنس

من می خوام برای گواهینامه رانندگی تقاضا بدم.

B: Did you study the handbook?

دید یو سِتادی ذ هند بک؟

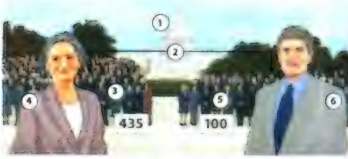
آیا دفتر چه راهنما را مطالعه کردید؟

A: Yes, I did. What do I do next?

یس، آی دید. وات دو آی دو نکست؟

بله، مطالعه کردم. بعدش چه کار کنم؟





## Federal Government Legislative Branch

- 1 U.S. Capitol
- 2 Congress
- 3 House of Representatives
- 4 congressperson
- 5 Senate
- 6 senator

## Executive Branch

- 7 White House
- 8 president
- 9 vice president
- 10 Cabinet



فدرال گاوون منت

لیجس ل تو یزنج

بو. اس. کیل

کانگرس

هوس آو رپ رزن ت توز

کانگرس پرسن

سنت

سن تر

ایگزکی تو یزنج

وایت هوس

پرزدنت

وایس پرزدنت

کیت

دولت فدرال

قوه مقننه

ساختمان کانگرس ایالات متحده

کانگرس

مجلس نمایندگان

نماینده کانگرس

مجلس سنا

سناتور

قوه مجریه

کاخ سفید

رئیس جمهور

معاون رئیس جمهور

کابینه



## Judicial Branch

- 11 Supreme Court
- 12 justices
- 13 chief justice

جودشیل یزنج

سویریم کورت

جاستس

چف جاستس

قوه قضاییه

دیوان عالی

قضات

قاضی القضاة



## The Military

- 14 Army
- 15 Navy
- 16 Air Force
- 17 Marines
- 18 Coast Guard
- 19 National Guard



## State Government

- 20 governor
- 21 lieutenant governor
- 22 state capital
- 23 Legislature
- 24 assemblyperson
- 25 state senator
- 26 mayor
- 27 city council
- 28 councilperson

- دولت ایالتی
- فرماندار ایالتی
- نایب فرماندار
- مرکز ایالت
- مجلس
- نماینده مجلس
- سنا تور ایالتی
- شهردار
- شورای شهر
- عضو شورای شهر



## An Election

- A run for office
- 29 political campaign
- B debate
- 30 opponent

- انتخابات
- برای انتخابات داوطلب شدن
- تبلیغات سیاسی
- مناظره
- رقیب



- C** get elected  
**31** election results  
**D** serve  
**32** elected official



- گت ایلکند  
 ایلکشن ریزالتس  
 سرو  
 ایلکند اف شل
- انتخاب شدن  
 نتایج انتخابات  
 خدمت کردن  
 مقامات انتخاب شده

## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**term:** the period of time an elected official serves

ترم: ذ پیرد آو تایم ان ایلکند افشل سرو

دوره: دوره زمانی که مقام انتخاب شده خدمت می کند

**political party:** a group of people with the same political goals

پلتکال پارتی: ا گروه آو پی پل ویند ذ سیم پلتکال گولز

حزب سیاسی: گروهی از اشخاص با اهداف سیاسی مشابه

## Think about it. Discuss.

## در این باره فکر کنید. بحث کنید.

**1** Should everyone have to serve in the military? Why or why not?

شد اوری وان هف تو سرو این ذ ملتري؟ وای آر وای نات؟

آیا همه باید خدمت نظام را انجام دهند؟ چرا بله یا چرا نه؟

**2** Would you prefer to run for city council or mayor? Why?

ود یو پری فر تو ران فر سیتی کونسل آر میر؟ وای؟

شما ترجیح می دهید در شورای شهر خدمت کنید یا شهردار شوید؟ چرا؟

## Practice 1: Complete the sentences with the words.

## جملات را با کلمات کامل کنید.

city

city council

state capital

governor

councilperson

government

a. The governor is part of the state government.

b. The governor lives and works in the \_\_\_\_\_.

c. The Legislature and the \_\_\_\_\_ work together.

d. The mayor is part of \_\_\_\_\_ government.

e. The mayor works with the \_\_\_\_\_.

f. Every \_\_\_\_\_ on the city council is important.





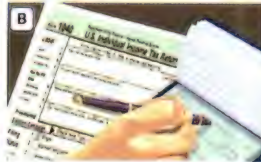


## Responsibilities

**A** vote

**B** pay taxes

**C** obey the law



مسئولیتها

رای دادن

مالیات پرداخت کردن

از قانون تبعیت کردن



**D** register with Selective Service

**E** serve on a jury

**F** be informed



رجستر وید سلکتور سروس

برای خدمت سربازی ثبت نام کردن

سرو آن اجوری

در هیئت منصفه خدمت کردن

بی اینفرمد

مطلع شدن



## Citizenship Requirements

**G** be 18 or older

**H** live in the U.S. for 5 years

**I** take a citizenship test



سیتی زن شپ ریکوایرمنتنس

مقتضیات شهروندی

بی اتین ار اولدر

۱۸ ساله یا بالاتر بودن

لیو این ذو. اس. فر فایو یز

برای ۵ سال در ایالات متحده زندگی کردن

تک ا سیتی زن شپا تست

امتحان شهروندی دادن



## Rights

**1** peaceful assembly

**2** free speech

**3** freedom of religion

**4** freedom of the press

**5** fair trial

را تینس

سین قل اسمبلن

فری سپیچ

لیریدم او رلیجیون

لیریدم او فریس

لیر تریال

حقوق

تجمع مسالمت آمیز

آزادی بیان

آزادی مذهب

آزادی رسانه ها

محاکمه ی عادلانه



**A** arrest a suspect

**B** hire a lawyer/ hire an attorney

**C** appear in court

**1** police officer

**2** handcuffs

**3** guard

**4** defence attorney

**5** defendant

**6** judge

ازست ا بسپکت

هایر ا لایر/ هایر ان اترنی

ایی بر این کُرت

پلیس آفیسر

هندکافس

گارد

دیفنس اترنی

دیفندنت

جاج

مظنون را دستگیر کردن

وکیلی را استخدام کردن

در دادگاه حاضر شدن

افسر پلیس

دستبند

محافظ

وکیل مدافع

متهم

قاضی



**D** stand trial

**7** courtroom

**8** jury

**9** evidence

**10** prosecuting attorney

**11** witness

**12** court reporter

**13** bailiff

ستند ترایل

کُرت روم

جوری

اودنس

پراسیکیوتینگ اترنی

وتنس

کُرت رپورتر

بیلِف

محاکمه شدن

اتاق دادگاه

هیئت منصفه

شواهد و مدارک

دادستان

شاهد

منشی دادگاه

پلیس قضایی



**E** convict the defendant

**F** sentence the defendant

**G** go to jail / go to prison

**H** be released

**14** verdict

**15** convict / prisoner

کنوکت ذ دیفندنت

سنتنس ذ دیفندنت

گو تو جیل / گو تو پریزن

بی ریلیست

وردکت

کانوکت / پریزنر

متهم را محکوم کردن

قرار محکومیت متهم را صادر کردن

به زندان رفتن

آزاد شدن

رای دادگاه

محکوم / زندانی





1 vandalism



2 burglary



3 assault



4 gang violence

وڻدليزم

تخريب / ويرانگري

برگلري

دزدی / سرقت

اسالت

ضرب و شتم

گنگ واپلنس

خشونت گروهی



5 drunk driving



6 illegal drugs



7 arson



8 shop lifting

درانک دراوینگ

رانندگی در حالت مستی

ایلی گال دراگز

مواد مخدر غیر مجاز

آرین

ایجاد حریق عمدی

شاپ لیفتینگ

دزدی از مغازه



9 identity theft



10 victim



11 mugging



12 murder



13 gun

آیدنتی تی فثت

سرقت هویت

وکتیم

قربانی

ماگینگ

زورگیری

مردر

قتل

گان

اسلحه

## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**steal:** to take money or things from someone illegally

دزدیدن: گرفتن پول یا چیز از شخص به طور غیر قانونی

**commit a crime:** to do something illegal

مترکب جرم شدن: کار غیر قانونی انجام دادن

**criminal:** someone who does something illegal

مجرم: کسی که کار غیر قانونی انجام می دهد

## Think about it. Discuss.

## در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 Is there too much crime on TV or in the movies? Explain.

ایز ذر تو ماچ کرایم آن تی وی آر این ذ موویز؟ ایکسپلین.

۱ آیا در تلویزیون یا سینما جرم و جنایت زیاد است؟ توضیح دهید.

2 How can communities help stop crime?

ها کن کمیونیتیز هلب ستاپ کرایم؟

۲ جوامع چگونه می توانند برای توقف جرم کمک نمایند؟





**A Walk with a friend.**



**B Stay on well-lit streets.**



**C Conceal your PIN.**



**D Protect your purse or wallet.**



**E Lock your doors.**



**F Don't open your door to strangers.**



**G Don't drink and drive.**



**H Shop on secure websites.**



**I Be aware of your surroundings.**



**J Report suspicious packages.**



**K Report crimes to the police.**



**L Join a Neighborhood Watch.**

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

**1 Do you feel safe in your neighborhood?**

دو یو فیل سیف این یو نیبرهؤد؟

آیا در محله تان احساس امنیت می کنید؟

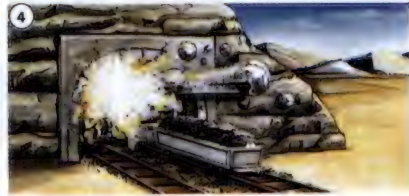
**2 Look at the pictures. Which of these things do you do?**

۲ به عکس ها نگاه کنید. کدام یک از این کارها را انجام می دهید؟ لک ات ذ پکچرز. وچ آو ذیز ینگز دو یو دو؟

**3 What other things do you do to stay safe?**

وات آذر ینگز دو یو دو تو سیتی سیف؟

۳ برای امن ماندن چه کارهای دیگری را انجام می دهید؟



1 lost child

لاست چایلد

کودک گم شده

2 car accident

کار آکسیدنت

تصادف ماشین

3 airplane crash

ایرپلین کرش

ساخته هواپیما

4 explosion

ایکسپلوژن

انفجار

5 earthquake

ارث کوایک

زلزله

6 mudslide

ماد سلاید

ریزش گل

7 forest fire

فارست فایر

آتش سوزی در جنگل

8 fire

فایر

آتش

9 firefighter

فایر فایتیر

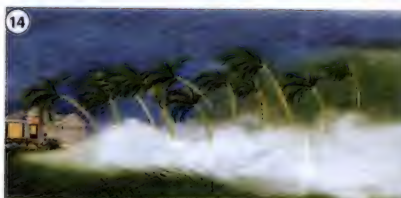
مامور آتش نشانی

10 fire truck

فایر تراک

ماشین آتش نشانی





11 drought

دراټ

خشکسالی

12 famine

فمن

قحطی

13 blizzard

بلزرد

کولای / بوران

14 hurricane

هری کین

تندباد دریایی

15 tornado

ترنبدو

گردباد / ترنادو

16 volcanic eruption

والکنک ایراپ شن

فوران آتش نشان

17 tidal wave/ tsunami

تایڈل ویو / سونامی

زلزله دریایی / سونامی

18 avalanche

اوالنچ

بهمن

19 flood

فلاڈ

سیل

20 search and rescue team

سرج اند رسکیو تیم

گروه جستجو و نجات





Ways to report an emergency

روش هایی برای گزارش دادن مورد فوریتی

First, give your name. *My name is Tim Johnson.*

اول، اسم تان را بگویید. اسم من تیم جانسون است. فرست، گیو یُر نیم. مای نیم ایز تیم جانسن.

Then, state the emergency and give the address.

سپس، مورد فوریتی را بیان کنید و آدرس را بدهید. ذن، سَتیت ذی ایمرجنسی آند گیو ذی ادرِس.

*There was a car accident at 219 Elm Street.*

یک تصادف اتومبیل در شماره ۲۱۹ الم استریت رخ داد. ذر واز ا کار آکسیدنت ات تو نایتین الم ستریت.

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Which natural disaster worries you the most?

۱ کدام سوانحه طبیعی بیشتر از همه نگرانتان می کند؟ وچ نچرال دیز استر واریز یو ذ مُوست؟

2 Which natural disaster worries you the least?

۲ کدام سوانحه طبیعی کمتر از همه نگرانتان می کند؟ وچ نچرال دیز استر واریز یو ذ لیست؟

3 Which disasters are common in your local area?

۳ کدام سوانح در منطقه شما معمول هستند؟ وچ دیز استرز آر کامن این یُر لوکال اریا؟

Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 What organizations can help you in an emergency?

۱ در صورت فوریت چه سازمان هایی می توانند به شما کمک کنند؟ وات آرگ ن زی شنز کن هِلپ یو این آن ایمرجنسی؟

2 What are some ways to prepare for natural disasters?

۲ برخی از راه های آماده شدن در برابر بلایای طبیعی چه هستند؟ وات آر سام ویز تو پری پر فُر نچرال دیزاسترز؟

3 Where would you go in an emergency?

۳ در هنگام فوریت به کجا می روید؟ ور وُد یو گو این آن ایمرجنسی؟

Role play. Call 911.

نقش بازی. با شماره ۹۱۱ تماس بگیرید.

A: 911 Emergency Operator.

۹۱۱ اپراتور فوریت. ناین ایلون ایمرجنسی آپری تر.

B: *My name is Lisa Diaz. There is a fire at 323 Oak Street. Please hurry!*

اسم من لیزا دیاز است. در شماره ۳۲۳ اوک استریت آتش سوزی رخ داده است. لطفا عجله کنید! مای نیم ایز لیزا دیاز. ذر ایز ا فایر ات ثری تواتنی ثوی اوک ستریت. پلیز هری!



## Before an Emergency

### A Plan for an emergency.

1 meeting place

2 out-of-state contact

3 escape route

4 gas shut-off valve

5 evacuation route

پیش از ایمرجنسی

پلن قرآن ایمرجنسی.

میتینگ پلیس

آوت آو-سیتی-کانکت

ایسکیپ روت

گس شات-آف ولو

ایوکیو ای شن روت

قبل از وضعیت اضطراری

برای وضعیت اضطراری برنامه ریزی کنید.

مکان ملاقات

تماس با خارج از ایالت

راه های فرار

شیر قطع جریان گاز

مسیر تخلیه



### B Make a disaster kit.

6 warm clothes

7 blankets

8 can opener

9 canned food

10 packaged food

11 bottled water

12 moist towelettes

13 toilet paper

14 flashlight

15 batteries

16 matches

17 cash and coins

میک ا دیزاستر کیت.

وارم کلوز

بلنکِتِس

کن اوپنر

کند فود

پکِجِد فود

بائلد واتر

مُست تاولتس

تِیلِت پی پر

فلش لایت

بَتریز

مَچِیز

کَش اَنَد کِینز

یک کیف اضطراری آماده کنید.

لباسهای گرم

پتوها

در قوطی باز کن

غذاهای کنسروی

غذاهای بسته بندی شده

بطری آب

حوله های مرطوب

کاغذ توالت

چراغ قوه

باتری ها

کبریت

پول نقد و سکه





18 first aid kit

فرست اید کیت

جعبه کمک های اولیه

19 copies of ID and credit cards

کاپیز آو آی دی اند  
کردت کارڈز

کپی کارت شناسایی و کارت های  
اعتباری

20 copies of important papers

کاپیز آو ایمپورتنت  
پی پرز

کپی اسناد مهم



### During an Emergency

C Watch the weather.

دیورینگ آن ایمرجنسی

در خلال وضعیت اضطراری

D Pay attention to warnings.

واچ ذ وذر.

مراقب وضعیت هوا باشید.

E Remain calm.

پی اتن شن تو وارننگز.

به اخطارها توجه کنید.

F Follow directions.

ریمین کام.

آرامش خود را حفظ کنید.



F Follow directions.

فالو دیرکشنز.

دستورالعمل ها را دنبال کنید.

G Help people with disabilities.

هیلپ پی پل ویز دیس ابل تیز.

به معلولین کمک کنید.

H Seek shelter.

سیک شلتر.

به دنبال پناهگاه باشید.



I Stay away from windows.

ستای اوی فرام وینڈوز.

از پنجره ها دور شوید.

J Take cover.

تیک کاور.

سرپناه بگیرید.

K Evacuate the area.

ایوکیوایت ذی اریا.

منطقه را تخلیه کنید.

### Pair practice. Make new Conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: What do we need for our disaster kit?

وات دو وی نید فر آور دیزاستر کیت؟

ما برای کیت اضطراری مان چی لازم داریم؟

B: We need blankets and matches.

وی نید پلنکیٹس اند میچیز.

پتو و کبریت لازم داریم.

A: I think we also need batteries.

آی شک وی السو نید باتریز.

من فکر می کنم باتری هم لازم داریم.





## After an Emergency

**L** Call out-of-state contacts.

**M** Clean up debris.

**N** Inspect utilities.

بعد از ایمرجنسی

کال اوت-آو-ستیت

کانتکتس

کلین آپ دبریز

انسپکت یوتیلز

بعد از وضعیت اضطراری

با آشنایان در خارج از ایالت

تماس بگیرید.

آثار بازمانده را پاک کنید.

امکانات رفاهی را وارسی کنید.

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی‌هایتان سوال کنید. پاسخ‌ها را در میان بگذارید.

**1** Who would you call first after an emergency?

هو وُد یو کال فرست افتر ان ایمرجنسی؟

۱ بعد از وضعیت اضطراری اول به چه کسی زنگ خواهید زد؟

**2** Do you have escape and evacuation routes planned?

دو یو هو ایسکیپ اند ایوکیوای شن روتس پلند؟

۲ آیا برای مسیرهای فرار و تخلیه برنامه ریزی دارید؟

**3** Are you a calm person in case of an emergency?

آر یو اکام پرسن این کیس او ان ایمرجنسی؟

۳ آیا در صورت بروز فوریت شخصی خونسرد هستید؟

## Ways to say you're OK

روش‌هایی برای گفتن اینکه حالتان خوب است

*I'm fine.*

آیم فاین.

من خوبم.

*We're OK here.*

وی ار اوکی هی هیر.

ما اینجا سالمون خوبه.

*Everything's under control.*

اوری شینگز اندر کنترول.

همه چیز تحت کنترله.

## Ways to say you need help

روش‌هایی برای گفتن اینکه کمک لازم دارید

*We need help.*

وی نید هیلپ.

ما کمک لازم داریم.

*Someone is hurt.*

سام وان ایز هرت.

یک نفر مصدوم شده.

*I'm injured. Please get help.*

آیم اینجورد. پلیز گت هیلپ.

من زخمی شده‌ام. لطفاً کمک بیاورید.

## Role play. Prepare for an emergency.

نقش بازی. برای وضعیت اضطراری آماده شوید.

**A:** They just issued a hurricane warning.

ذی جاست ایشود ا هری کین وارننگ.

همین حالا اخطار تند باد دریایی منتشر شد.

**B:** OK. We need to stay calm and follow directions.

او گئی. وی نید تو سستی کام اند فالو در کشنر.

بسیار خوب. ما لازمه خونسرد بمونیم و دستورالعمل ها را دنبال کنیم.

**A:** What do we need to do first?

وأت. فو وی نید تو دو فرست؟

اول باید چه کار کنیم؟

**Practice 1: Look at the list. Cross out the things you don't need in a disaster kit. Then label the picture.**

به لیست نگاه کنید. چیزهایی را که در یک کیت اضطراری لازم ندارید خط بزنید. سپس به عکس برچسب بزنید.

blanket  
water  
~~soda~~  
flashlight  
sandwiches  
canned food  
first aid kit  
can opener  
CD player  
new shoes



**Practice 2: Look at the pictures. Circle the correct words.**

به عکس ها نگاه کنید. دور کلمات درست خط بکشید.



- Sue is watching the weather / debris.
- Joel is inspecting / paying attention to the radio.
- The warning / utilities say to leave the area.
- The family remains at home / calm.
- They follow directions / attention.
- They go home later and watch / clean up the debris.
- They inspect the debris / utilities. Everything is fine.





1 graffiti

گرفتگی

نوشته های دیواری

2 litter

لتر / لدر

آشغال

3 streetlight

ستريت لايت

(تير) چراغ برق

4 hardware store

هارد ور سټر

ابزار فروشی

5 petition

پ تي شن

دادخواست

A give a speech

گيو ا سپيچ

سخنرانی کردن

B applaud

اپلاډ

تشويق کردن / کف زدن

C change

چنج

تغيير دادن



## Look at the pictures. What do you see?

### Answer the questions.

1. What were the problems on Main Street?
2. What was the petition for?
3. Why did the city council applaud?
4. How did the people change the street?

به عکس ها نگاه کنید. چه می بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

- ۱ مشکلات مین استریت چه بودند؟
- ۲ دادخواست برای چه بود؟
- ۳ چرا اعضای شورای شهر کف زدند؟
- ۴ مردم چگونه در خیابان تغییر ایجاد کردند؟

## Read the story.

### Community Cleanup

Marta Lopez has a donut shop on Main Street. One day she looked at her street and was very upset. She saw graffiti on her donut shop and the other stores. Litter was everywhere. All the streetlights were broken. Marta wanted to fix the lights and clean up the street.

Marta started a petition about the streetlights. Five hundred people signed it. Then she gave a speech to the city council. The council members voted to repair the streetlights. Everyone applauded. Marta was happy, but her work wasn't finished.

Next, Marta asked for volunteers to clean up Main Street. The hardware store manager gave the volunteers free paint. Marta gave them free donuts and coffee. The volunteers painted and cleaned. They changed Main Street. Now Main Street is beautiful and Marta is proud.

داستان را بخوانید.

### پاکسازی محله

مارتا لویز در مین استریت دونات فروشی دارد. یک روز به خیابانش نگاه کرد و خیلی ناراحت شد. او بر دیوار دونات فروشی اش و فروشگاه های دیگر دیوار نوشته دید. همه جا اشغال بود. همه تیرهای برق شکسته بودند. مارتا می خواست چراغ ها را تعمیر نماید و خیابان را تمیز کند.

مارتا برای تیرهای چراغ دادخواستی داد. پانصد نفر آن را امضاء کردند. سپس برای شورای شهر سخنرانی کرد. اعضای شورای شهر برای تعمیر تیرهای برق رای دادند. همه دست زدند. مارتا خوشحال بود، اما کارش به اتمام نرسیده بود.

سپس، مارتا برای پاکسازی مین استریت درخواست داوطلب کرد. مدیر ابزارفروشی به داوطلبان رنگ رایگان داد. مارتا به آنها دونات و قهوه مجانی داد. داوطلبان کار نقاشی و نظافت را انجام دادند. آنها مین استریت را تغییر دادند. حالا مین استریت زیبا است و مارتا مفتخر.

## Think about it.

1. What are some problems in your community? How can people help?
2. Imagine you are Marta. What do you say in your speech to the city council?

در این باره فکر کنید.

- ۱ برخی از مشکلات محله ی شما چه هستند؟ مردم چگونه می توانند کمک کنند؟
- ۲ تصور کنید شما مارتا هستید. در سخنرانی تان به شورای شهر چه می گوئید؟



1 car	کار	خودرو	5 street	ستريت	خیابان
2 passenger	پسنجر	مسافر	6 truck	تراک	وانت بار
3 taxi	تکسی	تاکسی	7 train	ترین	قطار
4 motorcycle	موتور سايکل	موتور سیکلت	8 (air)plane	(ار)پلين	هوايما

**Listen and point. Take turns.**

گوش دهید و اشاره کنید. به نوبت این کار را انجام دهید.

**A: Point to the motorcycle.**

پُينت تو دِ مُتور سايکل.

به موتور سیکلت اشاره کن.

**B: Point to the truck.**

پُينت تو دِ تراک.

به وانت بار اشاره کن.

**A: Point to the train.**

پُينت تو دِ تَرين.

به قطار اشاره کن.

**Dictate to your partner. Take turns.**

به همکلاسی تان دیکته بگویید. به نوبت این کار را انجام دهید.

**A: Write motorcycle.**

رايت مُتورسايکل.

کلمه motorcycle را بنویس.

**B: Could you repeat that for me?**

کُد يو رِپيت دَت فَر مي؟

ميشه اونو برام تکرار کنی؟

**A: Motorcycle. M-o-t-o-r-c-y-c-l-e.**

مُتور سايکل. ام-او-تی-او-آر-سی-وای-سی-ال-ئی.

موتور سیکلت. M-o-t-o-r-c-y-c-l-e.





9 helicopter	هلیکوپتر	13 bus stop	ایستگاه اتوبوس	باس ستاپ
10 airport	فرودگاه	14 bus	اتوبوس	باس
11 subway station	ایستگاه مترو	15 bicycle	دوچرخه	بای س کُل
12 subway	مترو			

Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: How do you get to school?

هادر یو گت تو سکول؟

شما چگونه به مدرسه (دانشگاه) می روید؟

B: I take the bus. How about you?

آی تیک ذ باس. هه ابروت یو؟

من با اتوبوس می روم. تو چطور؟

A: I ride a bicycle to school.

آی راید ا بای سکل تو سکول.

من با دوچرخه به مدرسه می روم.

Ways to talk about using transportation

روش هایی برای صحبت کردن درباره استفاده از وسایل حمل و نقل

Use **take** for buses, trains, subways, taxis, planes, and helicopters.

یوز تیک فر باسز، ترینز، ساب ویز، تاکسیز، پلینز، آند هلیکاپترز.

از take برای اتوبوس، قطار، تاکسی، هواپیما، و هلیکوپتر استفاده کنید.

Use **drive** for cars and trucks.

یوز درایو فر کارز آند تراکس.

از drive برای اتوموبیل و کامیون استفاده کنید.

Use **ride** for bicycles and motorcycles.

یوز راید فر بایسکلز آند موتور سیکلر.

از ride برای دوچرخه و موتورسیکلت استفاده نمایید.





4 BUS 10 Northbound

Mon	Tue	Thu
6:00	6:10	6:15
6:30	6:40	6:45
7:00	7:10	7:15
7:30	7:40	7:45

5 Transfer



## A Bus Stop

1 bus route

2 fare

3 rider

4 schedule

5 transfer

## A Subway Station

6 subway car

7 platform

8 turnstile

9 vending machine

10 token

11 fare card

ایس استاپ

باس روت

فیر

رایدر

سکچول

ترنسفر

ایس اب وی سٹی شین

ساب وی کار

پلت فرم

ترن سٹایل

وندینگ مشین

ٹوکن

فر کارڈ

ایستگاه اتوبوس

مسیر اتوبوس

کرایه

مسافر

برنامه حرکت

بلیط انتقال

ایستگاه مترو

واگن مترو

سکو

نرده گردان

ماشین فروش بلیط

ژتون

کارت کرایه

## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**hail a taxi:** to raise your hand to get a taxi

هیال تاکسی: تو ریز یو هاند تو گت تاکسی

با بلند کردن دست تاکسی گرفتن

**miss the bus:** to get to the bus stop after the bus leaves

میس د باس: تو گت تو د باس ستاپ افتر د باس لیوز

به اتوبوس نرسیدن: بعد از حرکت اتوبوس به ایستگاه اتوبوس رسیدن

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ fare

☐ token

☐ turnstile

☐ subway

☐ schedule

☐ rider

☐ transfer

☐ vending machine

☐ bus route

☐ one way trip

☐ conductor

☐ round trip

☐ track

☐ license



## A Train Station

12 ticket window

13 conductor

14 track

15 ticket

16 one-way trip

17 round trip

## Airport Transportation

18 taxi stand

19 shuttle

20 town car

21 taxi driver

22 taxi license

23 meter

ایستگاه قطار

گیشه فروش بلیط

کنترلچی / مامور قطار

خط آهن

بلیط

سفر یک طرفه

سفر رفت و برگشت

حمل و نقل فرودگاه

ایستگاه تاکسی

وسيله رفت و برگشت

ماشین شهری

راننده تاکسی

گواهی نامه تاکسی

تاکسی متر

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سؤال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Is there a subway system in your city?

ایز فیئر ایسیستم این شری سیتی؟

۱ در شهر شما سیستم مترو هست؟

2 Do you ever take taxis? When?

دو یو اوری تیکس؟ ون؟

۲ آیا معمولاً تاکسی می گیرید؟ کی؟

3 Do you ever take the bus? Where?

دو یو اوری بیک؟ وری؟

۳ آیا معمولاً اتوبوس سوار می شوید؟ کجا؟

Practice 2: What about you? Check (v) the items you have or use.

شما چگونه؟ مواردی را که شما دارید یا استفاده می کنید علامت بزنید.

☐ bus transfer

☐ token

☐ fare card

☐ subway

☐ train ticket

☐ train schedule

☐ bus schedule

☐ taxi license

☐ Other: \_\_\_\_\_





**A** go under the bridge

**B** go over the bridge

**C** walk up the steps

**D** walk down the steps



گزر اندر ذرِج

از زیر پل رفتن

گور اور ذرِج

از روی پل رفتن

واک آپ ذرِج

از پله ها بالا رفتن

واک ذون ذرِج

از پله ها پایین آمدن



**E** get into the taxi

**F** get out of the taxi

**G** run across the street

**H** run around the corner

گت اینتر ذرِ تاکسی

سوار تاکسی شدن

گت اوت آف ذرِ تاکسی

از تاکسی پیاده شدن

ران اکراس ذرِ ستریت

از عرض خیابان عبور کردن

ران آرونند ذرِ کورنر

از سر نیش دويدن



**I** get on the highway

**J** get off the highway

**K** drive through the tunnel

گت آن ذهای وی

به بزرگراه وارد شدن

گت آف ذهای وی

از بزرگ راه خارج شدن

درايبر ثرو ذرِ تانل

از تونل رد شدن

into, off, on, out of

نکته

از **get into** برای تاکسی و اتومبیل استفاده می گردد. (سوار شدن)  
از **get on** برای اتوبوس، قطار، هواپیما، و بزرگراه ها استفاده می شود. (سوار شدن)  
از **get out of** برای تاکسی و اتومبیل استفاده می کنیم. (پیاده شدن)  
از **get off** برای اتوبوس، قطار، هواپیما، و بزرگراه ها استفاده می شود. (پیاده شدن)





1 stop



2 do not enter/ wrong way

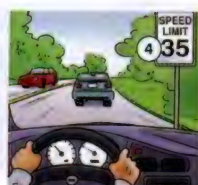
دو نات ايتړ / رانگ وي

3 one way

وان وي

4 speed limit

سپيد ليمت



ايسټ

داخل نشويد / ورود ممنوع

يك طرفه

محدوديت سرعت



5 U-turn OK

يو-ټرن اوکي



6 no outlet/ dead end

نو اوتلت / دد ايند



7 right turn only

رايت ترن اوکلي



8 no left turn

نو لفت ترن

دور زدن آزاد

بن بست

فقط گردش به راست

گردش به چپ ممنوع



9 yield

ييلد



10 merge

ميرج



11 no parking

نو پارکينگ



12 handicapped parking

هندي کيټ پارکينگ

رعايت حق تقدم

ورود به جاده اصلي

پارک ممنوع

پارکينگ معلولين

**Pair practice. Make new conversations.**

تمرين دو نفری. مکالمه های جديدي بسازيد.

**A:** Watch out! The sign says no left turn.

واچ اوت! د ساين سز نو لفت ترن.

مواظب باش! علامت می گوید گردش به چپ ممنوع است.

**B:** Sorry, I was looking at the stop sign.

ساری، آی واز لکينگ ات د ستاپ ساين.

متاسفم، من داشتم به علامت توقف نگاه می کردم.

**A:** That's OK. Just be careful!

دټس اوکي. جاست بي کړغل!

اشکالي نداره. فقط مواظب باش!



13 pedestrian crossing



14 railroad crossing



15 school crossing



16 road work



17 U.S. route/ highway marker



18 hospital

پدسترین کراسینگ

ریل رُود کراسینگ

سکول کراسینگ

رُود ورک

یو.اس روت / های وِی مارکر

هاسپیتال

خط عابر پیاده

تقاطع راه آهن

محل عبور دانش آموزان

جاده در دست تعمیر

علامت بزرگراه

بیمارستان

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سؤال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 How many traffic signs are on your street?

ها منی ترافیک ساینز آر آن یُ ستریت؟

۱ در خیابان شما چند علامت رانندگی وجود دارد؟

2 What's the speed limit on your street?

واتس دِ سِید لیمِیت آن یُ ستریت؟

۲ محدودیت سرعت در خیابان شما چیست؟

3 What traffic signs are the same in your native country?

وات ترافیک ساینز آر دِ سیم این بُرِی تو کاتری؟

۳ چه علائم رانندگی در کشور شما مشابه هستند؟

## Practice 1: Look at the picture. Write T (true) or F (false).

پد عکس نگاه کنید. (T) درست یا (F) غلط بنویسید.



a. The car can turn right on Main Street.

b. First Street is one way.

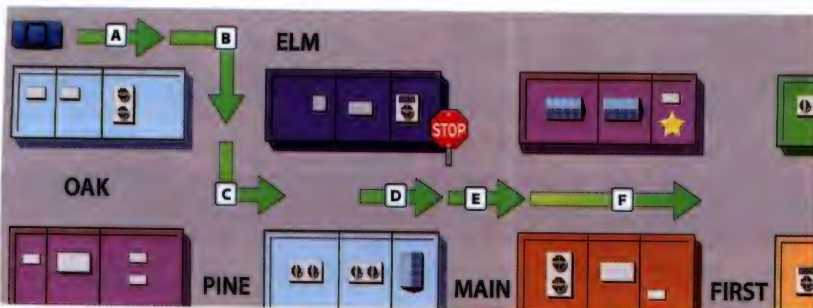
c. It's OK for the purple car to turn left.

d. There's no parking on Main Street.

e. Main Street is one way.

T  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_





### Directions

**A** Go straight on Elm Street.

**B** Turn right on Pine Street.

**C** Turn left on Oak Street.

**D** Stop at the corner.

**E** Go past Main Street.

**F** Go one block to First Street.

در کشتن

مسیرها

گو ستریت آن الم ستریت. در خیابان الم مستقیم بروید.

ترن رایت آن پاین ستریت. در خیابان پاین به راست پیچید.

ترن لفت آن اوک ستریت. در خیابان اوک به چپ پیچید.

ستاپ ات ذ کورنر. سر تقاطع پایستید.

گو نیست مین ستریت. از خیابان مین رد شوید.

گو وان بلاک تو فرست ستریت. به اندازه یک بلوک تا خیابان فرست پیش بروید.



### Maps

**1** north

**2** west

**3** south

**4** east

**5** symbol

**6** key

**7** scale

**8** street

نقشه ها

نقشه ها

شمال

شمال

غرب

غرب

جنوب

جنوب

شرق

شرق

علامت

علامت

کلید / راهنمای علائم

کلید / راهنمای علائم

مقیاس

مقیاس

خیابان

خیابان





9 highway	های وی	بزرگ راه
10 river	رور	رودخانه
11 GPS	جی پی اس	جی پی اس
(global positioning system)	(گلوبل پزیشنینگ سیستم)	(سیستم جهت یاب ماهواره ای)
12 Internet map	اینترنت مپ	نقشه اینترنتی

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سؤال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

### 1 How often do you use Internet maps? GPS? paper maps?

۱. ها آفین دو یو یوز اینترنت مپس؟ جی پی اس؟ پی پی مپس؟

۱ شما هر چند وقت از نقشه های اینترنتی، جی پی اس، نقشه کاغذی استفاده می کنید؟

### 2 What was the last map you used? Why?

۲. وات واز د لست مپ یو یوزده؟ وای؟

۲ آخرین نقشه ای که استفاده کردید چه بود؟ چرا؟

## Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> turn right  | <input type="checkbox"/> south |
| <input type="checkbox"/> go straight | <input type="checkbox"/> north |
| <input type="checkbox"/> stop        | <input type="checkbox"/> west  |
| <input type="checkbox"/> turn left   | <input type="checkbox"/> east  |

## Practice 2: Label the picture with numbers.

با اعداد به عکس برچسب بزنید.



- |                |               |              |         |
|----------------|---------------|--------------|---------|
| 1. north       | 2. west       | 3. south     | 4. east |
| 5. go straight | 6. turn right | 7. turn left | 8. stop |



1 4-door car/ sedan	فردر کار / سدن	خودرو سواری ۴ در / سدان
2 2-door car/ coupe	تو در کار / کوپه	خودرو ۲ در / کوپه
3 hybrid	هایبرد	دوگانه سوز
4 sports car	اسپرتس کار	خودرو اسپرت
5 convertible	کنورتبل	کروکی
6 station wagon	ستی بشن وگن	واگن استیشن
7 SUV (sport-utility vehicle)	اس یو وی (اسپرت-یوتیلیتی وی اکل)	اس یو وی (خودرو چند منظوره)
8 minivan	مینی ون	مینی ون
9 camper	کمپر	اتومبیل اردو
10 RV (recreational vehicle)	آر وی (رکری ای شئل وی اکل)	خودرو مسافرت / اتو کاروان
11 limousine/ limo	لیمزین / لمو	لیموزین

**Pair practice. Make new conversations.**

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A: I have a new car!**

آی هوا نیو کار!

من یک اتومبیل جدید دارم!

**B: Did you get a hybrid?**

دید یو گت ا هایبرد؟

دوگانه سوز گرفتی؟

**A: Yes, but I really wanted a sports car.**

یس، بات آی ری ای وائنتد اسپرتس کار.

آره، اما من واقعا یک ماشین اسپرت می خواستم.

**More vocabulary**

**واژگان بیشتر**

**make:** the name of the company that makes the car

میک: ذ نیم آو ذ کامپنی ذت میکس ذ کار

ساخت: نام کمپانی که اتومبیل را می سازد

**model:** the style of the car

مادل: ذ ستایل آو ذ کار

مدل: سبک اتومبیل



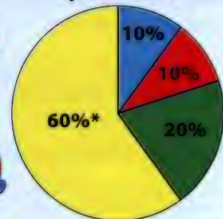
12 pickup truck	پیک آپ تراک	وانت پیکاپ
13 cargo van	کارگو ون	وانت ون
14 tow truck	تو تراک	یدک کش
15 tractor trailer/ semi	ترکتر تریلر / سیمی	کامیون یدک کش
16 cab	کاب	اتاقک راننده
17 trailer	تریلر	تریلر
18 moving van	مووینگ ون	کامیون اثاث کشی
19 dump truck	دامپ تراک	کامیون کمپرسی
20 tank truck	تنک تراک	تانکر
21 school bus	سکول باس	اتوبوس مدرسه

## Practice 1: Study the chart. Write T (true) or F (false).

نمودار را مطالعه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



Top Ten in 2008



\* = 4-door, 2-door, and hybrid cars

- All of the cars are hybrids.
- Ten percent are pickup trucks.
- Twenty percent are SUVs.
- Twenty percent are tow trucks.
- Sixty percent are 4-door cars.
- Ten percent are minivans.

F  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_





## Buying a Used Car

باینگ ای پست کار

خرید اتومبیل دست دوم

**A** Look at car ads.

لُک اَت کار اَدز.

به آگهی های فروش خودرو نگاه کنید.

**B** Ask the seller about the car.

اَسک دِ سِلر اِبوت دِ کار.

درباره خودرو از فروشنده پرسید.

**C** Take the car to a mechanic.

تیک دِ کار تو اِ مِکَنیک.

خودرو را نزد مکانیک ببرید.



**D** Negotiate a price.

نِگوشی ایت اِ پرایس.

روی قیمت چانه بزنید.

**E** Get the title from the seller.

گت دِ تایتل فرام دِ سِلر.

سند مالکیت خودرو را از فروشنده بگیرید.

**F** Register the car.

رِجسٹر دِ کار.

خودرو را به نام خود ثبت کنید.



## Taking Care of Your Car

تیکِنِگ کر اَد پر کار

مراقبت کردن از اتومبیل خود

**G** Fill the tank with gas.

فیل دِ تَنک وِیذ گَس.

باک خودرو را با بنزین پر کنید.

**H** Check the oil.

چک ذی ایل.

روغن موتور را کنترل کنید.

**I** Put in coolant.

پُت این کوْلنت.

ضد یخ بریزید.



**J** Go for smog check.

گو فَر سَمَگ چِک.

اتومبیل را از نظر آلاینده‌گی چک کنید.

**K** Replace the windshield wipers.

رِپلِیس دِ وِیند شیلد وِایپرز.

برف پاک کنها را عوض کنید.

**L** Fill the tires with air.

فیل دِ تَایرز وِیذ اَر.

لاستیک ها را باد کنید.



## At the Dealer

- 1 windshield
- 2 windshield wipers
- 3 sideview mirror
- 4 hood
- 5 tire
- 6 turn signal
- 7 headlight
- 8 bumper

آت ذ دیلر

- ویند شیلد  
ویند شیلد وایپر  
ساید ویر میر  
هؤد  
تایر  
ترن سیگنال  
هد لایت  
بامپر

در بنگاه معاملات

- شیشه جلو  
برف پاک کن ها  
آینه بغل  
کاپوت  
لاستیک چرخ  
چراغ راهنما  
چراغ جلو  
سپر

## At the Mechanic

- 9 hubcap/ wheel cover
- 10 gas tank
- 11 trunk
- 12 license plate
- 13 tail light
- 14 brake light
- 15 tail pipe
- 16 muffler

آت ذ مکنک

- هاب کپ / ویل کاور  
گس تنک  
ترانک  
لاسنس پلٹ  
تیل لایت  
بریک لایت  
تیل پایپ  
مافلر

در مکانیکی

- قالیاق  
باک بنزین  
صندوق عقب  
پلاک خودرو  
چراغ عقب  
چراغ ترمز  
لوله ی اگزوز  
منبع اگزوز





### Under the Hood

17 fuel injection system

18 engine

19 radiator

20 battery

### Inside the Trunk

21 jumper cables

22 lug wrench

23 spare tire

24 jack

آندر ذ هُود

فیوآل اینجکشن سسٹم

انجین

ری دی اتر

باتری

اینساید ذ ترانک

جامپر کی بِلز

لاگ رینچ

سپئر تایر

جک

زیر کاپوت

سیسٹم تزریق سوخت

موتور

رادیاتور

باتری

داخل صندوق عقب

کابل راه اندازی باتری خالی

آچار چرخ

لاستیک یدک

جک



### The Dashboard and Instrument Panel

25 door lock

26 steering wheel

27 speedometer

28 odometer

29 oil gauge

30 temperature gauge

31 gas gauge

32 horn

33 ignition

34 turn signal

35 rearview mirror

36 hazard lights

37 radio

38 CD player

39 air conditioner

40 heater

41 defroster

42 power outlet

43 air bag

44 glove compartment

ڈش بُرد اَنڈ

اینسٹرومنت پَنل

دَر لاک

سٹی ارینگ ویل

سپیدامی تر

اُودامی تر

اُیل گیج

تَمرِج چر گیج

گس گیج

هُرن

ایگنی شن

تُرِن سیگنال

ری آر ویو مرر

هَزِد لائٹس

ریدیو

سی دی پلیر

اِر کُند شینر

هِیٹر

دِفراسٹر

پ وِر اوت لِت

اِر بگ

گلاو کُمپارٹ منٹ

داشبورد و صفحه کنترل ها

قفل در

فرمان

سرعت سنچ

کیلومتر شمار

درجه ی روغن

درجه ی حرارت

درجه ی بنزین

بوق

استارت

راهنما

آینه عقب

چراغهای خطر

رادیو

پخش کننده سی دی

کولر / تهویه هوا

بخاری

گرم کن شیشه

خروجی برق

کیسه هوا

دشبورد





## An Automatic Transmission

45 brake pedal

46 gas pedal/ accelerator

47 gear shift

48 hand brake

## A Manual Transmission

49 clutch

50 stick shift

## Inside the Car

51 front seat

52 seat belt

53 child safety seat

54 backseat

آن آتوماتیک ترنزم شین

بریک پدال

گس پدال / اکسل ری تر

گی ار شفت

هند بریک

ا ضیو ال ترنزم شین

کلاج

سیک شفت

اینساید ذ کار

فرانت سیت

سیت بلت

چایلد سیفٹی سیت

بک سیت

دنده اتوماتیک

پدال ترمز

پدال گاز

دسته ی دنده اتومات

ترمز دستی

دنده ی دستی

کلاج

دسته ی دنده دستی

داخل ماشین

صندلی جلو

کمربند ایمنی

صندلی بچه

صندلی عقب

Practice 1: Label the picture. Use the words.

به عکس برچسب بزنید. از کلمات استفاده نمایید.

hood

tire

windshield

bumper

headlight

wipers





### In the Airline Terminal

1 skycap

2 check-in kiosk

3 ticket agent

### At the Security Checkpoint

4 screening area

5 TSA agent/ security screener

### TSA= Transportation Security Administration

6 bin

این ذی ایرلاین ترمینال

سکای کپ

چک-این کیاسک

تکیت ایجنت

ات ذ سیکورتی چک پینت

سکرینینگ ایریا

تی اس ای ایجنت /

سیکورتی سکرینر

تی اس ای =

ترنس پرتی شین

سیکورتی ادمنستری شین

در ترمینال فرودگاه

باربر فرودگاه

محل تحویل بار

مامور فروش بلیط

در محل بازرسی و حفاظت

محل بازرسی

تی اس ای / مامور حفاظت و بازرسی

تی اس ای =

مدیریت امنیت حمل و نقل

بین

جعبه / سینی



### Taking a Flight

A Check in electronically.

B Check your bags.

C Show your boarding pass and ID.

D Go through security.

تیکتینگ | فلات

چک این الکترونیکالی.

چک بر بگز.

شو بر پورینگ پس اند آید.

گو شو سیکورتی.

مقدمات پرواز

روند تحویل بار را انجام دهید.

چمدان ها را تحویل دهید.

کارت پرواز و کارت شناسایی خود را نشان دهید.

از قسمت بازرسی و حفاظت عبور کنید.



E Board the plane.

F Find your seat.

G Stow your carry-on-bag.

H Fasten your seat belt.

برد ذ پلین.

فایند بر سیت.

ستو بر کری-آن-بگ.

فستن بر سیت بلت.

سوار هواپیما شوید.

صندلی خود را پیدا کنید.

ساک دستی خود را جا دهید.

کمر بند خود را ببندید.





چمدان خود را تحویل  
بگیرد.



در محل ورودی

صفحه نمایش پروازهای  
ورودی و خروجی

گیت

برودینگ اریا

آن ذی ارپلین

کاک پت

پایلت

فلايت اتندنت

اُور ہد کمپارتمنت

ایمرجنسی اگرت

پسنجر

اَت كاستم:

دکل ری شن فرم

کاستمز آفسر

لاکھج / بنگ





19 e-ticket	بیلت الکترونیکی	بیلت الکترونیکی
20 boarding pass	کارت سوار شدن	کارت سوار شدن
21 tray table	سینی متصل به صندلی	سینی متصل به صندلی
22 turbulence	تلاطم	تلاطم
23 baggage carousel	غلطک چمدانها / گردونه	غلطک چمدانها / گردونه
24 oxygen mask	ماسک اکسیژن	ماسک اکسیژن
25 life vest	جلیقه ی نجات	جلیقه ی نجات
26 emergency card	کارت موارد اضطراری	کارت موارد اضطراری
27 reclined seat	صندلی خوابیده	صندلی خوابیده
28 upright seat	صندلی صاف	صندلی صاف
29 on-time	سر وقت / بموقع	سر وقت / بموقع
30 delayed flight	پرواز با تاخیر	پرواز با تاخیر

### More vocabulary

### واژگان بیشتر

**departure time:** the time the plane takes off

دیارچر تایم: ذ تایم ذ پلین تیکس آف

زمان حرکت: زمانی که هواپیما شروع به پرواز می کند

**arrival time:** the time the plane lands

ارای وُل تایم: ذ تایم ذ پلین لندز

زمان ورود: زمانی که هواپیما فرود می آید

**direct flight:** a trip with no stops

دِرِکت فلایت: اِ تِرِپ وِیذ نُو سِتاپسِی

پرواز مستقیم: سفر بدون توقف

### Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** Excuse me. Where do I check in?

اِکس کوز می. وِر دو آی چِک اِین؟

ببخشید. من کجا بارم را تحویل بدم؟

**B:** At the check-in kiosk.

آت ذ چِک-اِین کیاسک.

در کیوسک تحویل بار.

**A:** Thanks.

تَنکس.

متشکرم.



1 starting point

ستارتینگ پُنت

تقطعه ی شروع

2 scenery

سینری

منظره

3 gas station attendant

گس سٹی شن اتندنت

متصدی پمپ بنزین

4 auto club card

آتو کلاب کارده

کارت باشگاه اتومبیل رانی

5 destination

دِس ت نی شن

مقصد

A pack

پک

پسته بندی

B get lost

گت لاسٹ

گم شدن

C get a speeding ticket

گت اسپیدینگ تکت

دریافت برگه جریمه برای سرعت زیاد

D break down

بریک ڈون

خراب شدن

E run out of gas

ران اوت آو گس

بنزین تمام کردن

F have a flat tire

هَو ا فلت تایر

پنچر شدن تایر



## Look at the pictures. What do you see?

### Answer the questions.

1. What are the young men's starting point and destination?
2. What do they see on their trip?
3. What kinds of problems do they have?

به عکس ها نگاه کنید. چه می بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

- ۱ نقطه شروع و مقصد مردان جوان کجاست؟
- ۲ آنها در سفرشان متوجه چه چیزی می شوند؟
- ۳ آنها چه نوع مشکلاتی دارند؟

### Read the story.

#### A Road Trip

On July 7th Joe and Rob packed their bags for a road trip. Their starting point was Seattle. Their destination was New York City.

The young men saw beautiful scenery on their trip. But there are also problems. They got lost. Then, a gas station attendant gave them bad directions. Next, they got a speeding ticket. Joe was very upset. After that, their car broke down. Joe called a tow truck and used his auto club card.

The end of their trip was difficult, too. They ran out of gas and then they had a flat tire.

After 7,000 miles of problems, Joe and Rob arrived in New York City. They were happy, but tired. Next time, they're going to take the train.

داستان را بخوانید.

#### یک سفر جاده ای

در هفتم جولای جو و راب چمدان هایشان را برای یک سفر جاده ای بستند. نقطه شروع سفرشان سیاتل بود. مقصد آنها شهر نیویورک بود.

مردان جوان در سفرشان مناظر زیبایی را دیدند. اما مشکلاتی نیز وجود داشت. آنها گم شدند. سپس، متصدی یک پمپ بنزین آدرس اشتباهی را به آنها داد. بعد از آن، آنها به خاطر سرعت زیاد جریمه شدند. جو خیلی ناراحت شد. بعدش، اتومبیل شان خراب شد. جو ماشین یدک کش خیر کرد و از کارت باشگاه اتومبیل رانی اش استفاده کرد.

پایان سفرشان هم با مشکل همراه بود. آنها بنزین تمام کردند و بعد ماشین شان پنجر شد. پس از ۷۰۰۰ مایل مشکل آفرین، جو و راب وارد شهر نیویورک شدند. آنها خوشحال بودند، اما خسته. دفعه دیگر، آنها قصد دارند با قطار مسافرت کنند.

### Think about it.

1. What is the best way to travel across the U.S.? by car? by plane? by train? Why?
2. Imagine your car breaks down on the road. Who can you call? What can you do?

در این باره فکر کنید.

- ۱ بهترین راه سفر کردن در ایالات متحده چیست؟ با اتومبیل؟ با هواپیما؟ با قطار؟ چرا؟
- ۲ تصور کنید اتومبیل شما در جاده خراب می شود. شما به چه کسی می توانید زنگ بزنید؟ چه کار می توانید بکنید؟





1 entrance	انترنس	ورودی	4 employer/ boss	امپلویر / پاس	کارفرما / رئیس
2 customer	کاستمر	مشتری	5 receptionist	رِسیپِ شَنِست	مسئول پذیرش / منشی
3 office	آفس	دفتر	6 safety regulations	سیفتی رِگِیُلِی شَنز	مقررات ایمنی

**Listen and point. Take turns.**

گوش دهید و اشاره کنید. به نوبت این کار را انجام دهید.

**A: Point to the front entrance.**

پُیْنِت تو ذِ فرانت انترنس.

به ورودی جلویی اشاره کن.

**B: Point to the receptionist.**

پُیْنِت تو ذِ رِسیپِ شَنِست.

به مسئول پذیرش اشاره کن.

**A: Point to the time clock.**

پُیْنِت تو ذِ تایم کلاک.

به ماشین کارت زن اشاره کن.

**Dictate to your partner. Take turns.**

به همکلاسی تان دیکته بگویید. این کار را به نوبت انجام دهید.

**A: Can you spell employer?**

کن یو سِپِل اِملُویِر؟

می تونی کلمه employer را هجی کنی؟

**B: I'm not sure. Is it e-m-p-l-o-y-e-r?**

مطمئن نیستم این ئی ام پی ال او سِوای می شه؟ آیم نات شُر. ایز ایِت ئی ام پی ال او سِوای ئی - آر؟

**A: Yes, that's right.**

پس، ذَس رایت.

آره، درسته.



**BRANK'S COMPUTER SERVICE**  
7000 Main Street  
Houston, TX 77031  
(817) 111-1000

**Kate Babic**  
000-23-4567

12	Salary	\$ 600.00
13	Deductions	
	Federal	88.00
	State	22.00
	Social Security	51.00
	Medicare	12.00
	EDU	7.00
	<b>Net</b>	<b>\$ 619.10</b>

**BRANK'S COMPUTER SERVICE**  
7000 Main Street  
Houston, TX 77031  
Check number: 123456789 (13)

Pay to the order of: **Kate Babic** \$ 619.10  
Six hundred nineteen and 10/100 dollars

**Town Bank** *شماره*

7 time clock	ماشین کارت زن	7 تایم کلاک	11 pay stub	پی ستاب	فیش حقوقی
8 supervisor	سرپرست	8 سوپر وایزر	12 wages	وینجز	حقوق
9 employee	کارمند	9 امپل یی	13 deductions	دیدیاکشنز	کسورات
10 payroll clerk	مسئول پرداخت حقوق	10 پی رول کلرک	14 paycheck	پی چک	چک حقوق

### Role play. Talk to an employer.

نقش بازی. با یک کارفرما صحبت کنید.

**A:** Is everything correct on your paycheck?

ایز اویری ٲینگ کورکت آن یر پی چک؟

آیا همه چیز در چک حقوق تون درستده؟

**B:** No, it isn't. I make \$250 a week, not \$200.

نؤ، ایت ایزنت. آی میک تو هاندرده ٲیفتی دالرز ا ویک، نات تو هاندرده دالرز.

نه، درست نیست. من هفته ای ۲۵۰ دلار می گیرم، نه ۲۰۰ دلار.

**A:** Let's talk to the payroll clerk. Where is she?

لتس تاک تو ذی پی رول کلرک. ور ایز شی؟

اجازه بدین با مسئول پرداخت حقوق صحبت کنم. اون کجاست؟

### Ways to talk about wages

روش هایی برای صحبت کردن درباره حقوق

I earn \$250 a week.

آی ارن تو هاندرده ٲیفتی دالرز ا ویک.

من هفته ای ۲۵۰ دلار درآمد دارم.

He makes \$7 an hour.

هی میکس سون دالرز آن آور.

او ساعتی ۷ دلار در می آورد.

I'm paid \$1,000 a month.

آیم ٲید وان ٲونزند دالرز ا مانت.

به من ماهیانه ۱۰۰۰ دلار پرداخت می شود.





1 accountant



2 actor



3 administrative assistant



4 appliance repair person



5 architect



6 artist



7 assembler



8 auto mechanic



9 babysitter



10 baker



11 business owner



12 businessperson



13 butcher



14 carpenter



15 cashier



16 childcare worker

حسابدار

هنرپیشه

دستیار امور اداری

تعمیرکار

آرشیکت / مهندس معمار

هنرمند

مونتاز کار

مکانیک خودرو

پرستار بچه

نانوا

صاحب کسب و کار / کاسب

تاجر

قصاب

نجار

سندوق دار

کارمند مهد کودک





## Ways to ask about someone's job

روش هایی برای پرسیدن شغل کسی

*What's her job?*

واتس هر جاب؟

شغل اون چیه؟

*What does he do?*

وات داز هی دو؟

اون چه کاره است؟

*What kind of work do they do?*

وات کاینده او ورک دو ذی دو؟

اون چه جور کاری را انجام می دن؟

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** *What kind of work does she do?*

وات کاینده او ورک داز شی دو؟

اون چه جور کاری را انجام میده؟

**B:** *She's an accountant. What do they do?*

شیز ان اکونتنت. وات دو ذی دو؟

اون حسابداره. اونها چه کاره اند؟

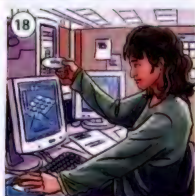
**A:** *They're actors.*

ذر اکتز.

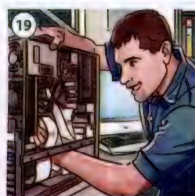
اونها بازیگرند.



17 commercial fisher



18 computer software engineer



19 computer technician



20 customer service representative



21 delivery person



22 dental assistant



23 dockworker



24 electronics repair person

دل وری پرسن

مسئول تحویل سفارشات

دنتال ایسنت

دستیار دندان پزشکی

داک ورکر

کارگر بندر

ایلیکترانیکس ری پر پرسن

تعمیر کار وسایل الکترونیکی



25 engineer



26 firefighter



27 florist



28 gardener

ان جی تی پر

مهندس

فایر فایتیر

آتش نشان

فلارست

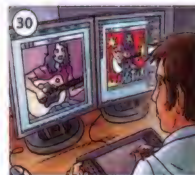
گل فروش

گاردنر

باغبان



29 garment worker



30 graphic designer



31 hairdresser/ hair stylist



32 home health care aide

گارمنت ورکر

کارگر پوشاک

گرافیک دیزاینر

طراح گرافیک

هر درسر / هر ستایست

آرایشگر

هوم هلث کر اید

دستیار مراقبت بهداشتی در خانه

### Ways to talk about jobs and occupations

روش هایی برای صحبت کردن در زمینه مشاغل و پیشه ها

Sue's a garment worker. She works **in** a factory.

سو کارگر پوشاک است. او در یک کارخانه کار می کند.

Tom's an engineer. He works **for** a large company.

تام مهندس است. او برای یک شرکت بزرگ کار می کند.

Ann's a dental assistant. She works **with** a dentist.

آن دستیار دندانپزشک است. او با یک دندانپزشک کار می کند.

### Role play. Talk about a friend's new job.

نقش بازی. درباره شغل جدید یک دوست صحبت کنید.

**A:** Does your friend like his new job?

داز یو فرند لایک هیز نیو جاب؟

دوست از کار جدیدش خوشش می آید؟

**B:** Yes, he does. He's a graphic designer.

یس، هی داز. هیز ا گرافیک دیزاینر.

آره، خوشش می آید. او طراح گرافیکه.

**A:** Does he work in an office?

داز هی ورک این ان آفس؟

اون تو دفتر کار می کنه؟





33 homemaker



34 housekeeper



35 interpreter/ translator



36 lawyer

هوم میکر

خانه دار

هوس کیپر

خدمتکار منزل

اینتر پرتر / ترنس لی تر

مترجم شفاهی / مترجم

لا پر

وکیل



37 machine operator



38 manicurist



39 medical records technician



40 messenger/ courier

مشین آپری تر

ایراتور ماشین آلات

من کیورست

ناخن آرا، مانیکوریست

مدیکال ریکورڈز تکنیشن

کاردان مدارک پزشکی

مسیجر / کوریئر

پیگ / نامه پر



41 model



42 mover



43 musician



44 nurse

مادل

مدل / مانکن

مور

کارگر اسباب گشی

میوزین

نوازنده

نرس

پرستار

Grammar Point: past tense of be

نکته گرامری: زمان گذشته بودن (be)

I **was** a machine operator for five years.

من به مدت ۵ سال ایراتور ماشین آلات بودم.

آی واز ا مشین آپری تر فر فایو یرز.  
She **was** a nurse for a year.

او به مدت یک سال پرستار بود.

شی واز ا نرس فر ا یز.  
They **were** movers from 2003-2007.

آنها از سال ۲۰۰۳ تا سال ۲۰۰۷ کارگر اسباب گشی بودند.

ذی ورمورز فرام تو ثوزند ثری تو تو ثوزند سون.





45 occupational therapist

آکمی پی شنال تیراپست

متخصص کاردرمانی



46 (house) painter

(هوس) پین تر

نقاش (خانه)



47 physician assistant

فز شن ایستنت

دستیار پزشک



48 police officer

پلیس آفیسر

افسر پلیس



49 postal worker



50 printer

پوستال ورکر

کارمند اداره ی پست



پرینتر

چاپچی / مدیر چاپخانه

51 receptionist

رسیپ شینست

مسئول پذیرش / منشی

52 reporter

رپورتر

گزارشگر / خبرنگار



53 retail clerk



ریتیل کلرک

کارمند خرده فروشی



54 sanitation worker

سین پی شین ورکر

کارگر دفع زباله

55 security guard

سیکورتی گارد

محافظ امنیتی

56 server

سرو

خدمتکار



57 social worker



سوشل ورکر

مددکار اجتماعی



58 soldier

سولجر

سرباز

59 stock clerk

ستاک کلرک

متصدی انبار / انبار دار

60 telemarketer

تلی مارکتر

فروشنده تلفنی





61 truck driver

62 veterinarian

63 welder

64 writer/ author

تراک درایور

وِترینرین

ولدر

رایتر / آثر

راننده کامیون

دامپزشک

جوشکار

نویسنده / مولف

### Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: What was your first job?

وات واز وِز فرست جاب؟

اولین شغل شما چه بود؟

B: I was a musician. How about you?

آی واز اِ میوزِشن. ها اِ بوت یو؟

من نوازنده بودم. تو چطور؟

A: I was a messenger for a small company.

آی واز اِ میسنجر فر اِ سمال کامپنی.

من پییک یک شرکت کوچک بودم.

### Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Which of these jobs could you do now?

وچ آو دیز جایز کد یو دو نو؟

۱ کدام یک از این کارها را حالا می توانستید انجام دهید؟

2 What is one job you don't want to have?

وات ایز وان جاب یو دُونت وانت تو هو؟

۲ یک شغلی را که نمی خواهید داشته باشید چیست؟

3 Which jobs do you want to have?

وچ جایز دو یو وانت تو هو؟

۳ کدام یک از مشاغل را می خواهید داشته باشید؟

### Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 Which jobs need special training?

وچ جایز نید سِشال ترینِنگ؟

۱ کدام مشاغل نیاز به آموزش ویژه دارند؟

2 What kind of person makes a good interpreter? A good nurse? A good reporter? Why?

وات کایند آو پرسن میِکس اِ گُد اینترپِرِتر؟ اِ گُد نِرس؟ اِ گُد رِپُرتِر؟ وای؟

۲ چه جور شخصی مترجم خوب؟ پرستار خوب؟ گزارشگر خوبی می شود؟ چرا؟





**A assemble components**

**B assist medical patients**

**C cook**

**D do manual labor**



اسم پل تعمیرتس

استد مد کال پی شتس

کک

دو فنیوال لی بر

اجزاء را مونتاژ کردن

به بیماراز کمک کردن

آشپزی

کار دستی (یدی) انجام دادن

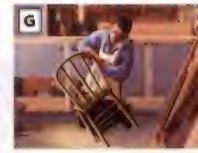


**E drive a truck**

**F fly a plane**

**G make furniture**

**H operate heavy machinery**



درایر ا تراک

فلای ا پلین

میک فرنیچر

آپریت هوی مشینری

کامیون راندن

خپلانی کردن

ساختن مبلمان

با ماشین آلات سنگین کار کردن



**I program computers**

**J repair appliances**

**K sell cars**

**L sew clothes**



پروگرام کامپیوتر

ریپیر اپلاینس

سِل کارز

سُو کلو

برای کامپیوتر برنامه ریزی کردن

وسایل را تعمیر کردن

فروش خودرو

دوختن لباس

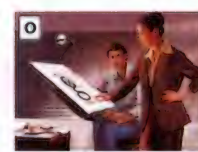
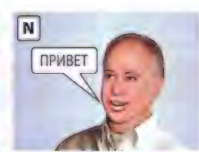


**M solve math problems**

**N speak another language**

**O supervise people**

**P take care of children**



سالمو مت پراپلمز

سپک انادر لنگواج

سوپر وایز پی پل

تیک کر آو چلدرن

مسائل ریاضی را حل کردن

به زبان دیگری صحبت کردن

بر دیگران نظارت داشتن

از بچه ها نگهداری کردن





**Q** teach

**R** type

**S** use a cash register

**T** wait on customers

تج

تایپ

یوز ا کش رجسٹر

ویت آن کاستمرز

تدریس کردن

تایپ کردن

از صندوق نقدی استفاده کردن

از مشتریان پذیرایی کردن

**Grammar Point: can, can't**

**نکته گرامری: توانستن، نتوانستن**

*I am a chef. I **can** cook.*

آی ام ا شف، آی کن کک

من یک سرآشپز هستم. من می توانم غذا بپزم.

*I'm not a pilot. I **can't** fly a plane.*

آیم نات ا پایلت، آی کنت فلائی ا پلین.

من خلبان نیستم. من نمی توانم هواپیما را به پرواز درآورم.

*I **can't** speak French, but I **can** speak Spanish.*

آی کنت سیک فرنچ، بات آی کن سیک اسپنش.

من نمی توانم فرانسه صحبت کنم، اما می توانم اسپانیایی صحبت کنم.

**Role play. Talk to a job counselor. نقش بازی. با یک مشاور شغلی صحبت کنید.**

**A:** Tell me about your skills. Can you type?

تل می انوت یو سکلز. کن یو تایپ؟

درباره مهارت هایتان به من بگویید. می توانید تایپ کنید؟

**B:** No, I can't, but I can use a cash register.

نو، آی کنت، بات آی کن یوز ا کش رجسٹر.

نه، نمی توانم، اما می توانم از صندوق نقدی استفاده کنم.

**A:** OK. What other skills do you have?

او کی. وات آذر سکلز دو یو هو؟

بسیار خوب. شما چه مهارت های دیگری دارید؟

**Practice 1: Match the words with the pictures.**

کلمات را با عکس ها جور کنید.



2 a. program computers

\_\_\_ b. use a cash register

\_\_\_ c. repair appliances

\_\_\_ d. supervise people

\_\_\_ e. do manual labor

\_\_\_ f. sell cars

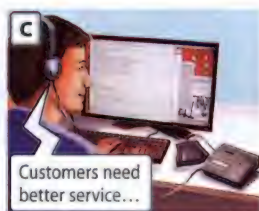


## Office Skills

**A** type a letter

**B** enter data

**C** transcribe notes



مهارت های اداری آفس سکلز

نامه ای را تایپ کردن

داده ها را وارد کردن

به یادداشت تبدیل کردن



**D** make copies

**E** collate papers

**F** staple



میک کاپیز

کلیت بی پرز

ستی پل

کپی گرفتن

اوراق را مرتب کردن

منگنه زدن



**G** fax a document

**H** scan a document

**I** print a document



فکس اداکی منت

سکن اداکی منت

پرنت اداکی منت

مدرکی را فکس کردن

مدرکی را اسکن کردن

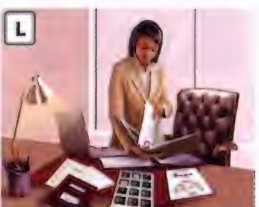
مدرکی را چاپ کردن



**J** schedule a meeting

**K** take dictation

**L** organize materials



سکوال آمیننگ

تیک دیکتی شن

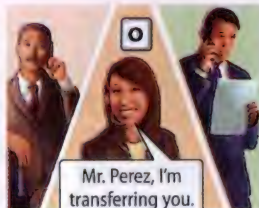
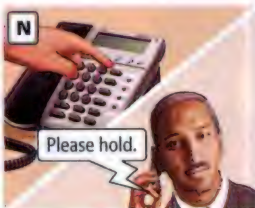
ارگنایز متیالز

جلسه ای را ترتیب دادن

یادداشت برداشتن

مطالب را مرتب کردن





## Telephone Skills

**M** greet the caller

**N** put the caller on hold

**O** transfer the call

تلفون سکیز

گرفت ذ کالیر

پت ذ کالیر آن هولد

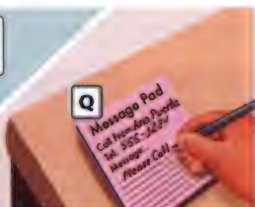
ترنسفر ذ کال

مهارت های تلفنی

به مخاطب تلفنی سلام کردن

مخاطب را منتظر گذاشتن

تلفن را وصل کردن



**P** leave a message

**Q** take a message

**R** check messages

لوا مسج

تک ا مسج

چک مسیجز

پیغام گذاشتن

پیغام گرفتن

بد پیغامها گوش دادن

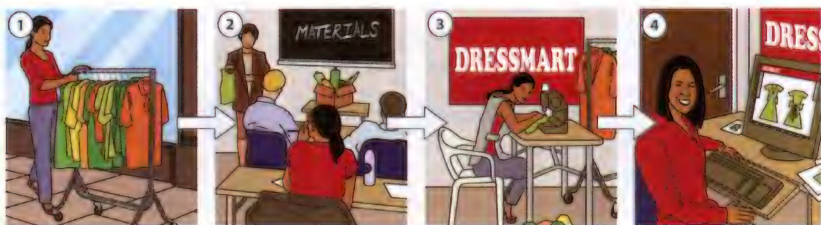
## Practice 1: Look at the pictures. Put the sentences in order (1-5).

به عکس ها نگاه کنید. جملات را از ۱ تا ۵ مرتب کنید.



- \_\_\_ He prints the letter.
- \_\_\_ He puts the copies on his supervisor's desk.
- \_\_\_ He faxes the letter.
- 1 Santiago is typing a letter for his supervisor.
- \_\_\_ He makes copies of the letter.

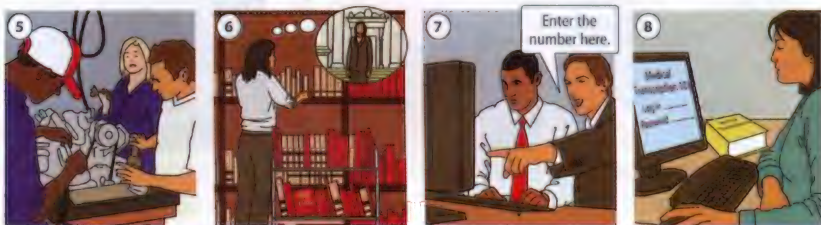




## Career Path

- 1 entry-level job
- 2 training
- 3 new job
- 4 promotion

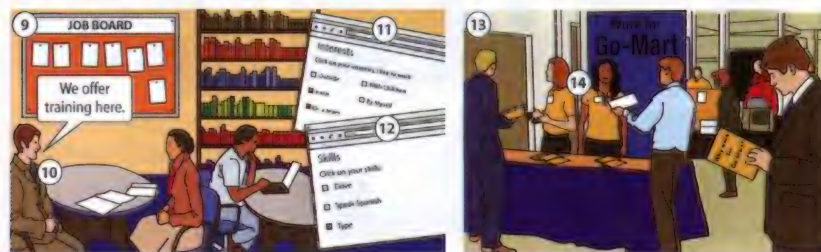
مسیر شغلی	کری پر پث
شغل مبتدی	انتری-لول جاب
آموزش	تریننگ
شغل جدید	نیو جاب
ترفع مقام	پر موشن



## Types of Job Training

- 5 vocational training
- 6 internship
- 7 on-the-job training
- 8 online course

انواع کارآموزی	تایس او جاب تریننگ
آموزش فنی و حرفه ای	ووکبی شنال تریننگ
کارورزی	اینترن شپ
آموزش در حین خدمت	آن-ذ-جاب تریننگ
دوره اینترنتی	آن لاین کُرس



## Planning a Career

- 9 resource center
- 10 career counselor
- 11 interest inventory
- 12 skill inventory
- 13 job fair
- 14 recruiter

برنامه ریزی یک شغل	پلنینگ ا کری پر
مرکز کارایی	زی سَرس سنتر
مشاوره شغلی	کمری پر کون سلور
فهرست علائق کاری	اینترست اینونتری
فهرست مهارتها	سکل اینونتری
نمایشگاه مشاغل	جاب فر
استخدام کننده	ریکروتر



## Ways to talk about job training

روش هایی برای صحبت کردن درباره آموزش شغلی

*I'm looking into an online course.*

آیم لُکینگ اینتو آن آنلاین کُرس.

من دارم در مورد دوره آنلاین (اینترنتی) تحقیق می کنم.

*I'm interested in on-the-job training.*

آیم اینترستد این آن ذ جاب ترینگ.

من به آموزش در حین خدمت علاقمندم.

*I want to sign up for an internship.*

آی وانت تو ساین آپ فُور آن اینترن شپ.

من می خواهم برای کارورزی ثبت نام کنم.

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 What kind of job training are you interested in?

۱. وات کایند آو جاب ترینگ آر یو اینترستد این؟

۱ شما به چه نوع آموزش شغلی علاقمندید؟

2 Would you rather learn English in an online course or in a classroom?

۲. وُدد یو رذر لرن انگلش این آن آنلاین کُرس آر این اِ کَلَس رُوم؟

۲ شما ترجیح می دهید انگلیسی را در دوره اینترنتی بیاموزید یا در کلاس درس؟

## Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- ☐ entry-level job
- ☐ training
- ☐ new job
- ☐ promotion
- ☐ vocational training

- ☐ internship
- ☐ on-the job training
- ☐ career counselor
- ☐ job fair

## Practice 2: Read the ads. Check (✓) the correct ad.

آگهی ها را بخوانید. آگهی درست را علامت بزنید.

**1**

**SALESPERSON WANTED**

Entry level. Train on the job.  
Call Marty at  
**555-3692**

**2**

**BROADCAST HELP**

Internship at TV station.  
Promotion possible. Evenings  
and weekends.  
Apply at 254 South Street.

**JOBS 3 DS! JOBS!**

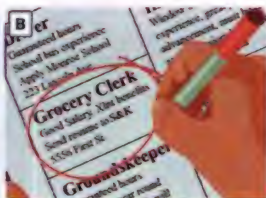
Center St. Job Fair Sunday 8-4.

- Visit 40 companies
- Talk to a career counselor
- Get information about vocational training

- a. There is on-the-job training at this job.
- b. This ad is for an internship.
- c. You can learn about vocational training here.
- d. You can get a promotion at this job.
- e. This is a beginning level job.
- f. There are jobs, counselors, and information here.

Ad # 1	Ad # 2	Ad # 3
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





**A** talk to friends/ network

تاك تو فرندز / نت ورك

با دوستان گفتگو كردن /  
شبكة تماس ایجاد كردن

**B** look in the classifieds

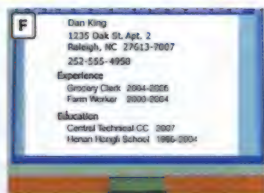
لك اين ذكليس فايندز

آگهی های استخدام را نگاه  
كردن

**C** look for help wanted signs

لك فر هیلپ وانتد ساینز

به دنبال آگهی های استخدام  
گشتن



**D** check internet job sites

چك اينترنت جاب سائیس

سایتهای استخدام اینترنتی را  
چك كردن

**E** go to an employment agency

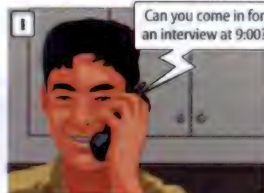
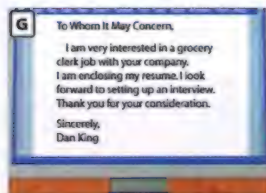
گو تو ان امپلوی منت ایجنسی

به بنگاه کاریابی رفتن

**F** write a resume

رایت ا رزومی

سوابق شغلی و تحصیلی  
(رزومه) را نوشتن



**G** write a cover letter

رایت ا کاور لتر

نامه ی ضمیمه نوشتن

**H** send in your resume and cover letter

سند این یو رزومی آند کاور  
لتر

رزومه و نامه ضمیمه را  
فرستادن

**I** set up an interview

ست آپ ان اینترویو

ترتیب یک مصاحبه را دادن



**J** fill out an application

فیل اوت آن اپلی کی شن

تقاضنامه را پر كردن

**K** go on an interview

گو آن ان اینترویو

برای مصاحبه رفتن

**L** get hired

گت هایرد

استخدام شدن





**A Prepare for the interview.**



**B Dress appropriately.**



**C Be neat.**

پری پر فر ذی اینتر ویو.  
درس اپروپ ری ات لی.  
بی نیت.

پرای مصاحبه آماده شوید.  
لیاس مناسب بپوشید.  
مرتب و تمیز باشید.



**D Bring your resume and ID.**



**E Don't be late.**



**F Be on time.**

برینگ یو رزومی آند آی دی.  
دونت بی لیت.  
بی آن تایم.

سوابق شغلی و کارت شناسایی  
خود را همراه بیاورید.  
دیر نکنید.  
سر وقت برسید.



**G Turn off your cell phone.**



**H Greet the interviewer.**

**I Shake hands.**

تلفن همراه خود را خاموش کنید.  
گريت ذی اینتر ویو ار.  
شیک هندز.

تلفن همراه خود را خاموش کنید.  
په مصاحبه کننده سلام کنید.  
دست پدهید.

## More vocabulary

## واژگان بیشتر

**benefits:** health insurance, vacation pay, or other things the employer can offer an employee

بنفٹس: هلث اینشورنس، وی کی شن پی، آر آذر ٹنگز ذی امپلویئر کن آفر آن امپلوی

مزایا: بیمه درمانی، پرداخت تعطیلات، یا چیزهای دیگری که کارفرما بتواند به کارمند بدهد

**inquire about benefits:** ask about benefits

اینکوائر ابوت بنفٹس: اسک ابوت بنفٹس

سوال در مورد مزایا: پرسش درباره مزایا



**J** Make eye contact.



**K** Listen carefully.



**L** Talk about your experience.

تماس چشمی برقرار کنید.

با دقت گوش دهید.

درباره تجربیات خود گفتگو کنید.

میک آی کانکت.

لسن کرفلی.

تاک ایوت یو اکسپیریانس.



**M** Ask questions.



**N** Thank the interviewer.



**O** Write a thank-you note.

سؤال پرسید.

از مصاحبه کننده تشکر کنید.

یادداشت تشکر بنویسید.

اسک کوآسچنز.

تُک ذی اینترویوآر.

رایت ا تَنک یو-نُوت.

## Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید، بحث کنید.

1 How can you prepare for an interview?

ها کن یو پری پر فرآیند اینترویو؟

۱ چگونه می توانید برای مصاحبه مهیا شوید؟

2 Why is it important to make eye contact?

وای ایز ایت امپُرتنت تو میک آی کانکت؟

۲ چرا برقرار نمودن تماس چشمی مهم است؟

3 What kinds of questions should you ask?

وات کایندز آو کوآسچنز شُد یو اسک؟

۳ چه نوع سؤالاتی را باید پرسید؟

## Practice 1: Check (✓) the things to do before an interview.

کارهایی را که قبل از مصاحبه انجام می شود علامت بزنید.

- ☐ Prepare for the interview.
- ☐ Be neat.
- ☐ Bring your resume and ID.
- ☐ Don't be late.
- ☐ Turn off your cell phone.

- ☐ Shake hands.
- ☐ Listen carefully.
- ☐ Ask questions.
- ☐ Write a thank-you note.





1 factory owner	فکتری آونر	صاحب کارخانه
2 designer	دیزاینر	طراح
3 factory worker	فکتری ورکر	کارگر کارخانه
4 line supervisor	لاین سوپر وایزر	سرپرست خط تولید
5 parts	پارتنس	قطعات
6 assembly line	اسمبلی لاین	خط مونتاژ
7 warehouse	ور هوس	انبار
8 packer	پکر	کارگر بسته بندی
9 conveyer belt	کن ویر بیل	تسمه حامل
10 order puller	آردر پلر	کارگر حمل کننده سفارشات
11 hand truck	هند تراک	ارابه ی دستی
12 forklift	فرک لیفت	جرتقیل چنگک دار
13 pallet	پلت	طبق چوبی
14 shipping clerk	شینگ کلرک	متصدی ترابری
15 loading dock	لودینگ داک	محل بارگیری

### Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- ☐ factory owner
- ☐ factory worker
- ☐ parts
- ☐ assembly line
- ☐ warehouse

- ☐ conveyor belt
- ☐ forklift
- ☐ shipping clerk
- ☐ loading dock





**A** design



**B** manufacture



**C** assemble



**D** ship

طراحی کردن

تولید کردن

سوار کردن

ارسال کردن

طراحی کردن

تولید کردن

سوار کردن

ارسال کردن

## Practice 2: Complete the chart.

جدول را کامل کنید.

Places at Work	Things at Work	People at Work
a. <i>assembly line</i>	d.	g.
b.	e.	h.
c.	f.	i.

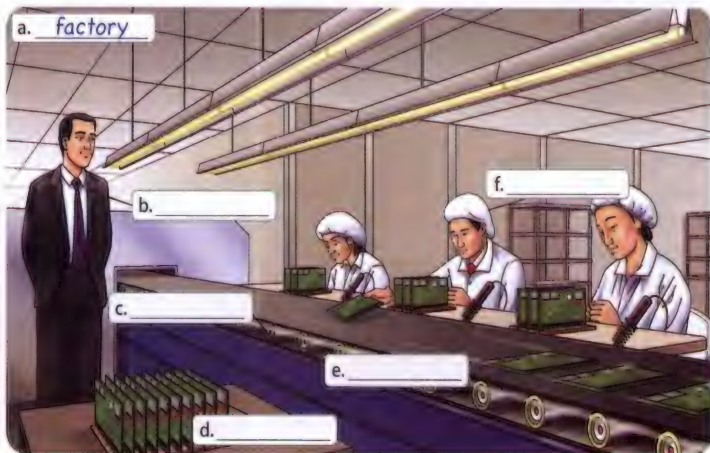
## Practice 3: Label the picture. Use the words.

به عکس پرچسب بزنید. از کلمات استفاده کنید.

factory worker  
conveyor belt

factory owner  
parts

assembly line  
factory





1 gardening crew	گاردینگ کرو	خدمه ی باغبانی
2 leaf blower	لیف بلوور	دمنده ی برگها
3 wheelbarrow	ویل بزو	فرقان
4 gardening crew leader	گاردینگ کرو لیدر	سرپرست خدمه ی باغبانی
5 landscape designer	لندسکپ دیزاینر	طراح محوطه سازی
6 lawn mower	لان موور	ماشین چمن زنی
7 shovel	شاؤل	خاک انداز / بیل
8 rake	ریک	چنگک شن کش
9 pruning shears	پرونینگ شیبرز	قیچی هرس
10 trowel	تزؤل	بیلچه باغبانی
11 hedge clippers	هج کلپرز	قیچی پرچین
12 weed whacker/ weed eater	وید وکر / وید ایتر	دستگاه علف زن



A mow the lawn	موؤ لان	چمن را زدن
B trim the hedges	ترمؤ هجز	پرچین را کوتاه کردن
C rake the leaves	ریکؤ لیوز	برگها را با چنگک جمع آوری کردن
D fertilize/ feed the plants	فرتلایز / فیدؤ پلنتس	به گیاهان کود دادن



<b>E</b> plant a tree	پلنت اتری	درخت کاشتن
<b>F</b> water the plants	واتر د پلنتس	به گیاهان آب دادن
<b>G</b> weed the flower beds	وید د فلور بدهز	باغچه را وجین کردن
<b>H</b> install a sprinkler system	اینستال اسپرنکلر سیستم	سیستم آب پاش نصب کردن

Use the new words.

از لغات جدید استفاده کنید.

Look at the pictures. Name what you can do in the yard.

به تصاویر نگاه کنید. آنچه را که می توانید در حیاط انجام دهید نام ببرید.

**A:** I can mow the lawn.

آی کن مو د لان.

من می توانم چمن را بزنم.

**B:** I can weed the flower bed.

آی کن وید د فلور بدهز.

من می توانم باغچه را وجین کنم.

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Do you know someone who does landscaping?

۱ شما کسی را می شناسید که کار محوطه سازی را انجام دهد؟ دو یو نو سام وان هو داز لندس کی پینگ؟

2 Do you enjoy gardening? Why or why not?

۲ آیا از باغبانی لذت می برید؟ چرا بله یا چرا نه؟ دو یو اینجی گاردنینگ؟ وای از وای نات؟

3 Which gardening activity is the hardest to do? Why?

۳ سخت ترین فعالیت باغبانی کدام عمل است؟ چرا؟ وچ گاردنینگ اکت وتی ایز د هاردست تو دو؟ وای؟

Practice 1: Match the words with the pictures.

کلمات را با عکس ها جور کنید.



1



2



3



4



5

5 a. leaf blower

\_\_\_\_ c. lawn mower

\_\_\_\_ e. hedge clippers

\_\_\_\_ b. rake

\_\_\_\_ d. shovel





**Crops**

محصولات	کرایس	
برنج	رایس	1 rice
گندم	دیت	2 wheat
دانه سویا	سی سبز	3 soybeans
ذرت	کرن	4 corn
یونجه	آل فالفا	5 alfalfa
پنبه	کاتن / کادون	6 cotton



مزرعه	فیلد	7 field
کارگر کشاورزی	فارم ورکر	8 farmworker
تراکتور	تراکتور	9 tractor
باغ میوه	آرچارد	10 orchard
انبار غله / طویله	بارن	11 barn
ابزار کشاورزی	فارم ایکوایپمنت	12 farm equipment
کشاورز	فارمر / گروور	13 farmer/ grower
باغ سبزیجات	وج ت بل گاردن	14 vegetable garden



15 livestock	لا یو ستاک	حیوانات اهلی
16 vineyard	وین یرو	تاکستان
17 corral	کُزل	اصطبل رو باز
18 hay	هی	علف خشک
19 fence	فَنس	حصار
20 hired hand	هایره هَند	کارگر روزمزد
21 cattle	کُتل	احشام
22 rancher	رَنچر	دام دار
A plant	پلنت	کاشتن
B harvest	هارویست	برداشت محصول
C milk	مِلک	شیر دوشیدن
D feed	فید	غذا دادن

## Practice 1: Complete the chart with the words.

جدول را با کلمات کامل کنید.

rice farmer **field** barn rancher soybeans wheat

Places	People	Plants
a. <i>field</i>	c.	e.
b.	d.	f.
		g.

## Practice 2: Look at the picture. Write T (true) or F (false).

به عکس نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



- The farmer is in the barn.
- The farmer has livestock.
- The farmer is putting corn on the truck.
- The hay is in the truck.
- The truck is in the field.
- There are soybeans on the truck.

T  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_





1 construction worker	کنستراکشن ورکر	کارگر ساختمان
2 ladder	لدر	نردبان
3 I beam/ girder	آی بیم / گِردِر	تیر آهن / شاه تیر
4 scaffolding	سکفolding	داربست
5 cherry picker	چری پیکر	چرتقیل بالابر
6 bulldozer	بُلدوِزر	بولدوِزر
7 crane	کَرین	نوعی چرتقیل
8 backhoe	بک هُو	ماشین خاک برداری
9 jackhammer/ pneumatic drill	جک همپر / نیوماتیک دریل	چکش بادی / مته ی کمپرسی



10 concrete	کانکرت	بتون
11 tile	تایل	کاشی
12 bricks	برکس	آجرها
13 trowel	تُرول	بیلمچه / کاردک
14 insulation	این سیو لی شن	عایق
15 stucco	ستاکو	گچ کاری / نمای گچ
16 window pane	ویندو پن	شیشه پنجره
17 wood/ lumber	وُد / لامبر	چوب / الوار
18 plywood	پلای وُد	تخته سه لایی
19 drywall	درای وال	گچ تخته
20 shingles	شینگلز	بامپوش
21 pickax	پیک اکس	کلنگ دو سر
22 shovel	شاول	بیل
23 sledgehammer	سلج همپر	پتک





**A paint**



**B lay bricks**



**C install tile**



**D hammer**

پشت

لی برکس

اینستال تایل

هیر

نقاشی کردن

آجر چینی کردن

نصب کردن کاشی

با چکش کوبیدن

## Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ construction worker

☐ wood

☐ ladder

☐ paint

☐ concrete

☐ lay bricks

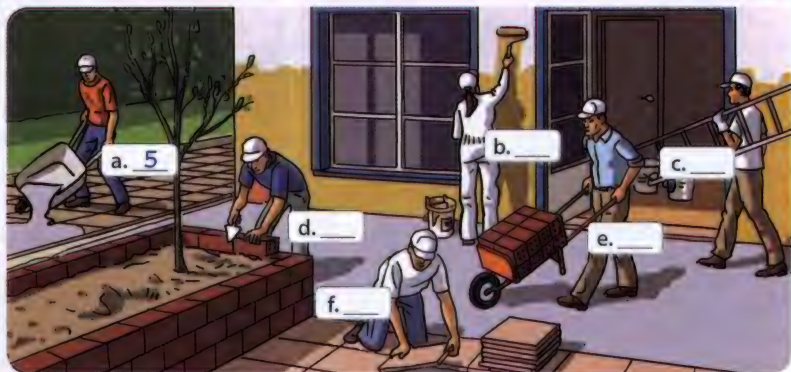
☐ tile

☐ install tile

☐ bricks

## Practice 2: Look at the picture. Read the sentences. Number the people.

به عکس نگاه کنید. جملات را بخوانید. اشخاص را شماره گذاری کنید.



1. Mario is installing tile.

2. Ben has a ladder.

3. Tisha is painting.

4. Ali is laying bricks.

5. Max is working with concrete.

6. Luis is getting more bricks.



### Safety Hazards and Hazardous Materials

مخاطرات ایمنی و مواد خطرناک	سیقتی هزردز اند هزردی متیرالز	
کارگر بی احتیاط	کرلس ورکر	1 careless worker
کارگر با احتیاط	کرفل ورکر	2 careful worker
دودهای سمی	پیزنس فیومز	3 poisonous fumes
تجهیزات آسیب دیده	بروکن ایکوایپ منت	4 broken equipment
سیم لخت	فرید کرده	5 frayed cord
زمین لیز	سلپری فلر	6 slippery floor
مواد رادیو اکتیو	ریدیو اکتو متیرالز	7 radioactive materials
مایعات قابل اشتعال	فلیم بل لکوادز	8 flammable liquids

### Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> careless worker  | <input type="checkbox"/> ear plugs         |
| <input type="checkbox"/> careful worker   | <input type="checkbox"/> knee pads         |
| <input type="checkbox"/> broken equipment | <input type="checkbox"/> safety boots      |
| <input type="checkbox"/> slippery floor   | <input type="checkbox"/> frayed cord       |
| <input type="checkbox"/> safety goggles   | <input type="checkbox"/> fire extinguisher |

### Practice 2: Match the words with the sentences.

کلمات را با جملات جور کنید.

- |                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| <u>5</u> a. broken equipment | 1. It protects you from fire.         |
| ___ b. fire extinguisher     | 2. They protect your knees.           |
| ___ c. slippery floor        | 3. They protect your eyes.            |
| ___ d. safety goggles        | 4. They protect your feet.            |
| ___ e. safety boots          | 5. It's not safe to use this at work. |
| ___ f. knee pads             | 6. It's not safe to walk here.        |





## Safety Equipment

9 hard hat	سبتي ايکواب منت	ابزار ایمنی
10 safety glasses	هارد هت	کلاه ایمنی
11 safety goggles	سبتي گلیز	عینک ایمنی
12 safety visor	سبتي گاگلز	عینک سیاه ایمنی
13 respirator	سبتي وایزر	نقاب ایمنی
14 particle mask	رسمیری تر	ماسک تنفسی
15 ear plugs	پارتیکل ماسک	ماسک ضد گرد و غبار
16 ear muffs	ئی پر پلاگز	گوش گیر
17 work gloves	ئی پر مافس	گوش پوش
18 back support belt	ورک گلاوز	دستکش کار
19 knee pads	بک سپرت بلت	کمربند محافظ پشت
20 safety boots	ئی پدز	بالشتک زانو
21 fire extinguisher	سبتي بوتس	پوتین محافظ
22 two way radio	فایر ایکس تین گویشر	کپسول آتش نشانی
	تو وی ریڈیو	بی سیم دو طرفه

## Practice 3: Look at the pictures. Check (✓) the correct sentences.

بد عکس ها نگاه کنید. جملات درست را علامت بزنید.



- a. ☒ He's using his ear plugs.  
☐ He's using broken equipment.



- b. ☐ She's wearing safety boots.  
☐ She's wearing knee pads.



- c. ☐ He's careless.  
☐ The floor is slippery.



- d. ☐ The extinguisher is broken.  
☐ He's a careful worker.



# HAND TOOLS



## HARDWARE



## POWER TOOLS



1 hammer	چکش	همر
2 mallet	چکش چوبی	ملت
3 ax	تبر	اکس
4 handsaw	اره دستی	خند سا
5 hacksaw	اره آهن بر	هک سا
6 C-clamp	گیره	سی-کلمپ
7 pliers	انبر دست	پلابرز
8 electric drill	منه برقی	الکترک درل
9 circular saw	اره گرد بر	سرکولر سا
10 jigsaw	اره مویی	جیگ سا
11 power sander	سمباده برقی	پا آر سندر
12 router	رنده برقی	روتر



13 wire	سیم	واير
14 extension cord	سیم رابط	ایکس تن شین کورد
15 bungee cord	سیم کابل (بانجی)	بانجی کورد
16 yard stick	خط کش / چوب زرع	یارد سٹک
17 pipe	لوله	پایپ

18 fittings	فیتینگز	اتصالات
19 2x4 (two by four)	تو بای فُر	دو در چهار اینچ
20 particle board	پار تکل بُرد	تخته ی خرده چوب / تئوپان
21 spray gun	سپری گان	وسيله اسپری / افشانک
22 paintbrush	پینت براش	قلم مو
23 paint roller	پینت رُولر	غلطک نقاشی
24 wood stain	وُده ستین	رنگ چوب / لاک الکل
25 paint	پینت	رنگ



26 vise	وایس	گیره
27 blade	بلید	تیغه
28 drill bit	درل بیت	سرسته
29 level	لِول	تراز
30 screwdriver	سکرو درایور	پیچ گوشتی
31 Phillips screwdriver	فیلِس سکرو درایور	پیچ گوشتی چهار سو
32 machine screw	مشین سکرو	پیچ
33 wood screw	وُده سکرو	پیچ چوب
34 nail	نیل	میخ
35 bolt	بُولت	پیچ استوانه ای *
36 nut	نات	مهره
37 washer	واشر	واشر
38 toggle bolt	تاگل بُولت	پیچ و بست ضامن دار
39 hook	هُک	قلاب
40 eye hook	آی هُک	قلاب سوراخ دار
41 chain	چین	زنجیر

Use the new words. Look at the pictures. Name the tools you see.

از واژگان جدید استفاده کنید. به عکس ها نگاه کنید. ابزارهایی را که می بینید نام ببرید.

A: There's a hammer.

ذوزا هَیمر.

یک چکش موجود هست.

B: There's a pipe wrench.

ذوزا پایپ ونچ.

یک آچار شلاقه موجود هست.





42 wire stripper	وایر ستریپر	سیم لخت کن
43 electrical rope	الیکتریکال رُوپ	نوار چسب برق، لنت
44 work light	ورک لایت	چراغ کار
45 tape measure	تپ مژر	نوار اندازه گیری
46 outlet cover	اوت لیت کاور	درپوش پریز برق
47 pipe wrench	پایپ رنج	آچار شلاق
48 adjustable wrench	ایجاست بل رنج	آچار فرانسه
49 duct tape	داکت تپ	نوار درزگیری
50 plunger	پلنچر	لوله بازکن
51 paint pan	پینت پن	سینی رنگ
52 scraper	سکری پر	کاردک
53 masking tape	مَسکینگ تپ	نوار چسب کاغذی
54 drop cloth	دراپ کلات	پارچه محافظ لکه ی رنگ
55 chisel	چیزل	اسکنه
56 sandpaper	سند پی پر	کاغذ سمباده
57 plane	پلین	رنده

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Are you good with tools?

آر یو گد وید تولز؟

۱ آیا شما در استفاده کردن از ابزار مهارت دارید؟

2 Which tools do you have at home?

وچ تولز دو یو هَو ات هوم؟

۲ کدام ابزارها را در خانه دارید؟

3 Where can you shop for building supplies?

وِر کَن یو شاپ فَر بِلدینگ سِپلایز؟

۳ ابزارهای ساختمانی را از کجا می توانید بخرید؟

Role play. Find an item in a building supply store.

نقش بازی. چیزی را در یک فروشگاه تجهیزات ساختمانی بیابید.

A: Where can I find particle board?

وِر کَن آی فایند پارتیکل بُرد؟

کجا می تونم تئوپان پیدا کنم؟

B: It's on the back wall, in the lumber section.

ایتنس آن ذِ بَک وال، این ذِ لامبر سِکشن.

اون کنار دیوار، در قسمت الوارها است.

A: Great. And where are the nails?

گِریٹ. اند وِر آر ذِ نیلز؟

بسیار خوب. و میخ ها کجا هستند؟





**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> hammer           | <input type="checkbox"/> paint        |
| <input type="checkbox"/> handsaw          | <input type="checkbox"/> screwdriver  |
| <input type="checkbox"/> electric drill   | <input type="checkbox"/> screw        |
| <input type="checkbox"/> extension cord   | <input type="checkbox"/> nail         |
| <input type="checkbox"/> pipe             | <input type="checkbox"/> tape measure |
| <input type="checkbox"/> two by four(2x4) | <input type="checkbox"/> duct tape    |
| <input type="checkbox"/> paintbrush       | <input type="checkbox"/> sandpaper    |

**Practice 2: Answer the questions. Use the words.**

به سؤالات پاسخ دهید. از کلمات استفاده کنید.

a. What does John need?

---



---



---



a. What does Irene need?

---



---



---



a. What does Ron need?

---



---



---





1 supply cabinet	سیلابی کینیت	قفسه ملزومات اداری
2 clerk	کلرک	کارمند
3 janitor	جینتر	نظافتچی
4 conference room	کانفرنس روم	اتاق کنفرانس
5 executive	اکسکیوٹو	هیئت رئیسہ
6 presentation	پریزنٹیشن	سخنرانی
7 cubicle	کیوب کِل	اتاقک، کابین
8 office manager	آفس منیجر	مدیر دفتر / مدیر اداری
9 desk	دسک	میز تحریر
10 file clerk	فائل کلرک	کارمند بایگانی
11 file cabinet	فائل کینیت	قفسه ی بایگانی
12 computer technician	کمپیوٹر تکنیشن	تکنسین کامپیوتر
13 PBX	پی بی ایکس	تلفن انشعابی خصوصی / دستگاه سانترال
14 receptionist	رسیپشنسٹ	مسئول پذیرش / منشی
15 reception area	رسیپشن ایریا	قسمت پذیرش
16 waiting area	ویٹنگ ایریا	محل انتظار



## Office Equipment

17 computer	کامپیوتر	کامپیوتر
18 inkjet printer	اینک جت پرنتر	چاپگر جوهر افشان
19 laser printer	لیزر پرنتر	چاپگر لیزری
20 scanner	اسکنر	اسکنر
21 fax machine	فکس مشین	دستگاه فکس
22 paper cutter	پی پر کاتر	کاغذ بر
23 photocopier	فُوت کاپیر	دستگاه فتوکپی
24 paper shredder	پی پر شرِدر	کاغذ ریز کن
25 calculator	کلکولی تو	ماشین حساب
26 electric pencil sharpener	ایلکتریک پن سُل شارپنر	مداد تراش برقی
27 postal scale	پُستال سکیل	ترازوی پستی



## Office Supplies

Office Supplies	ملزومات دفتر کار
28 stapler	منگنه
29 staples	سوزن منگنه
30 clear tape	چسب نواری شفاف
31 paper clip	گیره کاغذ
32 packing tape	نوار چسب بسته بندی
33 glue	چسب مایع
34 rubber band	بند کشی





35 pushpin	پُش پین	سنباق تابلو / پونز
36 correction fluid	کِرکشن فلواید	لاک غلط گیر
37 correction tape	کِرکشن تیپ	نوار غلط گیر
38 legal pad	لیگال پد	دفترچه ی یادداشت
39 sticky notes	سِتکی نوتس	کاغذ یادداشت چسب دار
40 mailer	میلر	پاکت پست
41 mailing label	میلینگ لی بِل	برچسب پست
42 letterhead/ stationery	لترهد/ سِتی شِنری	سربرگ/ نامه و پاکت مارک دار
43 envelope	انولوپ	پاکت
44 rotary card file	رُوتری کارد فایل	فایل کارت گردان
45 ink cartridge	اینک کارتریج	کارتریج جوهر
46 ink pad	اینک پد	جوهر مهر/ استامپ
47 stamp	سَتمپ	مهر
48 appointment book	اِپنِت مِنت بُک	دفترچه قرار ملاقات
49 organizer	اُرگَنایزِر	سازمان دهنده
50 file folder	فایل فُولدر	پوشه / پرونده

### Role play. Talk to a receptionist.

نقش بازی. یا یک کارمند پذیرش صحبت کنید.

**A:** Hello. How can I help you?

هلو. ها کن آی هلپ یو؟

سلام. چه خدمتی می توانم بکنم؟

**B:** I'm here for a job interview with Mr. Lee.

آیم هی یو فُرا جاب اینترویو وِیڈ مِستر لی.

من برای مصاحبه شغلی با آقای لی اینجا هستم.

**A:** OK. What is your name?

اوکی. وات ایز یُور نِیم؟

بسیار خوب. اسمتون چیه؟

### Ways to Greet a receptionist

روش هایی برای سلام و علیک کردن با یک کارمند پذیرش

I'm here for a job interview.

آیم هی یو فُرا جاب اینترویو.

من برای مصاحبه شغلی اینجا هستم.

I have a 9:00 a.m. appointment with Mr. Lee.

آی هو اِنان ای. ام. اِپنِتمنت وِیڈ مِستر لی.

من یک قرار ملاقات ساعت ۹ صبح با آقای لی دارم.

I'd like to leave a message for Mr. Lee.

آید لایک تو لیو اِ مِسج فُور مِستر لی.

من مایلم برای آقای لی پیغامی بگذارم.

### Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- ☐ supply cabinet
- ☐ conference room
- ☐ cubicle
- ☐ office manager

- ☐ file clerk
- ☐ file cabinet
- ☐ computer technician
- ☐ reception area



1 doorman	درومن	دربان
2 revolving door	ری والوینگ دُر	در گردان
3 parking attendant	پارکینگ اتن دِنت	نگهبان پارکینگ
4 concierge	کن سی اِرژ	سرایدار / متصدی خدمات جانبی
5 gift shop	گِفت شاپ	مغازه اجناس کادویی
6 bell captain	بل کپِتن	سرپیش خدمت
7 bellhop	بل هاپ	پیشخدمت (هتل)
8 luggage cart	لاجِج کارت	چرخ حمل چمدان
9 elevator	اِلِوی تر	آسانسور
10 guest	گِست	مهمان
11 desk clerk	دِسک کلرک	متصدی پذیرش
12 front desk	فرانت دِسک	پیش خوان



13 guest room	گِست روم	اتاق مهمان
14 double bed	دابلِ بَد	تخت دو نفره
15 king-size bed	کِینگ-سایز بَد	تخت بزرگ
16 suite	سوئیت	سوئیت
17 room service	روم سِروس	خدمات پذیرایی در اتاق
18 hallway	هالِوی	راهرو
19 housekeeping cart	هوس کِپینگ کارت	چرخ پیش خدمت
20 housekeeper	هوس کِپِر	خدمتکار





21 pool service	پول سروس	سرویس استخر
22 pool	پول	استخر
23 maintenance	مین تینس	نگهداری و تعمیرات
24 gym	جیم	سالن ورزش
25 meeting room	میتینگ روم	سالن جلسات
26 ballroom	بال روم	سالن رقص

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> doorman           | <input type="checkbox"/> desk clerk         |
| <input type="checkbox"/> parking attendant | <input type="checkbox"/> front desk         |
| <input type="checkbox"/> bellhop           | <input type="checkbox"/> maintenance        |
| <input type="checkbox"/> luggage cart      | <input type="checkbox"/> housekeeper        |
| <input type="checkbox"/> revolving door    | <input type="checkbox"/> double bed         |
| <input type="checkbox"/> concierge         | <input type="checkbox"/> king-size bed      |
| <input type="checkbox"/> gift shop         | <input type="checkbox"/> suite              |
| <input type="checkbox"/> elevator          | <input type="checkbox"/> hallway            |
| <input type="checkbox"/> bell captain      | <input type="checkbox"/> house keeping cart |
| <input type="checkbox"/> guest room        | <input type="checkbox"/> room service       |

**Practice 2: Look at the picture. Read the sentences. Number the people.**

به عکس نگاه کنید. جملات را بخوانید. اشخاص را شماره گذاری کنید.



1. Leela is a housekeeper.
2. Elena is a desk clerk.
3. Amal is a guest at the hotel.
4. Ken is a bellhop.
5. Ron is a doorman.





## A Restaurant Kitchen

1 short-order cook

2 dishwasher

3 walk-in freezer

4 food preparation worker

5 storeroom

6 sous chef

7 head chef/ executive chef

آشپزخانه کچن

شُرت-اُردِر کُک

دش واشِر

واک-این فریزر

فود پِرپِرِی شِن ورکر

سُتر روم

سوشف

هدشِف / ایک سکیو تو شِف

آشپزخانه رستوران

آشپز غذای سریع

کارگر ظرفشویی

فریزر بزرگ

کارگر آماده سازی غذا

انبار

معاون سرآشپز

سرآشپز



## Restaurant Dining

8 server

9 diner

10 buffet

11 maitre d'

12 headwaiter

13 bus person

14 banquet room

15 runner

16 caterer

رستوران داینینگ

سرور

داینِر

بُفی

میتِر دی

هد وِیتر

باس پِرِسَن

بَنکُوَت روم

رانر

کِی تِدر

غذاخوری رستوران

سرو کننده غذا

مشتري

بوفه

مسئول نشان دادن ميز

سرگارسون

کمک پیشخدمت

سالن ضیافت

کارگر سرو غذا

غذا رسان

More vocabulary

واژگان بیشتر

**line cook:** short-order cook

لاین کُک: شُرت-اُردِر کُک

**wait staff:** servers, headwaiters, and runners

وِیت سَتَف: سِرورز، هِدوِیترز، اَنَد رانِرز

کَمک آشپز: آشپز سفارشات سریع

کارکنان خدمت کننده برای مشتری: سرو کنندگان، سرگارسون ها، و کارگران سرو غذا

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Have you ever worked in a hotel? What did you do?

۱ آیا تاکنون در یک هتل کار کرده اید؟ چه کار می کردید؟  
هَو یو اَوِر وِرکت این اِهُوتِل؟ وَات دِید یو دُو؟

2 What is the hardest job in a hotel?

۲ سخت ترین کار در یک هتل چیست؟  
وَات اِیز ذِ هَارِدِسْت جَاب این اِهُوتِل؟

3 Would you prefer to stay at a hotel in the city or in the country?

۳ شما ترجیح می دهید در یک هتل در شهر اقامت کنید یا در روستا؟  
وُد یو پری فِر تو سِتی اَت اِهُوتِل این ذِ سِتی اَر این ذِ کانتِری؟

Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ storeroom

☐ head chef

☐ dishwasher

☐ walk-in freezer

☐ diner

☐ headwaiter

Practice 2: What's wrong with the picture? Circle the correct words.

عکس چه اشکالی دارد؟ دور کلمات درست خط بکشید.



- The diner / head chef is washing dishes.
- The diner / dishwasher is eating.
- The head chef is sleeping in the storeroom / freezer.
- The storeroom / kitchen doesn't have any food.
- The cook / headwaiter is eating the soup.
- The walk-in freezer / buffet is open.





1 dangerous	دینجرس	خطرناک
2 clinic	کلینک	درمانگاه
3 budget	باجِت	بودجه
4 floor plan	فَلِر پَلَن	نقشه ساختمانی / پلان
5 contractor	کِنترکِتر	پیمانکار
6 electrical hazard	ایِلکتریکال هَزرِد	خطر برق
7 wiring	وایرینگ	سیم کشی
8 bricklayer	برِک لِیِر	آجرچین
A call in sick	کال این سِک	برای مرخصی استعلاجی به اداره تلفن کردن



## Look at the pictures. What do you see?

### Answer the questions.

1. How many workers are there? How many are working?
2. Why did two workers call in sick?
3. What is dangerous at the construction site?

به عکس ها نگاه کنید. چه می بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

- ۱ چند کارگر در آنجا هستند؟ چند نفر در حال کار هستند؟
- ۲ چرا دو تن از کارگران تقاضای مرخصی استعلاجی کردند؟
- ۳ چه چیزی در سایت ساختمان سازی خطرناک است؟

### Read the story.

#### A Bad Day at Work

Sam Lopez is the contractor for a new building. He makes the schedule and supervises the budget. He also solves problems. Today there are a lot of problems.

Two bricklayers called in sick this morning. Now Sam has only one bricklayer at work. One hour later, a construction worker fell. Now he has to go to the clinic. Sam always tells his workers to be careful. Construction work is dangerous. Sam's also worried because the new wiring is an electrical hazard.

Right now, the building owner is in Sam's office. Her new floor plan has 25 more offices. Sam has a headache. Maybe he needs to call in sick tomorrow.

داستان را بخوانید.

#### یک روز بد در محل کار

سم لوپز پیمانکار یک ساختمان جدید است. او برنامه ریزی می کند و بر بودجه نظارت می نماید. او مسائل را هم حل می نماید. امروز مشکلات بسیار زیادی وجود دارد.

امروز صبح دو آجرچین تلفنی مرخصی استعلاجی گرفتند. سم حالا در محل کار فقط یک آجرچین دارد. یک ساعت بعد، یک کارگر ساختمان سقوط کرد. او حالا باید به درمانگاه برود. سم همیشه به کارگرانش می گوید مواظب باشند. کار ساختمان سازی خطرناک است. سم همچنین نگران است زیرا سم کشی جدید دارای خطر برق است.

همین حالا، مالک ساختمان در دفتر سم است. نقشه جدید ساختمانی او ۲۵ دفتر دیگر دارد. سم سردرد دارد. شاید لازم باشد فردا تلفنی مرخصی استعلاجی بگیرد.

### Think about it.

1. What do you say when you can't come in to work? to school?
2. Imagine you are Sam. What do you tell the building owner? Why?

در این باره فکر کنید.

- ۱ زمانی که نتوانید به محل کار؟ به مدرسه بیایید چه می گوید؟
- ۲ تصور کنید شما سم هستید. به مالک ساختمان چه می گوید؟ چرا؟



1 preschool/ nursery school

پری سکول / نرسی سکول

پیش دبستانی / کودکستان

2 elementary school

المنتری سکول

مدرسه ابتدایی

3 middle school/ junior high school

مڈل سکول /  
جونیئر های سکول

مدرسه متوسطه

4 high school

های سکول

دبیرستان

5 vocational school /  
technical school

وکی شال سکول /  
تک نکال سکول

مدرسه فنی و حرفه ای

6 community college

کمیونیتی کالج

کالج دو ساله

7 college/ university

کالج / یونیورسیتی

کالج / دانشگاه

8 adult school

ادالت سکول

مدرسه بزرگسالان



**Dictate to your partner. Take turns.**

به همکلاسی تان دیکته بگویید. این کار را به نوبت انجام دهید.

**A:** Write preschool.

رایت پری سکول.

کلمه preschool را بنویس.

**B:** Is that p-r-e-s-c-h-o-o-l?

ایز دت پی-آر-ئی-اس-سی-ایچ-دابل-او-ال؟

آیا اون p-r-e-s-c-h-o-o-l می شه؟

**A:** Yes, that's right.

یس، دتس رایت.

آره، درسته.

**Listen and point. Take turns.**

گوش دهید و اشاره کنید. به نوبت این کار را انجام دهید.

**A:** Point to the preschool.

پُنت تو ذ پری سکول.

به مدرسه آمادگی اشاره کن.

**B:** Point to the high school.

پُنت تو ذهای سکول.

به دبیرستان اشاره کن.

**A:** Point to the adult school.

پُنت تو ذی آدالت سکول.

به مدرسه بزرگسالان اشاره کن.

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ preschool

☐ high school

☐ college/ university

☐ elementary school

☐ vocational school

☐ adult school

☐ middle school

☐ nursery school

☐ community college

**Practice 2: Label the schools. Use the words.**

به مدارس برچسب بزنید. از کلمات استفاده نمایید.

preschool elementary school high school vocational school adult school



a. high school



b. \_\_\_\_\_



c. \_\_\_\_\_

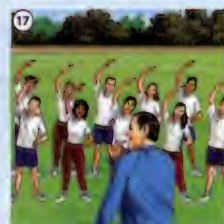
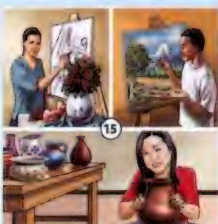
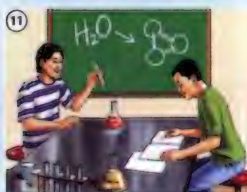
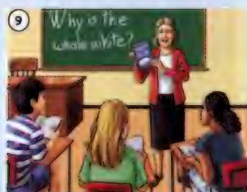


d. \_\_\_\_\_



e. \_\_\_\_\_





9 language arts	لنگواچ آرتس	مهارت های زبان
10 math	مات	ریاضی
11 science	ساینس	علوم
12 history	هیستری	تاریخ
13 world languages	ورلد لنگواجز	زبانهای دنیا
14 ESL/ ESOL	ای اس ال / ای اس او ال	انگلیسی بعنوان زبان دوم / انگلیسی برای غیر انگلیسی زبانها
15 arts	آرتس	هنر
16 music	میوزک	موسیقی
17 physical education	فزیکال ایجوکیشن	تربیت بدنی



Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: I go to community college.

آی گو تو کمیونیتی کالج.

من به کالج دوساله می روم.

B: What subjects are you taking?

وات سابیجکس آر یو تیکینگ؟

چه درس هایی را می گیری؟

A: I'm taking history and science.

آیم تیکینگ هِستری آند ساینس.

تاریخ و علوم را می گیرم.

More vocabulary

واژگان بیشتر

**core course:** a subject students have to take

کُر کُرس: ا سابیجکت سِتودنٹس هف تو تیک

دوره اجباری: درسی که شاگردان باید بگیرند

**elective:** a subject students choose to take

ایلک تیو: ا سابیجکت سِتودنٹس چُوز تو تیک

اختیاری: درسی که شاگردان در گرفتن آن مختارند

Practice 3: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ language arts

☐ history

☐ arts

☐ math

☐ world languages

☐ music

☐ science

☐ ESL/ ESOL

☐ physical education

Practice 4: Match the words with the pictures.

کلمات را با عکس ها جور کنید.

- 3 a. music  
b. science  
c. ESL  
d. math  
e. history  
f. world languages

1.



2.



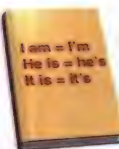
3.



4.



5.



6.





①	factory	②	I worked in a factory.	③	Little by little, work and success came to me. My first job wasn't good. I worked in a small factory. Now, I help manage two factories.	④	
---	---------	---	------------------------	---	---	---	--

1 word	ورد	لغت
2 sentence	جمله	جمله
3 paragraph	پاراگراف	پاراگراف
4 essay	مقاله	مقاله

Carlos Lopez  
 Eng. Comp.  
 10/21/10

⑤  
**Success in the U.S.**

⑥ I came to Los Angeles from Mexico in 2006. I had no job, no friends, and no family here. I was homesick and scared, but I did not go home. I took English classes (always at night) and I studied hard. I believed in my future success!

⑦ More than 400,000 new immigrants come to the U.S every year. Most of us need to find work. During my first year here, my routine was the same: get up; look for work; go to class; go to bed. I had to take jobs with long hours and low pay. Often I had two or three jobs.

⑧ Little by little, work and success came to me. My first job wasn't good. I worked in a small factory. Now, I help manage two factories.

⑨ Hard work makes success possible. Henry David Thoreau said, "Men are born to succeed, not fail." My story shows that he was right.

⑩ U.S. Census

- 11 .
- 12 ?
- 13 !
- 14 ,
- 15 " "
- 16 '
- 17 :
- 18 ;
- 19 ( )
- 20 -

## Parts of an Essay

بخش های مقاله	پارتنس آو ان اسی	Parts of an Essay
عنوان	تایتل	5 title
مقدمه	اینترداکشن	6 introduction
متن اصلی	بادی	7 body
نتیجه	کنکلوژن	8 conclusion
نقل قول	کوئیشن	9 quotation
پاورقی / پانویس	فُت نوت	10 footnote
نقطه گذاری	پانکچوای شن	<b>Punctuation</b>
نقطه	پیرید	11 period
علامت سؤال	کواسچن مارک	12 question mark
علامت تعجب	اکس کل می شن مارک	13 exclamation mark








14 comma	کاما	ویرگول
15 quotation marks	کوتهی شین مارکس	گیومه
16 apostrophe	آپاستروفی	آپاستروف
17 colon	کولن	دو نقطه
18 semicolon	سی کولن	نقطه ویرگول
19 parentheses	پرنتزی سس	پرانتز
20 hyphen	هایفن	خط تیره

<b>A</b> Carlos Mexico Los Angeles	<b>B</b> Hard work makes success possible.	<b>C</b> I was homesick and scared, but I did not go home.	<b>D</b> I came to Los Angeles from Mexico in 2006. I had no job, no friends, and no family here. I was homesick and scared, but I did not go home. I took English classes (always at night) and I studied hard. I believed in my future success!
---	--	---	---

<b>A Capitalize names.</b>	نامها را با حروف بزرگ بنویسید.
<b>B Capitalize the first letter in a sentence.</b>	اولین حرف جمله را با حروف بزرگ بنویسید.
<b>C Use punctuation.</b>	از علامت گذاری استفاده کنید.
<b>D Indent the first sentence in a paragraph.</b>	اولین جمله پاراگراف را با تورفتگی خط شروع کنید.

<b>E</b> Writing assignment - Due 10/3 Write an essay about your first year in the U.S. 	<b>F</b> <b>PREWRITING</b> 	<b>G</b> 
---	---	--

<b>The Writing Process</b>	مراحل نگارش
<b>E Think about the assignment.</b>	به تکلیف فکر کنید.
<b>F Brainstorm ideas.</b>	افکاری را که به ذهن می آید یادداشت کنید.
<b>G Organize your ideas.</b>	ایده ها را منظم کنید.

<b>H</b> 	<b>I</b> <b>WRITING AND REVISING</b> 	<b>J</b> 
--	--	---

**H** Write a first draft.

اولین پیش نویس را بنویسید. / رایت | فرست دَرَفَت.

**I** Edit./ Proofread.

ویرایش کنید. / غلط گیری کنید. / اِدِت. / پروف رید.

**J** Revise. / Rewrite.

بازنگری کنید. / دوباره نویسی کنید. / ریوایز. / ری رایت.



**K** Get feedback.

بازخورد دیگران را دریافت کنید. / گِت فید بَک.

**L** Write a final draft.

نسخه نهایی را بنویسید. / رایت | فاینل دَرَفَت.

**M** Turn in your paper.

مقاله خود را تحویل دهید. / تِرِن اِین پَپر پی پر.

## Ways to ask for suggestions on your compositions

روش هایی برای درخواست پیشنهاد بر انشاء هایتان

What do you think of this title?

وات دو یو تینک آو ذیس تایتل؟

نظرت درباره این عنوان چیه؟

Is this paragraph OK? Is the punctuation correct?

ایز ذیس پَرگراف اُوکی؟ ایز ذِ پانکچواری شِن کِرِکت؟

این پاراگراف خوبه؟ نقطه گذاری اش درسته؟

Do you have any suggestions for the conclusion?

دو یو هو اِنی سِجِس چنز فَر ذِ کِن کَلوژن؟

برای نتیجه گیری پیشنهاداتی داری؟

Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** What do you think of this title?

وات دو یو تینک آو ذیس تایتل؟

نظرت درباره این عنوان چیه؟

**B:** I think you need to revise it.

آی تینک یو نید تو ری وایز ایت.

من فکر می کنم باید اونو اصلاح کنی.

**A:** Thanks. Do you have any more suggestions?

تَنکس. دو یو هو اِنی مَر سِجِس چنز؟

ممنون. پیشنهادات دیگری داری؟

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Do you like to write essays?

دو یو لایک تو رایت اِسیز؟

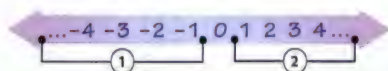
۱ تو مقاله نویسی را دوست داری؟

2 Which part of the writing process do you like best? least?

وچ پارت آو ذِ رایتینگ پراسس دو یو لایک بَست؟ لَست؟

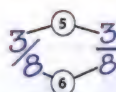
۲ کدام قسمت روند نگارش را بیشتر یا کمتر دوست داری؟





③ 1, 3, 5, 7, 9, 11...

④ 2, 4, 6, 8, 10...



## Integers

1 negative integers

2 positive integers

3 odd numbers

4 even numbers

## Fractions

5 numerator

6 denominator

اینتی جز

نگینو اینتی جز

پازتیو اینتی جز

آد نامبرز

ایون نامبرز

فرکشنز

نومی ری تر

دینامی نبی تر

اعداد صحیح

اعداد صحیح منفی

اعداد صحیح مثبت

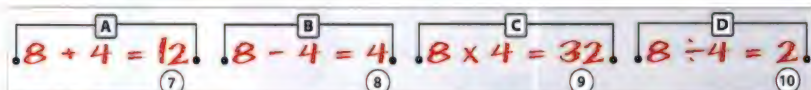
اعداد فرد

اعداد زوج

اعداد کسری

صورت کسر

مخرج کسر



## Math Operations

A add

B subtract

C multiply

D divide

7 sum

8 difference

9 product

10 quotient

صت آپری شنز

اد

سایتزکت

هالپ لای

دیواید

سام

دفرنس

پراداکت

کوشنت

اعمال ریاضی

جمع کردن

تفریق کردن

ضرب کردن

تقسیم کردن

حاصل جمع

حاصل تفریق

حاصل ضرب

حاصل تقسیم

11

Tom is 10 years older than Kim. Next year he will be twice as old as Kim. How old is Tom this year?

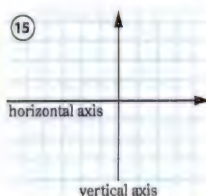
12

$x$  = Kim's age now  
 $x + 10$  = Tom's age now  
 $x + 1$  = Kim's age next year  
 $2(x + 1)$  = Tom's age next year  
 $x + 10 + 1 = 2(x + 1)$   
 $x + 11 = 2x + 2$   
 $11 - 2 = 2x - x$

$x = 9$ , Kim is 9, Tom is 19

14

15



## A Math Problem

11 word problem

12 variable

13 equation

14 solution

15 graph

ا صت پراپلم

ورد پراپلم

وری بل

ایکوی شن

سلوشن

گراف

یک مسئله ریاضی

صورت مسئله

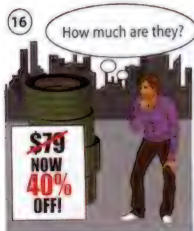
متغیر

معادله

راه حل

نمودار

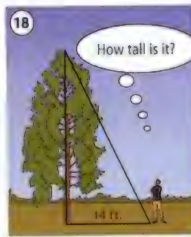




16  $x$  = the sale price  
 $x = 79.00 - .40 (79.00)$   
 $x = \$47.40$



17 area of path = 24 square ft.  
 area of brick = 2 square ft.  
 $24/2 = 12$  bricks



18  $\tan 63^\circ = \text{height} / 14 \text{ feet}$   
 $\text{height} = 14 \text{ feet } (\tan 63^\circ)$   
 $\text{height} = 27.48 \text{ feet}$



19  $s(t) = -\frac{1}{2}gt^2 + V_0 t + h$   
 $s'(t) = -gt + V_0 = 0$   
 $t = V_0 / g$

## Types of Math

16 algebra

17 geometry

18 trigonometry

19 calculus

تایس آو مٹ

الجیب را

جیامتری

تری گ نامتری

کلکیولس

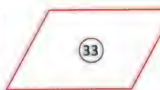
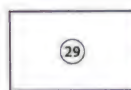
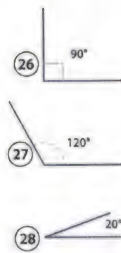
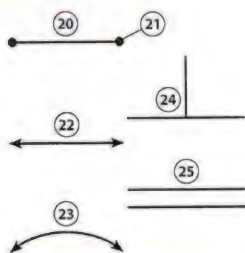
انواع ریاضی

جبر

هندسه

مثلثات

حساب



## Lines

20 line segment

21 endpoint

22 straight line

23 curved line

24 perpendicular lines

25 parallel lines

لاینز

لاین سگمنت

اند پینٹ

سٹریٹ لاین

کرود لاین

پربندی کیولر لاینز

پربل لاینز

خطوط

پارہ خط

نقطہ ی پایان

خط مستقیم

خط منحنی

خطوط عمودی

خطوط موازی

## Angles

26 right angle/ 90 degree angle

27 obtuse angle

28 acute angle

انگلز

رایٹ انگل / ناینتی دیگرے انگل

ایبوس انگل

اکیوت انگل

زاویہ ها

زاویہ قائمہ / زاویہ ۹۰ درجہ

زاویہ منفرجه

زاویہ حاده

## Shapes

29 rectangle

30 square

31 diagonal

شیپس

رکتن گل

سکوار

دای گ نل

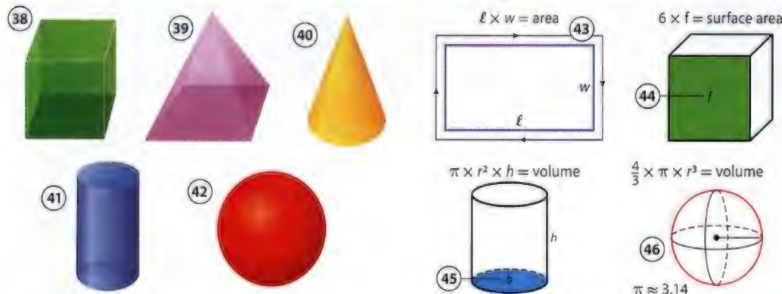
اشکال

مستطیل

مربع

قطر

32 triangle	مثلث	تراپز گُل
33 parallelogram	متوازی الاضلاع	پارالل گرام
34 circle	دایره	سر گُل
35 radius	شعاع دایره	ریدیوس
36 circumference	محیط دایره	سر کام فرس
37 diameter	قطر دایره	دای میتر



### Geometric Solids

38 cube	مکعب	جیاسترک سالدز
39 pyramid	هرم	پیرمید
40 cone	مخروط	کون
41 cylinder	استوانه	سلندر
42 sphere	کره	س فی ار

### Measuring Area and Volume

43 perimeter	محیط	پریمتری
44 face	سطح	فیس
45 base	قاعده	بیس
46 pi	عدد پی	پای

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Are you good at math?

۱ آیا ریاضی شما خوب است؟

آر یو گُداَت مَت؟

2 Which types of math are easy for you?

۲ کدام انواع ریاضی برای شما آسان هستند؟

وچ تاپیس آو مَت آر ایزی فُریو؟

3 Which types of math are difficult for you?

۳ کدام انواع ریاضی برای شما سخت هستند؟

وچ تاپیس آو مَت آر دِفکالت فُریو؟



## Biology

1 organisms

2 biologist

3 slide

4 cell

5 cell wall

6 cell membrane

7 nucleus

8 chromosome

9 cytoplasm

پایالچی

آرگنیزمز

بیالاجست

سلائیڈ

سل

سل وال

سل ممبرین

نوکلئس

کروموسوم

سائتوپلازم

زیست شناسی

موجودات زنده

زیست شناس

اسلاید / لام

سلول / یاخته

دیواره سلول

غشاء سلول

هسته

کروموزوم

سیتوپلاسم

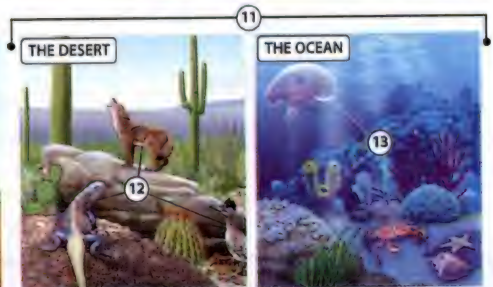


10 photosynthesis

11 habitat

12 vertebrates

13 invertebrates



فوتوسینتیسس

حیاتیات

ورثبات

این ورثبات

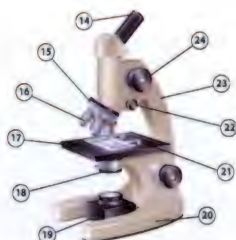
فتوسنتز

زیستگاه

مهره داران

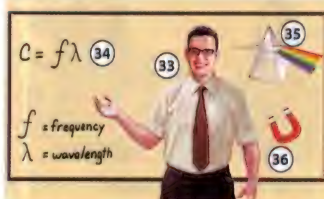
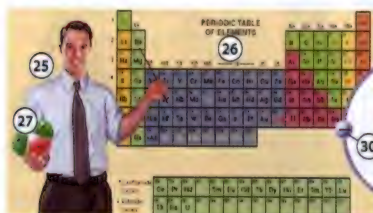
بی مهرگان





## A Microscope

14 eyepiece	آی پیس	میکروسکوپ	میکروسکوپ
15 revolving nosepiece	زوالوینگ نوز پیس	عدسی چشمی	عدسی چشمی
16 objective	ایجک تیر	صفحه ی گردان	صفحه ی گردان
17 stage	سٹیج	عدسی شیئی	عدسی شیئی
18 diaphragm	دایافرم	سکو	سکو
19 light source	لایت سورس	دیفراگم	دیفراگم
20 base	پیس	منشاء نور	منشاء نور
21 stage clips	سٹیج کلیپس	پایه	پایه
22 fine adjustment knob	فاین اجاست منت ناب	گیره سکو	گیره سکو
23 arm	آرم	دکمه تنظیم ریز نمایی	دکمه تنظیم ریز نمایی
24 coarse adjustment knob	کرس اجاست منت ناب	دسته	دسته
		دکمه تنظیم درشت نمایی	دکمه تنظیم درشت نمایی



## Chemistry

25 chemist	کیمستری	شیمی	شیمی
26 periodic table	کیمست	شیمی دان	شیمی دان
27 molecule	پیریاک تی پل	جدول تناوبی	جدول تناوبی
28 atom	مالکیول	ملکول	ملکول
29 nucleus	اتم	اتم	اتم
30 electron	نوکلئس	هسته	هسته
31 proton	ایلکتران	الکترون	الکترون
32 neutron	پروتان	پروتون	پروتون
	نوتران	نوترون	نوترون

## Physics

33 physicist	فیزکس	فیزیک	فیزیک
34 formula	فیزسٹ	فیزیک دان	فیزیک دان
35 prism	فرمول	فرمول	فرمول
36 magnet	پریزم	منشور	منشور
	مگنت	آهن ربا	آهن ربا



## A Science Lab

37 Bunsen burner

38 graduated cylinder

39 beaker

40 funnel

41 balance/ scale

42 test tube

43 forceps

44 crucible tongs

45 dropper

آسائنس لب

بائنس برنر

گرجوايتد سيلنڊر

بيڪر

فائل

پلنس / سڪيل

ٽيسٽ ٽيوب

فريپس

ڪروس پل ٽانگز

ڊراپر

آزمایشگاه علوم

اجاق بنسن

استوانه مدرج

بشیر / بيڪر

قيف

ترازو

لوله ی آزمایش

پنس

انبر آزمایش

قطره چکان



## An Experiment

A State a hypothesis.

B Do an experiment.

C Observe.

D Record the results.

E Draw a conclusion.

آن ايڪس پريمنٽ

سٽيٽ اهاياٿ سيس.

هو ان ايڪس پريمنٽ.

اڀرو.

ريڪرڊ ڏريزالتسي.

هوا اٽڪلو ٿو.

آزمایش

فرضيه ای را بیان کنید.

آزمایشی را انجام دهید.

مشاهده کنید.

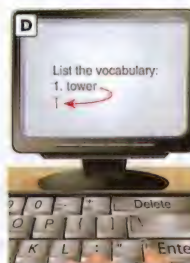
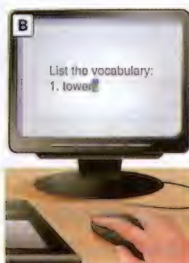
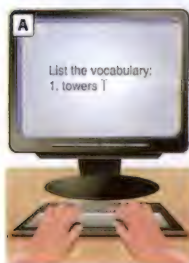
نتایج را ثبت کنید.

نتیجه گیری کنید.



## Desktop Computer

1 surge protector	دسک تاپ کامپیوتر	کامپیوتر رومیزی
2 power cord	سرج برتیکر	محافظ نوسان برق
3 tower	تاور	کیس
4 microprocessor/ CPU	مایکروپروسسور/ سی پی یو	ریز پردازنده
5 motherboard	مادر برد	برد اصلی
6 hard drive	هارد درایو	دیسک سخت
7 USB port	یو اس بی پورت	پورت یو اس بی
8 flash drive	فلش درایو	فلش درایو
9 DVD and CD-ROM drive	دی وی دی اوند سی دی - رام درایو	درایو سی دی و دی وی دی
10 software	سافت ور	نرم افزار
11 monitor/ screen	مانیتور / سکرین	مانیتور / صفحه نمایش
12 webcam	وب کم	دوربین اینترنتی
13 cable	کی بل	سیم / کابل
14 keyboard	کی برد	صفحه کلید
15 mouse	موس	ماوس
16 laptop	لپ تاپ	لپ تاپ (کامپیوتر قابل حمل)
17 printer	پرینتر	پرینتر







## Keyboarding

A type

B select

C delete

D go to the next line

کی بردینگ

تایپ

سیلکت

دی لیت

گو تو نیکست لاین

کار با صفحه کلید

تایپ کردن

انتخاب کردن

حذف کردن

به خط بعدی رفتن

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ hard drive

☐ DVD drive

☐ software

☐ keyboard

☐ mouse

☐ printer

☐ type

☐ select

☐ delete

**Practice 2: Match the words with the sentences.**

کلمات را با جملات جور کنید.

5 a. hard drive

\_\_\_ b. mouse

\_\_\_ c. keyboard

\_\_\_ d. DVD and CD ROM drive

\_\_\_ e. printer

1. Use this to type.

2. Put a CD ROM here.

3. Use this to select words.

4. Use this to print documents.

5. The computer keeps information here.

**Practice 3: Label the picture. Use the words.**

به تصویر برجسب بزنید. از کلمات استفاده کنید.

printer software monitor keyboard mouse CD-ROM drive



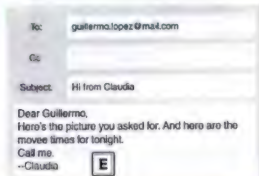


## Navigating a Webpage

## نو گیتنگ اوب پیج

## جستجو در صفحه اینترنت

1 menu bar	منو بار	نوار منو
2 back button	بک باتن	دکمه برگشت
3 forward button	فرورد باتن	دکمه جلو رفتن
4 URL/ website address	یو آر ال / وب سایت ادرس	یو آر ال / آدرس وب سایت
5 search box	سرج باکس	کادر جستجو
6 search engine	سرج انجین	موتور جستجو
7 tab	تب	سر جدول
8 drop-down menu	دراپ-دون منو	منوی پایین رو
9 pop-up ad	پاپ-آپ آد	آگهی ناخواسته
10 links	لینکس	پیوندها
11 video player	ویدیو پلی ار	پخش کننده ویدیو
12 pointer	پوینتر	اشاره گر
13 text box	تکست باکس	کادر متن
14 cursor	کرسر	مکان نما
15 scroll bar	سکروزل بار	نواره لغزان

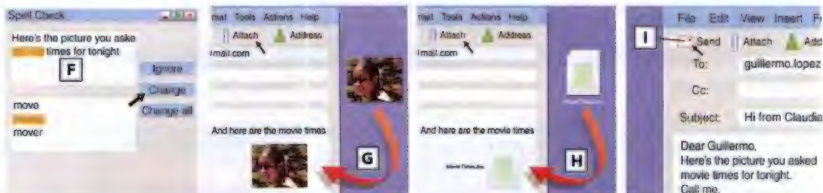


## Logging on and Sending Email

## لاگینگ آن اند سندنینگ ایمیل

## وارد شدن و فرستادن ایمیل

A Type your password.	تایپ پزس ورد.	پسورد را تایپ کنید.
B Click "sign in".	کلیک "ساین این".	روی "وارد شدن" کلیک کنید.
C Address the email.	آدرس دی ایمیل.	آدرس ایمیل را بنویسید.
D Type the subject.	تایپ ذ ساجکت.	موضوع را تایپ کنید.
E Type the message.	تایپ ذ مسج.	پیام را بنویسید.



**F** Check your spelling.

چک از اسپلینگ

املاي خود را کنترل کنید.

**G** Attach a picture.

اتج ا پکچر

تصویری را پیوست کنید.

**H** Attach a file.

اتج ا فایل

یک فایل را پیوست کنید.

**I** Send the email.

سند ذی ایمیل

ایمیل را ارسال کنید.

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- ☐ menu bar
- ☐ back button
- ☐ URL / website address

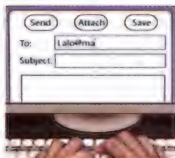
- ☐ pointer
- ☐ cursor
- ☐ scroll bar

- ☐ address the email
- ☐ type the message
- ☐ send the email

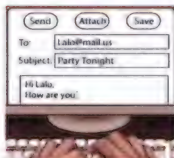
**Practice 2: Label the pictures. Write the numbers.**

به عکس ها برچسب بزنید. اعداد را بنویسید.

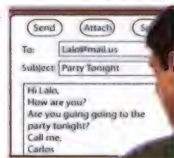
4 a.



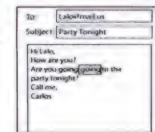
b.



c.



d.



e.



f.



1. Read the email.
2. Send the email.
3. Select the word.
4. Address the email.
5. Delete the mistake.
6. Type the message.





## Colonial Period

1 thirteen colonies

2 colonists

3 Native Americans

4 slave

5 Declaration of Independence

6 First Continental Congress

7 founders

8 Revolutionary War

9 redcoat

10 minuteman

11 first president

12 Constitution

13 Bill of Rights

کلونیال پیرید

ثرتین کالنیز

کال نیستس

نی تو امریکنز

سی لوی

دک ل ری شن او

ایندی پندنس

فرست کانتی ننتال کانگرس

فوندرز

رو لوشنری وار

رد کوٹ

منت من

فرست پرزیدنٹ

کانس تیت یو شن

بل او رایٹس

دوره مهاجرنشینی

سیزده مستعمره

مهاجرنشینان

یومیان آمریکا/ سرخ پوستان

برده

اعلامیه ی استقلال

اولین کنگره قاره ای

پنیاگذاران

جنگ انقلابی

سرباز انگلیسی

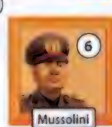
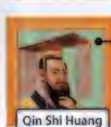
داوطلب جنگ استقلال

اولین رئیس جمهور

قانون اساسی

لایحه حقوق بشر





## Civilizations

1 ancient

2 modern

3 emperor

4 monarch

5 president

6 dictator

7 prime minister

سول زی شنز

این شنز

مادرن

امپرر

مانارک

پرزدهنت

دیکتاتور

پرایم منستر

تمدن‌ها

باستانی

جدید

امپراتور

سلطان / پادشاه

ریس جمهور

دیکتاتور

نخست وزیر



## Historical Terms

8 exploration

9 explorer

10 war

11 army

12 immigration

13 immigrant

هستارکال ترمز

اکسپلری شن

اکسپلرر

وار

آرمی

ایمگریشن

ایمگرنت

اصطلاحات تاریخی

اکتشاف

کاوشگر

جنگ

ارتش

مهاجرت

مهاجر







14 composer	کیم پوزر	آهنگساز
15 composition	کامپوزیشن	آهنگ / اثر
16 political movement	پلیتیکال موومنٹ	جنبش / نهضت سیاسی
17 activist	اکتیویست	فعال سیاسی
18 inventor	اینوینٹر	مخترع
19 invention	اینوینشن	اختراع

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> composer           | <input type="checkbox"/> invention   |
| <input type="checkbox"/> composition        | <input type="checkbox"/> modern      |
| <input type="checkbox"/> political movement | <input type="checkbox"/> monarch     |
| <input type="checkbox"/> activist           | <input type="checkbox"/> dictator    |
| <input type="checkbox"/> inventor           | <input type="checkbox"/> exploration |
| <input type="checkbox"/> ancient            | <input type="checkbox"/> immigration |
| <input type="checkbox"/> emperor            | <input type="checkbox"/> war         |
| <input type="checkbox"/> president          | <input type="checkbox"/> immigrant   |
| <input type="checkbox"/> prime minister     | <input type="checkbox"/> explorer    |

**Practice 2: Look at the pictures. Circle the correct words.**

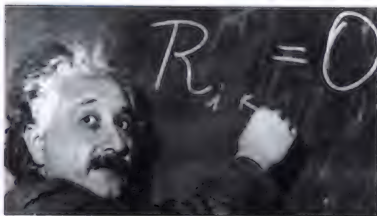
به عکس ها نگاه کنید. دور کلمات صحیح خط بکشید.



a. Alexander Graham Bell was an inventor / explorer.



b. The telephone was an important invention / immigration.



c. Albert Einstein was a famous army / immigrant. He came to the U.S. in 1933.



d. Marco Polo was an explorer / immigration officer. He went to China.





## Regions of Canada

- 1 Northern Canada
- 2 British Columbia
- 3 The Prairie Provinces
- 4 Ontario
- 5 Quebec
- 6 The Maritime Provinces

ریجنز آو کِنِدا

- نُردُن کِنِدا  
بریتش کالمِیا  
ذِ پِری پِراون مِیز  
اُنتاریو  
کویِی پِک  
ذِ مَر تایم پِراون مِیز

مناطق مختلف کانادا

- کانادای شمالی  
بریتیش کلمبیا  
استانهای دشتی  
اونتاریو  
کیک  
استانهای ساحلی



### Regions of the United States

7 The Pacific States/ the West Coast

ری جزر آو ذ یونایتد  
ستیس

مناطق مختلف ایالات متحده

8 The Rocky Mountain States

ذ پ س فک ستیس  
ایه وست کومنت  
ذ راکی مونتین  
ستیس

ایالت‌های اقیانوس آرام / ساحل غربی

9 The Midwest

ذ مید وست

ایالت‌های کوه راکی

10 The Mid-Atlantic States

ذ مید-اتلانتیک ستیس

غرب میانه

11 New England

نیو انگلند

ایالت‌های میانه آتلانتیک

12 The Southwest

ذ سوئو وست

نیو انگلند

13 The Southeast/ the South

ذ سوئو ایست / ذ سوئو

جنوب غربی

جنوب شرقی / جنوب

### Regions of Mexico

14 The Pacific Northwest

ری جزر آو مک سیکو  
ذ پ س فک نرت وست

مناطق مختلف مکزیک

15 The Plateau of Mexico

ذ پلتو آو مک سیکو

شمال غربی اقیانوس آرام

16 The Gulf Coastal Plain

ذ گالف کوستل پلین

فلات مکزیک

17 The Southern Uplands

ذ ساؤرن آپ لندز

جلگه ساحلی خلیج

18 The Chiapas Highlands

ذ چیاپاس های لندز

ارتفاعات جنوبی

19 The Yucatan Peninsula

ذ یوکاتن پنین سولا

کوهستان‌های چیاپاس

شبه جزیره یوکاتان

### Practice 1: Label the map. Write the numbers.

به نقشه برچسب بزنید. شماره‌ها را بنویسید.

- Atlantic Ocean
- Pacific Ocean
- Gulf of Mexico
- Canada
- The United States of America
- Mexico





## Continents

1 North America

2 South America

3 Europe

4 Asia

5 Africa

6 Australia

7 Antarctica

کان ت نئس

نُرت اَمِریکا

سُوت اَمِریکا

یورپ

ایشا / ایژا

آفریقا

آستری لیا

انتارکتیکا

قاره ها

آمریکای شمالی

آمریکای جنوبی

اروپا

آسیا

آفریقا

استرالیا

قطب جنوب





Practice 1: Label the compass. Use the words.

به قطب نما برچسب بزنید. از کلمات استفاده نمایید.

North South East West

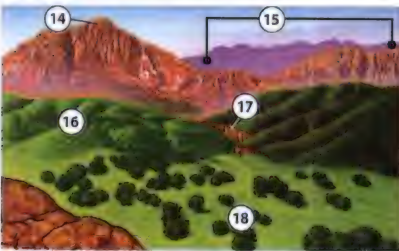
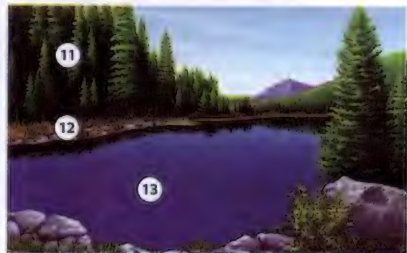
a. North

d. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_





1 rain forest

2 waterfall

3 river

4 desert

5 sand dune

6 ocean

7 peninsula

8 island

9 bay

10 beach

11 forest

12 shore

13 lake

14 mountain peak

15 mountain range

رین فارست

واترفال

ریور

فازرت

سند دوز

اوشن

پنن سولا

ایلند

بای

بیچ

فارست

شر

لیک

مونتین پیک

مونتین رینج

جنگل استوایی

آبشار

رودخانه

صحرا

تپه ی شنی / تلماسه

اقیانوس

شبه جزیره

جزیره

خلیج کوچک

ساحل

جنگل

ساحل / خشکی

دریاچه

قله ی کوه

رشته کوه





16 hills	هیلز	تپه ها
17 canyon	کن یں	تنگه / ژرف دره
18 valley	وَالی	دره
19 plains	پلینز	دشتها
20 meadow	میدو	علفزار / مرغزار
21 pond	پانده	برکه

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Would you rather live near a river or a lake?

۱ شما ترجیح می دهید نزدیک رودخانه زندگی کنید یا دریاچه؟  
وَد یو رِذَر لو نی یو اِ رور اَر اِ لیک؟

2 Would you rather travel through a forest or a desert?

۲ شما ترجیح می دهید در جنگل سفر کنید یا صحرا؟  
وَد یو رِذَر تِوَل شو اِ غارِست اَر اِ دِزرت؟

3 How often do you go to the beach or the shore?

۳ شما هر چند وقت به ساحل یا کنار دریا می روید؟  
ها آفن دو یو گو تو دِ بیچ اَر دِ شُر؟

### More vocabulary

### واژگان بیشتر

a body of water: a river, lake, or ocean

اِ بادی آو واٹر: اِ رور، لیک، اَر اوشن

تجمع آب: رودخانه، دریاچه، یا اقیانوس

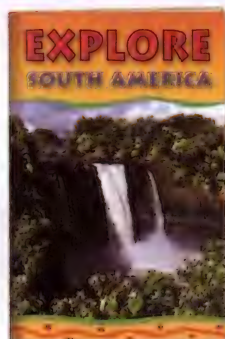
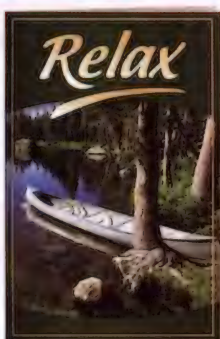
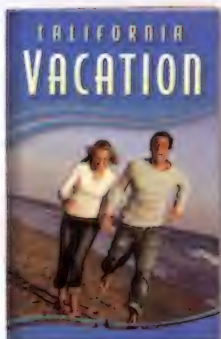
stream/ creek: a very small river

سَتریم / کریک: اِ وری سمال رور

جوی / نهر: رودخانه خیلی کوچک

Practice 1: Look at the pictures. Circle the correct words.

به تصاویر نگاه کنید. دور کلمات درست خط بکشید.



- Do you like the forest / ocean? Come to the California rivers / beaches.
- Do you need to relax? How about a quiet ocean / lake in the forest / desert?
- Are you looking for an exciting place? Come to South America. See the rain forest / desert. Take a trip on the river / mountain range.





## The Solar System and the Planets

- 1 Mercury
- 2 Venus
- 3 Earth
- 4 Mars
- 5 Jupiter
- 6 Saturn
- 7 Uranus
- 8 Neptune

## د سولر سسټم اند د پلنټس

- مريکوري
- وينس
- ارث
- مارس
- جوبيټر
- سټرن
- اورانوس
- نپتون

## منظومه شمسي و سیارات

- عطارد
- زهره
- زمین
- مریخ
- مشتری
- زحل
- اورانوس
- نپتون



- 9 new moon
- 10 crescent moon
- 11 quarter moon
- 12 full moon



- 13 star
- 14 constellation
- 15 galaxy
- 16 solar eclipse

- نيو / نو مون
- کرښت / کرسنت مون
- کوارټر مون
- قل مون
- ستاره
- کائنات یی چین
- گلیکسی
- سولر اکلیپس



- ماه نو
- ماه هلال
- تربیع
- ماه کامل / بدر
- ستاره
- صورت فلکی
- کهکشان
- کسوف خورشید

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

### 1 How do you feel when you look at the night sky?

۱ زمانی که به آسمان شب نگاه می کنید چه احساسی دارید؟

### 2 Can you name one or more constellations?

۲ آیا می توانید یک یا چند صورت فلکی را نام ببرید؟

### 3 Do you want to travel in space?

۳ آیا دلتان می خواهد در فضا سفر کنید؟

دو یو وانت تو ترول این میس؟



17 astronaut	استرنات	فضانورد
18 space station	سپیس سٹی شین	ایستگاه فضایی
19 space shuttle	سپیس شاتل	شاتل فضایی
20 satellite	سٹ لائٹ	ماهواره
21 observatory	ابزرویٹری	رصد خانه
22 astronomer	استرانمر	ستاره شناس
23 telescope	تلسکوپ	تلسکوپ
24 comet	کامیت	ستاره دنباله دار

### More vocabulary

### واژگان بیشتر

**solar eclipse:** when the moon is between the earth and the sun

سولر اکلپس: ون ڈ مون ایز بیت وین ڈی ارث آند ڈ سان کسوف: زمانی کہ ماه بین زمین و خورشید است

**Big Dipper:** a famous part of the constellation Ursa Major

بیگ دیپر: ا فی مس پارت آو ڈ کانستلریشن افس میجر دب اکبر: بخش معروف کهکشان اورسا ماژور

**Sirius:** the brightest star in the night sky

سیریس: ڈ برایتست ستار این ڈ نایت سکاى سیروس: درخشان ترین ستاره آسمان شب

### Practice 1: Complete the crossword puzzle.

جدول کلمات متقاطع را کامل کنید.

#### ACROSS

- Earth, Mars, and Venus are \_\_\_\_.
- A full or new \_\_\_\_.
- The planet we live on.

#### DOWN

- A large group of stars.
- A cold planet far from the sun.
- The sun is a \_\_\_\_.







MySpace.com | Help | Sign Out | My Guest on MySpace | International

Home | Search | Invite | Mail | Video | Music | Classifieds

All Adella's photos:

I loved Art History.

My last economics lesson

Marching Band is great!

People: Sara

Comments: June 28th 6:19 p.m.  
Great pictures! What a day!  
June 30th 10 a.m.  
Love the funny photo.

The photographer was upset.

We look good!

I'm behind the mayor.

I get my diploma.

Dad and his digital camera

We're all very happy.

1 photographer	فتاگرافر	عکاس
2 funny photo	خنده دار	عکس خنده دار
3 serious photo	سریس قوتو	عکس جدی
4 guest speaker	گست سپیکر	سخنران مهمان
5 podium	پودی ام	تریبون
6 ceremony	مراسم	مراسم
7 cap	کپ	کلاه
8 gown	گون	ردا
A take a picture	تیک ا پیکچر	عکس گرفتن
B cry	کرای	گریه کردن
C celebrate	سلبریت	جشن گرفتن



## Look at the pictures. What do you see?

### Answer the questions.

1. How many people are wearing caps and gowns?
2. How many people are being funny? How many are being serious?
3. Who is standing at the podium?
4. Why are the graduates throwing their caps in the air?

به عکس ها نگاه کنید. چه می بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

- ۱ چند نفر کلاه و ردا در بر دارند؟
- ۲ چند نفر مضحک شده اند؟ چند نفر جدی هستند؟
- ۳ چه کسی کنار تریبون ایستاده است؟
- ۴ چرا فارغ التحصیلان کلاه هایشان را به هوا پرتاب می کنند؟

### Read the story.

#### A Graduation

Look at these great photos on my web page! The first three are from my favorite classes, but the other pictures are from graduation day.

There are two pictures of my classmates in caps and gowns. In the first picture, we're laughing and the photographer is upset. In the second photo, we're serious. I like the serious photo, but I love the funny photo!

There's also a picture of our guest speaker, the mayor. She is standing at the podium. Next, you can see me at the graduation ceremony. My dad wanted to take a picture of me with my diploma. That's my mom next to him. She cries when she's happy.

After the ceremony, everyone was happy, but no one cried. We wanted to celebrate and we did!

داستان را بخوانید.

#### مراسم فارغ التحصیلی

به این تصاویر خیلی جالب در وب پیج من نگاه کنید! سه عکس اول هم دوره ای های مورد علاقه من هستند، اما تصاویر دیگر از روز مراسم فارغ التحصیلی می باشند.

دو عکس از هم کلاسی هایم با کلاه و ردا هست. در عکس اول ما در حال خندیدن هستیم و عکاس دلخور است. در عکس دوم، ما جدی هستیم. من عکس جدی را دوست دارم، اما از عکس مضحک خیلی بیشتر خوشم می آید!

یک عکس هم از سخنران مهمان ما، شهردار هست، او کنار تریبون ایستاده است. بعدش، شما می توانید مرا در مراسم فارغ التحصیلی ببینید. پدرم می خواست عکسی از من با دیپلم بگیرد. آن مادرم هست که در کنار اوست. او زمانی که خوشحال باشد گریه می کند.

بعد از مراسم، همه خوشحال بودند، اما هیچ کس گریه نکرد. ما می خواستیم جشن بگیریم و این کار را کردیم!

### Think about it.

1. What kinds of ceremonies are important for children? for teens? for adults?
2. Imagine you are the guest speaker at a graduation. What will you say to the graduates?

در این باره فکر کنید.

۱ چه مراسمی برای کودکان، نوجوانان، و بزرگسالان اهمیت دارد؟

۲ تصور کنید شما در یک مراسم فارغ التحصیلی سخنران مهمان هستید. به فارغ التحصیلان چه می گوئید؟



1 trees	تریز	درختان	5 plants	پلنتسی	گیاهان
2 soil	سِل	خاک	6 rock	راک	سنگ، صخره
3 path	پَٹ	مسیر، راه	7 flowers	فل ووز	گلها
4 bird	برِد	پرندہ			

**Listen and point. Take turns.. گوش دهید و اشاره کنید. به نوبت این کار را انجام دهید.**

**A: Point to the trees.**

پَینت تو ذ تریز.

به درختان اشاره کن.

**B: Point to a bird.**

پَینت تو ا برِد.

به پرندہ اشاره کن.

**A: Point to the flowers.**

پَینت تو ذ فل ووز.

به گلها اشاره کن.

**Dictate to your partner. Take turns.**

به همکلاسی تان دیکته بگویید. این کار را به نوبت انجام دهید.

**A: Write it's a tree.**

رایت ایتس ا تری.

جمله It's a tree را بنویس.

**B: Let me check that. I-t's-a-t-r-e-e?**

لت می چک ذت. آی-تی-آپاستروفی اس-ای-تی-آر-ئی-ئی؟

بگذار اونو چک کنم. آی-تی-آپاستروفی اس-ای-تی-آر-ئی-ئی؟

**A: Yes, that's right.**

یس، ذتس رایت

آره، درستہ.





8 sun	سان	خورشید	12 nest	نِست	لانه / آشیانه
9 sky	سکای	آسمان	13 water	واتر	آب
10 mammals	مَمِلز	پستانداران	14 fish	فِش	ماهی
11 insects	اینسکس	حشرات			

### Ways to talk about nature

### راه هایی برای صحبت کردن درباره طبیعت

Look at the sky! Isn't it beautiful?

لُک اَت ذِ سِکای! اِیْزِنت ایت بی تِ فِل؟

به آسمون نگاه کن! قشنگ نیست؟

Did you see the fish/ insects?

دِید یو سی ذِ فِش / اینسکس؟

ماهی ها / حشرات را دیدی؟

It's /They're so interesting.

ایتنس / ذِو اِیْترستِنگ.

این / اونا خیلی جالب هستند.

### Pair practice. Make new conversations.

### تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

A: Do you know the name of that yellow flower?

دو یو نُو ذِ نِیم آو دَت یِلُو فِل وِر؟

اسم اون گل زرد را می دونی؟

B: I think it's a sunflower.

آی تِنک اِیتس اِسان فِل وِر.

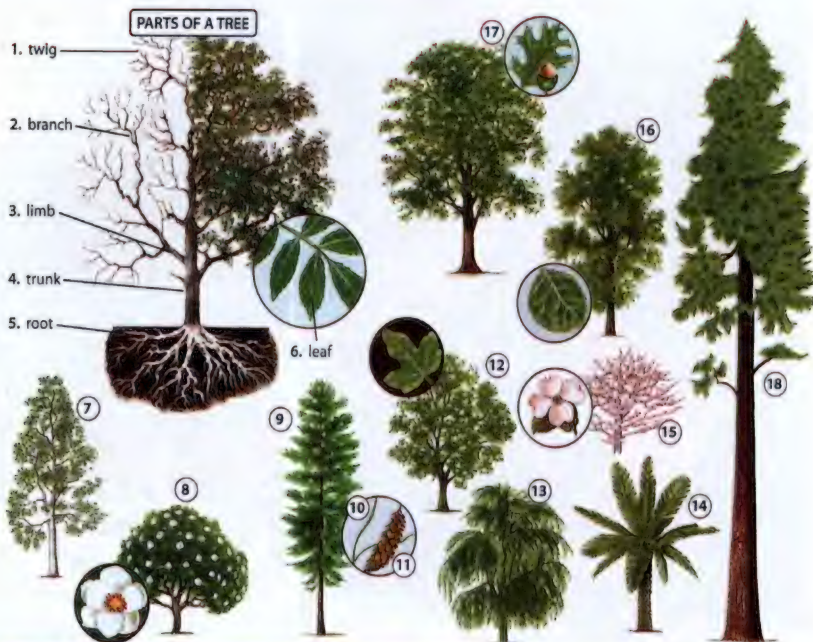
فکر می کنم گل آفتاب گردان باشه.

A: Oh, and what about that blue bird?

اُو، اَند وات اِبوت دَت بِلُو بِرِد؟

آه، و اون پرند ه ی آبی چطوره؟





1 twig	توای	ترکه
2 branch	برنج	شاخه
3 limb	لم	شاخه ی بزرگ
4 trunk	ترانک	تنه
5 root	رُوت	ریشه
6 leaf	لیف	برگ
7 birch	برچ	درخت قان
8 magnolia	ماگنولیا	ماگنولیا
9 pine	پاین	کاج
10 needle	نیڈل	سوزنی برگ
11 pinecone	پاین کُن	میوه کاج
12 maple	مپل	افرا
13 willow	ویلو	درخت بید
14 palm	پالم	نخل
15 dogwood	داگ وُڈ	درخت سرخک / زغال اخته
16 elm	الم	نارون قرمز
17 oak	اُوک	بلوط
18 redwood	رِد وُڈ	صنوبر غول بیکر



19 holly	هالی	درخت تزیینی کریسمس
20 berries	برج	توت
21 cactus	کاکتوس	کاکتوس
22 vine	واين	درخت مو / تاک
23 poison sumac	پيژن سومک	سماق زهری
24 poison oak	پيژن اوک	بلوط سمی
25 poison ivy	پيژن آی وی	پيچک سمی

**Practice 1: Label the trees and plants. Use the words.**

به درخت ها و گیاهان برچسب بزنید. از کلمات استفاده نمایید.

cactus vine palm tree poison ivy pine tree oak tree



a. cactus



b. \_\_\_\_\_



c. \_\_\_\_\_



d. \_\_\_\_\_



e. \_\_\_\_\_



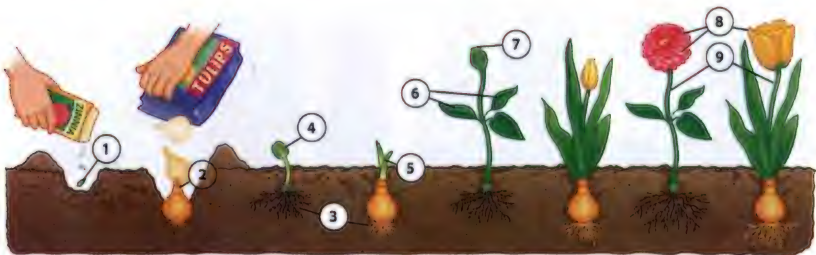
f. \_\_\_\_\_

**Practice 2: Read the sentences. Write T (true) or F (False).**

جملات را بخوانید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

- The leaves grow on the trunk of a tree. F
- The roots are on the branches. \_\_\_\_\_
- Branches grow from the trunk of a tree. \_\_\_\_\_
- Leaves grow on the branches. \_\_\_\_\_
- All trees have roots. \_\_\_\_\_
- All plants have trunks. \_\_\_\_\_





Parts of a Flower	پارتنس آو ا فل ور	بخش های مختلف گل
1 seed	سید	دانه
2 bulb	بالب	پیاز گل
3 roots	روتس	ریشه ها
4 seedling	سیدلینگ	نهال تخمی / گیاه نوریسته
5 shoot	شوت	ستاک / جوانه
6 leaves	لیوز	برگها
7 bud	باد	غنچه / شکوفه
8 petals	پ تلز	گلبرگها
9 stems	س تمز	ساقه ها



10 sunflower	سان فل ور	گل آفتابگردان
11 tulip	تیورلپ / تولپ	گل لاله
12 hibiscus	های پس کیس	گل بامیه
13 marigold	ماری گولد	گل جعفری
14 daisy	دی زی	گل مینا / گل مروارید
15 rose	روز	گل سرخ
16 iris	آی رس	زنبق

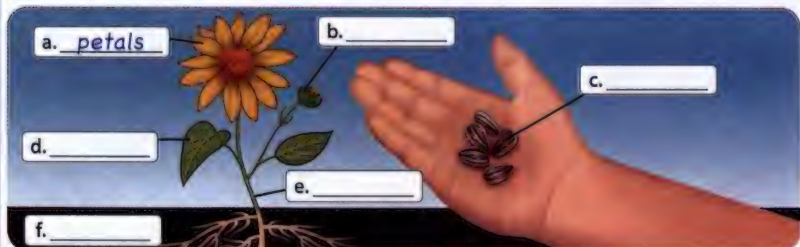


17 crocus	کُروکس	گل زعفران
18 gardenia	گاردنیا	گاردنیا/ یاس آفریقایی
19 orchid	ارکید	ارکید/ ثعلب
20 carnation	کارنی شن	میخک
21 chrysanthemum	کری سن تِ مِم	گل داوودی
22 jasmine	جِزْمِن	یاسمن / یاس
23 violet	وای لِت	بنفشه
24 poinsettia	پِین سِت یا	بنت قنسول
25 daffodil	دَفِیدِل	نرگس
26 lily	لی لی	سوسن
27 houseplant	هوس پلنت	گیاه خانگی
28 bouquet	بوکی	دسته گل
29 thorn	تُرَن	خار

Practice 1: Label the flower. Use the words.

به گل برجسب بزنید. از کلمات استفاده نمائید.

stem      bud      petals      leaves      roots      seeds



Practice 2: Read the article and the sentences. Check (✓) the answers.

مقاله و جملات را بخوانید. پاسخ ها را علامت بزنید.

a. These flowers are for friends.

- ☐ sunflowers and yellow tulips  
☐ yellow roses and sunflowers

b. These flowers are for true love.

- ☐ red tulips  
☐ pink roses

c. These flowers say,

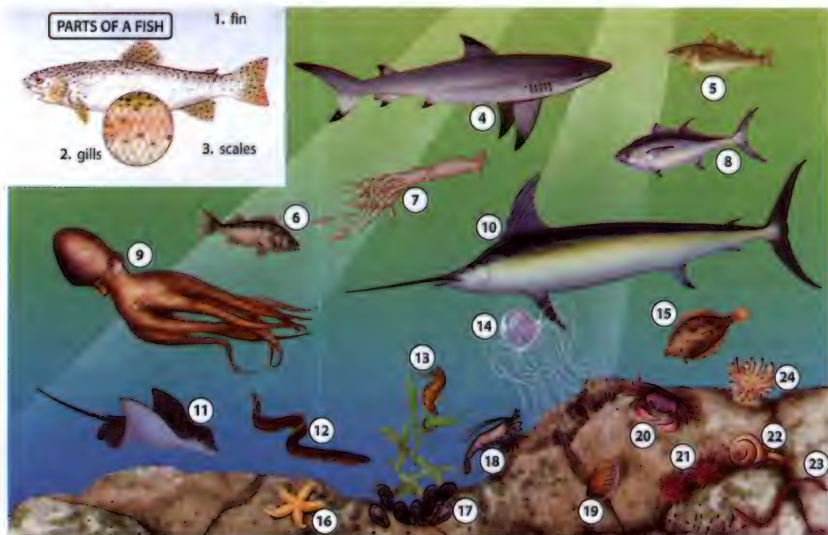
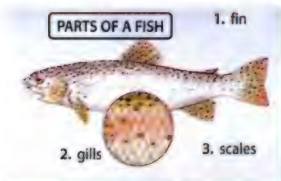
"You're young and beautiful."

- ☐ white tulips  
☐ white rosebuds

Say it with Flowers

Do you know that different flowers say different things? For example, one red rose says, "I love you." Pink roses say, "Thank you." Here are some flowers and what they mean.





## Sea Animals

1 fin	سین	جانوران دریایی
2 gills	گلز	باله
3 scales	سکله	آپش ها
4 shark	شارک	فلسهای ماهی
5 cod	کاد	کوسه
6 bass	بیس	ماهی کاد/ ماهی روغن
7 squid	سکوا	ماهی خاردار
8 tuna	تونا	ماهی مرکب
9 octopus	اکتوپس	ماهی تن
10 swordfish	سورفیش	هشت پا/ اختاپوس
11 ray	ری	اره ماهی
12 eel	ایل	سفره ماهی
13 seahorse	سی هرس	مار ماهی
14 jellyfish	جلیفش	اسب آبی
15 flounder	فلاندر	چتر دریایی
16 starfish	ستارفش	نوعی ماهی پهن
17 mussel	ماشل	ستاره ی دریایی
18 shrimp	شرمپ	صدف سیاه خوراکی
19 scallop	سکالپ	میگو
20 crab	کرب	اسکالوپ/ نوعی صدف خوراکی
21 sea urchin	سی ارچن	خرچنگ
22 snail	سینیل	جوجه تیغی دریایی
23 worm	ورم	حلزون
24 sea anemone	سی ان م نی	کرم
		شقایق دریایی





### Amphibians

25 frog

26 newt

27 salamander

28 toad

ام فی بی انز

قراگ

نوت / نیوت

س ل من در

نود

دوزیستان

قورباغه

سمندر آبی

سمندر / حویا

وزغ



### Sea Mammals

29 whale

30 porpoise

31 dolphin

32 walrus

33 sea lion

34 seal

35 sea otter

سی م مِلز

ویل

پُر پس

دلفین

وال رس

سی لاین

سیل

سی آتر

پستانداران دریایی

نهنگ

خوک دریایی

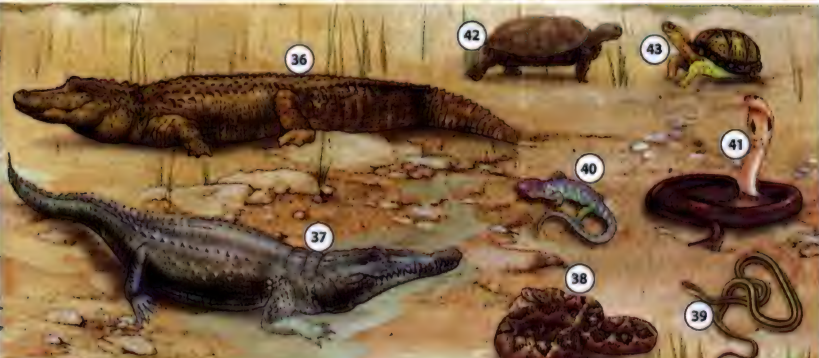
دلفین

فیل دریایی

شیر دریایی

خوک آبی / فک

سمور آبی







## Reptiles

36 alligator	ال گی تیر	خزندگان
37 crocodile	کراک دایل	سوسمار
38 rattlesnake	رتل سنیک	تمساح
39 garter snake	گارتیر سنیک	مار زنگی
40 lizard	لژرد	مار قیطانی
41 cobra	کوبرا	مارمولک
42 tortoise	تورتیس	مارکبرا
43 turtle	تیر تل	لاک پشت
		لاک پشت دریایی

### Practice 1: Read the sentences. Circle the correct words.

جملات را بخوانید. دور کلمات درست خط بکشید.

- A shark / frog can live in the water or out of the water.
- An octopus / A swordfish has eight arms.
- A fin / starfish usually has five arms.
- A gill / swordfish has a long "nose".
- Some sharks / swordfish can eat fish or people.
- People buy tuna / scales fresh or in cans.



### Practice 2: Look at the pictures. Answer the questions.

به تصاویر نگاه کنید. به سوالات پاسخ دهید.



45 feet, 32,000 pounds,  
50-60 years



10 feet, 2,700 pounds,  
40 years



8 feet, 800 pounds,  
14 years



13 feet, 800 pounds,  
65 years



2-4 feet, 400 pounds,  
50 years



6 feet, 20 pounds,  
20 years

- Which animal is short and heavy?
- Which animal lives 50-60 years?
- Which reptile is 800 pounds?
- Which animals live 20 years or less?
- Which animal would you like to be?

turtle

---



---



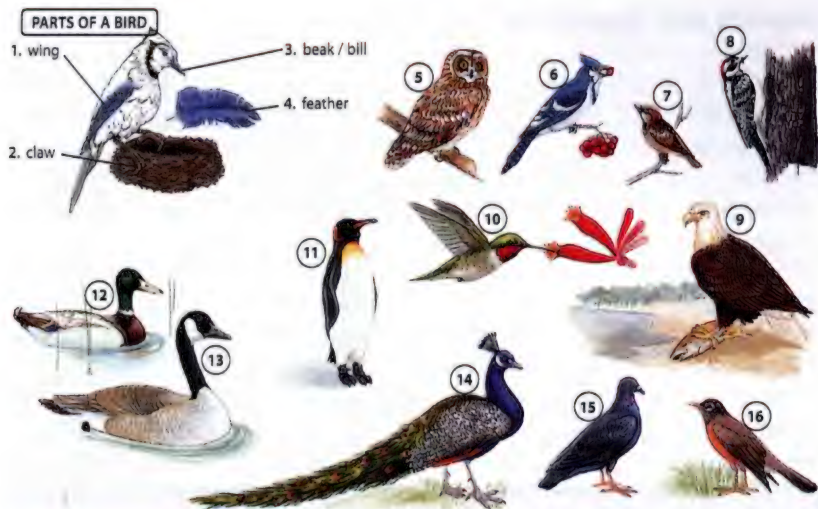
---



---



---



1 wing	وینگ	بال
2 claw	کلا	چنگال
3 beak/ bill	بیک / بیل	منقار / نوک
4 feather	فیدر	پر
5 owl	اول	جغد / بوف
6 blue jay	بلو جی	زاغ کبود
7 sparrow	س پرز	گنجشک
8 woodpecker	وڈ پیکر	دارکوب
9 eagle	ایگل	عقاب
10 hummingbird	هامینگ برڈ	مرغ مگس خوار
11 penguin	پن گوان	پنگوئن
12 duck	ڈاک	اردک
13 goose	گوس	غاز
14 peacock	پی کاک	طاووس
15 pigeon	پی جن	کبوتر
16 robin	رابین	سینه سرخ







## Insects and Arachnids

17	wasp	اینسکتس آند اراک بند	حشرات و بندپایان
18	beetle	واسب	زنبور
19	butterfly	ببی تُل / بی دَل	سوسک
20	caterpillar	باترفلای / بادر فلای	پروانه / شایرک
21	moth	کتر پلر	کرم پروانه
22	mosquito	ماث	شب پره
23	cricket	مس کی تَر	پشه
24	grasshopper	کر کت	جیرجیرک
25	honeybee	گرس هاپر	ملخ
26	ladybug	هانی بی	زنبور عسل
27	tick	لیدی پاگ	کفش دوزک
28	fly	تیک	کنه
29	spider	فلای	مگس
30	scorpion	سپایدر	عنکبوت
		سکر پی ان	عقرب / کزدم

## Practice 1: Match the words with the pictures.

کلمات را با عکس ها جور کنید.



3 a. bee

c. spider

e. pigeon

b. duck

d. butterfly

f. feather

## Practice 2: Read the sentences. Circle the correct words.

جملات را بخوانید. دور کلمات صحیح خط بکشید.

- Spiders / Birds don't have wings.
- Butterflies / Blue jays have feathers.
- Ducks / Arachnids are birds.
- Owls / Bees are insects.
- Birds and spiders / butterflies have wings.
- Spiders are arachnids / birds.





**Farm Animals**

Farm Animals	فارم انيملز	حيوانات مزرعه
1 cow	كو	گاو
2 pig	پگ	خوک
3 donkey	دانکي	الاغ
4 horse	هرس	اسب
5 goat	گوت	بز
6 sheep	شپ	گوسفند
7 rooster	روستر	خروس / جوجه خروس
8 hen	هن	مرغ



**Pets**

Pets	پتس	حيوانات خانگي
9 cat	کت	گريه
10 kitten	کتين / کدن	بچه گريه
11 dog	داگ	سگ
12 puppy	پاپي	توله سگ
13 rabbit	رست	خرگوش
14 guinea pig	گيني پگ	خوکچه ي هندي
15 parakeet	پراکيت	طوطي دم دراز
16 goldfish	گولڊ فيش	ماهي طلايي، ماهي قرمز

**More vocabulary**

**واژگان بيشتر**

**domesticated:** animals that work for and/ or live with people

دېمس ت کي تد: انيملز دت وړک فر آند/ ار لو ويذ پي پل

اهلي: حيواناتي که برای انسان ها کار می کنند يا با آنها زندگي می نمايند

**wild:** animals that live away from people

وايلد: انيملز دت لو اوي فرام پي پل

وحشي: حيواناتي که دور از انسان ها زندگي می کنند



## Rodents

17 rat

18 mouse

19 gopher

20 chipmunk

21 squirrel

22 prairie dog

رُودِنتس

رَت

مُوس

گُوفر

چپ مَانک

س کُورِل

پُری دَاگ

جوندگان

موش صحرایی

موش

گوفر / نوعی جونده ی نقب زن

سمورچه / سنجاب خط دار

سنجاب

سگ هامون

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Have you worked with farm animals? Which ones?

هَو یو وِرکت وِیڈ فارم اَنِمَلز؟ وِچ وانز؟

۱ آیا با حیوانات مزرعه کار کرده اید؟ با کدامشان؟

2 Are you afraid of rodents? Which ones?

آر یو افرِید آو رُودِنتس؟ وِچ وانز؟

۲ آیا از جوندگان می ترسید؟ از کدامشان؟

3 Do you have a pet? What kind?

دو یو هَو اِپت؟ وَاٹ کایند؟

۳ آیا حیوان خانگی دارید؟ چه نوع؟

Practice 1: Look at the picture. Circle the correct words.

به عکس نگاه کنید. دور کلمات درست خط بکشید.



a. The cat / mouse is sleeping in the sun.

b. The cow / dog is with the sheep.

c. There are three pigs / squirrels.

d. The cow / rooster is eating.

e. The goat / mouse sees the cat.





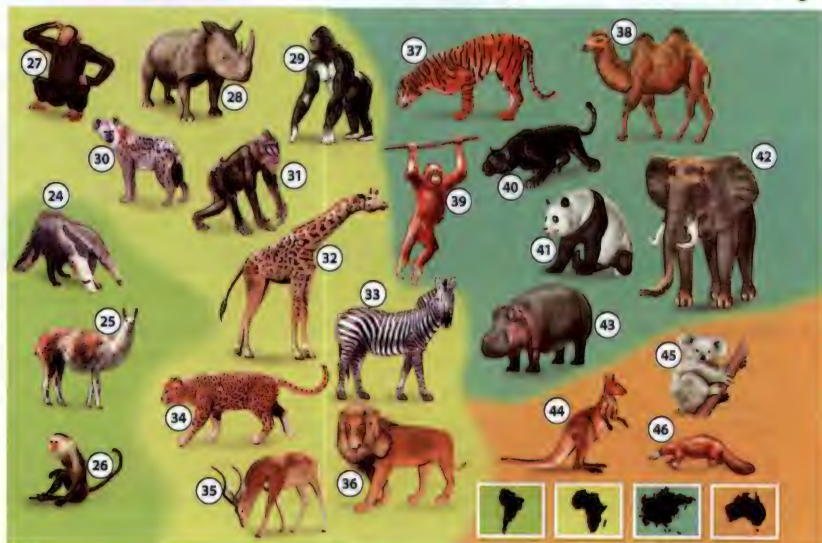
1 moose	موس	گوزن شمالی
2 mountain lion	مونتن لاین	شیرکوهی
3 coyote	کایوتی	گرگ کایوت
4 opossum	ایپاسیم	ساریق / اپوسوم (نوعی جانور کیسه دار)
5 wolf	ولف	گرگ
6 buffalo/ bison	بافل / بای سین	بو فالو / گاو وحشی
7 bat	بَت	خفاش
8 armadillo	آرمدیلو	گورکن / آرمادیلو
9 beaver	بی ور	سگ آبی
10 porcupine	پُر کیو پاین	جوجه تیغی، خارپشت کوهی
11 bear	بر	خرس
12 skunk	سکانک	راسوی متعفن آمریکایی
13 raccoon	رَکون / رِکون	راکون
14 deer	دی ار	آهو
15 fox	فاکس	روباه







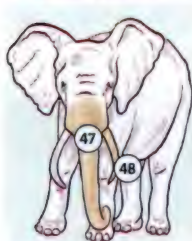
16 antlers	انتلیز	شاخ (های) گوزن
17 hooves	هوز	سم ها
18 whiskers	وسکرز	سیل ها
19 coat / fur	کوت / فر	پوست / خز
20 paw	پا	پنجه
21 horn	هرون	شاخ
22 tail	تیل	دم
23 quill	کوال	تیغ جوجه تیغی



24 anteater	ان تی تیر	مورچه خور
25 llama	لاما	لاما، شتر بی کوهان آمریکای جنوبی
26 monkey	مانکی	بوزینه، میمون
27 chimpanzee	چیم پن زی	شامپانزه
28 rhinoceros	رای نا س ریس	کرگدن
29 gorilla	گولا	گوریل
30 hyena	هایی نا	کفتار
31 baboon	ب بون	بابون (نوعی بوزینه)
32 giraffe	ج رف	زرافه
33 zebra	زبیرا	گورخر
34 leopard	لپره	پلنگ
35 antelope	آنت لوب	بزرگوهی
36 lion	لاین	شیر
37 tiger	تایگر	ببر
38 camel	کمل	شتر
39 orangutan	ازنگ تن	اورانگوتان



40 panther	پنتر	یوزپلنگ
41 panda	پاندا	پاندا
42 elephant	الفیلنت	فیل
43 hippopotamus	هیپو پات میس	اسب آبی
44 kangaroo	کانگورو	کانگارو
45 koala	کوالا	کوالا
46 platypus	پلاتیپس	پلاتیپوس



47 trunk	خرطوم
48 tusk	عاج فیل
49 mane	پال
50 pouch	کیسه
51 hump	کوهان

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

- |  |                                    |                                  |
|--|------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> moose         | <input type="checkbox"/> skunk     | <input type="checkbox"/> buffalo |
| <input type="checkbox"/> opossum       | <input type="checkbox"/> bear      | <input type="checkbox"/> wolf    |
| <input type="checkbox"/> coyote        | <input type="checkbox"/> porcupine | <input type="checkbox"/> bison   |
| <input type="checkbox"/> mountain lion | <input type="checkbox"/> beaver    | <input type="checkbox"/> bat     |

**Practice 2: Look at the pictures. Read the sentences. Write T (true) or F (False).**

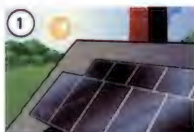
به عکسها نگاه کنید. جملات را بخوانید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

- \_\_\_ a. They all are mammals.
- \_\_\_ b. They all have tails.
- \_\_\_ c. They all have paws.
- \_\_\_ d. They all have whiskers.
- \_\_\_ e. They all live in the United States.
- \_\_\_ f. They all live far away from people.

T







## Energy Sources

1 solar energy

2 wind power

3 natural gas

4 coal

انرژی خورشیدی

توان بادی

گاز طبیعی

کربن

کربن

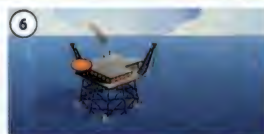
منابع انرژی

انرژی خورشیدی

نیروی باد

گاز طبیعی

زغال سنگ



5 hydroelectric power

6 oil/ petroleum

7 geothermal energy

هیدرو ایلکتریک پاور

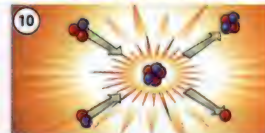
اویل / پترولیوم

جئو ترمال انرژی

نیروی برقی - آب

نفت

انرژی حرارت مرکزی زمین



8 nuclear energy

9 biomass/ bioenergy

10 fusion

نوکلئار انرژی

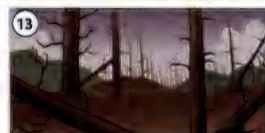
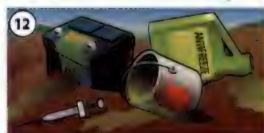
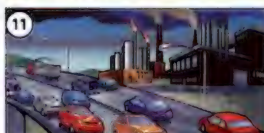
بیوماس / بیو انرژی

فیوژن

انرژی هسته ای

انرژی زیست توده

همجوشی هسته ای



## Pollution

11 air pollution/ smog

12 hazardous waste

13 acid rain

آلودگی

آلودگی هوا / مه دود

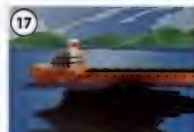
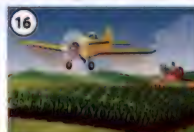
هazardous waste

باران اسیدی

آلودگی هوا / مه دود

ضایعات خطرناک

باران اسیدی



14 water pollution

15 radiation

16 pesticide poisoning

17 oil spill

آلودگی آب

پرتو افشانی، تشعشع

پس ت ساید پی زنیگ

آیل سپیل

آلودگی آب

پرتو افشانی، تشعشع

آلودگی از آفت کش ها

نشت نفت (به داخل دریا)





## Ways to Conserve Energy and Resources

**A** reduce trash

**B** reuse shopping bags

**C** recycle

**D** buy recycled products

ویژ تو کن سرو  
انرژی آند ری سرسز

ریدوس ترش

ری یوز شاپینگ بگز

ری سای کل

بای ری سایکلد پراداکتس

راه های حفظ انرژی و ذخایر

زباله ها را کاهش دادن

از کیسه های خرید، دوباره استفاده کردن

بازیابی کردن

خرید محصولات قابل بازیافت



**E** save water

**F** fix leaky faucets

**G** turn off lights

**H** use energy-efficient bulbs

سیو واتر

فیکس لیکي فایتس

ترین آف لایتس

برز انرژی-ایفی شیت بالبز

در مصرف آب صرفه جویی کردن

تعمیر شیرهایی که چکه می کنند

چراغ ها را خاموش کردن

استفاده از لامپ های کم مصرف



**I** carpool

**J** adjust the thermostat

**K** wash clothes in cold water

کار پول

اجاست ذ ترمس نت

واش کلوز این کولد واتر

استفاده مشترک و نوبتی از یک

خودرو، هم پیمایی

ترموستات را تنظیم کردن

لباسها را در آب سرد شستن



**L** don't litter

**M** compost food scraps

**N** plant a tree

دونت لتر

کم پوست فود سکرپس

پلنت اتری

نویختن آشغال

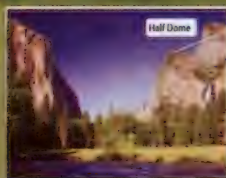
ته مانده غذاها را تبدیل به کود کردن

کاشتن درخت

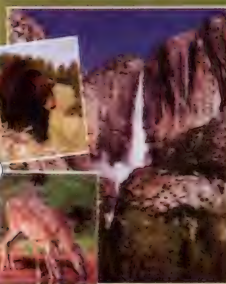


## Yosemite

NATIONAL PARK



Half Dome



## Dry Tortugas

NATIONAL PARK



Fort Jefferson



## CARLSBAD CAVERNS

NATIONAL PARK



1 landmarks

لند مارکس

نقاط دیدنی

2 park ranger

پارک رینجر

پارکبان

3 wildlife

وایلد لایف

حیات وحش

4 ferry

فری

قایق مسافری / فری

5 coral

کُرل

مرجان

6 cave

کیو

غار

7 caverns

کَورنز

غارهای بزرگ

A take a tour

تیک ات ار

با تور به گردش بروید



## Look at the pictures. What do you see?

### Answer the questions.

1. How many U.S. landmarks are in the picture?
2. What kinds of wildlife do you see?
3. What can you do at Carlsbad Caverns?

به عکس ها نگاه کنید. چه می بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

۱ چه تعداد نقطه دیدنی آمریکا در عکس هست؟

۲ چه نوع حیات وحش می بینید؟

۳ در غارهای کارلزبد چه کارهایی می توانید انجام دهید؟

### Read the story.

#### U.S. National Parks

More than 200 million people visit U.S. National Parks every year. These parks protect the wildlife and landmarks of the United States. Each park is different, and each one is beautiful.

At Yosemite, in California, you can take a nature walk with a park ranger. You'll see waterfalls, redwoods, and deer there.

In South Florida, you can take a ferry to Dry Tortugas. It's great to snorkel around the park's coral islands.

There are 113 caves at Carlsbad Caverns in New Mexico. The deepest cave is 830 feet below the desert! You can take a tour of these beautiful caverns.

There are 391 national parks to see. Go online for information about a park near you.

داستان را بخوانید.

#### پارک های ملی ایالات متحده

هر ساله بیش از ۲۰۰ میلیون نفر از پارک های ملی ایالات متحده دیدن می کنند. این پارک ها از حیات وحش و نقاط دیدنی ایالات متحده محافظت می نمایند. هر پارک متفاوت، و هر یک زیباست.

در یوسه میتی کالیفرنیا، شما می توانید با پارکبان پیاده روی در طبیعت داشته باشید. شما در آنجا آبشار، درختان رد وود، و گوزن را خواهید دید.

در فلوریدای جنوبی، می توانید با قایق تفریحی به درای تور توگاس بروید. غواصی در اطراف جزایر مرجانی پارک فوق العاده است.

۱۱۳ غار کوچک در غارهای کارلزبد نیو مکزیکو وجود دارد. عمیق ترین غار ۸۳۰ فوت زیر صحرا است! شما می توانید در این غارهای زیبا گردش کنید.

۳۹۱ پارک ملی برای دیدن وجود دارد. برای اطلاعات درباره پارک نزدیک خودتان به اینترنت مراجعه کنید.

### Think about it.

1. Why are national parks important?
2. Imagine you are a park ranger at a national park. Give your classmates a tour of the landmarks and wildlife.

در این باره فکر کنید.

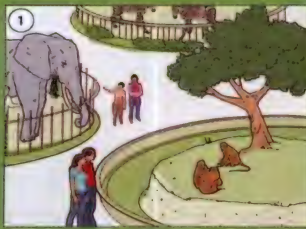
۱ چرا پارک های ملی مهم هستند؟

۲ تصور کنید شما در یک پارک ملی پارکبان هستید. همکلاسی هایتان را برای گردش به نقاط دیدنی و حیات وحش ببرید.





## Places to Go in Our City



1 zoo	زو	باغ وحش	5 rock concert	راک کانسرت	کنسرت راک
2 movies	موويز	سينما	6 swap meet/ flea market	سواب ميت/ فلي ماركت	بازار لوازم دست دوم
3 botanical garden	بتيكال گاردين	باغ گياه شناسي	7 aquarium	اكواري ام	آكواريوم
4 bowling alley	بولينگ الي	سالن بولينگ			

**Listen and point. Take turns.** گوش دهید و اشاره کنید. به نوبت این کار را انجام دهید.

**A: Point to the zoo.**

نُپنت تو ذ زو.

به باغ وحش اشاره کن.

**B: Point to the flea market.**

نُپنت تو ذ فلي ماركت.

به بازار لوازم دست دوم اشاره کن.

**A: Point to the botanical garden.**

نُپنت تو ذ بتيكال گاردين.

به باغ گياه شناسي اشاره کن.

**Dictate to your partner. Take turns.**

به همكلاسي تان ديكته بگويد. اين كار را به نوبت انجام دهيد.

**A: Write these words: zoo, movies, aquarium.**

رايت ذيز ورذن: زو، موويز، اكواريوم.

اين كلمات را بنويس: باغ وحش، سينما، آكواريوم.

**B: Zoo, movies, and what?**

زو، موويز، اند وات؟

باغ وحش، سينما، و چي؟

**A: Aquarium.**

اكواريوم.

آكواريوم.



8 play	پلی	نمایش	12 nightclub	نایت کلاب	کلوب شبانه
9 art museum	آرت میوزی ام	موزه آثار هنری	13 county fair	کانتی فر	نمایشگاه روستایی
10 amusement park	امیوزمنت پارک	پارک تفریحی / شهر بازی	14 classical concert	کلاسیکال کانسرت	کنسرت موسیقی کلاسیک
11 opera	آپرا	اپرا			

### Ways to make plans using Let's go

روش‌هایی برای برنامه‌ریزی کردن با استفاده از let's go

**Let's go to the amusement park tomorrow.**

لِتس گو تو ذی امیوزمنت پارک تمارو.

**Let's go to the opera on Saturday.**

لِتس گو تو ذی آپرا آن ستردی.

**Let's go to the movies tonight.**

لِتس گو تو ذی موویز تَنایت.

بیا فردا به شهر بازی بریم.

بیا شنبه به اپرا بریم.

بیا امشب به سینما بریم.

### Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه‌های جدیدی بسازید.

**A: Let's go to the zoo this afternoon.**

لِتس گو تو ذی زو دیس افترنون.

**B: OK. And let's go to the movies tonight.**

اوکی. آند لِتس گو تو ذی موویز تَنایت.

**A: That sounds like a good plan.**

ذت سوندز لایک ا گُڈ پلان.

بیا امروز بعد از ظهر به باغ وحش بریم.

باشه. و بیا امشب به سینما بریم.

به نظر می‌رسه برنامه خوبی باشه.





1 ball field	بال فیلد	زمین توپ بازی
2 cyclist	سایک لیست	دوچرخه سوار
3 bike path	بایک پث	مسیر دوچرخه سواری
4 jump rope	جامپ رُوپ	طناب بازی
5 fountain	فونتن	فواره
6 tennis court	تنس کُرت	زمین تنیس
7 skateboard	سکیت بُرد	تخته ی اسکیت
8 picnic table	پک نِک تِی بُل	میز غذای پیک نیک
9 water fountain	واتر فونتن	آبخوری
10 bench	بنچ	نیمکت
11 swings	سوینگز	تاب ها
12 tricycle	ترای سِکل	سه چرخه
13 slide	سلاید	سرسره
14 climbing apparatus	کلایمینگ اپری تس	وسیله ی مخصوص بالا رفتن
15 sandbox	سند پاکس	زمین بازی شن
16 seesaw	سی سا	الکلنگ







<b>A pull the wagon</b>	پُل دَ وَگَن	گاری را کشیدن
<b>B push the swing</b>	پُش دَ سَوینگ	تاپ را هل دادن
<b>C climb the bars</b>	کَلایم دَ بَارز	از میله ها بالا رفتن
<b>D picnic/ have a picnic</b>	پِک نِک / هَو اِ پِک نِک	به پیک نیک رفتن

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می‌شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی‌شناسید بیاموزید.

- |                                       |   |   |
|---------------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/> bike path    | <input type="checkbox"/> slide          | <input type="checkbox"/> climb the bars |
| <input type="checkbox"/> tennis court | <input type="checkbox"/> pull the wagon | <input type="checkbox"/> have a picnic  |
| <input type="checkbox"/> bench        | <input type="checkbox"/> push the swing |   |

**Practice 2: Match the words.**

کلمات را جور کنید.

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| _____ a. push           | 1. the bars            |
| <u>5</u> b. play tennis | 2. the wagon           |
| _____ c. sit            | 3. on the bike path    |
| _____ d. climb          | 4. on the tennis court |
| _____ e. pull           | 5. the swing           |
| _____ f. ride a bike    | 6. on the bench        |

**Practice 3: Label the picture. Use the words.**

به عکس برجسب بزنید. از کلمات استفاده نمایید.

swings slide bench picnic wagon bars





1 ocean/ water	آب و آتش / واتر	اقیانوس / دریا
2 kite	کایت	بادبادک
3 sailboat	سیل بُت	قایق بادبانی
4 wet suit	وت سوت	لباس غواصی
5 scuba tank	سکیوبا تنک	کیسول اکسیژن
6 diving mask	دایوینگ مَسک	ماسک غواصی
7 fins	فنز	کفش های غواصی
8 pail/ bucket	پیل / باکیت	سطل
9 cooler	کولر	یخدان
10 sunscreen/ sunblock	سانسکرین / سانبلک	ضد آفتاب
11 blanket	بلنکیت	پتو
12 sand castle	سند کُسل	قصر شنی
13 shade	شید	سایه
14 beach umbrella	بیچ آمبرلا	چتر ساحلی / چتر آفتابی
15 surfer	سرفِر	موج سوار
16 surfboard	سرف بُرد	تخته ی موج سواری
17 wave	ویو	موج
18 pier	پی ار	لنگرگاه / اسکله
19 lifeguard	لایف گارد	نجات غریق



20 lifesaving device	لایف سیونگ دیوایس	حلقه ی نجات غریق
21 lifeguard station	لایف گارد سٹی شن	ایستگاه نجات غریق
22 beach chair	بیچ چر	صندلی ساحلی
23 sand	سند	شن / ماسه
24 seashell	سی شل	صدف

More vocabulary

واژگان بیشتر

**seaweed:** a plant that grows in the ocean

سی وید: اِ پِلَنَت دَت گَزُوَز این ذی اوشن

گیاه دریایی: گیاهی که در اقیانوس می روید

**tide:** the level of the ocean. The tide goes in and out every 12 hours.

تاید: ذِ لَوَل آو ذی اوشن. ذِ تاید گَزُوَز این اَنَد اَوَت اُورِی تَوَالو اُورِز.

جزر و مد: سطح اقیانوس. جزر و مد هر ۱۲ ساعت می آید و می رود.

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را درمیان بگذارید.

1 Do you like to go to the beach?

دو یو لایک تو گُو تو ذِ بیچ؟

۱ آیا دوست دارید به ساحل دریا بروید؟

2 Are there famous beaches in your native country?

آر ذِر فی مِس بیچز این یو نِی تیو کانتِری؟

۲ آیا در کشور شما سواحل مشهوری هست؟

3 Do you prefer to be on the sand or in the water?

دو یو پری فر تو بی آن ذِ سَند آر این ذِ وَاِتر؟

۳ شما ترجیح می دهید روی ماسه ها باشید یا در آب؟

Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می شناسید علامت یزنید. کلماتی را که نمی شناسید بیاموزید.

☐ ocean

☐ surfboard

☐ lifeguard

☐ sand castle

☐ wave

☐ beach chair

☐ beach umbrella

☐ pier

☐ sand

Practice 2: Unscramble the sentences.

جملات را مرتب کنید.

a. ocean is The blue.

The ocean is blue.

b. The large. are waves

\_\_\_\_\_

c. the pier. is The lifeguard on

\_\_\_\_\_

d. a We're sand making castle.

\_\_\_\_\_

e. the beach. There's sand at

\_\_\_\_\_





1 boating	بوئینگ	قایق رانی
2 rafting	رافتینگ	کلک سواری
3 canoeing	کنوئینگ	پلم رانی / کانو سواری
4 fishing	فیشینگ	ماهی گیری
5 camping	کمپینگ	اردو زدن برای تفریح
6 backpacking	بک پکینگ	صحرا نوردی با کوله پشتی
7 hiking	هایکینگ	پیاده روی
8 mountain biking	مونتین بائیکینگ	دوچرخه سواری در کوهستان
9 horseback riding	هیرس بک رایدینگ	اسب سواری



10 tent	تنت	چادر
11 campfire	کامپ فایر	آتش در فضای باز
12 sleeping bag	سلیپینگ بگ	کیسه ی خواب
13 foam pad	فوم پد	بالشتک اسفنجی
14 life vest	لایف وست	جلیقه ی نجات
15 backpack	بک پک	کوله پشتی
16 camping stove	کمپینگ ستو	اجاق سفری
17 fishing net	فیشینگ نت	تور ماهیگیری
18 fishing pole	فیشینگ پول	قلاب ماهی گیری



19 rope	رُوپ	طناب
20 multi-use knife	مالتی-یوس نایف	چاقوی چند کاره
21 matches	مَچیز	کبریت
22 lantern	لنترن	فانوس / چراغ موشی
23 insect repellent	اینسِکت ری پِلنت	دور کننده حشرات
24 canteen	کنتین	قمقمه

**Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.**

کلماتی را که می‌شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی‌شناسید بیاموزید.

- |                                  |                                       |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> fishing | <input type="checkbox"/> tent         | <input type="checkbox"/> backpack     |
| <input type="checkbox"/> camping | <input type="checkbox"/> sleeping bag | <input type="checkbox"/> fishing pole |
| <input type="checkbox"/> hiking  | <input type="checkbox"/> life vest    | <input type="checkbox"/> canteen      |

**Practice 2: Read the sentences. Circle the correct words.**

جملات را بخوانید. دور کلمات صحیح خط بکشید.

- Use a tent for camping / fishing.
- Use a life vest for hiking / fishing.
- Put water in a canteen / sleeping bag.
- A backpack is good for hiking / fishing.
- Use a tent / fishing pole for fishing.
- Camping, fishing, and hiking are types of outdoor recreation / life vests.

**Practice 3: Read the ad. Answer the questions.**

آگهی را بخوانید. به سوالات پاسخ دهید.



- How much is the fishing pole? \$64.99
- How much is the backpack? \_\_\_\_\_
- How much are the tents? \_\_\_\_\_
- Jack buys a fishing pole and a backpack. The tax is \$10.04. What is the total? \_\_\_\_\_





1 downhill skiing

ذون هیل سکی اینگ



2 snowboarding

سنو بوردینگ



3 cross-country skiing

کراس-کانتری سکی اینگ

اسکی در شیب

سر خوردن روی برف با تخته ی مخصوص

اسکی صحرایی



4 ice skating

آیس سکی تنگ



5 figure skating

فیگر سکی تنگ



6 sledding

سلدینگ

اسکییت روی یخ

اسکییت نمایشی / پاتیناژ

سورتمه سواری



7 waterskiing

واتر سکی اینگ



8 sailing

سیلینگ



9 surfing

سرفینگ

اسکی روی آب

قایق رانی

موج سواری



10 windsurfing

ویند سرفینگ



11 snorkeling

سَنَر کَلینگ



12 scuba diving

سکیوبا دایوینگ

موج سواری با بادبان

غواصی با لوله تنفس

غواصی با ماسک اکسیژن





## More vocabulary

واژگان بیشتر

**speed skating:** racing while ice skating

اسکیت سرعتی: مسابقه دادن هنگام اسکیتینگ روی یخ

**sailboarding:** windsurfing

سایل بوردینگ: ویند سرفینگ

موج سواری با بادبان: موج سواری با بادبان

## Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی‌هایتان سوال کنید. پاسخ‌ها را درمیان بگذارید.

1 Which of these sports do you like?

۱ شما کدام یک از این ورزش‌ها را دوست دارید؟

2 Which of these sports would you like to learn?

۲ شما دوست دارید کدام یک از این ورزش‌ها را یاد بگیرید؟

3 Which of these sports is the most fun to watch?

۳ تماشا کردن کدام یک از این ورزش‌ها جالب‌تر است؟

۳ تماشا کردن کدام یک از این ورزش‌ها جالب‌تر است؟

## Practice 1: Check (✓) the words you know. Learn the words you don't know.

کلماتی را که می‌شناسید علامت بزنید. کلماتی را که نمی‌شناسید بیاموزید.

☐ skiing

☐ waterskiing

☐ snorkeling

☐ snowboarding

☐ sailing

☐ scuba diving

☐ ice skating

☐ surfing

☐ sledding

## Practice 2: Look at the pictures. Circle the correct words.

به عکس‌ها نگاه کنید. دور کلمات صحیح خط بکشید.



a. He likes waterskiing / scuba diving.

b. She likes snorkeling / skiing.



c. She likes winter / water sports.

d. She really likes sailing / surfing.

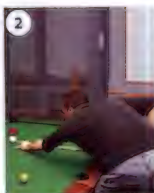


e. She likes winter / water sports.

f. Her favorite sport is skiing / snowboarding.



1 archery



2 billiards/ pool



3 bowling



4 boxing



5 cycling/ biking

آرچری

کمانگیری

بیلارد / پول

بیلیارد

بُولینگ

بُولینگ

باکسینگ

مشت زنی

سایکلینگ / بایکینگ

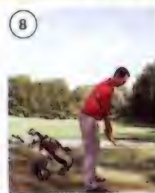
دوچرخه سواری



6 badminton



7 fencing



8 golf



9 gymnastics



10 inline skating

بدمینتون

بدمینتون

فنسینگ

شمشیر بازی

گالف

گالف

جیم نَستیکس

ژیمناستیک

این لاین سکی نینگ

اسکیت بازی



11 martial arts



12 racquetball



13 skateboarding



14 table tennis



15 tennis

مارشال آرتس

ورزشهای رزمی

رَکِت بال

راکت بال

سکیت بُردینگ

اسکیت روی تخته

تی بِل تَنیس

تنیس روی میز

تَنیس

تنیس

## Pair practice. Make new conversations.

تمرین دو نفری. مکالمه های جدیدی بسازید.

**A:** What sports do you like?

وات سپرتس دو یو لایک؟

تو چه ورزشی را دوست داری؟

**B:** I like bowling. What do you like?

آی لایک بُولینگ. وات دو یو لایک؟

من بُولینگ را دوست دارم. تو چی رو دوست داری؟

**A:** I like gymnastics.

آی لایک جیم نَستیکس.

من ژیمناستیک را دوست دارم.





16 weightlifting



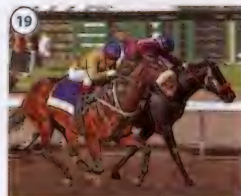
17 wrestling



18 track and field



19 horse racing



ویت لفتینگ

وزنه برداری

رسلینگ

کشتی

ترک اند فیلد

دو و میدانی

خرس رستینگ

مسابقه اسب دوانی

Think about it. Discuss.

در این باره فکر کنید. بحث کنید.

1 Why do people like to watch sports programs?

۱ چرا مردم دوست دارند برنامه های ورزشی را تماشا کنند؟ وای دو پی پل لایک تو وایچ سپرتس پروگرامز؟

2 Which sports can be dangerous?

۲ چه ورزش هایی می توانند خطرناک باشند؟ وچ سپرتس کن بی دینجرس؟

3 Why do people do dangerous sports?

۳ چرا مردم ورزش های خطرناک را انجام می دهند؟ وای دو پی پل دو دینجرس سپرتس؟

Practice 1: Match the words with the pictures.

کلمات را با تصاویر جور کنید.



5 a. boxing

c. skateboarding

e. bowling

b. golf

d. track and field

Practice 2: Label the pictures. Use the words.

به تصاویر پرچسب بزنید. از کلمات استفاده نمایید.

golf boxing gymnastics cycling tennis skateboarding



a. boxing



b. \_\_\_\_\_



c. \_\_\_\_\_



d. \_\_\_\_\_



e. \_\_\_\_\_



f. \_\_\_\_\_





- 1 score
- 2 coach
- 3 team
- 4 fan
- 5 player
- 6 official / referee
- 7 basketball court

امتیازات  
مربی  
تیم  
طرفدار  
بازیکن  
داور  
زمین بسکتبال

سکور  
کوچ  
تیم  
فن  
پلیر  
افشل / رفیری  
بسکت بال کورت



- 8 basketball
- 9 baseball
- 10 softball
- 11 football

بسکتبال  
بیس بال  
سافت بال  
فوتبال آمریکایی

بسکت بال  
بیس بال  
سافت بال  
فوت بال



- 12 soccer
- 13 ice hockey
- 14 volleyball
- 15 water polo

فوتبال  
هاکی روی یخ  
والیبال  
واتر پولو

ساکر  
آیس هاکس  
والی بال  
واتر پولو



More vocabulary

واژگان بیشتر

**win:** to have the best score

وین: تو هُو ذِ بَست سَکر

برنده شدن: داشتن بهترین امتیاز

**lose:** the opposite of win

لوز: ذی آپِزَت آو وین

بازنده شدن: متضاد win

**tie:** to have the same score

تای: تو هُو ذِ بَسیم سَکر

مساوی کردن: داشتن امتیاز برابر

**captain:** the team leader

کپِتن: ذِ تیم لیدر

کاپیتان: رهبر تیم

**umpire:** the name of the referee in baseball

آمپایر: ذِ تیم آو ذِ رِی این بیس بال

داور: نام داور در بیس بال

**Little League:** a baseball and softball program for children

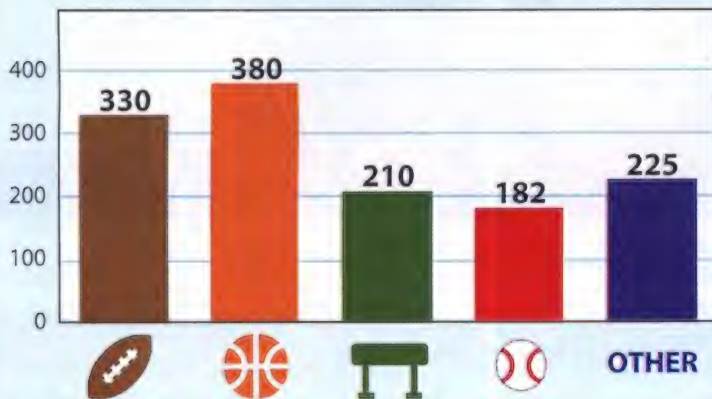
لِتل لیگ: اِ بیس بال آند سافت بال پِروگرام فَر چِلدِرِن

لیگ کوچک: برنامه بیس بال و سافت بال برای کودکان

Practice 1: Study the graph. Answer the questions.

نمودار را مطالعه کنید. به سوالات پاسخ دهید.

What Sports Do People Like to Watch?



- What is the favorite sport to watch? basketball
- How many people like to watch gymnastics? \_\_\_\_\_
- How many people like to watch football? \_\_\_\_\_
- How many people like baseball? \_\_\_\_\_
- Name three "other" sports. \_\_\_\_\_



**A** pitch

**B** hit

**C** throw

**D** catch

**E** kick

**F** tackle

پچ

هت

ترو

کچ

کک

تکل

پرتاب کردن توپ به زمین

زدن

پرت کردن

از هوا گرفتن

با پا زدن

تکل



**G** pass

**H** shoot

**I** jump

**J** dribble

**K** dive

**L** swim

پس

شوت

جامپ

دریبل

دایو

سویمن

پاس دادن

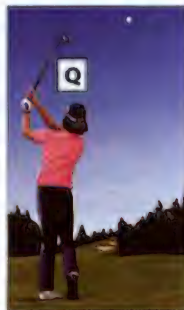
پرتاب کردن به گل

پریدن

پا به پا کردن

شیروجه رفتن

شنا کردن



**M**

**N**

**O**

**P**

**Q**





<b>M</b> stretch	سترچ	انجام حرکات کششی
<b>N</b> exercise / work out	اکسیرسایز / ورک اوت	ورزش کردن
<b>O</b> bend	بند	خم شدن
<b>P</b> serve	سرو	زدن توپ / سرو زدن
<b>Q</b> swing	سوینگ	توپ گلف را زدن



<b>R</b> start	ستارت	شروع کردن
<b>S</b> race	ریس	مسابقه دادن
<b>T</b> finish	فینش	به خط پایان رسیدن
<b>U</b> skate	سکیت	اسکیت کردن
<b>V</b> ski	سکی	اسکی کردن

Use the new words. Look at the pictures. Name the actions you see.

از لغات جدید استفاده کنید. به عکس‌ها نگاه کنید. اعمالی را که می‌بینید نام ببرید.

**A:** He's throwing.

هیز تُروینگ.

او در حال پرتاب کردن است.

**B:** She's jumping.

شیز جامپینگ.

او در حال پریدن است.

Ways to talk about your sports skills

راه‌هایی برای صحبت کردن درباره مهارت‌های ورزشی‌تان

I can throw, but I can't catch.

آی کن تُرو، بات آی کنت کچ.

من می‌توانم پرتاب کنم، اما نمی‌توانم بگیرم.

I swim well, but I don't dive well.

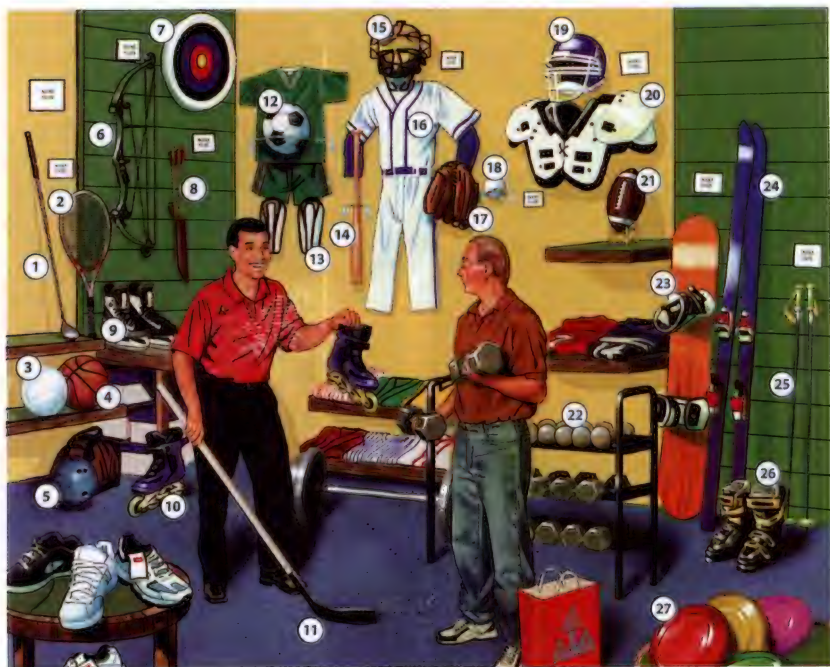
آی سویم ول، بات آی دونت دیو ول.

من خوب شنا می‌کنم، اما به خوبی شیرجه نمی‌روم.

I'm good at skating, but I'm terrible at skiing.

آیم گد ات سکی تیگ، بات آیم ترِیل ات سکی اینگ.

من در اسکیت ماهر هستم، اما در اسکی افتضاحم.



1 golf club	گالف کلاب	چوب گلف
2 tennis racket	تنیس رکیٹ	راکت تنیس
3 volleyball	والی بال	توپ والیبال
4 basketball	بسکٹ بال	توپ بسکتبال
5 bowling ball	بُولینگ بال	توپ بولینگ
6 bow	بُ	کمان
7 target	تارگٹ	هدف
8 arrow	اَرُو	تیر
9 ice skates	آیس سکیٹس	کفش اسکیت روی یخ
10 inline skates	این لاین سکیٹس	کفش اسکیت چرخدار
11 hockey stick	هاکی سٹک	چوب هاکی
12 soccer ball	ساکر بال	توپ فوتبال
13 shin guards	شین گاردز	محافظ ساق پا / ساق بند
14 baseball bat	بیس بال بَت	چوب بیسبال
15 catcher's mask	کیچرز مَسک	ماسک گیرنده توپ
16 uniform	یونی فرم	یونیفرم
17 glove	گلاو	دستکش
18 baseball	بیس بال	توپ بیسبال
19 football helmet	فُت بال هلمٹ	کلاه محافظ فوتبال
20 shoulder pads	شُولدر پَدز	لایه محافظ شانه



21 football	فُت بال	توپ فوتبال آمریکایی
22 weights	وِیتس	وزنه ها
23 snowboard	سَنو بُرد	تخته روی برف / سرسره
24 skis	سکیز	چوب های اسکی
25 ski poles	سکی پُولز	باتون های اسکی
26 ski boots	سکی بُوتس	کفش های اسکی
27 flying disc	فَلائیَنگ دِسک	فریزی

Use the new words.

از لغات جدید استفاده کنید.

Look at the pictures. Name the sports equipment you see.

به عکس ها نگاه کنید. تجهیزات ورزشی را که می بینید نام ببرید.

A: Those are ice skates.

دُوز آر آیس سَکیتس.

آنها کفش های اسکیت روی یخ هستند.

B: That's a football.

دُتس اِ فُت بال.

آن توپ فوتبال آمریکایی است.

Ask your classmates. Share the answers.

از همکلاسی هایتان سوال کنید. پاسخ ها را در میان بگذارید.

1 Do you own any sports equipment? What kind?

دو یو اُون اِنی سَپُرتس اِکِوایپمَنِت؟ وَاَت کایند؟

۱ آیا شما تجهیزات ورزشی دارید؟ چه نوع؟

2 What do you want to buy at this store?

وَاَت دُو یو وَاَنِت تو بای اَت دِزِی سَتر؟

۲ در این فروشگاه دوست دارید چه چیزی بخرید؟

3 Where is the best place to buy sports equipment?

وَر ایز دِ بَست پِلِیس تو بای سَپُرتس اِکِوایپمَنِت؟

۳ بهترین مکان برای خرید تجهیزات ورزشی کجاست؟

Practice 1: Complete the crossword puzzle.

جدول کلمات متقاطع را کامل کنید.

ACROSS

2. bowling \_\_\_\_

4. \_\_\_\_ equipment

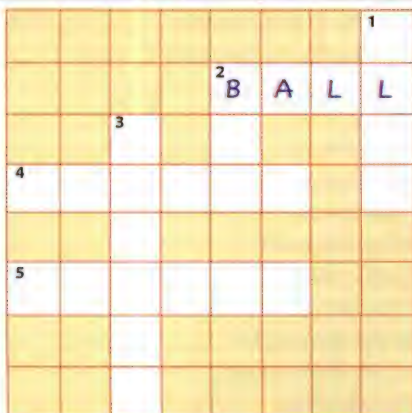
5. tennis \_\_\_\_

DOWN

1. golf \_\_\_\_

2. baseball \_\_\_\_

3. \_\_\_\_ ball







<b>A</b> collect things	کلیکت شینگز	جمع آوری اشیاء
<b>B</b> play games	پلی گیمز	بازی کردن
<b>C</b> quilt	کوالت	لحاف دوختن
<b>D</b> do crafts	دو کرتس	کاردستی درست کردن



<b>1</b> figurine	فیگ یورین	مجسمه ی کوچیک
<b>2</b> baseball cards	بیس بال کاردز	کارت های بیس بال
<b>3</b> video game console	ویدیو گیم کن سول	دستگاه بازیهای ویدیویی
<b>4</b> video game control	ویدیو گیم کنترول	کنترل بازیهای ویدیویی
<b>5</b> board game	برد گیم	بازی صفحه دار
<b>6</b> dice	دایس	تاس
<b>7</b> checkers	چکرز	بازی چکرز
<b>8</b> chess	چس	شطرنج
<b>9</b> model kit	مادل کت	پسته لوازم مدل / کیت
<b>10</b> acrylic paint	اکریلک پینت	رنگ اکریلیک
<b>11</b> glue stick	گلو استیک	چسب ماتیکی
<b>12</b> construction paper	کنستراکشن پی پی پر	کاغذ رسم
<b>13</b> doll making kit	دال مییکنگ کت	کیت ساخت عروسک
<b>14</b> woodworking kit	وود ورکینگ کت	کیت کاردستی چوبی
<b>15</b> quilt block	کوالت بلاک	قالیهای لحاف دوزی
<b>16</b> rotary cutter	روتیری کاتر	برش گردان



<b>E</b> paint	پشت	نقاشی کردن
<b>F</b> knit	نیت	بافتن
<b>G</b> pretend	پری تشد	نمایش دادن
<b>H</b> play cards	پلی کاردز	ورق بازی کردن



<b>17</b> canvas	کنوس	بوم نقاشی
<b>18</b> easel	ایزل	سه پایه نقاشی
<b>19</b> oil paint	ایل پینت	رنگ روغن
<b>20</b> paintbrush	پینت براش	قلم مو
<b>21</b> water color	واتر کالر	آب رنگ
<b>22</b> yarn	یارن	کاموا
<b>23</b> knitting needles	نیتینگ نیدلز	میله بافتنی
<b>24</b> embroidery	ایمبریدری	گلدوزی
<b>25</b> crocheting	کروشی اینگ	قلابدوزی
<b>26</b> action figure	اکشن فگور	عروسک بازی / قهرمانک
<b>27</b> model trains	ماڈل ترینز	قطار اسباب بازی
<b>28</b> paper dolls	پی پر دالز	عروسکهای کاغذی
<b>29</b> diamonds	دایمنڈز	خشت
<b>30</b> spades	سپیدز	پیک
<b>31</b> hearts	هارتس	دل
<b>32</b> clubs	کلابز	گشنیز





1 CD boombox	سی دی یوم باکس	سی دی خوان قابل حمل
2 MP3 player	ام پی ثری پلیر	دستگاه پخش ام پی تری
3 dock	داک	شارژر
4 headphones	هد فونز	گوشی
5 personal CD player	پرسنل سی دی پلیر	دستگاه پخش سی دی شخصی
6 portable cassette player	پُرتابل کاست پلیر	ضبط صوت قابل حمل
7 flat screen TV/ flat panel TV	فلت سکرین تی وی / فلت پنل تی وی	تلویزیون صفحه تخت
8 portable TV	پُرتابل تی وی	تلویزیون قابل حمل
9 universal remote	یونِورسِل ری مُوت	کنترل از راه دور برای همه دستگاه ها
10 DVD player	دی وی دی پلیر	دستگاه پخش دی وی دی
11 portable DVD player	پُرتابل دی وی دی پلیر	دستگاه پخش دی وی دی قابل حمل
12 turntable	ترن تیبل	گرامافون / صفحه ی گردان
13 tuner	تیونر	گیرنده رادیو





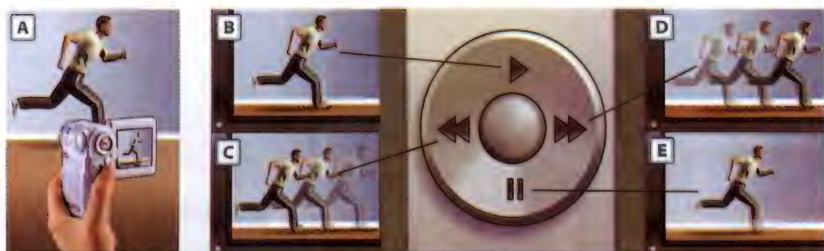
14 speakers	سپیکرز	بلندگوها
15 adapter	آداپتور	تبدیل کننده، آداپتور
16 plug	پلاگ	دوشاخه
17 charger	شارژر	شارژ
18 microphone	مایکروفون	میکروفن



19 digital camera	دجتال کمر	دوربین دیجیتال
20 memory card	ممری کاره	کارت حافظه
21 film camera/ 35 mm camera	فلم کمر / ثرتی فایو ملی می تر کمر	دوربین فیلمی / دوربین ۳۵ میلی متری
22 film	فلم	فیلم
23 zoom lens	زوم لنز	لنزهای بزرگنمایی
24 camcorder	کم کوردر	دوربین فیلمبرداری
25 tripod	ترای پاد	سه پایه
26 battery pack	بتری پک	باتری قابل شارژ
27 battery charger	بتری چارجر	شارژر باتری
28 camera case	کمر کیس	کیف دوربین
29 LCD projector	ال سی دی پرچکتور	پروژکتور ال سی دی
30 screen	سکرین	صفحه



31 photo album	فوتو آلبم	آلبوم عکس
32 digital photo album	دجتال فوتو آلبم	آلبوم عکس دیجیتال
33 out of focus	اوت آف فوکس	تار
34 overexposed	اوور ایکس پوزد	زیاد نور دیده
35 underexposed	آندر ایکس پوزد	کم نور دیده



<b>A</b> record	ری کرد	ضبط کردن
<b>B</b> play	پلی	پخش کردن
<b>C</b> rewind	ری وایند	به عقب بردن
<b>D</b> fast forward	فست فوروارد	سریع به جلو بردن / رد کردن
<b>E</b> pause	پاز	توقف / مکث

## Practice 1: Match the words.

کلمات را جور کنید.

- |                          |              |
|--------------------------|--------------|
| <u>  2  </u> a. battery  | 1. forward   |
| <u>      </u> b. memory  | 2. pack      |
| <u>      </u> c. fast    | 3. card      |
| <u>      </u> d. digital | 4. the movie |
| <u>      </u> e. play    | 5. camera    |

## Practice 2: Look at the pictures. Put the sentences in order (1-6).

به عکس‌ها نگاه کنید. جملات را از ۱ الی ۶ مرتب کنید.



- They record their day at the park.
- They pause the tape and make popcorn.
- 1   The Ortiz family has a new digital camcorder.
- Now the children are tired. They fast forward to the end.
- They play the family movie on their TV.
- They rewind the funny parts and watch them again.





## Types of TV Programs

تاپس آو تی وی  
پروگرامز

انواع برنامه های تلویزیون

1 news program

2 sitcom (situation comedy)

نیوز پروگرام  
سیتکام (سیچوای شن کامدی)

برنامه ی اخبار  
سریال کمدی



3 cartoon

4 talk show

کارتون

تاک شو

کارتون

میزگرد تلویزیونی



5 soap opera

6 reality show

7 nature program

سوپ آپرا

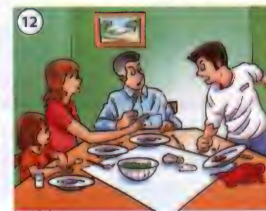
ری الیتی شو

نیچر پروگرام

سریال آبیکی

فیلم مستند

برنامه حیات وحش



8 game show

9 children's program

10 shopping program

11 sports program

12 drama

گیم شو

چلدرز پروگرام

شاپینگ پروگرام

سپورٹس پروگرام

دراما

مسابقه ی تلویزیونی

برنامه ی کودکان

برنامه خرید

برنامه های ورزشی

نمایش





13



14



15



16

### Types of Movies

13 comedy

14 tragedy

15 western

16 romance

تایپس آر موویز

کامدی

تریجی

وسترن

رومنس

انواع فیلمها

کمدی

نمایش غم انگیز / تراژدی

فیلم مربوط به تاریخ غرب آمریکا/ وسترن

داستان عشقی



17



18



19



20

17 horror story

18 science fiction story

19 action story/ adventure story

20 mystery/ suspense

هائور ستری

ساینس فیک شن ستری

اکشن ستری / آدوینچر ستری

میسری / سس پنس

داستان ترسناک

داستان علمی / تخیلی

داستان ماجراجویانه

اسرار آمیز



21



22



23



24

### Types of Music

21 classical

22 blues

23 rock

24 jazz

تایپس آر میوزک

کلاسیکال

بلوز

راک

جاز

انواع موسیقی

کلاسیک

بلوز/ موسیقی آرام و غمگین

راک

جاز



25



26



27



28

25 pop

26 hip hop

27 country

28 R&amp;B/ soul

پاپ

هپ هاپ

کانتری

آر اند بی / سول

پاپ

هپ هاپ

موسیقی محلی

نوعی موسیقی سیاهان آمریکا/ سول



29 folk



30 gospel



31 reggae



32 world music

فولک

موسیقی مردمی / فولک

گاسپل

موسیقی انجیلی / مذهبی

رِگی

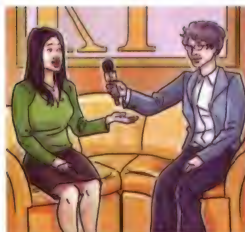
موسیقی رگا

وَرلد میوزک

موسیقی جهانی

## Practice 1: Look at the pictures. Write T (true) or F (false).

به عکس ها نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

a. It's a news program. Tb. It's a reality show.    c. It's a soap opera.    d. It's a talk show.    e. It's a game show.    f. It's a sitcom.    

## Practice 2: Label the movie posters. Use the words.

به پوسترهای سینما پرچسب بزنید. از لغات استفاده نمایید.

comedy

a.                     

tragedy

b.                     

action

c.                     

mystery

d.





**A** play an instrument

بلی ان اینس ترُمنت

نواختن ساز

**B** sing a song

سینگ اِ سَانگ

خواندن آواز

**C** conduct an orchestra

کنداکت ان ارکسترا

رهبری کردن ارکستر

**D** be in a rock band

بی این اِ راک بَند

در گروه راک بودن



## Woodwinds

1 flute

وُڈ وِیندز

سازهای بادی

2 clarinet

فلوت

فلوت

3 oboe

کلرینت

کلارینت

4 bassoon

اُبوآ

ابوآ

5 saxophone

ب سون

باسون

## Strings

6 violin

سَکس فون

ساکسیفون

7 cello

سَترینگز

سازهای زهی

8 bass

وای لِن

ویولن

9 guitar

چَلو

ویولن سل

## Brass

10 trombone

بیس

باس

11 trumpet/ horn

گِی تار

گیتار

12 tuba

برَس

سازهای بادی برنجی

13 French horn

ترام بُن

ترامبون

ترامپت / هُرن

ترامپت / شیپور

توبا

توبا

فرنج هُرن

شیپور فرانسوی / کر





### Percussion

14 piano

15 xylophone

16 drums

17 tambourine

### Other Instruments

18 electric keyboard

19 accordion

20 organ

21 harmonica

پرشین

پیانو

زایل فون

درامز

تم برین

آفر اینسترومنٹس

ایلیک ٹرک کی بُرد

اکُردی ان

اُرگن

هارمانیکا

سازهای ضربی

پیانو

زیلوفون

طبل ها

دایره زنگی

دیگر سازها

کیبورد برقی

اکُردئون

ارگ

سازدهنی

Practice 1: Match the words with the pictures. کلمات را با تصاویر جور کنید.

1.



2.



3.



4.



5.



6.



5 a. trumpet

b. flute

c. clarinet

d. violin

e. guitar

f. drum

Practice 2: Look at the picture. Read the sentences. Number the people. به تصویر نگاه کنید. جملات را بخوانید. اشخاص را شماره گذاری نمایید.

1. Jim plays the guitar.

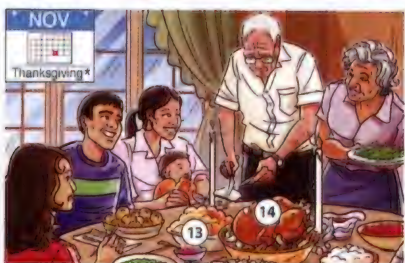
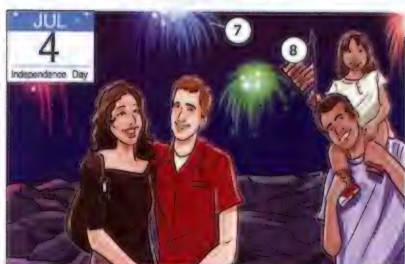
2. Ella sings the songs.

3. Matt plays the drums.

4. Scott plays the piano.

5. Miles plays the trumpet.





1 parade	پَرادِه	رژه
2 float	فلوت	صحنه‌ی متحرک
3 confetti	کِن فِ تی	کاغذ رنگی ریز
4 couple	کاپل	زوج، جفت
5 card	کارت	کارت
6 heart	هارت	شکل قلب
7 fireworks	فایر ورکس	آتش بازی
8 flag	فلگ	پرچم
9 mask	مَسک	نقاب
10 jack-o-lantern	جَک اِ لَنترن	فانوس کدویی
11 costume	کاستوم / کاستوم	لباس مبدل
12 candy	کَندی	آب نبات
13 feast	فِیست	چشن
14 turkey	ترکی	بوقلمون
15 ornament	اَرِن مَنِت	تزیین / وسایل تزیینی
16 Christmas tree	کَرِسمس تری	درخت کریسمس





17 candy cane

کندی کن

آب نبات چوبی

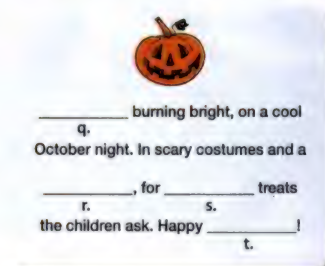
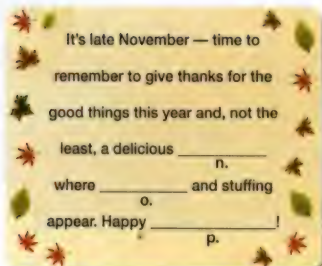
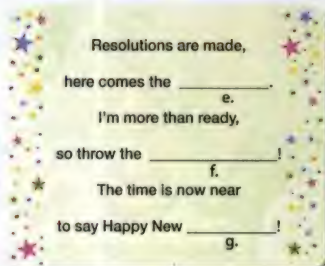
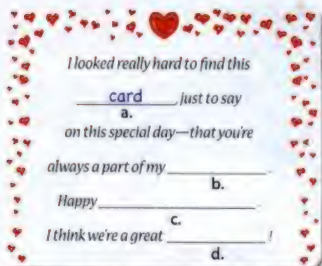
18 string lights

سترنگ لایتس

ریسه / رشته چراغ

## Practice 1: Complete the holiday cards.

کارت‌های تعطیلی را کامل کنید.







<b>1</b> decorations	دک ری شینز	تزیینات
<b>2</b> deck	دک	صحنه / سن
<b>3</b> present/ gift	پرزنت / گفیت	هدیه
<b>A</b> videotape	ویدئو تپ	فیلم برداری ویدیویی
<b>B</b> make a wish	میک اوش	آرزو کردن
<b>C</b> blow out	بلو آوت	خاموش کردن / فوت کردن
<b>D</b> hide	هاید	قایم شدن
<b>E</b> bring	برینگ	آوردن
<b>F</b> wrap	رپ	پیچیدن / کادو کردن

## Look at the pictures. What do you see?

### Answer the questions.

1. What kinds of decorations do you see?
2. What are people doing at this birthday party?
3. What wish did the teenager make?
4. How many presents did people bring?

به عکس ها نگاه کنید. چه می بینید؟

به سوالات پاسخ دهید.

۱ چه نوع تزییناتی را می بینید؟

۲ در این جشن تولد افراد در حال چه کاری هستند؟

۳ نوجوان چه آرزویی کرد؟

۴ مردم چه تعداد کادو آوردند؟

## Read the story.

### A Birthday Party

Today is Lou and Gani Bombata's birthday barbecue. There are decorations around the backyard, and food and drinks on the deck. There are also presents. Everyone in the Bombata family likes to bring presents.

Right now, it's time for cake. Gani is blowing out the candles, and Lou is making a wish. Lou's mom wants to videotape everyone, but she can't find Lou's brother, Todd. Todd hates to sing, so he always hides for the birthday song.

Lou's sister, Amaka, has to wrap some gifts. She doesn't want Lou to see. Amaka isn't worried. She knows her family loves to sing. She can put her gifts on the present table before they finish the first song.

داستان را بخوانید.

### یک جشن تولد

امروز جشن تولد باریکوبی لو و گنی بومباتا است. در اطراف حیاط خلوت تزیینات وجود دارد، و غذا و نوشیدنی ها روی سن است. هدایایی هم هست. همه در خانواده بومباتا دوست دارند کادو بیاورند.

همین حالا، موقع کیک است. گنی در حال فوت کردن شمع ها است، و لو دارد آرزویی می کند. مادر لو می خواهد از همه فیلمبرداری ویدیویی کند، اما نمی تواند تاد، برادر لو را پیدا کند. تاد از آواز خواندن بدش می آید، بنابراین همیشه موقع آواز تولد پنهان می شود.

آماکا، خواهر لو، باید چند هدیه را بسته بندی نماید. او نمی خواهد لو ببیند. آماکا نگران نیست. او می داند که خانواده اش خواندن را خیلی دوست دارند. او می تواند قبل از اینکه آنها اولین آواز را تمام کنند هدایا را روی میز کادوها قرار دهد.

## Think about it.

1. What wish do you think Gani made?
  2. What kinds of presents do you give to relatives?
- What kinds of presents can you give to friends or co-workers?

در این باره فکر کنید.

۱ فکر می کنید گنی چه آرزویی کرد؟

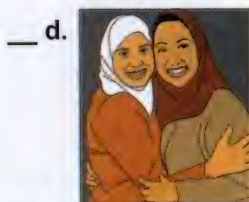
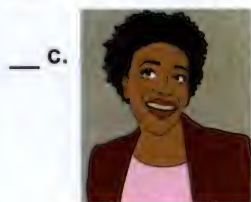
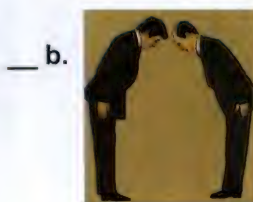
۲ شما به بستگان چه کادوهایی می دهید؟ به دوستان یا همکاران چه نوع کادوهایی می توانید بدهید؟



# Listening Exercises

## 1 Meeting and Greeting

گوش دهید و عکس ها را شماره گذاری نمایید.



## 2 Personal Information

پاسخ های درست را علامت بزنید.

- a. ☒ M-A-R-C-O  
☐ 366-1382

- d. ☐ *Marco Ramirez*  
☐ Marco Ramirez

- b. ☐ 714 Main Street  
☐ June 19, 1981

- e. ☐ 9242 First Street  
☐ Florida

- c. ☐ Miami  
☐ 90022

- f. ☐ Miami  
☐ Florida

## 3 School

گوش دهید و کلمات را کامل کنید.

a. c l e r k

d. o \_\_\_\_ ic \_\_\_\_

b. te \_\_\_\_ c \_\_\_\_ r

e. p \_\_\_\_ nci \_\_\_\_ a \_\_\_\_

c. \_\_\_\_ a \_\_\_\_

f. \_\_\_\_ a \_\_\_\_ te \_\_\_\_ a



## 4 A Classroom

گوش دهید و کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- |   |   |
|---|---|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> chair<br><input type="checkbox"/> desk<br><input type="checkbox"/> sit down                                | d. <input type="checkbox"/> listening to the teacher<br><input type="checkbox"/> talking to the teacher<br><input type="checkbox"/> standing with the teacher |
| b. <input type="checkbox"/> teacher<br><input type="checkbox"/> students<br><input type="checkbox"/> classroom                                    | e. <input type="checkbox"/> pen<br><input type="checkbox"/> pencil<br><input type="checkbox"/> computer   |
| c. <input type="checkbox"/> close your textbooks<br><input type="checkbox"/> close your workbooks<br><input type="checkbox"/> open your workbooks | f. <input type="checkbox"/> sit down<br><input type="checkbox"/> stand up<br><input type="checkbox"/> listen to the students                                  |

## 5 Studying

گوش دهید و به تصاویر نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



   a.



   b.



   c.



   d.



   e.



   f.

## 6 Succeeding in School

گوش دهید و مربع های درست را علامت بزنید.

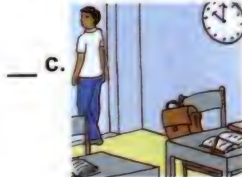
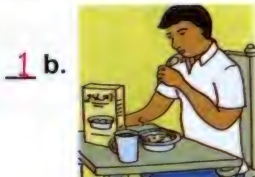
At Home

At School

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| c. <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| d. <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| e. <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |

## 7 A Day at School

به داستان میگوئال گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و عکس ها را از ۱ الی ۶ مرتب کنید.



## 8 Everyday Conversation

گوش دهید و پاسخ های درست را علامت بزنید.

- |  |   |
|--|---|
| a. <input type="checkbox"/> This is great.               | d. <input type="checkbox"/> That's OK.              |
| <input checked="" type="checkbox"/> Thank you very much. | <input type="checkbox"/> Tell me about your family. |
| b. <input type="checkbox"/> It's great.                  | e. <input type="checkbox"/> No, It's good.          |
| <input type="checkbox"/> I'm sorry.                      | <input type="checkbox"/> Thank you.                 |
| c. <input type="checkbox"/> That's OK.                   |   |
| <input type="checkbox"/> Yes, it is.                     |   |

## 9 Weather

گوش دهید و پیش بینی را کامل نمایید. از لغات استفاده کنید.

cold ~~sunny~~ cloudy windy rain

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| a. Monday    | 60° <u>sunny</u> |
| b. Tuesday   | 50° _____        |
| c. Wednesday | 35° _____        |
| d. Thursday  | 42° _____        |
| e. Friday    | 48° _____        |

## 10 The Telephone

گوش دهید و تصاویر درست را علامت بزنید.

a. ☒



☐



b. ☐



☐



c. ☐



☐



d. ☐



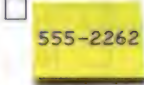
☐



e. ☐



☐



## 11 Numbers

گوش دهید و شماره ها را بنویسید.

a. 60124

d. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_

f. \_\_\_\_\_

## 12 Measurements

گوش دهید و جور کنید.

6 a. the table

1. 1/2

\_\_\_ b. John's test

2. 100%

\_\_\_ c. new students

3. 33 inches

\_\_\_ d. students from Mexico

4. 1/4

\_\_\_ e. height of the chair

5. 50%

\_\_\_ f. speak English

6. 38 inches



# 13 Time

گوش دهید و اوقات را بنویسید. سپس دور a.m. یا p.m. را خط بکشید.

- a. 8:00 a.m. / p.m.      d. \_\_\_\_\_ a.m. / p.m.  
 b. \_\_\_\_\_ a.m. / p.m.      e. \_\_\_\_\_ a.m. / p.m.  
 c. \_\_\_\_\_ a.m. / p.m.      f. \_\_\_\_\_ a.m. / p.m.

# 14 The Calendar

گوش دهید و کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- a. ☐ today      d. ☐ day  
☒ tomorrow      ☐ date  
☐ yesterday      ☐ year  
 b. ☐ Monday      e. ☐ September  
☐ Tuesday      ☐ November  
☐ Thursday      ☐ December  
 c. ☐ Saturday      f. ☐ June  
☐ Sunday      ☐ July  
☐ Monday      ☐ January

# 15 Calendar Events

گوش دهید و عکس ها را شماره گذاری نمایید.

\_\_\_ a.



\_\_\_ b.



\_\_\_ c.



\_\_\_ d.



1 e.



\_\_\_ f.



## 16 Describing Things

گوش دهید و پاسخ‌های درست را علامت بزنید.

- a. ☒ The class is easy.  
☐ The class is difficult.
- b. ☐ The car is cheap.  
☐ The car is expensive.
- c. ☐ The weather is good.  
☐ The weather is bad.
- d. ☐ The TV is little.  
☐ The TV is big.
- e. ☐ The baby is beautiful.  
☐ The baby is difficult.

## 17 Colors

به داستان گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و رنگ‌ها را بنویسید.

blue green ~~red~~ yellow purple black

- a. Sam likes red.
- b. Maria likes \_\_\_\_\_.
- c. Nayla likes \_\_\_\_\_.
- d. Mel likes \_\_\_\_\_.
- e. Pam likes \_\_\_\_\_.
- f. Gladys likes \_\_\_\_\_.

## 18 Prepositions

گوش دهید و به تصویر نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

- T a.  
 \_\_\_\_\_ b.  
 \_\_\_\_\_ c.  
 \_\_\_\_\_ d.  
 \_\_\_\_\_ e.  
 \_\_\_\_\_ f.



## 19 Money

گوش دهید و کلمات را کامل کنید.

a. m o n e y

d. \_\_\_\_ m \_\_\_\_

b. \_\_\_\_ e \_\_\_\_ y

e. \_\_\_\_ u \_\_\_\_ t \_\_\_\_ r

c. \_\_\_\_ i \_\_\_\_ el

f. \_\_\_\_ o \_\_\_\_ a \_\_\_\_

## 20 Shopping

گوش دهید و عکس ها را شماره گذاری نمایید.

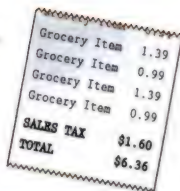
\_\_\_\_ a. 1 b.



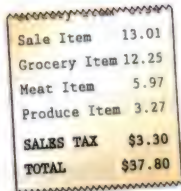
\_\_\_\_ c.



\_\_\_\_ d. e.



\_\_\_\_ f.



## 21 Same and Different

به داستان گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و مربع های درست را علامت بزنید.

Tommy

Mike

Tommy and Mike

a. They're shopping.

☐
☐
☒

b. He likes to shop.

☐
☐
☐

c. He wants to go to the park.

☐
☐
☐

d. They get new sweaters.

☐
☐
☐

e. He gets a green sweater.

☐
☐
☐

f. He gets a navy blue sweater.

☐
☐
☐



## 22 Adults and Children

گوش دهید و T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

- a. T d. \_\_\_\_  
b. \_\_\_\_ e. \_\_\_\_  
c. \_\_\_\_ f. \_\_\_\_

## 23 Describing People

گوش دهید و جملات را کامل نمایید. از کلمات استفاده کنید.

~~young~~ tall thin cute short heavy

- a. Dora is a young woman.  
b. Tom is the \_\_\_\_\_ man over there.  
c. Michelle is \_\_\_\_\_ and thin.  
d. Amadi is a \_\_\_\_\_ boy.  
e. Fred is a \_\_\_\_\_ teenage boy.  
f. Paulo is tall and \_\_\_\_\_.

## 24 Describing Hair

گوش دهید و جور کنید.

- 1 a. Meg  
\_\_\_\_ b. Larry  
\_\_\_\_ c. Carlos  
\_\_\_\_ d. Davina  
\_\_\_\_ e. Lee  
\_\_\_\_ f. Anita

1.



2.



3.



4.



5.



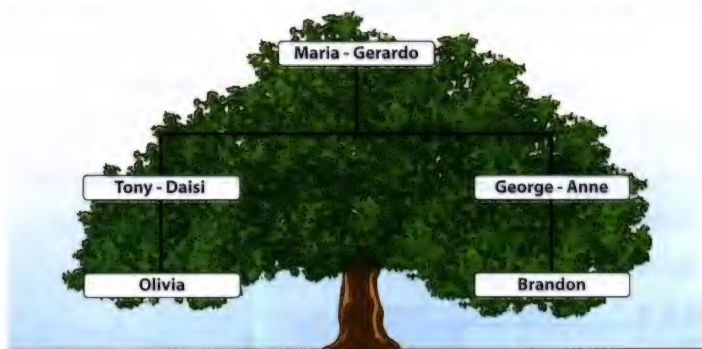
6.



## 25 Families

گوش دهید و پاسخ‌های صحیح را علامت بزنید.

- |  |  |   |
|--|--|---|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> Gerardo<br><input type="checkbox"/> Tony<br><input type="checkbox"/> George | c. <input type="checkbox"/> Daisi<br><input type="checkbox"/> Anne<br><input type="checkbox"/> Maria   | e. <input type="checkbox"/> Gerardo<br><input type="checkbox"/> George<br><input type="checkbox"/> Tony |
| b. <input type="checkbox"/> Brandon<br><input type="checkbox"/> Olivia<br><input type="checkbox"/> Anne            | d. <input type="checkbox"/> Olivia<br><input type="checkbox"/> Ann<br><input type="checkbox"/> Brandon | f. <input type="checkbox"/> Maria<br><input type="checkbox"/> George<br><input type="checkbox"/> Olivia |



## 26 Childcare and Parenting

به اینز و آدان گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و جملات را از ۱ الی ۶ مرتب کنید.

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| ___ a. They kiss him goodnight.        | ___ d. They feed Eric.     |
| ___ b. They read and play.             | ___ e. They play and sing. |
| <u>1</u> c. They change Eric's diaper. | ___ f. They bathe Eric.    |

## 27 Daily Routines

گوش دهید و همه فعالیت‌هایی را که می‌شنوید علامت بزنید.

- |   |   |
|---|---|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> get up<br><input type="checkbox"/> exercise<br><input checked="" type="checkbox"/> go to school<br><input checked="" type="checkbox"/> take a shower | b. <input type="checkbox"/> eat lunch<br><input type="checkbox"/> work<br><input type="checkbox"/> watch TV<br><input type="checkbox"/> have dinner   |
| c. <input type="checkbox"/> exercise<br><input type="checkbox"/> come home<br><input type="checkbox"/> do homework<br><input type="checkbox"/> go to bed                                    | d. <input type="checkbox"/> get up<br><input type="checkbox"/> read<br><input type="checkbox"/> eat lunch<br><input type="checkbox"/> clean the house |

## 28 Life Events and Documents

گوش دهید و (T) درست یا (F) غلط بنویسید.

- a. He needs a diploma. F
- b. They start school tomorrow.
- c. They want to get married.
- d. They want to buy a home.
- e. He needs to become a citizen.
- f. He needs a birth certificate.

## 29 Feelings

به داستان گوش دهید. سپس دوباره گوش داده و پاسخ‌های درست را علامت بزنید.

	Mary	Frank
a. hot	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. excited	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. worried	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. comfortable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. tired	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. happy	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. hungry	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 30 A Family Reunion

به عکس نگاه کنید. گوش دهید و پاسخ‌های صحیح را علامت بزنید.



- a. ☒ family reunion      c. ☐ 13      e. ☐ a banana  
☐ a baseball game      ☐ 6      ☐ glad
- b. ☐ having a good time      d. ☐ Ricardo's opinions  
☐ misbehaving      ☐ Ricardo's relatives



## 31 The Home

گوش دهید و کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- |   |   |                                      |
|---|---|--------------------------------------|
| a. <input type="checkbox"/> bedroom         | c. <input type="checkbox"/> window        | e. <input type="checkbox"/> windows  |
| <input checked="" type="checkbox"/> kitchen | <input type="checkbox"/> roof             | <input type="checkbox"/> living room |
| <input type="checkbox"/> bathroom           | <input type="checkbox"/> door             | <input type="checkbox"/> floor       |
| b. <input type="checkbox"/> basement        | d. <input type="checkbox"/> kid's bedroom |                                      |
| <input type="checkbox"/> attic              | <input type="checkbox"/> baby's room      |                                      |
| <input type="checkbox"/> garage             | <input type="checkbox"/> dining area      |                                      |

## 32 Finding a Home

به داستان دنیز گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و پاسخ ها را علامت بزنید.

- |  |  |
|--|--|
| a. What does Denise need?                          | <input type="checkbox"/> a manager             |
| <input checked="" type="checkbox"/> an apartment   |  |
| b. Where does she look?                            | <input type="checkbox"/> Internet listings     |
| <input type="checkbox"/> classified ads            |  |
| c. Does the nice apartment include utilities?      | <input type="checkbox"/> no                    |
| <input type="checkbox"/> yes                       |  |
| d. Does Denise get the apartment?                  | <input type="checkbox"/> no                    |
| <input type="checkbox"/> yes                       |  |
| e. What does she need to do?                       | <input type="checkbox"/> paint                 |
| <input type="checkbox"/> sign the rental agreement |  |
| f. What is she doing now?                          | <input type="checkbox"/> meeting the neighbors |
| <input type="checkbox"/> packing                   |  |

## 33 Apartments

گوش دهید و عکس ها را شماره گذاری نمایید.



\_\_\_ a.



\_\_\_ b.



\_\_\_ c.



1 d.



\_\_\_ e.



\_\_\_ f.

## 34 Different Places to Live

گوش دهید و جملات را کامل کنید. از کلمات استفاده نمایید.

suburbs ~~city~~ senior housing country small town

- a. They live in the city .  
 b. She lives in the \_\_\_\_\_ .  
 c. They live in \_\_\_\_\_ .  
 d. He lives in the \_\_\_\_\_ .  
 e. They live in a \_\_\_\_\_ .

## 35 A House and Yard

گوش دهید و پاسخ‌های درست را علامت بزنید.

- a. ☒ It's in the driveway.  
☐ It's on the patio.  
 b. ☐ It's in the house.  
☐ It's in the yard.  
 c. ☐ It's in the driveway.  
☐ It's in the flower bed.  
 d. ☐ It's on the front door.  
☐ It's on the lawn.  
 e. ☐ It's in the mailbox.  
☐ It's on the lawn.

## 36 A Kitchen







گوش دهید و به عکس نگاه کنید. (T) درست یا (F) غلط بنویسید.



- a. F  
 b. \_\_\_\_\_  
 c. \_\_\_\_\_  
 d. \_\_\_\_\_  
 e. \_\_\_\_\_

## 37 A Dining Area

گوش دهید و چیزهایی را که می شنوید ترسیم کنید.

a. 	b. 	c. 
d. 	e. 	f. 











## 38 A Living Room

به مکالمه گوش دهید. سپس دوباره گوش داده و وسایل داخل اتاق نشیمن را مشخص کنید.

- |                                      |   |  |
|--------------------------------------|---|--|
| a. <input type="checkbox"/> armchair | c. <input checked="" type="checkbox"/> sofa | e. <input type="checkbox"/> fireplace  |
| b. <input type="checkbox"/> carpet   | d. <input type="checkbox"/> coffee table    | f. <input type="checkbox"/> floor lamp |

## 39 A Bathroom

گوش دهید و عکس های درست را علامت بزنید.

1. a. <input type="checkbox"/> 	b. <input checked="" type="checkbox"/> 	2. a. <input type="checkbox"/> 	b. <input type="checkbox"/> 
3. a. <input type="checkbox"/> 	b. <input type="checkbox"/> 	4. a. <input type="checkbox"/> 	b. <input type="checkbox"/> 
5. a. <input type="checkbox"/> 	b. <input type="checkbox"/> 		



## 40 A Bedroom

گوش دهید و کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- a. ☐ night table  
☒ bedroom  
b. ☐ curtains  
☐ closet  
c. ☐ lamp  
☐ blanket

- d. ☐ sheet  
☐ night table  
e. ☐ closet  
☐ lamp  
f. ☐ dresser  
☐ pillow

## 41 The Kids' Bedroom

گوش دهید و کلمات را بنویسید.

- a. toy  
b. \_\_\_\_\_  
c. \_\_\_\_\_

- d. \_\_\_\_\_  
e. \_\_\_\_\_  
f. \_\_\_\_\_

## 42 Housework

به داستان گوش دهید. سپس دوباره گوش داده و جملات را از ۱ الی ۶ مرتب کنید.

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| <u>1</u> They make the bed.       | _____ They sweep the floors.   |
| _____ They dust the furniture.    | _____ They take out the trash. |
| _____ They mop the kitchen floor. | _____ They wash the dishes.    |

## 43 Cleaning Supplies

گوش دهید و جور کنید.

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| <u>3</u> a. rags        | 1. in the living room |
| _____ b. rubber gloves  | 2. on the patio       |
| _____ c. broom          | 3. in the bathroom    |
| _____ d. mop            | 4. in the yard        |
| _____ e. bucket         | 5. in the garage      |
| _____ f. vacuum cleaner | 6. in the kitchen     |

## 44 Household Problems and Repairs

گوش دهید و مسائل را مشخص کنید.

- |   |   |
|---|---|
| <p>a. <input checked="" type="checkbox"/> The roof is leaking.<br/> <input type="checkbox"/> The power is out.<br/> <input type="checkbox"/> The sink is leaking.</p> | <p>d. <input type="checkbox"/> They need a locksmith.<br/> <input type="checkbox"/> They have cockroaches.<br/> <input type="checkbox"/> They have termites.</p>        |
| <p>b. <input type="checkbox"/> The window is broken.<br/> <input type="checkbox"/> The lock is broken.<br/> <input type="checkbox"/> The pipe is broken.</p>          | <p>e. <input type="checkbox"/> The window is leaking.<br/> <input type="checkbox"/> The window is broken.<br/> <input type="checkbox"/> The water heater is broken.</p> |
| <p>c. <input type="checkbox"/> The sink is overflowing.<br/> <input type="checkbox"/> The toilet is overflowing.<br/> <input type="checkbox"/> They have mice.</p>    |   |

## 45 The Tenant Meeting

به مکالمه گوش دهید. سپس دوباره گوش داده و دعوته نامه را کامل نمایید. از کلمات استفاده کنید.

music Dance ~~party~~ rules roommate DJ noise

It's Maria's birthday. We're having a party !  
a.

Come sing "Happy Birthday" to our favorite \_\_\_\_\_ .  
b.

Saturday, 8:00 p.m.

Dan the \_\_\_\_\_ !  
c.

Great \_\_\_\_\_ !!  
d.

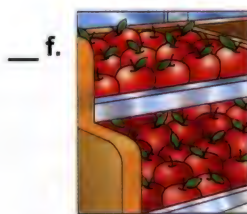
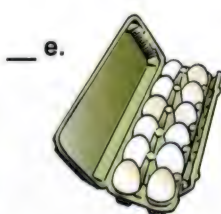
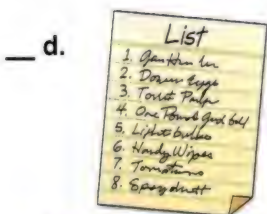
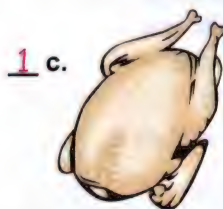
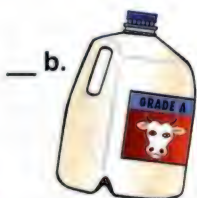
\_\_\_\_\_ all night!!!  
e.

No \_\_\_\_\_ !!!!!  
f.

Come make some \_\_\_\_\_ !!!!!  
g.

## 46 Back from the Market

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری کنید.



## 47 Fruit

گوش دهید و کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- a. ☒ apple  
☐ banana  
☐ lemon

- c. ☐ oranges  
☐ grapes  
☐ apples

- e. ☐ strawberries  
☐ peaches  
☐ oranges

- b. ☐ grapes  
☐ peaches  
☐ apples

- d. ☐ peaches  
☐ melons  
☐ oranges

## 48 Vegetables

گوش دهید و جاهای خالی را کامل کنید.

- a. l e tt u ce  
 b. p \_\_\_\_\_ er \_\_\_\_\_  
 c. c \_\_\_\_\_ n  
 d. o \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_ s  
 e. \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ y



## 49 Meat and Poultry

گوشت دهید و جور کنید.

- |                 |            |
|-----------------|------------|
| <u>3</u> a. Don | 1. bacon   |
| ___ b. Lee      | 2. steak   |
| ___ c. Sue      | 3. ham     |
| ___ d. Ted      | 4. chicken |
| ___ e. Katya    | 5. turkey  |

## 50 Seafood and Deli

گوشت دهید و قیمت ها را بنویسید.

1. \$6.99
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

## 51 A Grocery Store

چه کسی در حال صحبت کردن است؟ گوشت دهید و مربع های درست را علامت بزنید.

	Customer	Cashier	Manager	Bagger
a.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 52 Containers and Packaging

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری کنید.

\_\_\_ a.



\_\_\_ b.



1 c.



\_\_\_ d.



\_\_\_ e.



\_\_\_ f.



## 53 Weights and Measurements

گوش دهید و جور کنید.

- 5 a. oil  
 \_\_\_ b. yogurt  
 \_\_\_ c. sugar  
 \_\_\_ d. cheese  
 \_\_\_ e. milk  
 \_\_\_ f. flour

1. a pint  
 2. a cup  
 3. a gallon  
 4. a pound  
 5. a tablespoon  
 6. a teaspoon

## 54 Food Preparation and Safety

گوش دهید و کلماتی را که می‌شنوید علامت بزنید.

- a. ☐ chill  
☒ cook  
☐ clean  
 b. ☐ roasted  
☐ boiled  
☐ scrambled

- c. ☐ fried  
☐ barbecued  
☐ clean  
 d. ☐ chill  
☐ slice  
☐ chop

- e. ☐ cut up  
☐ cook  
☐ mix  
 f. ☐ preheat  
☐ preparation  
☐ peel

## 55 Kitchen Utensils

گوش دهید و پاسخ‌های درست را علامت بزنید.

- a. ☒ a frying pan      c. ☐ a lid      e. ☐ a frying pan  
☐ a can opener      ☐ a can opener      ☐ a steamer
- b. ☐ a wooden spoon      d. ☐ a pot      f. ☐ a mixing bowl  
☐ a vegetable peeler      ☐ a grater      ☐ a lid

## 56 Fast Food Restaurant

گوش دهید و سفارشات را که می‌شنوید ترسیم کنید.

a.  b.  c.  d. 

## 57 A Coffee Shop Menu

به مکالمه گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و سفارش را کامل کنید. از کلمات استفاده نمایید.

salads soup sandwich pie ~~coffee~~

### FOOD ORDER FORM

1 soda \_\_\_\_\_  
 1 coffee \_\_\_\_\_  
 2 dinner \_\_\_\_\_  
 1 turkey \_\_\_\_\_  
 1 chicken \_\_\_\_\_  
 1 apple \_\_\_\_\_



## 58 A Restaurant

چه کسی در حال صحبت کردن است؟ گوش دهید و مربع‌های درست را علامت بزنید.

	Customer	Hostess	Server	Busser
a.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 59 The Farmers' Market

به عکس نگاه کنید. گوش دهید و T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



- a. F                      c. \_\_\_\_                      e. \_\_\_\_  
b. \_\_\_\_                      d. \_\_\_\_                      f. \_\_\_\_

## 60 Everyday Clothes

گوش دهید و کلماتی را که می‌شنوید علامت بزنید.

- |  |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> jeans | c. <input type="checkbox"/> suit        | e. <input type="checkbox"/> dress |
| <input type="checkbox"/> pants               | <input type="checkbox"/> socks          | <input type="checkbox"/> handbag  |
| <input type="checkbox"/> sweater             | <input type="checkbox"/> T-shirt        | <input type="checkbox"/> skirt    |
| b. <input type="checkbox"/> skirt            | d. <input type="checkbox"/> blouse      |                                   |
| <input type="checkbox"/> shoes               | <input type="checkbox"/> baseball cap   |                                   |
| <input type="checkbox"/> shirt               | <input type="checkbox"/> athletic shoes |                                   |

## 61 Casual, Work, and Formal Clothes

به هکتور گوش دهید. سپس دوباره گوش داده و اشخاص را با لباس ها جور کنید.

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| <u>2</u> a. Ricardo | 1. uniform    |
| ___ b. Paulo        | 2. sweatpants |
| ___ c. Isabel       | 3. shorts     |
| ___ d. Veronica     | 4. tie        |
| ___ e. Hector       | 5. overalls   |

## 62 Seasonal Clothing

گوش دهید و دور کلمات درست خط بکشید.

- Sam needs a new jacket/ scarf.
- Bella has a raincoat/ coat in the car.
- You need to wear your gloves/ sunglasses.
- Do you have sunglasses / gloves?
- That raincoat/ scarf is very nice.
- Do I need my gloves/ raincoat today?

## 63 Underwear and Sleepwear

به آگهی گوش دهید. سپس دوباره گوش داده و قیمت ها را بنویسید.

# MARVIN'S

We've got what you need today



a. \$2.50



c. \_\_\_\_\_



d. \_\_\_\_\_



e. \_\_\_\_\_



f. \_\_\_\_\_



b. \_\_\_\_\_

## 64 Workplace Clothing

گوش دهید و چیزهایی را که اشخاص نیاز دارند علامت بزنید.

- |   |  |
|---|--|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> name tag<br><input type="checkbox"/> tool belt | d. <input type="checkbox"/> lab coat<br><input type="checkbox"/> badge             |
| b. <input type="checkbox"/> hard hat<br><input type="checkbox"/> work shirt           | e. <input type="checkbox"/> work gloves<br><input type="checkbox"/> safety glasses |
| c. <input type="checkbox"/> face mask<br><input type="checkbox"/> scrubs              | f. <input type="checkbox"/> polo shirt<br><input type="checkbox"/> coveralls       |

## 65 Shoes and Accessories

گوش دهید و دور کلمات درست خط بکشید.

- Bracelets/ Necklaces are on sale in the jewelry department.
- High heels/ Tennis shoes are on sale in the shoe department.
- Belts/ Backpacks are on sale for children.
- Belts/ Ties are on sale in the men's department.
- Watches/ Purses are on sale in the women's accessories department.

## 66 Describing Clothes

گوش دهید و به عکس ها نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



- a. I  
b.

- c.       
d.

- e.       
f.



## 67 Making Clothes

گوش دهید و عکس ها را شماره گذاری نمایید.

\_\_\_ a.



\_\_\_ b.



\_\_\_ c.



\_\_\_ d.



\_\_\_ e.



1 f.



## 68 Making Alterations

گوش دهید و تغییرات لباس ها را از ۱ الی ۵ مرتب کنید.

\_\_\_ lengthen the skirt

\_\_\_ shorten the pants

\_\_\_ let out the coat

1 sew the hem

\_\_\_ take in the jacket

## 69 Doing the Laundry

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

a. la u n d r y

b. w \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_

d. i \_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_\_ d \_\_\_\_\_

f. \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ r \_\_\_\_\_

## 70 A Garage Sale

به عکس نگاه کنید. گوش دهید و T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



a. F

c. \_\_\_\_

e. \_\_\_\_

b. \_\_\_\_

d. \_\_\_\_

f. \_\_\_\_

## 71 The Body

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

a. n e c k

b. a \_\_\_\_

c. n \_\_\_\_ e

d. c \_\_\_\_ e \_\_\_\_

e. m \_\_\_\_ u \_\_\_\_

f. f \_\_\_\_ er \_\_\_\_

## 72 Inside and Outside the Body

گوش دهید و گروه‌های صحیح را علامت بزنید.

a. ☒ parts of the face

☐ parts of the arm

d. ☐ names of bones

☐ names of the senses

b. ☐ parts of the mouth

☐ parts of the brain

e. ☐ things inside the body

☐ types of muscles

c. ☐ parts of the arm

☐ parts of the leg

## 73 Personal Hygiene

گوش دهید و جملات درست را علامت بزنید.

- a. ☒ He's using shampoo.  
☐ He's using sunscreen.
- b. ☐ She's using dental floss.  
☐ She's using toothpaste.
- c. ☐ He's using shaving cream.  
☐ He's using a toothbrush.
- d. ☐ He's using a razor.  
☐ He's using shampoo.
- e. ☐ They need sunscreen.  
☐ They're taking a bath.

## 74 Symptoms and Injuries

گوش دهید و تصاویر درست را علامت بزنید.

- a. ☐  ☐ 
- b. ☐  ☐ 
- c. ☐  ☐ 
- d. ☐  ☐ 
- e. ☐  ☐ 

## 75 Illnesses and Medical Conditions

گوش دهید و T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

- a. Mr. Brown has high blood pressure. F
- b. Mr. Juarez has an ear infection.
- c. Ms. Lin has asthma.
- d. Dr. Smith has the flu.
- e. Mr. Valdez has chicken pox.
- f. Mr. Clark has diabetes.









## 76 A Pharmacy

گوش دهید و جور کنید.

- |                            |              |
|----------------------------|--------------|
| <u>4</u> a. pills          | 1. 2         |
| ___ b. prescription number | 2. 1         |
| ___ c. capsules            | 3. two drops |
| ___ d. tablets             | 4. 3         |
| ___ e. eye drops           | 5. 24587     |

## 77 Taking Care of Your Health

به داستان گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و عکس ها را از ۱ الی ۶ مرتب کنید.

- |   |   |
|---|---|
| ___ a.       | ___ b.   |
| <u>1</u> c.  | ___ d.   |
| ___ e.      | ___ f.  |

## 78 Medical Emergencies

گوش دهید و کلماتی را که می شنوید بنویسید. از کلمات استفاده نمایید.

hurt ambulance choke paramedics break burn

- a. ambulance
- b. \_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_
- d. \_\_\_\_\_
- e. \_\_\_\_\_
- f. \_\_\_\_\_

## 79 First Aid

به مکالمه گوش دهید. چیزهایی را که آنها دارند علامت بزنید.

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> tweezers | <input type="checkbox"/> ice pack     |
| <input type="checkbox"/> gauze               | <input type="checkbox"/> stitches     |
| <input type="checkbox"/> adhesive bandages   | <input type="checkbox"/> Sterile tape |
| <input type="checkbox"/> first aid manual    | <input type="checkbox"/> CPR          |

## 80 Medical Care

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری نمایید.

\_\_\_ a.



\_\_\_ b.



\_\_\_ c.



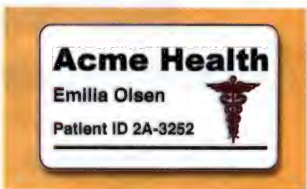
\_\_\_ d.



1 e.



\_\_\_ f.



## 81 Dental Care

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

- a. de n t is t  
 b. te \_\_\_\_\_ h  
 c. fi \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_ g

- d. \_\_\_\_\_ w \_\_\_\_\_  
 e. c \_\_\_\_\_ vi \_\_\_\_\_  
 f. h \_\_\_\_\_ gi \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_

## 82 A Hospital

گوش دهید و جور کنید.

- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| <u>3</u> a. Dr. Lee | 1. obstetrician |
| ___ b. Dr. West     | 2. pediatrician |
| ___ c. Dr. Omedi    | 3. cardiologist |
| ___ d. Dr. Martinez | 4. internist    |
| ___ e. Dr. Reese    | 5. psychiatrist |

## 83 A Health Fair







به عکس نگاه کنید. گوش دهید و (T) درست یا (F) غلط بنویسید.



- |             |        |        |
|-------------|--------|--------|
| a. <u>T</u> | c. ___ | e. ___ |
| b. ___      | d. ___ | f. ___ |

## 84 Downtown

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری نمایید.

- |   |  |   |
|---|--|---|
| ___ a.  | ___ b.  | <u>1</u> c.  |
| ___ d.  | ___ e.  | ___ f.       |



## 85 City Streets

گوش دهید و همه کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- |  |   |
|--|---|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> coffee shop | d. <input type="checkbox"/> factory       |
| <input checked="" type="checkbox"/> supermarket    | <input type="checkbox"/> motel            |
| <input type="checkbox"/> movie theater             | <input type="checkbox"/> mosque           |
| b. <input type="checkbox"/> bakery                 | e. <input type="checkbox"/> shopping mall |
| <input type="checkbox"/> church                    | <input type="checkbox"/> stadium          |
| <input type="checkbox"/> school                    | <input type="checkbox"/> coffee shop      |
| c. <input type="checkbox"/> gym                    |   |
| <input type="checkbox"/> community college         |   |
| <input type="checkbox"/> synagogue                 |   |

## 86 An Intersection

گوش دهید و جملات را کامل کنید. از کلمات استفاده نمایید.

mailbox ~~space~~ corner crosswalk sidewalk meter

- There's a parking space over there.
- The \_\_\_\_\_ is on the corner.
- I don't see a parking \_\_\_\_\_.
- Please use the \_\_\_\_\_.
- The bike is on the \_\_\_\_\_.
- There's a laundromat on the \_\_\_\_\_.

## 87 A Mall

به تابلوی راهنمای مرکز خرید نگاه کنید. گوش دهید و شماره ها را بنویسید.

- 2
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_



## 88 The Bank

گوش دهید و جملات را کامل کنید. از کلمات استفاده نمایید.

number teller deposit cash ~~balance~~ customer

- Your balance is on your statement.
- You can \_\_\_\_\_ a check at the bank.
- Please write your account \_\_\_\_\_ here.
- The \_\_\_\_\_ is at the bank.
- Use your ATM card to make a \_\_\_\_\_.
- The \_\_\_\_\_ is writing the account balance.

## 89 The Library

به داستان بن گوش دهید. سپس دوباره گوش داده و همه کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- |   |   |
|---|---|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> library card | e. <input type="checkbox"/> author        |
| b. <input type="checkbox"/> fine                    | f. <input type="checkbox"/> library clerk |
| c. <input type="checkbox"/> return                  | g. <input type="checkbox"/> title         |
| d. <input type="checkbox"/> check out               |   |

## 90 The Post Office

به داستان گوش دهید. سپس دوباره گوش داده و جملات را از ۱ الی ۶ مرتب کنید.

- \_\_\_ Tia goes to the post office.
- \_\_\_ She addresses the envelope.
- \_\_\_ She mails the card.
- 1 Tia puts the card in an envelope.
- \_\_\_ She puts a stamp on the envelope.
- \_\_\_ She buys a book of stamps.

## 91 Department of Motor Vehicles (DMV)

گوش دهید و دور شماره پنجره‌های درست را خط بکشید.



- |           |   |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|---|
| a. window | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| b. window | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| c. window | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| d. window | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| e. window | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

## 92 Government and Military Service

گوش دهید و (T) درست یا (F) غلط بنویسید.

- |             |         |         |
|-------------|---------|---------|
| a. <u>T</u> | d. ____ | g. ____ |
| b. ____     | e. ____ | h. ____ |
| c. ____     | f. ____ | i. ____ |

## 93 Civic Rights and Responsibilities

گوش دهید و همه کلماتی را که می‌شنوید علامت بزنید.

- |  |  |  |
|--|--|--|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> obey the laws | c. <input type="checkbox"/> citizenship          | e. <input type="checkbox"/> rights           |
| <input checked="" type="checkbox"/> pay taxes        | <input type="checkbox"/> civic rights            | <input type="checkbox"/> responsibilities    |
| <input type="checkbox"/> fair trial                  | <input type="checkbox"/> free speech             | <input type="checkbox"/> freedom of religion |
| b. <input type="checkbox"/> vote                     | d. <input type="checkbox"/> live in the U.S.     |  |
| <input type="checkbox"/> obey                        | <input type="checkbox"/> take a citizenship test |  |
| <input type="checkbox"/> serve                       | <input type="checkbox"/> requirements            |  |



## 94 The Legal System

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری نمایید.

\_\_\_ a.



\_\_\_ b.



\_\_\_ c.



\_\_\_ d.



1 e.



\_\_\_ f.



## 95 Crime

گوش دهید و کلمات مربوط به جرم و جنایت (crime) را بنویسید. از کلمات استفاده نمایید.

vandalism shoplifting burglary drunk driving mugging

a. vandalism

b. \_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_

d. \_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_\_

## 96 Public Safety

به عکس ها نگاه کنید. گوش دهید و (T) درست یا (F) غلط بنویسید.

T a.



\_\_\_ b.



\_\_\_ c.



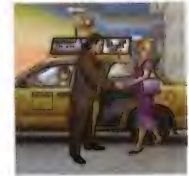
\_\_\_ d.



\_\_\_ e.



\_\_\_ f.



## 97 Emergencies and Natural Disasters

گوش دهید و جور کنید.

- 5 a. California  
 \_\_\_ b. Asia  
 \_\_\_ c. Nicaragua  
 \_\_\_ d. New York  
 \_\_\_ e. China  
 \_\_\_ f. India

1. hurricane  
 2. airplane crash  
 3. flood  
 4. tsunami  
 5. earthquake  
 6. blizzard

## 98 Emergency Procedures

به مکالمه گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و مربع‌های مناسب را علامت بزنید.

	Have	Don't Have
a. canned food	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. can opener	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. flashlight	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. batteries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. blankets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. water	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 99 Community Cleanup

به عکس‌ها نگاه کنید. گوش دهید و (T) درست یا (F) غلط بنویسید.

- a. T  
 b. \_\_\_  
 c. \_\_\_  
 d. \_\_\_  
 e. \_\_\_  
 f. \_\_\_



## 100 Basic Transportation

گوش دهید و کلماتی را که می‌شنوید علامت بزنید.

- |   |  |                                    |
|---|--|------------------------------------|
| a. <input type="checkbox"/> car         | c. <input type="checkbox"/> helicopter | e. <input type="checkbox"/> street |
| <input type="checkbox"/> taxi           | <input type="checkbox"/> plane         | <input type="checkbox"/> passenger |
| <input checked="" type="checkbox"/> bus | <input type="checkbox"/> motorcycle    | <input type="checkbox"/> truck     |
| b. <input type="checkbox"/> bus stop    | d. <input type="checkbox"/> train      |                                    |
| <input type="checkbox"/> subway station | <input type="checkbox"/> subway        |                                    |
| <input type="checkbox"/> airport        | <input type="checkbox"/> bicycle       |                                    |

## 101 Public Transportation

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| a. t <u>o</u> k <u>e</u> n | d. sch _ d _ _ _             |
| b. _ a _ _                 | e. t _ _ ns _ _ _            |
| c. t _ c _ _ _             | f. tr _ _ _ p _ _ _ at _ _ _ |

## 102 Prepositions of Motion

گوش دهید و آدرس‌ها را از ۱ الی ۳ مرتب کنید.

- a. \_ Get on the highway.  
1 Drive through the tunnel.  
 \_ Get off the highway.
- b. \_ Get out of the taxi.  
 \_ Go under the bridge.  
 \_ Walk down the steps.
- c. \_ Walk up the steps.  
 \_ Go over the bridge.  
 \_ Get out of the car.



103 Traffic Signs

گوش دهید و علایم درست را علامت بزنید.

a. ☐



☒



b. ☐



☐



c. ☐



☐



d. ☐



☐



e. ☐



☐



104 Directions and Maps

گوش دهید و جملات درست را علامت بزنید.

a. ☐

She needs to turn right.

☒

She needs to go straight.

d. ☐

She can go straight.

☐

She needs to stop.

b. ☐

He needs to go south.

☐

He needs to go east.

e. ☐

She needs to go west.

☐

She needs to turn north.

c. ☐

He can stop here.

☐

He can turn left.

f. ☐

He needs to turn right.

☐

He needs to turn left.

105 Cars and Trucks

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری نمایید.

a. \_\_\_\_



b. \_\_\_\_



c. \_\_\_\_



d. 1



e. \_\_\_\_



f. \_\_\_\_



## 106 Buying and Maintaining a Car

به داستان گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و کارهایی را که تام انجام می‌دهد علامت بزنید.

- ☐ He looks at car ads.
- ☒ He asks a lot of questions about the car.
- ☐ He takes the car to a mechanic.
- ☐ He negotiates a price.
- ☐ He gets the title from the seller.
- ☐ He registers the car.
- ☐ He checks the oil.

## 107 Parts of a Car

گوش دهید و دور کلماتی را که می‌شنوید خط بکشید.

- a. Please look under the car/ hood.
- b. Turn on your windshield wipers/ headlights.
- c. Please open the gas tank/ trunk.
- d. I need to clean the windshield/ tires.
- e. There's a problem with the bumper/ engine.
- f. Please check the hand brake/ rearview mirror.
- g. Use your turn signal/ steering wheel to turn right or left.
- h. I usually sit in the backseat/ front seat.

## 108 An Airport

گوش دهید و جور کنید.

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| <u>4</u> a. 6:30     | 1. check bags      |
| <u>    </u> b. 2     | 2. check in        |
| <u>    </u> c. 4     | 3. emergency exits |
| <u>    </u> d. 5:00  | 4. land            |
| <u>    </u> e. 12:15 | 5. board the plane |
| <u>    </u> f. 7     | 6. take off        |

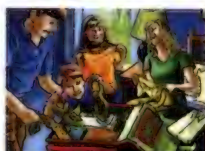
## 109 Taking a Trip

به داستان گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و تصاویر را از ۱ تا ۵ مرتب کنید.

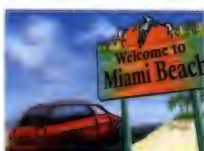
a. \_\_\_\_



b. 1



c. \_\_\_\_



d. \_\_\_\_



e. \_\_\_\_



## 110 The Workplace

گوش دهید و کلماتی را که می‌شنوید علامت بزنید.

a. ☒

supervisor

c. ☐

employees

e. ☐

paycheck

☐

receptionist

☐

boss

☐

deductions

☐

payroll clerk

☐

pay stub

☐

wages

b. ☐

time clock

d. ☐

time clock

☐

wages

☐

safety regulations

☐

workplace

☐

entrance

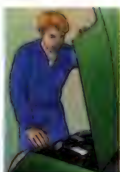
## 111 Jobs and Occupations 1

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری کنید.

\_\_ a.



\_\_ b.



\_\_ c.



d.



1 e.



f.





## 112 Jobs and Occupations 2

گوش دهید و شغل شخصی را که می‌شنوید علامت بزنید.

- |   |  |
|---|--|
| a. <input type="checkbox"/> gardener            | d. <input type="checkbox"/> dental assistant   |
| <input checked="" type="checkbox"/> hairdresser | <input type="checkbox"/> home health care aide |
| b. <input type="checkbox"/> delivery person     | e. <input type="checkbox"/> florist            |
| <input type="checkbox"/> computer technician    | <input type="checkbox"/> home health care aide |
| c. <input type="checkbox"/> firefighter         |  |
| <input type="checkbox"/> garment worker         |  |

## 113 Jobs and Occupations 3

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| a. m <u>o</u> <u>v</u> er | d. m ___ s ___ c ___ a ___ |
| b. n ___ e                | e. m ___ i ___ is ___      |
| c. p ___ in ___ r         | f. ___ o ___ a ___ e ___   |

## 114 Jobs and Occupations 4

گوش دهید و دور کلمات درست را خط بکشید.

- a. My name is Paulo. I'm a truck driver/ security guard.
- b. I'm Oscar. I'm a welder/ veterinarian.
- c. Hi. I'm Karina. I'm a social worker/ veterinarian.
- d. I'm a postal worker/ social worker. It's a full-time job.
- e. I like to work with people. I'm a retail clerk/ receptionist.
- f. I work at a shoe store. I'm a stock clerk/ retail clerk.

# 115 Job Skills

گوش دهید و به عکس ها نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

F a.



b.



c.



d.



e.



f.



# 116 Office Skills

گوش دهید و کلماتی را که می شنوید بنویسید. از کلمات استفاده نمایید.

print leave take copy fax staple

- Please take a message.
- Please \_\_\_\_\_ these documents.
- Please \_\_\_\_\_ the document.
- Please \_\_\_\_\_ a message.
- Please \_\_\_\_\_ this document.
- Please \_\_\_\_\_ these documents.

# 117 Career Planning

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

- ca r e e r
- t \_\_\_\_\_ ai \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_
- j \_\_\_\_\_ f \_\_\_\_\_ ir

- p \_\_\_\_\_ m \_\_\_\_\_ t \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_
- i \_\_\_\_\_ ern \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_
- c \_\_\_\_\_ n \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_

# 118 Job Search

گوش دهید و تصاویر درست را مشخص کنید.

- a. ☒  ☐ 
- b. ☐  ☐ 
- c. ☐  ☐ 
- d. ☐  ☐ 
- e. ☐  ☐ 

# 119 Interview Skills

به مکالمه گوش دهید. سپس دوباره گوش داده و مهارت‌های مصاحبه ای را که می‌شنوید علامت بزنید.

- a. ☒ Prepare for the interview.
- b. ☐ Be neat.
- c. ☐ Bring your resume and ID.
- d. ☐ Don't be late.
- e. ☐ Turn off your cell phone.
- f. ☐ Shake hands.
- g. ☐ Listen carefully.
- h. ☐ Ask questions.
- i. ☐ Write a thank-you note.



## 120 A Factory

گوش دهید و شخصی را که می شنوید مشخص کنید.

factory owner

factory worker

shipping clerk

a.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 121 Landscaping and Gardening

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری نمایید.



## 122 Farming and Ranching

گوش دهید و کلماتی را که می شنوید بنویسید. از کلمات استفاده نمایید.

wheat hay livestock ~~corn~~ farmer rancher

- The corn is in the field.
- The \_\_\_\_\_ is in the barn.
- The \_\_\_\_\_ is with the livestock.
- The \_\_\_\_\_ is in the barn.
- The \_\_\_\_\_ is on the truck.
- The \_\_\_\_\_ is in the field.

## 123 Construction

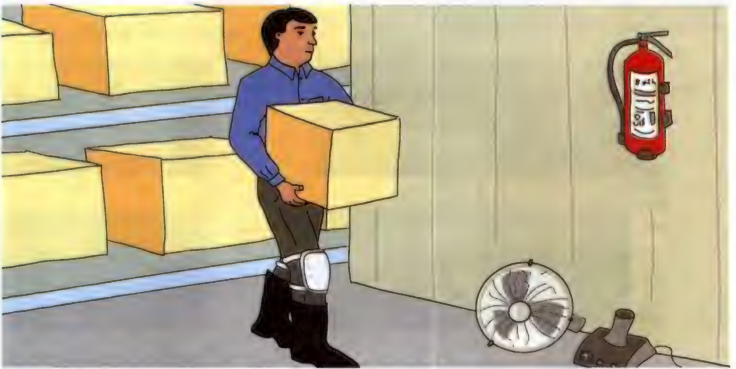
گوش دهید و کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- |  |                                       |                                   |
|--|---------------------------------------|-----------------------------------|
| a. <input type="checkbox"/> lay the bricks           | c. <input type="checkbox"/> concrete  | e. <input type="checkbox"/> paint |
| <input checked="" type="checkbox"/> install the tile | <input type="checkbox"/> construction | <input type="checkbox"/> install  |
| b. <input type="checkbox"/> ladder                   | d. <input type="checkbox"/> bricks    |                                   |
| <input type="checkbox"/> wood                        | <input type="checkbox"/> wood         |                                   |

## 124 Job Safety







به عکس نگاه کنید. گوش دهید و T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

- a. F
- b. \_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_
- d. \_\_\_\_\_
- e. \_\_\_\_\_
- f. \_\_\_\_\_



## 125 Tools and Building Supplies

گوش دهید و چیزهایی را که می شنوید ترسیم کنید.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| a.  | b.  | c.  |
| d.  | e.  | f.  |







## 126 An Office

آنها کجا هستند؟ گوش دهید و جور کنید.

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| <u>6</u> a. office manager | 1. in the cubicle          |
| ___ b. glue                | 2. in the reception area   |
| ___ c. stapler             | 3. on the file cabinet     |
| ___ d. computer technician | 4. next to the computer    |
| ___ e. photocopier         | 5. in the supply cabinet   |
| ___ f. printer             | 6. next to the fax machine |

## 127 A Hotel

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری نمایید.

- |   |   |
|---|---|
| a.   | b. <u>1</u>  |
| c.   | d.           |
| e.  | f.          |

## 128 Food Service

گوش دهید و دور کلمات صحیح خط بکشید.

- The dishwasher / head chef is in the kitchen.
- Please put those in the storeroom / walk-in freezer.
- The chef is talking to the diners / servers.
- The cook / chef is in the storeroom.
- The diners are at the restaurant / buffet.
- The cook is talking to the headwaiter / server.



## 129 A Bad Day at Work

به عکس ها نگاه کنید. گوش دهید و T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

a. F

b. \_\_\_\_



c. \_\_\_\_

d. \_\_\_\_



e. \_\_\_\_

f. \_\_\_\_



## 130 Schools and Subjects

گوش دهید و دور کلمات صحیح خط بکشید.

a. Her science/ math class is at 10:00.

b. She has math/ music class at 12:00.

c. She has English/ chemistry class on Monday, Wednesday, and Friday.

d. Her math/ ESL class is on Tuesday and Thursday.

e. She is taking a history/ biology class this semester.

f. Her art/ music class is on Friday.

## 131 English Composition

گوش دهید و علائم نقطه گذاری را بنویسید.

a. .

c. \_\_\_\_

e. \_\_\_\_


b. \_\_\_\_


d. \_\_\_\_

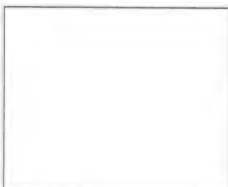
f. \_\_\_\_


## 132 Mathematics


گوش دهید و آنچه را که می شنوید ترسیم کنید.

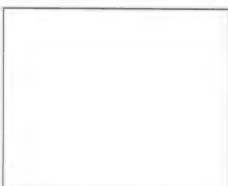
a. 

b. 

c. 

d. 

e. 

f. 

## 133 Science

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

- a. s l i d e

b. c \_\_\_\_\_

c. s \_\_\_\_\_ g \_\_\_\_\_

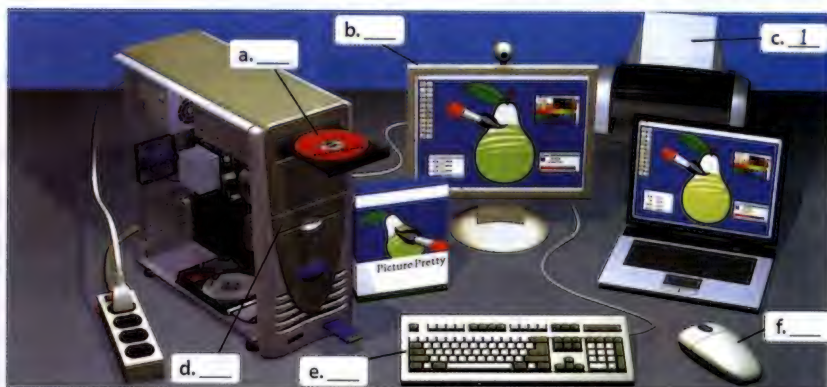
d. nu \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ s

e. b \_\_\_\_\_ l \_\_\_\_\_ gi \_\_\_\_\_

f. m \_\_\_\_\_ osc \_\_\_\_\_ e

## 134 Computers

گوش دهید و عکس را شماره گذاری نمایید.



## 135 The Internet

گوش دهید و به عکس نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



- a. F c. \_\_\_\_ e. \_\_\_\_  
b. \_\_\_\_ d. \_\_\_\_ f. \_\_\_\_

## 136 U.S. History

گوش دهید و کلمات را با تاریخ ها جور کنید.

- |                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| <u>3</u> a. 1776 | 1. World War I                 |
| ____ b. 1914     | 2. Bill of Rights              |
| ____ c. 1791     | 3. Declaration of Independence |
| ____ d. 1787     | 4. World War II                |
| ____ e. 1945     | 5. Constitution                |

## 137 World History

گوش دهید و مربع های درست را علامت بزنید.

	Explorer	Inventor	Immigrant
a. Ang Lee	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b. Karl Benz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Vasco da Gama	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Emma Goldman	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Cheng Ho	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## 138 North and Central America

گوش دهید و کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> Canada | c. <input type="checkbox"/> Atlantic Ocean | e. <input type="checkbox"/> El Salvador    |
| <input type="checkbox"/> Guatemala            | <input type="checkbox"/> Pacific Ocean     | <input type="checkbox"/> The United States |
| <input type="checkbox"/> Central America      | <input type="checkbox"/> Gulf of Mexico    | <input type="checkbox"/> Central America   |
| b. <input type="checkbox"/> Belize            | d. <input type="checkbox"/> Mexico         |  |
| <input type="checkbox"/> Costa Rica           | <input type="checkbox"/> Honduras          |  |
| <input type="checkbox"/> Panama               | <input type="checkbox"/> Nicaragua         |  |

## 139 World Map

به نقشه نگاه کنید. گوش دهید و T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

- a. T
- b.
- c.
- d.
- e.
- f.



## 140 Geography and Habitats

گوش دهید و دور کلمات درست را خط بکشید.

- a. The forest / beach is near here.
- b. There are many beautiful lakes / deserts in California.
- c. There's a rain forest / mountain range near my home.
- d. My family lives near the ocean / a river.
- e. There's a small lake / island over there.
- f. I think geography / the desert is very interesting.

## 141 The Universe

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

a. E a r t h

d. s \_\_\_\_\_

b. M \_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_\_ n

c. V \_\_\_\_\_ s

f. \_\_\_\_\_ l \_\_\_\_\_ ts

## 142 A Graduation

به عکس ها نگاه کنید. گوش دهید و پاسخ ها را علامت بزنید.

a. ☒ They're at a graduation ceremony.

☐ It's a serious photo.

b. ☐ Yes, it is.

☐ No, it isn't.

c. ☐ There are three boys.

☐ They're wearing caps and gowns.

d. ☐ She's the guest speaker.

☐ She's at the podium.

e. ☐ She's serious.

☐ She's at the podium.

f. ☐ Yes, she is.

☐ No, she isn't.



## 143 Nature Center

گوش دهید و جدول برنامه ها را کامل کنید. از واژگان استفاده نمایید.

**Plants Mammals Insect Trees Birds**

	Saturday
9:00-11:00	For the <u>Birds</u>
11:00-11:50	_____ and Things
1:00-1:50	_____ Time
2:00-3:50	More _____
4:00-4:50	_____, Please

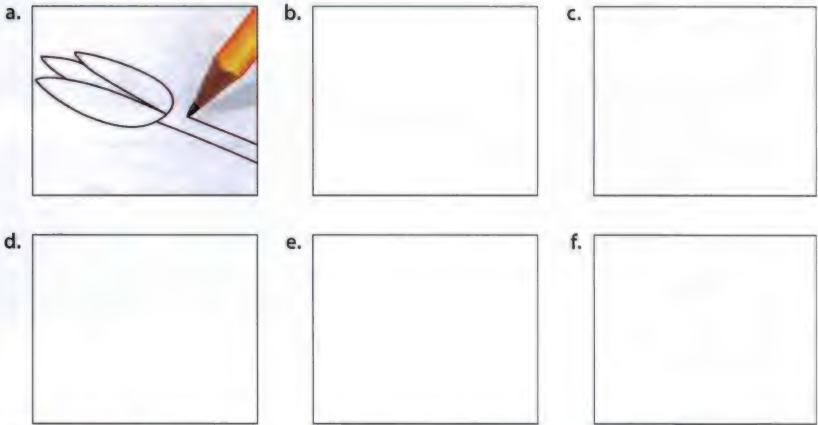
144 Trees and Plants

گوش دهید و عکس ها را شماره گذاری نمایید.



145 Flowers

گوش دهید و آنچه را که می شنوید ترسیم نمایید.



146 Marine Life, Amphibians, and Reptiles

گوش دهید و مربع های درست را علامت بزنید.

Sea Animal

- a. ☐  
b. ☐  
c. ☐  
d. ☐  
e. ☐  
f. ☐

Reptile

- ☒  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐

Amphibian

- ☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐



# 147 Birds, Insects, and Arachnids

گوش دهید و (T) درست یا (F) غلط بنویسید.

- a. T c. \_\_\_\_ e. \_\_\_\_  
b. \_\_\_\_ d. \_\_\_\_ f. \_\_\_\_

# 148 Domestic Animals and Rodents

به عکس نگاه کنید. گوش دهید و پاسخ ها را علامت بزنید.



- a. ☒ There are five.  
☐ There are two.  
b. ☐ Yes, there is.  
☐ No, there isn't.  
c. ☐ Yes, there is.  
☐ No, there isn't.  
d. ☐ There are two.  
☐ There's one.  
e. ☐ They're watching the sheep.  
☐ It's watching the squirrel.

# 149 Mammals

گوش دهید و کلمات را جور کنید.

- 5 a. coyotes 1. India  
\_\_\_\_ b. monkeys 2. China  
\_\_\_\_ c. gorillas 3. Bolivia and Peru  
\_\_\_\_ d. camels 4. Africa  
\_\_\_\_ e. tigers 5. California  
\_\_\_\_ f. llamas 6. Asia

## 150 Energy and Conservation

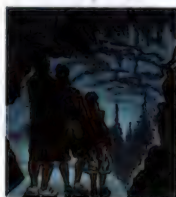
گوش دهید و کلماتی را که می شنوید علامت بزنید.

- |   |   |
|---|---|
| a. <input type="checkbox"/> solar energy        | d. <input type="checkbox"/> water pollution |
| <input checked="" type="checkbox"/> natural gas | <input type="checkbox"/> save water         |
| <input type="checkbox"/> coal                   | <input type="checkbox"/> plant a tree       |
| b. <input type="checkbox"/> wind power          | e. <input type="checkbox"/> oil             |
| <input type="checkbox"/> reduce trash           | <input type="checkbox"/> recycle            |
| <input type="checkbox"/> air pollution          | <input type="checkbox"/> nuclear energy     |
| c. <input type="checkbox"/> air pollution       |   |
| <input type="checkbox"/> hazardous waste        |   |
| <input type="checkbox"/> turn off the lights    |   |

## 151 U. S. National Parks

به داستان گوش دهید. سپس بار دیگر گوش داده و عکس ها را از ۱. به ۶ مرتب کنید.

a. \_\_\_\_



b. \_\_\_\_



c. 1



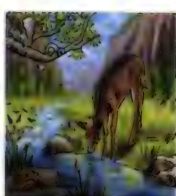
d. \_\_\_\_



e. \_\_\_\_



f. \_\_\_\_



## 152 Places to Go

آنها کجا می روند؟ گوش دهید و مکان های درست را علامت بزنید.

- |  |  |  |
|--|--|--|
| a. <input checked="" type="checkbox"/> zoo | c. <input type="checkbox"/> county fair      | e. <input type="checkbox"/> rock concert |
| <input type="checkbox"/> swap meet         | <input type="checkbox"/> movies              | <input type="checkbox"/> aquarium        |
| <input type="checkbox"/> play              | <input type="checkbox"/> nightclub           | <input type="checkbox"/> play            |
| b. <input type="checkbox"/> opera          | d. <input type="checkbox"/> botanical garden |  |
| <input type="checkbox"/> amusement park    | <input type="checkbox"/> art museum          |  |
| <input type="checkbox"/> bowling alley     | <input type="checkbox"/> classical concert   |  |

## 153 The Park and Playground

گوش دهید و به عکس نگاه کنید. T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



- a. I  
b. \_\_\_\_  
c. \_\_\_\_

- d. \_\_\_\_  
e. \_\_\_\_  
f. \_\_\_\_

## 154 The Beach

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

- a. wa v e  
b. \_\_\_\_ ce \_\_\_\_  
c. b \_\_\_\_ c \_\_\_\_

- d. \_\_\_\_ a \_\_\_\_  
e. p \_\_\_\_  
f. li \_\_\_\_ g \_\_\_\_ d

## 155 Outdoor Recreation

گوش دهید و کلماتی را که می‌شنوید بنویسید. از کلمات استفاده نمایید.

Hiking canteen tent life vest ~~camping~~ Fishing

- a. My friends like camping .  
b. I'm putting water in my \_\_\_\_ .  
c. \_\_\_\_ is a good way to relax.  
d. I have a new \_\_\_\_ .  
e. \_\_\_\_ is good exercise.  
f. We're going fishing. I need a \_\_\_\_ .



## 156 Winter and Water Sports

گوش دهید و به سوالات پاسخ دهید. مربع‌های درست را علامت بزنید.

### Winter Sport

- a. ☒
- b. ☐
- c. ☐
- d. ☐
- e. ☐
- f. ☐

### Water Sport

- ☐
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐

## 157 Individual Sports

گوش دهید و کلمات را کامل کنید. حروف را بنویسید.

a. s p o rt s

d. b \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

b. g \_\_\_\_\_

e. b \_\_\_\_\_ l \_\_\_\_\_ g

c. t \_\_\_\_\_ n \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_

f. \_\_\_\_\_ ing

## 158 Team Sports

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری نمایید.

\_\_\_\_ a.



\_\_\_\_ b.



\_\_\_\_ c.



\_\_\_\_ d.



\_\_\_\_ e.



1 f.



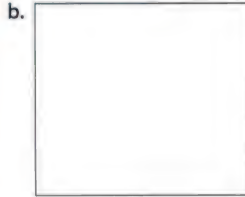
## 159 Sports Verbs

گوش دهید و دور کلماتی را که می شنوید خط بکشید.

- Tim is playing basketball. He can shoot/ pass very well.
- Kayla likes volleyball. She always jumps/ dives for the ball.
- Patricia is an excellent soccer player. She can really pass/ kick the ball.
- Simon likes baseball. He can pitch/ hit the ball very far.
- Marco is a great football player. He always throws/ catches the ball.
- Linda likes baseball. She always stretches/ pitches before she plays.

## 160 Sports Equipment

گوش دهید و چیزهایی را که می شنوید ترسیم نمایید.



## 161 Hobbies and Games

گوش دهید و تصاویر درست را علامت بزنید.

a. ☒

☐

b. ☐

☐

c. ☐

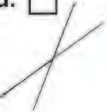
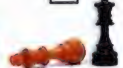
☐

d. ☐

☐

e. ☐

☐



## 162 Electronics and Photography

گوش دهید و تصاویر را شماره گذاری نمایید.

\_\_\_ a.



\_\_\_ b.



1 c.



\_\_\_ d.



\_\_\_ e.



\_\_\_ f.



## 163 Entertainment

گوش دهید و T (درست) یا F (غلط) بنویسید.

a. He's watching a comedy.

T

b. There's a drama on TV.

\_\_\_

c. She's listening to jazz.

\_\_\_

d. *California Race* is a reality show.

\_\_\_

e. The kids are watching an action movie.

\_\_\_

f. City Line is a news program.

\_\_\_

## 164 Music

گوش دهید و دور کلمات درست را خط بکشید.

a. Tina plays the drums/ flute.

b. Rodrigo practices the guitar/ piano every day.

c. Raquel plays the trumpet/ piano very well.

d. Ming can't play the clarinet/ drums, but she can play the flute.

e. Ali wants to study the violin/ flute next year.



# 165 Holidays

گوش دهید و همه کلماتی را که می‌شنوید علامت بزنید.

a. ☒ fireworks

☒ parade

☐ holiday

b. ☐ jack-o'-lantern

☐ costume

☐ mask

c. ☐ feast

☐ Christmas tree

☐ ornament

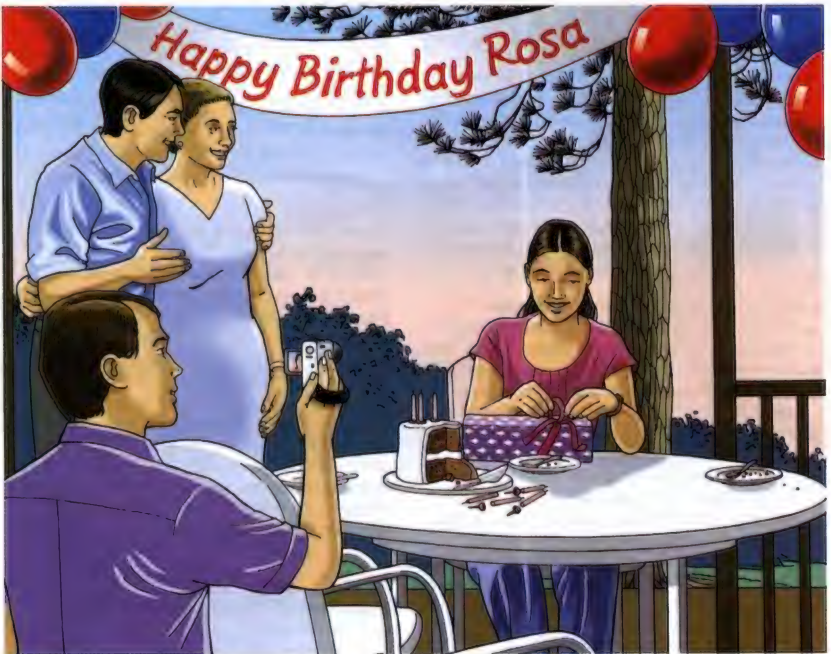
d. ☐ holiday

☐ parade

☐ costumes

# 166 A Birthday Party

به عکس نگاه کنید. گوش دهید و T (درست) یا F (غلط) بنویسید.



a. F

b.     

c.     

d.     

e.

# Tapescripts and Answer Key

## 1 Meeting and Greeting

Listen and number the pictures.

There are many ways to greet people. Here are just a few.

- 1- Sometimes people wave. You can wave to say hello or goodbye.
- 2- In some countries people bow. Sometimes people bow in Japan.
- 3- In the United States people like to shake hands. People often shake hands at work.
- 4- People often smile to greet someone. A smile is a great way to say hello.
- 5- Some people hug to greet a friend. In some countries friends hug every time they meet.
- 6- Family and friends often kiss to greet each other. They kiss to say hi.

**Answer:** a.3 b.2 c.4 d.5 e.1 f.6

## 2 Personal Information

Listen and check the correct answers.

- a- Please spell your name.
- b- What is your date of birth?
- c- What is your zip code?
- d- Please sign your name here.
- e- What's your address?
- f- What city?

**Answer:** a. M-A-R-C-O b. June 19, 1981  
c. 90022 d. Marco Ramirez e. 9242  
First Street f. Miami

## 3 School

Listen and complete the words.

- a- Clerk C.L.E.R.K
- b- Teacher T.E.A.C.H.E.R
- c- Hall H.A.L.L
- d- Office O.F.F.I.C.E
- e- Principal P.R.I.N.C.I.P.A.L
- f- Cafeteria C.A.F.E.T.E.R.I.A

## 4 A Classroom

Listen and check the words you hear.

- a- Welcome to class Maria. You need a chair.  
You can use the chair over there.
- b- Good morning students. How are you today?
- c- Ok, class. Please open your workbooks to page 12.
- d- Please be quiet. I'm listening to the teacher.  
We're checking our homework now.
- e- Excuse me. Is that your pencil. There is a pencil on the floor over there.
- f- Ok, everybody. Please stand up now. Stand up and find a new partner.

**Answer:** a. chair b. students c. open your workbooks d. listening to the teacher  
e. pencil f. stand up

## 5 Studying

Listen and look at the pictures. Write T for true or F for false.

- a- They're working in a group.
- b- They're sharing a book.
- c- He's taking out a piece of paper.
- d- She is copying a word.
- e- He's drawing a picture.
- f- He's circling the answer.

**Answer:** a.T b.T c.F d.F e.T f.F

## 6 Succeeding in School

Listen and check the correct boxes.

- a- John studies at home every evening. He does homework and sets goals.
- b- Maria is asking the teacher for help.
- c- The students open their test booklets.
- d- Patricia always listens and takes notes.
- e- Ali studies in his bedroom. He checks his work before he goes to bed.

**Answer:** a. At Home b. At School c. At School  
d. At School e. At Home

## 7 A Day at School

Listen to Miguel's story. Then listen again and put the pictures in order (1 - 6).

Hi. My name is Miguel. I'm a student at City College. I eat breakfast every morning. Then I walk to class. In class we have conversations in English about a lot of things. We take a break at 10 o'clock. I leave the room with my friend and drink coffee outside.

**Answer:** a.3 b.1 c.4 d.6 e.5 f.2

## 8 Everyday Conversation

Listen and check the correct answers.

- a- Here. You can use my book.
- b- Tell me about your class.
- c- This is a great party.
- d- I'm sorry.
- e- This coffee is bad.

**Answer:** a. Thank you very much. b. It's great.  
c. Yes, it is. d. That's OK. e. No, it's good.

## 9 Weather

Listen and complete the forecast. Use the word in the box.

Thanks for listening to all weather radio S.U.N. Here's this week's weather forecast. On Monday it's going to be 60 degrees and sunny. So enjoy the sunny day. On Tuesday, The clouds come in. It'll be cloudy and 50 degrees. By Wednesday. It'll be cold. Only 35 degrees. That's right. Wednesday will be the coldest day of the week. Thursday, we'll have a windy day. Yes folks, very windy with a temperature of 42 degrees. On Friday, it'll be warmer at 48 degrees. But sorry folks. We have a lot of rain in forecast. It's going to rain.

**Answer:** a. sunny b. cloudy c. cold d. windy  
e. rain

## 10 The Telephone

Listen and check the correct pictures.

- a- I'm looking for a new cell phone. Our newest cell phones are over here.
- b- Please hang up or press the pound key.  
Please hang up or press the pound key.
- c- I need to buy a calling card. Prepaid calling cards are over there.
- d- First dial the number, then press send. Is this the send button? Yes that's right.
- e- Here's my new phone number. 555-2262?  
Yes, that's right.



**Answer:** a. cell phone b. pound key c. calling card d. send button e. phone number

## 11 Numbers

**Listen and write the numbers.**

- a- My zip code is 60124.
- b- The address is 539 Main Street.
- c- The area code is 817.
- d- My class is in room number 19.
- e- Today is going to be a hot day. The temperature will be 97 degrees.
- f- My new address is 2118 Wilma Avenue.

**Answer:** a. 60124 b. 539 c. 817 d. 19 e. 97 f. 2118

## 12 Measurements

**Listen and match.**

- a- How long is the table? It's 38 inches. 38? Yes, that's right.
- b- How was John's test today? He got 100% .100%? That's great!
- c- About  $\frac{1}{4}$  of the students in my class are new.  $\frac{1}{4}$ ? That's a lot of new students.
- d- This year, 50% of students in our class are from Mexico. 50%? Are you sure?
- e- The height of this chair is 33 inches. I'm sorry. What? The height of the chair is 33 inches.
- f- My friends and I speak English about half of the time. Half is good, but you can do better.

**Answer:** a. 6 b. 2 c. 4 d. 5 e. 3 f. 1

## 13 Time

**Listen and write the times. Then circle a.m. or p.m.**

- a- Excuse me. What time is it? It's 8 o'clock. Thanks and have a good morning.
- b- What time is it? It's 11:30. Time for bed. Good night.
- c- What time is it? It's 1:15 in the morning.
- d- When does our plane arrive? At 2 p.m. pacific time.
- e- When is your class? It's at 6:30 every evening.
- f- What time is it? It's 12:15. Time for lunch.

**Answer:** a. 8:00 a.m. b. 11:30 p.m. c. 1:15 a.m. d. 2:00 p.m. e. 6:30 p.m. f. 12:15 p.m.

## 14 The Calendar

**Listen and check the words you hear.**

- a- Tomorrow is Friday.
- b- Today is Thursday.
- c- What day is today? It's Monday.
- d- What's the date? It's April 5th.
- e- December is my favorite month.
- f- My birthday is in July.

**Answer:** a. tomorrow b. Thursday c. Monday d. date e. December f. July

## 15 Calendar Events

**Listen and number the pictures.**

- 1- Happy new year. Have a great new years.
- 2- Today is my birthday. Happy birthday to me.

- 3- It's Christmas today. Merry Christmas.
- 4- I have an appointment today. An appointment with Dr. Jones.
- 5- Its 4th of July. July 4th is great holiday.
- 6- Today is thanksgiving. Thanksgiving is my favorite holiday.

**Answer:** a. 5 b. 6 c. 2 d. 3 e. 1 f. 4

## 16 Describing Things

**Listen and check the correct answers.**

- a- How's your new class? It's easy.
- b- Do you like the car? Yes, but it's expensive.
- c- How's the weather today? It's great. It's a beautiful day.
- d- Do you like this TV? Yes, it's expensive but it's big.
- e- This is our new baby. His name is Miguel. Ohh! He is a beautiful boy.

**Answer:** a. The class is easy b. The car is expensive c. The weather is good d. The TV is big e. The baby is beautiful

## 17 Colors

**Listen to the story. Then listen again and write the colors. Use the words in the box.**

We're studying colors in our English class today. We talked about our favorite colors. All the students are different. Sam likes red. Red is his favorite color. Maria doesn't like red. Maria's favorite color is green. Her eyes are green and she drives a green car. Nayla really likes purple. She wears a lot of purple clothes.

Mel likes black. He says black is a beautiful color. Pam's favorite color is yellow. She likes yellow because it's a warm color. And me, I'm Gladys. I like blue. Blue is always my favorite.

**Answer:** a. red b. green c. purple d. black e. yellow f. blue

## 18 Prepositions

**Listen and look at the picture. Write T for true or F for false.**

- a- There is a book on the desk.
- b- There is a pen next to desk.
- c- The pencils are in the desk.
- d- The clock is between the desk and the book.
- e- Th teacher is next to the desk.
- f- The clock is above the desk.

**Answer:** a. T b. F c. T d. F e. T f. T

## 19 Money

**Listen and complete the words.**

- a- Money M O N E Y
- b- Penny P E N N Y
- c- Nickel N I C K E L
- d- Dime D I M E
- e- Quarter Q U A R T E R
- f- Dollar D O L L A R

## 20 Shopping

**Listen and number the pictures.**

- 1- How do you want to pay? I think I'll pay cash.
- 2- What's the price? They're a dollar 60 each.
- 3- What's the total? The total is 37 dollar and 80 cents.



## Tapescripts and Answer Key

- 4- How much is the sales tax? The sales tax is a dollar 60.  
5- Do you take checks? Sure we take checks.  
6- Credit or debit? Credit, please.  
**Answer:** a.5 b.1 c.6 d.4 e.2 f.3

### 21 Same and Different

**Listen to the story. Then listen again and check the correct boxes.**

Tommy and Mike Smith are twins. They're shopping with their mother and father today. Mike is happy. He likes to shop. Tommy is not happy. He wants to go to the park. Mr and Mrs Smith buy sweater for the boys. Tommy's sweater is navy blue. Tommy's favorite color is blue. Mike likes green. He gets a green sweater. The boys wear their sweaters to the park. Now everyone is happy.

- Answer:** a. Tommy and Mike b. Mike  
c. Tommy d. Tommy and Mike  
e. Mike f. Tommy

### 22 Adults and Children

**Listen and write T for true or F for false.**

- a- Marry is 16 years old. She is a teenager.  
b- Orma is 20 years old. She is a senior citizen.  
c- Henry is 2 months old. He is an infant.  
d- Marco is two years old. He's a toddler.  
e- Maria and Gloria are 12 years old. They're babies.  
f- Frank and Bob are 35 years old. They're men.

**Answer:** a.T b.F c.T d.T e.F f.T

### 23 Describing People

**Listen and complete the sentences. Use the words in the box.**

- a- Dora is a young woman.  
b- Tom is the heavy man over there.  
c- Michelle is short and thin.  
d- Amadi is a cute boy.  
e- Fred is a tall teenage boy.  
f- Paulo is tall and thin.

**Answer:** a.young b.heavy c.short d.cute  
e.tall f.thin

### 24 Describing Hair

**Listen and match.**

- a- Meg has long red hair.  
b- Larry has long blond hair.  
c- Carlos has straight brown hair.  
d- Davina has long black hair.  
e- Lee has short black hair.  
f- Anita has short gray hair.

**Answer:** a.1 b.4 c.6 d.5 e.2 f.3

### 25 Families

**Listen and check the correct answers.**

- a- Maria is my wife. Daisy is my daughter. Who am I?  
b- Brandon is my cousin. Gerardo is my grandfather. Who am I?  
c- Tony is my husband. George is my brother. Who am I?  
d- Daisy is my aunt. Tony is my uncle. Who am I?  
e- Anne is my wife. Daisy is my sister. Who am I?

- f- Daisy is my daughter. George is my son. Who am I?

**Answer:** a.Gerardo b.Olivia c.Daisy  
d.Bradon e.George f.Maria

### 26 Childcare and Parenting

**Listen to Inez and Adan. Then listen again and put the sentences in order (1 - 6).**

Hi, I'm Inez. I'm Adan. And this is our son, Eric. We spend time together every day. In the morning, we change Eric's diaper. Then we play and sing. We feed Eric in his high chair. Then we go to work and Eric goes to the childcare center. After work we bathe Eric. We read and play together. Then we kiss him good night.

**Answer:** a.6 b.5 c.1 d.3 e.2 f.4

### 27 Daily Routines

**Listen and check all the activities you hear.**

- a- I get up at 7. I take a shower and go to school.  
b- I usually work from 9 to 5. After work, I have dinner and watch TV.  
c- I exercise every day. After I exercise, I clean the house, do my homework, and go to bed.  
d- I like to read. On Saturday, I usually get up at 9. Sometimes I read all morning. Then I eat lunch and read some more.

**Answer:** a.get up, go to school, take a shower  
b.work, watch TV, have dinner  
c.exercise, do homework, go to bed  
d.get up, read, eat lunch

### 28 Life Events and Documents

**Listen and write T for true and F for false.**

- a- I'm going to Argentina in July. Do you have your passport? No, I need to get a passport soon.  
b- The first day of class is tomorrow. Yes. I'm very excited to start English class. Me, too. See you in class tomorrow.  
c- Monika, I love you so much. Freda, I love you too. Will you marry me? Yes! Yes! Yes!  
d- My wife and I are planning to buy a home. Can we see the house tomorrow at 3 o'clock? Sure. It's a beautiful home. It has 3 bedrooms and a big yard. Sounds great. See you tomorrow.  
e- Goodbye Bob. We're going to miss you at work. What are you going to do now? I'm going to travel with my family and relax.  
f- You can go to the social security office or you can apply by mail. How long does it take to get the card? Your card will come in 6 weeks.

**Answer:** a.F b.T c.T d.T e.F f.F

### 29 Feelings

**Listen to the story. Then listen again and check the correct boxes.**

Today is the first day of school. It's 90 degrees, Mary is wearing a sweater. She is hot. She is worried about class. She is very tired today, too. Frank is happy today. He is excited about school. Frank likes hot weather. He is comfortable in his T-shirt. Frank doesn't want to eat breakfast today. He is hungry, but he wants to go to school right now.

**Answer:** a. Mary b. Frank c. Mary d. Frank  
e. Mary f. Frank g. Frank

## 30 A Family Reunion

Look at the picture. Listen and check the correct answers.

- a- Where are they?
- b- What is Ricardo doing?
- c- How many people are at the reunion?
- d- Who is at the reunion?
- e- How does Ricardo feel?

**Answer:** a. family reunion b. having a good time c. 13 d. Ricardo's relatives  
e. glad

## 31 The Home

Listen and check the words you hear.

- a- Tell me about the kitchen. Well, the kitchen is small but it's a very sunny room.
- b- Does the apartment have a garage? Yes. There is a garage. Every apartment has one parking space.
- c- Oh no!! What happened to the window in the garage? My friends and I played baseball today. I broke the window. I'm sorry.
- d- Is the dining area large? Yes, it is. That's good. We need a large dining area.
- e- The doors and windows are all new. New doors and windows? That sounds great!

**Answer:** a. kitchen b. garage c. window  
d. dining area e. windows

## 32 Finding a Home

Listen to Denise's story. Then listen again and check the answers.

Hi. I'm Denise. I need a new apartment. I look at the classified ads every day. Today I saw a nice apartment for rent with utilities included. I submitted an application and guess what? I've got the apartment. That's right. I have my new apartment. I need to sign the rental agreement tomorrow and move in next week. I'm packing right now. I can't wait to meet neighbors.

**Answer:** a. an apartment b. classified ads  
c. yes d. yes e. sign the rental agreement f. packing

## 33 Apartments

Listen and number the pictures.

- 1- Welcome to the Island Apartments. Here are the keys for your apartment. Be careful with these keys.
- 2- The trash bin is outside in the parking lot. There is one trash bin for all the apartments.
- 3- There is an elevator in lobby. And another elevator in a hall.
- 4- The stairs are over here. Always use the stairs in an emergency.
- 5- Here are the mailboxes. Your mail box is 12B.
- 6- And here is your apartment. It has 2 smoke detectors. There is a smoke detector in the kitchen and one in the bedroom. Please check them every month.

**Answer:** a. 4 b. 2 c. 3 d. 1 e. 6 f. 5

## 34 Different Places to Live

Listen and complete the sentences. Use the words in the box.

- a- We love our home. We like busy streets and lots of things to do. Yes, there are so many things to do. We go to different restaurants, museums and stores. Sometime we takes taxis.
- b- Good morning. I love my home. It so quiet. There aren't many cars or people.
- c- We're very happy with our home. We have good friends, good doctors, and great food here. Come on Frank. It's time to our exercise class.
- d- I'm very happy in my new condo. It's not expensive and the city is only 10 minutes away.
- e- We like living here a lot. It's not very busy and I know all the neighbors. That's right. I don't like big cities. It's great to know everybody in town.

**Answer:** a. city b. country c. senior housing  
d. suburbs e. small town

## 35 A House and Yard

Listen and check the correct answers.

- a- Where is the car?
- b- Where is the hose?
- c- Where is the garbage can?
- d- Where is the sprinkler?
- e- Where is the mail?

**Answer:** a. It's in the driveway. b. It's in the yard. c. It's in the flower bed. d. It's on the lawn. e. It's in the mailbox.

## 36 A Kitchen

Listen and look at the picture. Write T for true or F for false.

- a- The dishes are in the dishwasher.
- b- There is a pot on the stove.
- c- There is a microwave in the kitchen.
- d- The refrigerator is white.
- e- The freezer is next to the sink.

**Answer:** a. F b. F c. T d. T e. F

## 37 A Dining Area

Listen and draw the things you hear.

- a- Spoon. I need a spoon.
- b- Fork. Can I have a fork?
- c- Knife, I need a knife.
- d- Plate. Please give me your plate.
- e- Bowl. Here is a bowl for you.
- f- Coffee mug. I need a new coffee mug.

## 38 A Living Room

Listen to the conversation. Then listen again and check the things in the living room.

The sofa goes in the living room. Please put it here. Here? Yes. Put the sofa here, near the coffee table. Now let's see. Can you put the armchair next to the fireplace? I don't think so. The armchair is too big. I can't put it near fireplace. OK. Put it here. Yes that's great.

**Answer:** a. armchair c. sofa d. coffee table  
e. fireplace



## 39 A Bathroom

Listen and check the correct pictures.

- a- Does the bathroom have a shower?  
Yes. It has a nice shower.
- b- Is there a clean towel in the bathroom?  
Yes. The white towel in the bathroom is clean.
- c- Do we need to buy soap?  
No. There's soap in the bathroom.
- d- Do we need to buy toilet paper?  
Yes. There's toilet paper in the bathroom, but we should get more.
- e- Do you have a mirror?  
Sure. You can use the mirror in the bathroom. Thank you.

Answer: 1. b 2. b 3. a 4. a 5. a

## 40 A Bedroom

Listen and check the words you hear.

- a- Hi. I'm Naomi. This is my bedroom. I do my homework in my bedroom every night.
- b- See the curtains. My mom made those curtains. Green is a beautiful color.
- c- Blue is my favourite color. Look at my blanket. This blanket is the perfect shade of blue.
- d- My closet is over there. My dad and I painted the closet doors blue, last year.
- e- There is my night table. I keep pictures of family on my night table.
- f- Oh! And that's my dresser. Look! We painted the dresser blue, too. What a great room!

Answer: a. bedroom b. curtains c. blanket  
d. closet e. night table f. dresser

## 41 The Kid's Bedroom

Listen and write the words.

- a- toy T O Y
- b- crib C R I B
- c- ball B A L L
- d- doll D O L L
- e- blocks B L O C K S
- f- monitor M O N I T O R

## 42 Housework

Listen to the story. Then listen again and put the sentences in order (1-6).

My husband and I clean our apartment every Saturday. First, we make the bed. After that we wash the dishes. We dust all the furniture and we sweep the floors. Then we take out the trash. The last thing we do is mop the kitchen floor. And that's it. Time to relax.

Answer: 1, 3, 6, 4, 5, 2

## 43 Cleaning Supplies

Listen and match.

- a- I'm going to wash the car. Where are the rags?  
The rags are in the bathroom.
- b- Where are the rubber gloves?  
I think the rubber gloves are in the kitchen.
- c- Can I have the broom? I want to sweep the floor.  
The broom is in the garage.
- d- Do you know where the mop is?  
Yes. The mop is on the patio.
- e- Do we have bucket? There isn't one in the closet.  
The bucket is in yard.

- f. Where is the vacuum cleaner?

I think it's in the living room.

Answer: a.3 b.6 c.5 d.2 e.4 f.1

## 44 Household Problems and Repairs

Listen and check the problems.

- a- Hello, Bob Jones Roof Repair. Can I help you?  
Yes. Our roof is leaking. Can you send a roofer over?  
Sure, What's the address?
- b- Let's go. The movie starts in 15 minutes.  
I can't lock the front door. I think the lock is broken.  
That's not good. You go to the movie. I'm going to call a locksmith.
- c- Please get some towels. The sink is overflowing.  
Oh, no! There is water all over floor.  
Don't worry. A plumber is coming. He is going to fix the sink right now.
- d- The exterminator was here today. There is good news and bad news.  
What's the good news?  
We don't have mice and we don't have cockroaches.  
That's good. What's the bad news?  
We have termites.
- e- There is no hot water in the shower. There is no hot water in the sink either.  
Mmm. Maybe. It's the water heater. Let's call the plumber again.

Answer: a. The roof is leaking. b. The lock is broken. c. The sink is overflowing.  
d. They have termites. e. The water heater is broken.

## 45 The Tenant Meeting

Listen to the conversation. Then listen again and complete the invitation. Use the words in the box.

I'm finishing the invitation. Listen and tell me what you think. It says:

It's Maria's birthday. We're having a party! Come sing "Happy Birthday" to our favorite roommate. Saturday, 8:00 p.m.

Dan the DJ! Great music!! Dance all night!!! No roles!!!! Come make some noise!!!!

Sounds great. Do you think we should invite the neighbours?

Answer: a. party b. roommate c. DJ d. music  
e. Dance f. rules g. noise

## 46 Back from the Market

Listen and number the pictures.

- 1- Do we need chicken?  
No, there is chicken in the refrigerator.
- 2- Here is coupon for eggs.  
Good. We need some eggs.
- 3- We need a shopping list.  
Yes. I'm making a shopping list now.
- 4- Do we need milk?  
Yes. Let's get some milk.
- 5- Let's get some pasta.  
Ok. We'll have pasta for dinner tonight
- 6- I think we need fruit. I'd like some apples.  
Ok. Let's get some apples.



**Answer:** a.5 b.4 c.1 d.3 e.2 f.6

## 47 Fruit

**Listen and check the words you hear.**

- a- Would you like an apple?  
Yes. Please. An apple sounds delicious.
- b- What's on sale this week?  
Grapes and pears.  
Oh, good. Let's get some green grapes.
- c- Do we have any fruit?  
Yes. We have oranges and there are some melons in the refrigerator.  
I'll have an orange. Do you want one?
- d- Do you like peaches?  
Yes. They're my favorite fruit. How about you?  
I don't like peaches. But I really like banana's.
- e- Would you like something to eat?  
Yes. I'd like some strawberries.  
Good idea. These strawberries are delicious.

**Answer:** a.apple b.grapes c.oranges  
d.peaches e.strawberries

## 48 Vegetables

**Listen and complete the list.**

- I'm making a shopping list. What do we need?  
We need lettuce.  
OK. Lettuce. LETTUCE. Do we need carrots?  
No, but we need peppers, corn, and onions.  
Wait. Slow down. That's peppers. PEPPERS.  
Ok. And corn. CORN. What else?  
Onions. ONIONS. Anything else?  
Yes. Let's get some celery.  
Celery. Sure. CELERY. Ok. I'm going to the grocery store now. See you later.

## 49 Meat and Poultry

**Listen and match.**

- Hi. My name is Katya. I'm server at All's restaurant. It's lunch time and my customers are eating.
- a- Don is eating a ham sandwich. He eats a ham sandwich almost every day.
- b- Lee is having turkey and vegetables today. He usually orders turkey.
- c- Sue ordered bacon and eggs. She usually has a sandwich. But today she's having bacon and eggs.
- d- Ted is having chicken salad. I think the chicken salad here at All's restaurant is great.
- e- I'm going to have lunch soon. I'm going to have steak. Our steak is the best.

**Answer:** a.3 b.5 c.1 d.4 e.2

## 50 Seafood and Deli

**Listen and write the prices.**

- 1- How much is the roast beef today?  
The roast beef is 6.99 cents a pound.  
6.99? I'd like 2 pounds please.
- 2- How much is the shrimp plate?  
The shrimp plate is 12 dollars.  
12 dollars? No, thanks.
- 3- How much is the cheddar cheese?  
It's 4.25 cents a pound.  
4.25. I'd like one pound of cheddar, please.
- 4- How much is the smoked turkey?

It's on sale for 3.50 cents a pound. 3.50 cents?

That's great. 2 pounds of turkey, please.

5- Would you like any swiss cheese today?

It's on sale for 2.99 cents.

2.99 is a great price. But I don't like swiss cheese.

OK. Thank you, and have a nice day.

**Answer:** 1. \$6.99 2. \$12 3. \$4.25 4. \$3.50  
5. \$2.99

## 51 The Grocery Store

**Who is speaking? Listen and check the correct boxes.**

- a- Excuse me where is the tuna fish?
- b- Your total is 39.27.
- c- Do you want paper or plastic bags?
- d- All cashiers and baggers come to the front of the store.
- e- Can I help you put your bags in the car?
- Answer:** a. Customer b. Cashier c. Bagger  
d. Manager e. Bagger

## 52 Containers and Packaging

**Listen and number the pictures.**

- 1- Can I have a can of soda?  
Sure. There is a can of soda in the refrigerator.
- 2- Please get a box of pasta at the grocery store.  
Just one box?  
Yes. That's fine.
- 3- Let's make a shopping list.  
Good idea. We need a bag of oranges and a bag of apples.  
A bag of oranges and a bag of apples.
- 4- I really need a bottle of water.  
Ok. Let's stop and get a bottle.
- 5- We need a jar of jam.  
No, we don't. We have a jar of jam at home.
- 6- We don't have any eggs.  
Should I get a carton?  
Yes. Please get a carton of eggs.

**Answer:** a.2 b.6 c.1 d.4 e.5 f.3

## 53 Weights and Measurements

**Listen and match.**

- a- How much oil do you need?  
I need a tablespoon of oil.
- b- Do we need any yogurt?  
Yes. Please get a pint of yogurt.
- c- How much sugar do you want?  
Just a teaspoon of sugar.
- d- How much cheese do you want?  
A pound of cheese.
- e- How much milk do you have?  
I have a gallon of milk.
- f- How much flour do we need?  
Just a cup of flour.

**Answer:** a.5 b.1 c.6 d.4 e.3 f.2

## 54 Food Preparation and Safety

**Listen and check the words you hear.**

- a- Please cook the chicken for one hour.
- b- It's easy to make scrambled eggs and they're delicious.

# Tapescripts and Answer Key

- c- Thanks for cooking dinner. I'll clean the kitchen.
- d- It's important to chill leftovers in the refrigerator.
- e- Can you cut up the vegetables so I can stir-fry them?
- f- Please wash and peel the carrots. I'll make a salad.

**Answer:** a. cook b. scrambled c. clean  
d. chill e. cut up f. peel

## 55 Kitchen Utensils

Listen and check the correct answers.

- a- Jack wants to make fried chicken. What does he need?
- b- Carol wants to peel some potatoes. What does she need?
- c- Milo needs to open a can of tuna. What does he need?
- d- Maria wants to boil a chicken. What does she need?
- e- Andy wants to steam some fish. What does he need?
- f- Lisa wants to make a cake. What does she need?

**Answer:** a. a frying pan b. a vegetable peeler  
c. a can opener d. a pot e. a steamer  
f. a mixing bowl

## 56 Fast Food Restaurant

Listen and draw the orders you hear.

- a- Hi. Can I take your order? One donut and a small soda, please. One donut and a small soda is \$1.95 cents.
- b- Hi. Can I take your order? I'd like 2 tacos, please. 2 tacos that'll be \$3 please.
- c- Hi. Can I take your order? I'd like a hot dog and a large soda, please. A hot dog and a large soda. That's 2.25.
- d- Hi. Can I take your order? Yes. I'd like French fries and a small soda. French fries and a small soda. 3.25 please.

**Answer:** a. one donut and a small soda  
b. 2 tacos c. a hot dog and a large soda  
d. French fries and a small soda

## 57 A Coffee Shop Menu

Listen to the conversation. Then listen again and complete the order. Use the words in the box.

Are you ready to order? Yes. I'd like an orange soda, a dinner salad, and a turkey sandwich, please. Ok. And for you? I'll have coffee, a dinner salad, and a chicken soup. Ok. Anything else for you? Yes. I'd like a piece of apple pie. Ok. That's one soda, one coffee, two dinner salads, one turkey sandwich, one chicken soup, and one apple pie. You got it.

**Answer:** a. coffee b. salads c. sandwich  
d. soup e. pie

## 58 A Restaurant

Who is speaking? Listen and check the correct boxes.

- a- Welcome to Max Restaurant. Would you like a table or a booth?

- b- Can I take your order?
  - c- I'm ready to order now. I'll have a turkey salad and a glass of water, please.
  - d- Everything was great. Let's leave the server a good tip.
  - e- I'll clear that table in a minute. I have to set this table first.
  - f- Would you like some desert this evening?
- Answer:** a. Hostess b. Server c. Customer  
d. Customer e. Busser f. Server

## 59 The Farmers' Market

Look at the picture. Listen and write T for true or F for false.

- a- They're buying avocados.
  - b- The avocados are organic.
  - c- The man is listening to the live music.
  - d- The herbs are sour.
  - e- The vender is counting the change.
  - f- The man and women are drinking lemonade.
- Answer:** a. F b. T c. T d. F e. T f. F

## 60 Everyday Clothes

Listen and check all the words you hear.

- a- Excuse me. I'm looking for some jeans. No problem. Jeans are right over here.
- b- Can I help you? Yes. I'm looking for a white shirt. Shirts are right over here.
- c- Mom, where are my socks? Your socks are in your dresser.
- d- Can I help you find something? Yes. I'm looking for a blue blouse. There are some nice blouses over there.
- e- Excuse me. I'm looking for a handbag. I need some help. Sure handbags are right here. Let's take a look.

**Answer:** a. jeans b. shirt c. socks d. blouse  
e. handbag

## 61 Casual, Work and Formal Clothes

Listen to Hector. Then listen again and match the people and clothing.

Hi, I'm Hector. Here is a picture of my family and me, last summer. This is my son. His name is Ricardo. He's wearing blue sweatpants and a tank top. This is my other son, Paulo. Paulo works at a gas station. He's wearing his uniform and here's my daughter. Her name is Isabel. She's the one in the overalls. My wife Veronica is there in shorts and the T-shirt. And that's me after work. I'm wearing a suit and tie.

**Answer:** a. 2 b. 1 c. 5 d. 3 e. 4

## 62 Seasonal Clothing

Listen and circle the correct words.

- a- Sam needs a new jacket.
- b- Bella has a coat in the car.
- c- You need to wear you gloves.
- d- Do you have sunglasses?
- e- That scarf is very nice.
- f- Do I need my raincoat today?

**Answer:** a. jacket b. coat c. gloves  
d. sunglasses e. scarf f. raincoat



## 63 Underwear and Sleepwear

Listen to the ad. Then listen again and write the prices.

Here's what's on sale this week at Marvin's. In the men's department men's undershirts are \$5 each.

Socks are \$1 a pair.

Boxer shorts are 2.50 cents each. Need a good night sleep? Marvin's can help. Pajamas are \$10 this week only. Men robes are also \$10. Night gowns are 10 to 15 each. Come on into Marvin's. We've got what you need today.

**Answer:** a. \$2.50 b. \$5 c. \$1 d. \$10-15 e. \$10 f. \$10

## 64 Workplace Clothing

Listen and check the things the people need.

- a- Can I help you? Yes I need to get a name tag. Is this the right place? Yes. I can make your name tag here.
- b- Can I help you? Yes. I'm a construction worker. I need a hat to protect my head. Oh! You need a good hard hat. This hard hat is the best one we have. Try it.
- c- Can I help you? Yes. I'm new. I work in a lab. I need to get some scrubs. You are in the right place. We have over 100 different kinds of scrubs.
- d- Can I help you? Yes. I'm the new security guard. I need to get a badge. Oh, ok. I'll get your badge in just a minute.
- e- Can I help you? Yes. I'm looking for some gloves for work. We have work gloves right over there.
- f- Can I help you? Yes. I need some coveralls. Size large. Sure. Here you go. These coveralls are your size.

**Answer:** a. name tag b. hard hat c. scrubs d. badge e. work gloves f. coveralls

## 65 Shoes and Accessories

Listen and circle the correct words.

- a- I like to shop at Den's discount store. They have great sales every week. This week in jewelry department necklaces are on sale for 15.99. That's right. All necklaces are just 15.99.
- b- But that's not all. In the shoe department all tennis shoes are 15% off. I really need new tennis shoes.
- c- And for children, backpacks are 9.99. I'm going to get two backpacks one for each of my daughters.
- d- The men's department is having a sale this week, too. Men's belts are 14.99. I think I'll buy a belt for my brother. His birthday is next week.
- e- Oh! I almost forgot. In women's accessories purses are 20% off. I'd like a new purse. That's my first stop.

**Answer:** a. Necklaces b. Tennis shoes c. Backpacks d. Belts e. Purses

## 66 Describing Clothes

Listen and look at the pictures. Write T for true or F for false.

- a- The long sleeved shirt is blue.
- b- The short sleeved shirt is striped.
- c- The brown skirt is short.
- d- The short skirt is blue and white.
- e- The large sweatshirt is striped.
- f- The gray sweatshirt is small.

**Answer:** a. T b. T c. F d. T e. F f. F

## 67 Making Clothes

Listen and number the pictures.

- 1- I'm making a dress. I need some thread, blue thread.
- 2- I'm looking for a new sewing machine. The sewing machine at work is broken.
- 3- This needle is too big. Do you have a smaller needle?
- 4- Where can I find snaps? I'm making a blouse and I need to buy some snaps.
- 5- I need to sew button on this shirt. I have the button right here.
- 6- This dress needs a new zipper. I need a 9 inch zipper please.

**Answer:** a. 5 b. 3 c. 2 d. 4 e. 6 f. 1

## 68 Making Alterations

Listen and put the alterations in order (1-5).

I'm Homey and this is my alterations shop. We're very busy today.

- 1- First, this dress needs a new hem. I'm sewing the hem right now.
- 2- Next, I need to shorten those pants. I'll shorten the pants 2 inches.
- 3- I'll also take in this jacket. It's not easy to take in, but I can do it.
- 4- After that, I'll lengthen this skirt. I can lengthen it 3 inches.
- 5- I'll let out this coat just a little. If I let it out a little, it'll be perfect. After that time for lunch.

**Answer:** 4, 2, 5, 1, 3

## 69 Doing the Laundry

Listen and complete the words. Write the letters.

- a- laundry LAUNDRY
- b- washer WASHER
- c- dryer DRYER
- d- iron IRON
- e- fold FOLD
- f- hanger HANGER

## 70 A Garage Sale

Look at the picture. Listen and write T for true or F for False.

- a- The flyer is on the folding table.
- b- The stickers are blue, red and green.
- c- There's a VCR for sale.
- d- There's a folding table for sale.
- e- The man is buying a chair.
- f- The woman is browsing.

**Answer:** a. F b. T c. T d. F e. F f. T



## 71 The body

Listen and complete the words. Write the letters.

- a- neck N E C K
- b- arm A R M
- c- nose N O S E
- d- chest C H E S T
- e- mouth M O U T H
- f- fingers F I N G E R S

## 72 Inside and Outside the Body

Listen and check the correct categories.

- a- Eyes, nose, forehead, chin.
- b- Lips, teeth, tongue.
- c- Knee, ankle.
- d- See, hear, touch, taste, smell.
- e- Stomach, lungs, heart, brain.

**Answer:** a. parts of the face b. parts of the mouth c. parts of the leg d. names of the senses e. things inside the body

## 73 Personal Hygiene

Listen and check the correct sentences.

- a- Tom is taking a shower. He's washing his hair.
- b- Tina is flossing her teeth.
- c- Edgar is brushing his teeth.
- d- Ricoh shaves every morning. He's shaving right now.
- e- It's a sunny day. The children are going to play in the yard.

**Answer:** a. He's using shampoo. b. She's using dental floss. c. He's using a toothbrush. d. He's using a razor e. They need sunscreen.

## 74 Symptoms and Injuries

Listen and check the correct pictures.

- a- Good morning. Dr. Benson's Office. Can I help you? Yes. I need to see the doctor. I have a terrible sore throat. A sore throat? Ok. Come in at 2.
- b- Good morning Dr. Rundle's Office. Can I help you? Yes. I need to see the dentist. I have a terrible toothache. A toothache! Hmm! Come in at 11.
- c- City Center Clinic. Can I help you? Yes. I don't feel very good and I have a fever. Come in tomorrow morning at 8. If the fever gets worse call me back.
- d- Hello. Hello. Mr. Valdez. This is Valley Elementary School. Your daughter feels nauseous today. Can you come and pick her up? She feels nauseous? Yes. I'll be there in 15 minutes.
- e- Dr. Smith and Dr. Haines Office. Good afternoon. Good afternoon. I need to see Dr. Smith. I have a terrible stomach-ache. Ok. Let's see Dr. Smith, stomachache. Can you come in at 2:30? Yes, thank you.

**Answer:** a. sore throat b. toothache c. a fever d. nauseous e. stomachache

## 75 Illnesses and Medical Conditions

Listen and write T for true or F for false.

- a- Good news, Mr. Brown. Your blood pressure

is excellent. No more high blood pressure? That's great!

- b- Mr. Juarez it looks like you have an ear infection. An ear infection? What should I do now? I'm going to give you some medication.
- c- Are you having many problems with your asthma Ms Lin? Yes I use an inhaler sometimes. It helps when my asthma is bad.
- d- Dr. Smith's Office. Good afternoon. Good afternoon. I need to see Dr. Smith. I think I have the flu. The flu? You must feel terrible. Can you come in at 2:30? Yes. Thank you.
- e- Hello. Hello, Mr. Valdez. This is Mr. Fuji. I can't come to work today. My daughter has chicken pox. Chicken pox? I hope she feels better soon.
- f- Mr Clark. I'm very worried about your diabetes. You need to take care of yourself. Yes, Dr. I know diabetes is serious. I need to be careful.

**Answer:** a. F b. T c. T d. F e. F f. T

## 76 A Pharmacy

Listen and match.

- a- I want you to take these pills. Take 3 everyday. 3 pills everyday. Ok.
- b- I need to refill the prescription. The prescription number is 24587. I'm sorry. Can you repeat that? Sure. the prescription number is 24587.
- c- These capsules will help your allergies. Take two capsules every morning. What about in the evening? No. Just take 2 capsules every morning.
- d- These are antacid tablets. Take 1 tablet before you eat. At every meal? Yes. 1 tablet before every meal.
- e- It's important to use these eye drops. Put 2 drops in your eye every night. Just 2 drops? Yes, that's right.

**Answer:** a. 4 b. 5 c. 1 d. 2 e. 3

## 77 Taking Care of Your Health

Listen to the story. Then listen again and put the pictures in order (1-6).

Teddy's at work and he feels terrible. He has the flu. He goes home from work and goes to bed. He knows that bed rest is important when he's sick. Ted drinks some hot tea. It's important to drink fluids when you don't feel well. At night Ted takes some flu medicine to help him sleep. He takes two capsules. In a few days, Ted feels better. Next year, he's going to get a flu shot. He wants to get immunized and be healthy.

**Answer:** a. 3 b. 2 c. 1 d. 4 e. 6 f. 5

## 78 Medical Emergencies

Listen and write the words you hear. Use the words in the box.

- a- There is a car accident on my street. We need an ambulance. Ok. I'm sending an ambulance right now.
- b- Be careful. Don't burn your hand. The stove is hot. Mom is right. Be careful. Don't burn yourself.

- c- Are the paramedics here yet? Yes. The paramedics are here.  
 d- Hey, slow down. Don't eat so fast. You might choke. Dad's right. Eat slowly. We don't want you to choke.  
 e- My husband is hurt. We need some help. Is he hurt badly? No, I don't think so.  
 f- Bobby don't jump on the bed. You'll break your arm. Oh, mom, I'm not going to break my arm.

**Answer:** a. ambulance b. burn c. paramedics  
 d. choke e. hurt f. break

## 79 First Aid

**Listen to the conversation. Check the things they have.**

Here's our first aid kit. Let's see what we have. Ok, do we have tweezers? Yes, tweezers are here. Do we have a first aid manual? Yes, the first aid manual is here, too. How about gauze? Do we have gauze? No, no gauze. We need to buy some gauze. And adhesive bandages. Do we have those? Yes adhesive bandages are right here. We don't need to buy bandages. What about tape? Do you see any sterile tape in the kit? Yes, we have a lot of tape. Ok, that sounds good.

**Answer:** tweezers, adhesive bandages, first aid manual, Sterile tape

## 80 Medical Care

**Listen and number the pictures.**

- 1- My daughter has a fever.
- 2- Ms. Rodriguez is a patient.
- 3- She is taking my blood pressure.
- 4- The doctor can see you now.
- 5- The nurse is reading the medical chart.
- 6- Here's my health insurance card.

**Answer:** a.4 b.5 c.2 d.3 e.1 f.6

## 81 Dental Care

**Listen and complete the words. Write the letters.**

- a- dentist DENTIST
- b- teeth TEETH
- c- filling FILLING
- d- crown CROWN
- e- cavity CAVITY
- f- hygienist HYGIENIST

## 82 A Hospital

**Listen and match.**

- a- Dr. Lee is my cardiologist. He takes care of my heart.
- b- Dr. West is a good doctor for people with stress or depression. He is a psychiatrist.
- c- Dr. Omedi is my internist. It's important to see internist every year for a check up.
- d- Dr. Martinez delivers babies. She is an obstetrician.
- e- Dr. Reese takes care of children. She is an excellent pediatrician.

**Answer:** a.3 b.5 c.4 d.1 e.2

## 83 A Health Fair

**Look at the picture. Listen and write T for true or F for false.**

- a- Many people want a low cost exam.
- b- A nurse is taking the man's pulse.
- c- There's a lecture about acupuncture.
- d- There's a yoga class at 4 o'clock.
- e- There is an aerobic exercise class at 3 o'clock.
- f- There is a nutrition class today.

**Answer:** a.T b.T c.F d.F e.T f.T

## 84 Downtown

**Listen and number the pictures.**

- 1- Where can I find a post office? There is a new post office downtown.
- 2- I'm hungry. Is there a restaurant near here? Yes, there is a good restaurant right over there.
- 3- Oh! The car needs gas. Let's look for a gas station now.
- 4- Where is the nearest hospital? There is big hospital on Center Street.
- 5- I need to by a bus pass. The bus station is just around the corner.
- 6- Excuse me. Is there a bank near here? Yes, there is a bank down the street.

**Answer:** a.6 b.3 c.1 d.5 e.2 f.4

## 85 City Streets

**Listen and check all the words you hear.**

- a- There is a supermarket on the corner. It's next to the coffee shop.
- b- We always go to the bakery after we go to church.
- c- There is synagogue downtown. It's near the community college.
- d- I work at a factory. My wife works at a motel.
- e- There is a new shopping mall next to the stadium.

**Answer:** a. coffee shop, supermarket  
 b. bakery, church c. community college, synagogue d. factory, motel  
 e. shopping mall, stadium

## 86 An Intersection

**Listen and complete the sentences. Use the words in the box.**

- a- There's a parking space over there.
- b- The mailbox is on the corner.
- c- I don't see a parking meter.
- d- Please use the crosswalk.
- e- The bike is on the sidewalk.
- f- There's a laundromat on the corner.

**Answer:** a. space b. mailbox c. meter  
 d. crosswalk e. sidewalk f. corner

## 87 A Mall

**Look at the directory. Listen and write the numbers.**

- a- I need some new shoes. Where can I go to buy shoes?
- b- I'm hungry. I want to eat lunch. Where can I go for lunch?



# Tapescripts and Answer Key

- c- I'm looking for a nail salon. Where is the nail salon at the mall?
- d- I need a new book. Where can I look for a book at the mall?
- e- I want a new car. And I want a new ball? Where can we go for some toys?
- f- I need some new clothes for work and a new backpack. Where can I go?

**Answer:** a. 2 b. 6 c. 4 d. 5 e. 3 f. 1

## 88 The Bank

**Listen and complete the sentences. Use the words in the box.**

- a- Your balance is on your statement.
- b- You can cash a check at the bank.
- c- Please write your account number here.
- d- The customer is at the bank.
- e- Use your ATM card to make a deposit.
- f- The teller is writing the account balance.

**Answer:** a. balance b. cash c. number  
d. customer e. deposit f. teller

## 89 The Library

**Listen to Ben's story. Then listen again and check all the words you hear.**

Hi my name is Ben. I love to read. I go to the library every Friday. I always bring my library card. I return my old library book and check out a new one. Are you looking for a good book? Ask a library clerk. They always have good ideas.

**Answer:** a. library card c. return d. check out  
f. library clerk

## 90 The Post Office

**Listen to the story. Then listen again and put the sentences in order (1 – 6).**

Tia wants to send the greeting card today. First she puts the card in the envelope. Then she addresses the envelope. Tia remembers that she needs stamps. She goes to the post office and buys a book of stamps. She puts a stamp on the envelope and mails the card.

**Answer:** 3, 2, 6, 1, 5, 4

## 91 Department of motor vehicles (DMV). Listen and circle the correct window numbers.

- a- Can I help you? I have a new car. I need license plates. Where do I need to go?
- b- Can I help you? Yes. I need a vision exam today. Where do I go for an eye test?
- c- Can I help you? I hope so. I have a new car. I need to register it today.
- d- Can I help you? I need to get my drivers license. Where do I start?
- e- Can I help you? I need a photograph for my driver's license. What is the number of the window, I need?

**Answer:** a. 2 b. 4 c. 1 d. 3 e. 5

## 92 Government and Military Service

**Listen and write T for true or F for false.**

- a- The president lives in the White House.

- b- The army is part of the military.
- c- Congress is part of the Legislative Branch of government.
- d- The navy is part of the Judicial Branch of government.
- e- Congress works in the U.S Capitol Building.
- f- There are 3 branches of government in the United States.
- g- A mayor works for the state.
- h- The Legislature works for the air force.
- i- The governor works in a state capital.

**Answer:** a. T b. T c. T d. F e. T f. T g. T  
h. F i. T

## 93 Civic Rights and Responsibilities

**Listen and check all the words you hear.**

- a- People in the United State have some important responsibilities. For example everyone has a responsibility to obey the laws and to pay taxes.
- b- United States citizens also have a responsibility to vote and serve on a jury.
- c- People in the United States also have important civic rights for example, the right to free speech. Free speech means you can say your opinions about things.
- d- Many people become United States citizens every year. After you live in the U.S for 5 years you can take a citizenship test.
- e- All people not just citizens have many rights. For example everyone can go to any church, synagogue and mosque they want. All people have freedom of religion.

**Answer:** a. obey the laws, pay taxes b. vote, serve  
c. civic rights, free speech  
d. live in the U.S., take a citizenship test  
e. rights, freedom of religion

## 94 The Legal System

**Listen and number the pictures.**

I'm Antonio Rodriguez with channel 10 news. Today is a busy day in court.

- 1- Judge Jones is listening carefully. Everyone says she is an excellent judge.
- 2- Grace Lee is here in court today. She is a lawyer in the case. Miss. Lee is one of the best lawyers in the city.
- 3- The first witness today is John Mells. Mr. Mells is an important witness in the case. There will be a lot of questions for this witness.
- 4- The jury is listening carefully. All 12 people on the jury listen carefully and take notes every day.
- 5- Officer Roberto Garcia is the police officer who arrested Mr. Smith. Officer Garcia is here today, too.
- 6- Is the defendant going to jail? Or is the defendant going to be released? Looks like we'll have the answer soon.

**Answer:** a. 4 b. 6 c. 5 d. 3 e. 1 f. 2

## 95 Crime

**Listen and write the crime words. Use the words in the box.**



- a- Police department. Can I help you? I'd like to report a crime. Some people are throwing bottles at cars on the street. That's vandalism and it's a serious crime. It's good that you called.
- b- 911. What's the emergency? My neighbors are on vacation. There is a broken window and somebody is taking the TV from the house. I think it's a burglary. Ok. Let me get more information from you.
- c- 911. What's the emergency? There is a mugging happening right now. A woman is down on the sidewalk and a man running away with her purse. What's the address?
- d- I'm the store manager. How can I help you? I think those two teenagers are shoplifting. They're leaving the store now. With candy in their pockets and they didn't pay for it. Thank you for letting me know.
- e- 911. What's the emergency? I'm driving on main street. There is a car in front of me. The driver is driving very fast and he is moving all over the street. Sounds like drunk driving. Thank you for calling. A police officer is coming right now.

**Answer:** a. vandalism b. burglary c. mugging  
d. shoplifting e. drunk driving

## 96 Public Safety

Look at the pictures. Listen and write T for true or F for false.

- a- He's locking his door.  
b- She's protecting her purse.  
c- She's reporting a crime.  
d- She's walking with a friend.  
e- He's protecting his wallet.  
f- They're drinking and driving.

**Answer:** a. T b. F c. T d. T e. F f. F

## 97 Emergencies and Natural Disasters

Listen and match.

- a- Earthquakes happen often in California.  
There was a large earthquake in California in 1994. It's called the North ridge earthquake.
- b- On December 26th, 2004 a large tsunami hit the coast of Asia. The tsunami hurt or killed people in many countries in Asia, including Serilanka, Indonesia and Thailand.
- c- In 1998 there was a hurricane in Nicaragua and Honduras. The hurricane caused strong winds and 75 inches of rain in parts of Nicaragua.
- d- There was a blizzard in New York in 1888. Some places in New York had 50 inches of snow in the blizzard.
- e- In 1931 a flood in China killed more than 1 million people. China also had a terrible flood in 1887.
- f- In 1996 an airplane crash in India killed 349 people. This is the biggest airplane crash ever in India.

**Answer:** a. 5 b. 4 c. 1 d. 6 e. 3 f. 2

## 98 Emergency Procedures

Listen to the conversation. Then listen again

and check the correct boxes.

I am making an emergency kit for our home.  
Can you help me check it?  
Sure. Let's check it now.  
Hmmm. Do we have enough canned food?  
Yes. We have a lot of canned food, but we don't have a can opener.  
No can opener? That's not good. We need to buy one at the supermarket.  
Do we have a flashlight? Yes, we do.  
The flashlight is right here.  
How about the batteries? Are the batteries good?  
Do we have extra batteries?  
Yes, the batteries are good and we have extra batteries here.  
Great. How about blankets? Do we have blankets? Yes. There are 2 blankets here.  
What about water? Are there bottles of water?  
No, there aren't any bottles of water.  
Can you buy some today? Sure.  
**Answer:** a. Have b. Don't Have c. Have  
d. Have e. Have f. Don't Have

## 99 Community Cleanup

Look at the picture. Listen and write T for true or F for False.

- a- There's graffiti on the coffee shop.  
b- There's graffiti on the hardware store.  
c- There's litter on the cars.  
d- There's litter on the street.  
e- The man is happy about the graffiti.  
f- The man is giving a speech.

**Answer:** a. T b. T c. F d. T e. F f. F

## 100 Basic Transportation

Listen and check the words you hear.

- a- I need to take the bus. Is there a bus stop near here?  
b- How far is it to the airport? The airport is about 10 miles from here.  
c- I want to buy a motorcycle. How much is this one? This motorcycle is \$500. That one is \$800.  
d- How often does the train stop here? The train stops here every 30 minutes.  
e- Excuse me. What's the name of the street? This is Baker Street.

**Answer:** a. bus b. airport c. motorcycle  
d. train e. street

## 101 Public Transportation

Listen and complete the words. Write the letters.

- a- token T O K E N  
b- fare F A R E  
c- ticket T I C K E T  
d- schedule S C H E D U L E  
e- transfer T R A N S F E R  
f- transportation T R A N S P O R T A T I O N

## 102 Prepositions of Motion

Listen and put the directions in order (1-3).

- a- Excuse me. How do I get to the community college from here?  
First drive through the tunnel, then get on the

highway, get off the highway at 5th street. The college is right there. OK. Go through the tunnel. Get on the highway and get off at 5th. Got it.

- b- I'm in a taxi on Main Street. How do I get to your apartment from here? Get out of the taxi and walk down the steps. You'll see a bridge. Go under the bridge. My apartment is on the corner. So, when I get out of the taxi, I walk down the steps, and go under the bridge. Thanks.
- c- Excuse me. How do I get to the farmers' market from here? It's very near here. Park and get out of the car. Walk up the steps there. You'll see a little bridge. Go over the bridge and the farmers' market is there. Ok. When I get out of the car, I walk up the steps and go over the bridge. Thank you.

**Answer:** a. 2, 1, 3 b. 1, 3, 2 c. 2, 3, 1

## 103 Traffic Signs

**Listen and check the correct signs.**

- a- There is a stop sign. You need to stop.
- b- You can't turn on that street. The sign says it's one way.
- c- You can't park there. The sign says no parking.
- d- You need to slow down now. The sign says speed limit is 55.
- e- You can turn here. It's OK. The sign says the right turn only.

**Answer:** a. STOP b. ONE WAY c. NO PARKING d. SPEED LIMIT e. RIGHT TURN ONLY

## 104 Directions and Maps

**Listen and check the correct sentences.**

- a- Excuse me. Where's the bank? Go straight. It's on this street. Go straight here? Yes.
- b- How do I get to the highway? Go south on Main Street You can get on the highway there. South on Main? Yes. that's right.
- c- Can I turn left here? Yes. You can turn left.
- d- Can I go straight here? No. You need to stop? Yes. I see the stop sign now.
- e- Excuse me. Which way is Los Angeles? You need to go west on free way 15. Did you say east? No, go west.
- f- I don't know where the bank is? Turn right on Main Street. The bank is on the corner. Oh, I remember now. Right on Main.

**Answer:** a. She needs to go straight. b. He needs to go south. c. He can turn left. d. She needs to stop. e. She needs to go west. f. He needs to turn right.

## 105 Cars and Trucks

**Listen and number the pictures.**

- 1- I want to buy a new pickup truck.
- 2- That convertible is beautiful.
- 3- I drive an SUV.
- 4- Here comes the school bus.
- 5- Oh, no. I need to call a towtruck.
- 6- I'm looking for a 4 door car.

**Answer:** a. 2 b. 3 c. 6 d. 1 e. 4 f. 5

## 106 Buying and Maintaining a Car

**Listen to the story. Then listen again and check the things Tom does.**

Tom is buying a used car from his neighbor. He asks so lot of questions about the car. He takes the car to a mechanic. The mechanic says the car looks good. Tom negotiates a good price. He pays for the car and he gets the title from seller. Tom and his neighbor are both very happy.

**Answer:** He asks a lot of questions about the car., He takes the car to a mechanic., He negotiates a price., He gets the title from the seller.

## 107 Parts of a Car

**Listen and circle the words you hear.**

- a- Please look under the hood.
- b- Turn on your windshield wipers.
- c- Please open the trunk.
- d- I need to clean the windshield.
- e- There's a problem with the engine.
- f- Please check the hand brake.
- g- Use your turn signal to turn right or left.
- h- I usually sit in the backseat.

**Answer:** a. hood b. windshield wipers c. trunk d. windshield e. engine f. hand brake g. turn signal h. backseat

## 108 An Airport

**Listen and match.**

- a- What time does the plane land? It lands at 6:30.
- b- Do you need to check any bags? Yes. I need to check two bags.
- c- How many emergency exits are on the plane? There are four emergency exits on the plane.
- d- What time can we check in? We can check in at 5 o'clock.
- e- When does the plane take off? It takes off at 12:15.
- f- Where do we board the plane? You can board the plane at gate number 7.

**Answer:** a. 4 b. 1 c. 3 d. 2 e. 6 f. 5

## 109 Taking a Trip

**Listen to the story. Then listen again and number the pictures in order (1 - 5).**

My family and I love our family vacations. Every year we pack our bags and take a trip. I always take my auto club card just in case we needed. This year the car had a flat tire. A gas station attendant helped us fix it. Finally we reached our destination, Miami Beach. It was terrific. The scenery was beautiful. Everyone had a great time.

**Answer:** a. 3 b. 1 c. 4 d. 2 e. 5

## 110 The Workplace

**Listen and check the words you hear.**

- a- Are you the supervisor? Yes, I'm the supervisor.
- b- Employees always use the employee entrance. That's right. The time clock for all employees is next to that entrance.
- c- Our company has over 500 employees. 500 employees? That's a lot.



- d- Excuse me. I'm new here. Where is the employee entrance? The employee entrance is over there.  
e- Today is Friday. Don't forget your paycheck. Don't worry. I never forget my paycheck.

**Answer:** a. supervisor b. time clock  
c. employees d. entrance  
e. paycheck

## 111 Jobs and Occupations (A-C)

**Listen and number the pictures.**

- 1- I own my own coffee shop. It's great to be a business owner.  
2- I'm an auto mechanic. I fix cars and trucks all day.  
3- I like to work with children. I'm a childcare worker.  
4- I'm a cashier. I help customers all day.  
5- I'm an assembler. I build computers. It's a great job for me.  
6- I like to work with numbers. I'm an accountant.

**Answer:** a. 4 b. 2 c. 6 d. 3 e. 1 f. 5

## 112 Jobs and Occupations (C-H)

**Listen and check the person you hear.**

- a- I cut and color hair all day. Do you need a haircut? Call me.  
b- Is your computer broken? I can fix it fast.  
c- I like to sew and make clothing. I work in a garment factory.  
d- I work in a dental clinic. I help the dentist.  
e- Are you sick? Do you need help at home? I can help.

**Answer:** a. hairdresser b. computer technician  
c. garment worker d. dental assistant  
e. home health care aid

## 113 Jobs and Occupations (H-P)

**Listen and complete the words. Write the letters**

- a- mover M O V E R  
b- nurse N U R S E  
c- painter P A I N T E R  
d- musician M U S I C I A N  
e- manicurist M A N I C U R I S T  
f- homemaker H O M E M A K E R

## 114 Jobs and Occupations (P-W)

**Listen and circle the correct words.**

- a- My name is Paulo. I'm a security guard.  
b- I'm Oscar. I'm a veterinarian.  
c- Hi. I'm Karina. I'm a social worker.  
d- I'm a postal worker. It's a full time job.  
e- I like to work with people. I'm a receptionist.  
f- I work at a shoe store. I'm a stock clerk.

**Answer:** a. security guard b. veterinarian  
c. social worker d. postal worker  
e. receptionist f. stock clerk

## 115 Job Skills

**Listen and look at the pictures. Write T for true or F for False.**

- a- She drives a truck.  
b- She supervises people.  
c- He programs computers.  
d- He sells cars.

- e- She does manual labor.

- f- He repair appliances.

**Answer:** a. F b. F c. T d. T e. F f. T

## 116 Office Skills

**Listen and write the words you hear. Use the words in the box.**

- a- I'm very busy. Please take a message.  
b- I need help. Please staple these documents.  
c- I'm finished with the report. Please print the document.  
d- I can't come to the phone right now. Please leave a message.  
e- Here's the memo. Please copy this document for everyone.  
f- Here's the fax number. Please fax these documents right now.

**Answer:** a. take b. staple c. print d. leave  
e. copy f. fax

## 117 Career Planning

**Listen and complete the words. Write the letters.**

- a- career CAREER  
b- training TRAINING  
c- job fair JOB FAIR  
d- promotion PROMOTION  
e- internship INTERNSHIP  
f- counsellor COUNSELLOR

## 118 Job Search

**Listen and check the correct pictures.**

- a- Franco is looking for a job. The job search is not easy.  
b- He checks internet job sites.  
c- He looks for help wanted signs.  
d- He fills out job applications.  
e- Today is a good day for Franco. He gets hired for a great job.

## 119 Interview Skills

**Listen to the conversation. Then listen again and check the interview skills you hear.**

Welcome to talk radio. Today, we're talking about interview skills. It's very important to prepare for an interview. Yes, here are something you can do to prepare for an interview. For most interviews you need résumé and ID. Always bring your résumé and ID with you. That's right and don't be late. Oh, yes. Don't be late for an interview. At the interview listen carefully and ask questions about the job. Yes, listen carefully and ask questions. You can learn a lot that way. And don't forget always write a thank-you note after the interview. Oh, that's true. A thank-you note is very important.

**Answer:** a. Prepare for the interview. c. Bring your resume and ID. d. Don't be late  
g. Listen carefully. h. Ask questions.  
i. Write a thank-you note.

## 120 A Factory

**Listen and the check the person you hear.**

- a- I ship orders all over the world. I'm shipping this one to Japan.



# Tapescripts and Answer Key

- b- I work here full time. I operate the forklift in the warehouse.
- c- I work on the assembly line here at the factory. It's a great job.
- d- I'm the boss. It's my factory.
- e- I work on the loading dock. We ship the orders here.
- f- This is my warehouse. I have 25 workers here.

**Answer:** a. *shipping clerk* b. *factory worker*  
c. *factory worker* d. *factory owner*  
e. *shipping clerk* f. *factory owner*

## 121 Landscaping and Gardening

**Listen and number the pictures.**

- 1- Where are the hedge clippers? The hedge clippers? Oh, here they are.
- 2- Can you plant the tree today? Oh that's a nice tree. Yes, I can plant it after lunch.
- 3- I need a shovel. The shovel is over there.
- 4- I need a rake. I'm using the rake now. I need it for 10 more minutes.
- 5- We need a new leaf blower. The old leaf blower is broken.
- 6- Is that a new lawn mower? Yes, we got a new lawn mower last week.

**Answer:** a.3 b.6 c.2 d.5 e.1 f.4

## 122 Farming and Ranching

**Listen and write the words you hear. Use the words in the box.**

- a- The corn is in the field.
- b- The hay is in the barn.
- c- The rancher is with the livestock.
- d- The livestock is in the barn.
- e- The wheat is on the truck.
- f- The farmer is in the field.

**Answer:** a. *corn* b. *hay* c. *rancher* d. *livestock*  
e. *wheat* f. *farmer*

## 123 Construction

**Listen and check the words you hear.**

- a- When can you install the tile? We can install it tomorrow.
- b- Is the ladder in the yard? No, I put the ladder in the garage.
- c- We need about 50 pounds of concrete. Ok. I can buy concrete today.
- d- Do we have more bricks? Yes, we do. There are more bricks on the truck.
- e- When can you paint the living room? I can paint it on Saturday.

**Answer:** a. *install the tile* b. *ladder* c. *concrete*  
d. *bricks* e. *paint*

## 124 Job Safety

**Look at the picture. Listen and write T for true or F for false.**

- a- He's a careless worker.
- b- The worker wears knee pads.
- c- The worker wears safety goggles.
- d- There is fire extinguisher in the building.
- e- There is water on the floor. It's slippery.
- f- There is broken equipment in the warehouse.

**Answer:** a. *F* b. *T* c. *F* d. *T* e. *F* f. *T*

## 125 Tools and Building Supplies

**Listen and draw the things you hear.**

- a- paint brush
- b- nail
- c- handsaw
- d- screwdriver
- e- hammer
- f- paint roller

## 126 An Office

**Where are they? Listen and match.**

- a- Excuse me. I'm looking for the office manager. There is the office manager. She is next to the fax machine.
- b- I need some glue. I don't have any glue. But there is some in the supply cabinet.
- c- Excuse me. Can I use your stapler? I don't have one, but there is a stapler next to the computer.
- d- I need to speak to the computer technician. Our technician is in that cubicle. He is fixing a computer.
- e- Can I make a photocopy of this? Sure. The photocopier is in the reception area. Ask the receptionist to help you.
- f- Excuse me. I'm new here. Where is the printer? The printer? It's right over there, on the file cabinet.

**Answer:** a.6 b.5 c.4 d.1 e.2 f.3

## 127 A Hotel

**Listen and number the pictures.**

- 1- Rose is a housekeeper. She cleans guest rooms.
- 2- Kevin is a bellhop. He helps people with their bags.
- 3- Lorenzo is the hotel's doorman. He opens the door and greets people.
- 4- Maria is a guest at the hotel. She likes her guest room very much.
- 5- Suki is a hotel clerk. She likes to help customers.
- 6- Nicole is a parking attendant. She parks cars at the hotel.

**Answer:** a.5 b.1 c.3 d.6 e.2 f.4

## 128 Food Service

**Listen and circle the correct words.**

- a- The dishwasher is in the kitchen.
- b- Please put those in the walk-in freezer.
- c- The chef is talking to the servers.
- d- The cook is in the storeroom.
- e- The diners are at the buffet.
- f- The cook is talking to the headwaiter.

**Answer:** a. *dishwasher* b. *walk-in freezer*  
c. *servers* d. *cook* e. *buffet*  
f. *headwaiter*

## 129 A Bad Day at Work

**Look at the pictures. Listen and write T for true or F for false.**

- a- He is a bricklayer.
- b- His job is dangerous.
- c- He's calling in sick.
- d- There is an electrical hazard.

- e- They're looking at the floor plan.  
f- They're looking at the budget.  
**Answer:** a.F b.T c.F d.T e.T f.F

### 130 Schools and Subjects

**Listen and circle the correct words.**

- a- What time is your science class? My science class is at 10 o'clock. It's on Monday, Wednesday, and Friday.  
b- Are you taking a music class? Yes. My music class is on Tuesday and Thursday at 12.  
c- What time is your English class? I have English at 9 o'clock on Monday, Wednesday, and Friday.  
d- I have math class on Tuesday and Thursday at 10. Tuesday and Thursday at 10? That's my math class, too. We are in the same class.  
e- That's great! Are you taking history this semester? Yes. My history class is on Monday and Wednesday at 11.  
f- What are you doing on Friday at 11? Friday at 11, I have an art class. It's my favorite subject.

**Answer:** a.science b.music c.English  
d.math e.history f.art

### 131 English Composition

**Listen and write the punctuation.**

- a- comma  
b- question mark  
c- apostrophe  
d- exclamation mark  
e- period  
f- quotation marks

**Answer:** a., b.? c.' d.! e. f." "

### 132 Mathematics

**Listen and draw what you hear.**

- a- a straight line  
b- a rectangle  
c- a circle  
d- a square  
e- a right angle  
f- parallel lines

### 133 Science

**Listen and complete the words. Write the letters.**

- a- slide SLIDE  
b- cell CELL  
c- stage STAGE  
d- nucleus NUCLEUS  
e- biologist BIOLOGIST  
f- microscope MICROSCOPE

### 134 Computers

**Listen and number the picture.**

- 1- printer  
2- hard drive  
3- monitor  
4- DVD drive  
5- keyboard  
6- mouse

**Answer:** a.4 b.3 c.1 d.2 e.5 f.6

### 135 The Internet

**Listen and look at the picture. Write T for true or F for false.**

- a- The back button is blue.  
b- The cursor is on the scrollbar.  
c- The cursor is black.  
d- The scrollbar is blue.  
e- The URL is for a weather website.  
f- The scrollbar is on the menu bar.

**Answer:** a.F b.F c.T d.F e.T f.T

### 136 U.S. History

**Listen and match the words with the dates.**

- a- In 1776 Thomas Jefferson wrote the Declaration of Independence.  
b- In 1914 World War I began.  
c- In 1791 the Bill of Rights became part of the Constitution.  
d- In 1787 a group of men wrote the Constitution of the United States.  
e- In 1945 World War II ended.

**Answer:** a.3 b.1 c.2 d.5 e.4

### 137 World History

**Listen and check the correct boxes.**

- a- Ang Lee is a famous immigrant to the United States. He is a movie director from Taiwan.  
b- Karl Benz was a famous inventor. He invented the car.  
c- Vasco da Gama was a famous explorer. He was from Portugal.  
d- Emma Goldman is a famous immigrant to the United States. She was from Lithuania.  
e- Cheng Ho was a famous explorer. He was from China.

**Answer:** a.Immigrant b.Inventor c.Explorer  
d.Immigrant e.Explorer

### 138 North and Central America

**Listen and check the words you hear.**

- a- Canada is a country in North America.  
b- Belize is a small country in Central America.  
c- The Pacific Ocean is west of north and Central America.  
d- Honduras is next to El Salvador.  
e- Mexico, the United States, and Canada are in North America.

**Answer:** a.Canada b.Belize c.Pacific Ocean  
d.Honduras e.The United States

### 139 World Map

**Look at the map. and write T for true or F for false.**

- a- There are 7 continents.  
b- There are 4 directions.  
c- North is a direction.  
d- Europe is a continent.  
e- Asia is an ocean.  
f- Australia is a large continent.

**Answer:** a.T b.T c.T d.T e.F f.F

### 140 Geography and Habitats

**Listen and circle the correct words.**

- a- The forest is near here.  
b- There are many beautiful lakes in California.



# Tapescripts and Answer Key

- c- There's a mountain range near my home.
  - d- My family lives near the ocean.
  - e- There's a small island over there.
  - f- I think geography is very interesting.
- Answer:** a. forest b. lakes c. mountain range  
d. the ocean e. island f. geography

## 141 The Universe

Listen and complete the words. Write the letters.

- a- Earth EARTH
- b- Mars MARS
- c- Venus VENUS
- d- Stars STARS
- e- Moon MOON
- f- Planets PLANETS

## 142 A Graduation

Look at the pictures. Listen and check the answers.

- a- Where are they?
- b- Is this a funny photo?
- c- What are they wearing?
- d- Who is Dr. Elanso?
- e- Where is Dr. Elanso?
- f- Is she wearing a cap and gown?

**Answer:** a. They're at a graduation ceremony.  
b. Yes, it is. c. They're wearing caps and gowns. d. She's the guest speaker. e. She's at the podium.  
f. No, she isn't.

## 143 Nature Center

Listen and complete the schedule. Use the words in the box.

Come join us this Saturday at the river city nature center. There's a lot to do. Here's what happening. On Saturday at 9 o'clock come learn all about birds. You'll love our two hours class for the birds. See you Saturday at 9 For The Birds. At 11 o'clock on Saturday you can learn about plants at Plants and Things. We'll walk and talk about plants that grow here at the nature center. Don't miss plants and things. That's 11 o'clock this Saturday. Did you know that there are hundreds of insects here in our neighborhood? On Saturday at 1 o'clock it's Insect Time at the center. We'll study butterflies, bees and lots of other insects. Our class Insect Time starts at 1 o'clock on Saturday. See you there. Saturday at 2 o'clock is our most popular class. It's called More Mammals. That's right. It's all about mammals. Come see us at 2 o'clock. You'll see why More Mammals is so popular. Say, what kind of tree that? Come learn the answer at our new class Trees, Please. Saturday at 4 o'clock it's time for Trees, Please. We'll learn about trees in our neighborhood. So, don't forget Saturday at 4.

**Answer:** Birds, Plants, Insect, Mammals, Trees

## 144 Trees and Plants

Listen and number the pictures.

- 1- A pine tree is green all year. Do you know that pine trees can live for 1000 years?

- 2- An oak tree can live to be 200 years old. The oak tree is the natural tree of the United States.
- 3- There are many kinds of vines. One beautiful type of vine is the grapevine.
- 4- This is a picture of poison ivy. Don't touch poison ivy when you see it.
- 5- This is a cactus. A cactus can live in very dry, hot weather.
- 6- Palm trees grow in warm and sunny places. Palm trees grow well in Florida, California, and Mexico.

**Answer:** a. 6 b. 5 c. 3 d. 1 e. 2 f. 4

## 145 Flowers

Listen and draw what you hear.

- a- a tulip
- b- seeds
- c- leaves
- d- a sunflower
- e- a flower bud
- f- roots

## 146 Marine Life, Amphibians and Reptiles

Listen and check the correct boxes.

- a- An alligator is a reptile.
- b- A shark is a sea animal.
- c- A starfish is a sea animal.
- d- A frog is an amphibian.
- e- A turtle is a reptile.
- f- A dolphin is a sea animal.

**Answer:** a. Reptile b. Sea Animal c. Sea Animal d. Amphibian e. Reptile  
f. Sea Animal

## 147 Birds, Insects, and Arachnids

Listen and write T for true or F for false.

- a- A pigeon is a type of bird.
- b- Birds have feathers and wings.
- c- A blue jay is a type of butterfly.
- d- Spiders have feathers.
- e- A bee is a type of insect.
- f- A duck is a type of bird.

**Answer:** a. T b. T c. F d. F e. T f. T

## 148 Domestic Animals and Rodents

Look at the picture. Listen and check the answers.

- a- How many sheep are there?
- b- Is there a cow in the picture?
- c- Is there a horse in the picture?
- d- How many dogs are there?
- e- What are the dogs doing?

**Answer:** a. There are five. b. No, there isn't.  
c. Yes, there is. d. There are two.  
e. They're watching the sheep.

## 149 Mammals

Listen and match the words.

- a- There are many coyotes in California.
- b- Many types of monkeys live in Asia.
- c- Gorillas live in Africa.
- d- Camels live in the Gobi desert in China.
- e- The Bengal tigers live in some parts of India.



f- Llamas come from Bolivia and Peru.

**Answer:** a.5 b.6 c.4 d.2 e.1 f.3

### 150 Energy and Conservation

**Listen and check the words you hear.**

- a- Natural gas is a popular kind of energy. Many homes use natural gas for energy. They use natural gas for cooking and heating.
- b- Everybody can reduce trash for conservation. When you reduce trash you help keep the earth beautiful.
- c- Always turn off the lights when you leave the room. When you turn off the lights, you save energy.
- d- Water pollution is a serious problem. Every year water pollution kills fish, sea animals, and birds.
- e- Some people use oil for energy, but oil causes air pollution. It's important to use less oil.

**Answer:** a. *natural gas* b. *reduce trash*  
c. *turn off the lights* d. *water pollution*  
e. *oil*

### 151 U. S. National Parks

**Listen to the story. Then listen again and put the pictures in order (1-6).**

The Martinez family is visiting a national park. They see a lot of wild life. They visit a cave. They take a tour. They talk to a park ranger and ask some questions. They take picture of a famous landmark. Everyone is having a great time.

**Answer:** a.3 b.4 c.1 d.5 e.6 f.2

### 152 Places to Go

**Where are they going? Listen and check the correct places.**

- a- What do you want to do today? Let's go to the zoo. Ok. The zoo sounds great.
- b- Do you want to go to the amusement park today? Sure. It's a great day for the amusement park.
- c- Do you want to go to the night club or the movies tonight? Hmm. Let's go to the movies.
- d- It's a beautiful day. Let's go to the botanical garden. Great idea! I love the botanical garden.
- e- Do you want to go to the movies tonight? No, not really. There is a rock concert in the park. A rock concert? Ok. Let's go there.

**Answer:** a. *zoo* b. *amusement park* c. *movies*  
d. *botanical garden* e. *rock concert*

### 153 The Park and Playground

**Listen and look at the picture. Write T for true or F for False.**

- a- There are swings in the park.
- b- There is a bike path next to the swings.
- c- There's a bench in the park.
- d- A girl is pulling a wagon.
- e- A woman is pushing a swing.
- f- A family is having a picnic.

**Answer:** a. *T* b. *F* c. *T* d. *T* e. *T* f. *F*

### 154 The Beach

**Listen and complete the words. Write the letters.**

- a- wave W A V E
- b- ocean O C E A N
- c- beach B E A C H
- d- sand S A N D
- e- pier P I E R
- f- lifeguard L I F E G U A R D

### 155 Outdoor Recreation

**Listen and write the words you hear. Use the words in the box.**

- a- My friends and I like camping.
- b- I'm putting water in my canteen.
- c- Fishing is a good way to relax.
- d- I have a new tent.
- e- Hiking is good exercise.
- f- We're going fishing. I need a life vest.

**Answer:** a. *camping* b. *canteen* c. *Fishing*  
d. *tent* e. *Hiking* f. *life vest*

### 156 Winter and Water Sports

**Listen and answer the questions. Check the correct boxes.**

- a- Many people like to go skiing in January. What type of sport is skiing?
- b- People often go scuba diving in Hawai. What type of sport is scuba diving?
- c- People all over the world like sailing? What type of sport is sailing?
- d- Many people like snow boarding. What type of sport is snow boarding?
- e- Some people in California go surfing every day. What type of sport is surfing?
- f- I want to learn more about snorkeling. What type of sport is snorkeling?

**Answer:** a. *Winter Sport* b. *Water Sport*  
c. *Water Sport* d. *Winter Sport*  
e. *Water Sport* f. *Water Sport*

### 157 Individual Sports

**Listen and complete the words. Write the letters.**

- a- sports S P O R T S
- b- golf G O L F
- c- tennis T E N N I S
- d- boxing B O X I N G
- e- bowling B O W L I N G
- f- cycling C Y C L I N G

### 158 Team Sports

**Listen and number the pictures.**

- 1- I love ice-hockey. We watched a great ice-hockey game on TV yesterday.
- 2- We like to play baseball after work. Sometimes we play baseball on Saturday, too.
- 3- Basketball is their favorite game. They play basketball every Sunday.
- 4- Volleyball is an exciting game. My sister plays volleyball on the team at school.
- 5- Our family likes to watch football. We usually watch football every Sunday.
- 6- You need eleven players to play soccer. My soccer team only has ten players, today.

# Tapescripts and Answer Key

**Answer:** a.4 b.5 c.3 d.6 e.2 f.1

## 159 Sports Verbs

**Listen and circle the words you hear.**

- a- Tim is playing basketball. He can shoot very well.
- b- Kayla likes volleyball. She always jumps for the ball.
- c- Patricia is an excellent soccer player. She can really kick the ball.
- d- Simon likes baseball. He can hit the ball very far.
- e- Marco is a great football player. He always catches the ball.
- f- Linda likes baseball. She always stretches before she plays.

**Answer:** a.shoot b.jumps c.kick d.hit  
e.catches f.stretches

## 160 Sports Equipment

**Listen and draw the things you hear.**

- a- a football
- b- a soccer ball
- c- a golf club
- d- a tennis racket
- e- a bowling ball
- f- a baseball bat

## 161 Hobbies and Games

**Listen and check the correct pictures.**

- a- I can't find my paintbrush. Here. You can use this paintbrush today.
- b- I'm going to buy some yarn, today. Oh, would you buy some yarn for me, too?
- c- Do you know how to play checkers? Yes. Checkers is a great game. Let's play.
- d- We need two dice for that game. I have some dice right here.
- e- I like to paint with watercolors. Yes. Watercolors are my favorite, too.

**Answer:** a.paintbrush b.yarn c.checkers  
d.dice e.watercolor

## 162 Electronics and Photography

**Listen and number the pictures.**

- 1- Mum. Where are my headphones? I can't find my headphones. I think your headphones are in your room.
- 2- Do you have the remote? I can't find it. Yes. The remote is right here.
- 3- Do you like your mp3 player? Yes. This mp3 player is great.
- 4- I'm looking for new speakers. Well. These speakers are good. And they're on sale.
- 5- Please bring the camcorder to the party. The camcorder is already in the car.
- 6- Do you have a DVD player? Yes. I have a new DVD player. My old one is broken.

**Answer:** a.5 b.3 c.1 d.4 e.2 f.6

## 163 Entertainment

**Listen and write T for true or F for false.**

- a- What movie are you watching? I'm watching BIG CITY STORY. It's a comedy. Oh, I like comedy.

- b- What are you watching on TV? I'm watching THAT'S ROUGH. It's a sitcom. Yes, I know. It's my favorite sitcom.
- c- What music are you listening to? I'm listening to BOB'S BIG BAND. It's rock music. Oh. I don't like rock music very much.
- d- What's on TV tonight? CALIFORNIA RACE is on it's seven. It's a reality show. Oh. I like reality shows.
- e- What are the children watching on TV? They're watching DIGGER THE DOG. It's a cartoon. Oh, yes. I remember that cartoon.
- f- What's on TV tonight? CITY LINE is on at 10. It's a news program. Oh, yes. Everybody says it's the best news program on TV.

**Answer:** a.T b.F c.F d.T e.F f.T

## 164 Music

**Listen and circle the correct words.**

- a- Tina plays the drums.
- b- Rodrigo practices the piano every day.
- c- Raquel plays the trumpet very well.
- d- Ming can't play the clarinet, but she can play the flute.
- e- Ali wants to study the violin next year.

**Answer:** a.drums b.piano c.trumpet  
d.clarinet e.violin

## 165 Holidays

**Listen and check all the words you hear.**

- a- It's the Forth of July today. There's a parade and fireworks downtown. The parade starts at 5:30. The fireworks start at 9.
- b- Halloween is on Tuesday. Let's make a jack-o-lantern and our costumes this weekend. We can make a jack-o-lantern tonight and we can make our costumes tomorrow.
- c- Look at these ornaments on the Christmas tree. Some of the ornaments are very old and very special. Our Christmas tree is beautiful this year.
- d- Do you have a favorite holiday? New Year's Day is my favorite holiday. There's a big parade in our city. I love to go to the parade.

**Answer:** a.fireworks, parade b.Jack-o'-lantern, costume c.Christmas tree, ornament d.holiday, parade

## 166 A Birthday Party

**Look at the picture. Listen and write T for True or F for False.**

- a- Rosa is blowing out the candles.
- b- Rosa is opening a present.
- c- The decorations are blue and red.
- d- The party is on the deck.
- e- A young man is videotaping the party.

**Answer:** a.F b.T c.T d.F e.T











این کتاب مباحث زیر گنجانده شده است:

۱. مکالمات بسیار کاربردی و مفید
۲. تمرینات متنوع
۳. آزمون های شنیداری



ی دی رایگان شامل تست های ویدئویی گسترده از کتاب،  
استفاده در کامپیوتر و تلفن همراه

- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| ❖ زبان روز مره | ❖ جامعه            |
| ❖ مردم         | ❖ حمل و نقل        |
| ❖ مسکن         | ❖ کار              |
| ❖ غذا          | ❖ زمینه های مطالعه |
| ❖ لباس         | ❖ گیاهان و حیوانات |
| ❖ بهداشت       | ❖ تفریح            |

کتاب های دیگری از همین مؤلف همراه باشید:

